



HUDSON  
COUNTY  
COMMUNITY COLLEGE

---

Catálogo Universitario  
2010 – 12

---

Hudson County Community College (HCCC) está comprometido con una política de igualdad de oportunidades, sin discriminar a individuos basados en sus creencias personales o características, como visiones políticas, religión, nacionalidad u origen étnico, raza, color, sexo, orientación sexual, edad, estado civil, estatus de veterano o incapacidad no relacionada con los requerimientos de trabajo o del programa.

Con el espíritu del Acta Americans with Disabilities (título 504), el Hudson County Community College, provee acceso para todas las personas con discapacidades físicas.

Cualquier pregunta relacionada con la política de igualdad de oportunidades y el cumplimiento de la misma pueden ser dirigidas a la Oficina de Recursos Humanos, 70 Sip Avenue, Jersey City, New Jersey 07306.

La registración de un estudiante es considerada como evidencia de su deseo de cumplir con lo publicado en cuanto a políticas y procedimientos de la Universidad.



## Mensaje del Presidente

Cuando miro hacia atrás, a mis días de universidad, con la perspectiva de los años que han pasado, me encuentro atónito por la realidad de que lo que está en mi mente ahora de haber hecho de mi educación, mi éxito, probablemente no es lo mismo con lo que me identificaba en esos días.

Mis preocupaciones entonces eran las mismas que ustedes tienen ahora. Cuál será mi especialidad?. Qué cursos son los apropiados para mí?. Quién es el mejor maestro que imparte este curso?. Qué grados obtendré? Cómo afectará todo esto en la transferencia a otra universidad o en un buen trabajo?.

Obviamente, todas estas preocupaciones son importantes, y no deben ser dejadas de lado, pero hay otras cosas que también debe tomar en cuenta lejos de la universidad. Es muy importante no olvidarlas al momento de elegir sus cursos, asistir a sus clases, estudiar, tomar exámenes, y planear su futuro.

Una buena educación universitaria le ayudará a desarrollar las habilidades de pensar críticamente, y a entender el contexto de la realidad y figura que aprenderá, y como resultado, aprender a tomar decisiones apropiadas en su vida. Una buena educación universitaria le ayudará a crear amistades que durarán y significarán mucho más que sus clases. Quizás alguien de la facultad o del personal universitario estará incluido entre estas nuevas amistades. Una buena educación universitaria debe estimular su apetito pero no satisfacer totalmente su deseo de aprender. Estoy esperanzado en que su educación universitaria le convenza, que leer y escribir y todos aquellos intelectualismos no solo son importantes sino también divertidos.

Nosotros aquí en HCCC queremos que su educación universitaria sea una experiencia maravillosa y exitosa. Queremos que su decisión de estudiar en Hudson County Community College sea una de las mejores de su vida.

Glen Gabert, Ph.D.  
Presidente

**HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE  
JUNTA DE ADMINISTRADORES**

William J. Netcher, Esq., Presidente  
 Adrienne Sires, Vice Presidente  
 Bakari Gerard Lee, Secretario/Tesorero  
 Dr. Timothy C. Brennan, Jr.  
 Raymond P. Catlaw, Esq.  
 Karen A. Fahrenholz  
 James Fife  
 Roberta Kenny  
 Joanne Kosakowski  
 Katia Stack  
 Alfred Zampella  
 Joseph A. Cundari, Administrador Emeritus  
 Glen Gabert, Presidente de la Universidad  
 Migdalia Maldonado, Representante del Alumnado

**EJECUTIVO DEL CONDADO Y  
BOARD OF CHOSEN FREEHOLDERS**

Thomas A. DeGise, Ejecutivo del Condado  
 Tilo Rivas, Presidente  
 William O’Dea, Vice Presidente  
 Eliu Rivera, Presidente Pro Temp  
 Albert Cifelli  
 Doreen M. DiDomenico  
 Jeffrey Dublin  
 Thomas F. Liggio  
 Jose Muñoz  
 Anthony Romano

**FUNDACION DEL HUDSON COUNTY  
COMMUNITY COLLEGE**

Philip Johnston (Presidente), Johnston Communications  
 Chanda Gibson (Vice Presidente), Goldman, Sachs & Co.  
 James J. Egan (Tesorero), Nelson & Ward  
 Benjamin J. Dineen (Secretario), United Way of Hudson County  
 Mandy Otero (Oficial)  
 Dr. Glen Gabert, Presidente de HCCC  
 Joseph D. Sansone, Vice Presidente de Desarrollo  
 Arnold Alston, Wachovia Bank, A Wells Fargo Company  
 Mark Bann, CPA, Mandel, Fekete & Bloom CPAs  
 Donnett Barnett-Verley, Verizon  
 Orlando Bru, Real Estate Developer  
 Brian Campbell, Pamrapo Savings Bank  
 Jeanne Cretella, Liberty House Restaurant  
 Joseph Cundari  
 Steve De Jesus, PNC Bank  
 Angel R. Denis  
 Patrick Di Santo, TD Bank North  
 Richard Dwyer, PSE&G  
 Lisa Epstein, Encore Catering  
 Karen A. Fahrenholz, Administradora de HCCC  
 Scott Harwood, Harwood Properties  
 Lou Hendi, Strategic Alliance Group  
 Joseph Hottendorf, Liberty Board of Realtors  
 Antonio Ibarria, Sr., Ibarria Media Group  
 Amy Kauffman Sweeney  
 Richard Mackiewicz, Jr., Mackiewicz & Associates, LLC.  
 Mariano D. Molina  
 Joseph Napolitano Sr., City of Jersey City  
 Kevin O’Connor, United Water  
 Stephanie Panepinto, Panepinto Properties, Inc.  
 Raju Patel, Jersey City Asian Merchant Association  
 Michael Raimonde, Provident Bank  
 Tony Rico, Goya Foods  
 Kendrick Ross, Evening Journal Association  
 Michael Ryan  
 John Sabates, Capital One Bank  
 Ronald E. Schwarz (Presidente Previo), Lakeland Bank  
 Paul Silverman (Presidente Previo), MDC Logistics, Inc.  
 Richard J. Wolff, Kreab Gavin Anderson  
 Rob Wondolowski, WebHouse, Inc.  
 Richard Zaborowski, Hudson City Savings Bank

**OFICINAS ADMINISTRATIVAS**

70 Sip Avenue  
 Jersey City, New Jersey 07306

**OFICINA DE SERVICIO DE ENROLAMIENTO**

70 Sip Avenue, 1er Piso  
 Jersey City, New Jersey 07306

**TABLA DE CONTENIDOS**

**Comunicándose con la Universidad** ..... 4

**Acerca de Hudson County Community College** .....5

Filosofía ..... 6

Misión ..... 6

Acreditación ..... 7

**Qué ofrece Hudson County Community College** ... 9

Grados de Asociado y Programas  
de Certificación ..... 10

Asistencia Financiera ..... 12

Becas y la Fundación ..... 15

**Ingresándo a Hudson County  
Community College** ..... 16

Admisiones ..... 17

Exámenes y Ubicación ..... 23

Costos y Tasas ..... 25-27

Registración ..... 27

**Políticas y Procedimientos Académicos**..... 28

Grados ..... 29

Estándares Académicos ..... 30

Honores Académicos y Graduación..... 35

Asistencia ..... 34

**Recursos y Servicios** ..... 39

Recursos de Instrucción .....40

Servicios al Estudiante .....42-46

Actividades Estudiantiles .....45

Políticas de Vida del Estudiante .....47-48

División de Educación Continúa  
y Servicios Comunitarios .....49-50

**Programas Académicos** .....51-95  
 (Contabilidad – Estudios de la Mujer)

Índice de Programas de Grado ..... 55

Elegibles ..... 96-98

**Descripción de Cursos** ..... 99-129  
 Desde Contabilidad hasta Artes Teatrales

**Facultad y Administración** .....130-136

**Mapa del Campus**.....137-138

**Direcciones** ..... 138

# Comunicándose con la Universidad...

---

**NUESTRA DIRECCION ES: Hudson County Community College  
70 Sip Avenue, Jersey City, NJ 07306**

## **PARA SITUACIONES QUE CONCERNEN:**

### **Código de Área (201)**

Asuntos Académicos .....	360-4010
Fundación Académica .....	360-4362
Asuntos del Alumnado .....	360-4006
Educación Bilingue .....	360-4670
Librería .....	360-4390
Centro de Carreras y recursos para Transferencias .....	360-4184
Centro para el Éxito Académico y Estudiantil .....	360-4150
Centro de Negocios e Industria .....	360-4243
Comunicaciones .....	360-4060
Cursos y Certificaciones de Continuing Eduaction .....	360-4246
Cursos, Currículum y Registros .....	360-4410
Instituto de Artes Culinarias .....	360-4630
Oportunidades de Fondos Eduacionales (EOF) .....	360-4180
Servicios de Enrolamiento .....	714-7200
ESL/Bilingüe y Educación de Desarrollo .....	360-4614
Asistencia Financiera .....	360-4200
Salud, Ciencias y Tecnología .....	360-4265
Recursos Humanos (Personal) .....	360-4070
Humanidades y Ciencias Sociales .....	360-4650
Biblioteca/Recursos de Aprendizaje .....	360-4360
Centro de North Hudson .....	360-4600
Cursos de Crédito fuera del Campus .....	360-4381
Becas/Fundación HCCC .....	360-4006
Seguridad .....	360-4080
Asuntos Estudiantiles .....	360-4020
Actividades y Clubs Estudiantiles / Gobierno Estudiantil .....	360-4195
Gobierno Estudiantil .....	360-4196
Programa de Servicios de Apoyo al Estudiante (SSSP).....	360-4182
Centro de Exámenes .....	360-4190
Costos y Tasas .....	360-4102
Tutoría .....	360-4185
Asuntos de Veteranos .....	360-4135
Clima .....	714-7100
Página Electrónica .....	www.hccc.edu



## Acerca de Hudson County Community College

---

La necesidad de una universidad de la comunidad en el Condado de Hudson fue documentada originalmente por los estudios factibles auspiciados en 1972 por Exxon Education Foundation (Fundación para la Educación Exxon) y el Fondo de Mejoras de la Educación Pos-Secundaria (1973), que llevó al establecimiento del Hudson Higher Education Consortium (Consortio de Educación Superior de Hudson).

El Consortio incluía tres instituciones de educación pos-secundaria en el Condado de Hudson: New Jersey City University, Saint Peter's College y Stevens Institute of Technology. Al mismo tiempo el Programa de Acción Comunitaria estableció la necesidad de un "centro universitario" en el área de North Hudson.

En 1974, un acta de la legislatura de New Jersey, hizo posible para un condado que carecía de una universidad de la comunidad estableciera una comisión de universidad de la comunidad. La finalidad de esta comisión era de entrar en contacto con otras instituciones de educación, para proveer servicios a sus estudiantes para otorgarles certificados y grados asociados.

Cuando el Junta de Educación Superior de New Jersey aprobó el establecimiento de una comisión de universidad de la comunidad en el Condado de Hudson en septiembre de 1974, la Comisión se convirtió en la primera en su clase del país.

En la Primavera de 1981, el nombre oficial de la Institución se convirtió en, Hudson County Community College.

## FILOSOFIA

Por razones de participación voluntaria en actividades de Hudson County Community College, los miembros individuales de la comunidad universitaria comparten una filosofía educacional básica.

Miembros de la comunidad universitaria se suscriben a una posición fundamental que una sociedad democrática requiere de algún tipo de educación pos-secundaria virtualmente en cada miembro de la población.

Además, reconocen que las instituciones educacionales sirven para el bienestar de la sociedad, preparando a individuos a jugar papeles importantes como ciudadanos que participan en la fuerza de trabajo.

Hudson County Community College asegura que existe un vasto número de residentes del condado que tienen necesidades de servicios educacionales que la Universidad provee.

Hudson County Community College emplea a modelos de educación innovados y que responden a la entrega satisfactoria de soluciones a estas necesidades.

## MISION

Hudson County Community College es una Universidad comprensiva urbana de la comunidad. La misión de la Universidad es ofrecer programas de alta calidad y servicios a precios razonables y accesibles a la comunidad. Todos los programas y servicios están diseñados para satisfacer las necesidades educacionales de una comunidad lingüística y étnico-racial diversa, y promover el desarrollo económico, tecnológico, cultural, social y cívico del Condado de Hudson y sus áreas de servicio.

La Universidad está comprometida con la igualdad de oportunidades de educación para estudiantes tradicionales y no-tradicionales que puedan beneficiarse de sus programas y servicios sin tomar en cuenta su raza, grupo étnico u origen nacional, religión, edad, incapacidades, situación económica o historial de educación.

La provisión de un ambiente educacional que apoye y positivo y los principios de un aprendizaje excelente que perdure, está centrado en todos los programas y servicios. Para la implementación de esta misión, la Universidad se ha propuesto las siguientes metas:

- Proveer cursos y programas de grado de asociado en artes liberales y ciencias que prepare al estudiante que desee transferirse a universidades e instituciones de cuatro años.
- Proveer cursos, certificaciones y programas que preparen al estudiante para empleo inmediato y mejorar su carrera.
- Proveer cursos de educación general para asegurar que los estudiantes piensen crítica y analíticamente, posean comunicación efectiva, resuelvan problemas matemáticos, participen como ciudadanos informados, aprecien diversidad cultural e interdependencia global, y sean conocedores de información y computación.
- Proveer servicios de apoyo incluyendo, consejería, búsqueda de trabajo, examen de aptitud y conocimientos, asistencia financiera, consejería académica, y desarrollo de habilidades básicas para ayudar al estudiante a beneficiarse de los programas académicos y a tener éxito.
- Proveer programas y servicios apropiados para y de acuerdo a la diversidad lingüística de la comunidad.
- Proveer servicios de educación y apoyo a negocios e industrias que cumplan con la fuerza de trabajo y promueva la economía de la Nación.
- Proveer de cursos sin crédito y programas incluyendo seminarios, conferencias, discursos, talleres de trabajo y otras actividades que cumplan con necesidades de educación continua y enriquecimiento profesional de los residentes del Condado y miembros de organizaciones dentro del Condado.
- Tener relaciones de colaboración con distritos de escuelas locales, otros colegios y universidades; agencias privadas y públicas; y asociaciones de negocios, industrias y profesionales que promueven la alta calidad y eficiencia en todos los programas y servicios.

## PLANEAMIENTO ESTRATEGICO

Un planeamiento estratégico deliberado, a largo plazo es la clave para asegurar que Hudson County Community College pueda satisfacer las necesidades de los residentes y los negocios del Condado.

El HCCC Blueprint Project fue comisionado en 1992 por el Ejecutivo del Condado de Hudson y co-auspiciado por el condado y el Departamento de Educación Superior del Estado de New Jersey. El Proyecto estuvo cargado con un plan, trazado para guiar al Hudson County Community College a convertirse en "una universidad comprensiva y urbana al servicio de la comunidad".

Siguiendo las recomendaciones del Proyecto Blueprint, un proyecto de expansión del campus de \$19 millones en Journal Square del área de Jersey City, abriendo el Centro Cundari en 870 Bergen Avenue, Jersey City, y actualizando las facilidades en West New York.

Para poder mover a la Universidad a la era de la información, un Plan Estratégico de Información Tecnológica fue implementado en junio de 1998. Como resultado de este plan, la biblioteca ha sido computarizada y han sido reemplazadas todas las computadoras en los laboratorios para estudiantes y centros de computación y todos los edificios universitarios han sido equipados con redes.

Con la llegada del nuevo milenio, Hudson County Community College y miembros del Consorcio para el Desarrollo de Universidades Comunitarias de la Universidad de Michigan, se enfocaron en continuar asegurando que al Universidad creciera a tono con los desafíos y las necesidades de residentes y negocios locales, y un capital de expansión de \$147.7 millones, junto con un programa de mejoramiento. Evidencia de este plan pueden ser vistos en los campus de Journal Square y North Hudson, en los siguientes proyectos:

- La remodelación del 25 Pathside, para producir un Laboratorio de Lectura, Estudios de Arte, Laboratorios de Educación Temprana de la Niñez. El edificio esta actualmente reparando su fachada principal.
- La renovación y rehabilitación del 70 Sip Avenue, proveyendo oficinas state-of-the-art de Admisiones, Registrador, Colecturía, Asistencia Financiera, Planeamiento de Carreras y Educación Continua, así como laboratorios nuevos de computación para los estudiantes. El edificio además, alberga las oficinas ejecutivas de la Universidad.
- La renovación y construcción de cinco aulas de clase y oficinas en 83-85 Sip Avenue.
- La primera fase de la construcción del Edificio de Artes Culinarias/Centro de Conferencias/Aulas de Clase en 161 Newkirk Avenue ya a sido completado y está actualmente siendo utilizado. La segunda fase de la estructura, abrió sus puertas en la Primavera del 2007.
- El Centro de Exámenes fue reubicado y los Departamentos de Servicios de Tutoría y Consejería, así como también la Oficina de Servicios Entrenamiento para Estudiantes con Discapacidades Físicas, fueron abiertos en 162 Sip Avenue.

- Aulas de clase y laboratorios de computación en el Centro de North Hudson fueron remodelados y nuevas computadoras fueron instaladas.
- A fines del 2008, propiedades fueron compradas y aclaradas en Union City/West new York para el desarrollo del Centro de North Hudson.
- El Programa de Identidad del Campus de \$600,000, que incluye letreros, pancartas y banderines, con la imagen estilizada de la Señora Libertad (Lady Liberty), se introdujo para mejor identificar a los edificios del campus y promover la presencia de la Universidad en nuestros vecindarios.
- En Junio del 2007, la Universidad compró 119 Newkirk Street para utilizarlo como un edificio académico, albergando a oficinas de la facultad y aulas de clase.
- En el 2008, la Universidad completó un espacio verde frente al Instituto de Artes Culinarias/Centro de Conferencias/Aulas de Clase, un parqueadero y un Edificio de Ciencias en Journal Square. Centro de los próximos cinco años , un parqueadero y un nuevo edificio que incluirá una biblioteca, serán construidos en 65-69 Sip Avenue.

## ACREDITACION

El Hudson County Community College opera bajo la autoridad de la Comisión de Educación Superior del Estado de New Jersey, La Universidad está acreditada por la Comisión de Educación Superior de la Asociación de Universidades y Escuelas de los Estados Medios, 3624 Market Street, Philadelphia, PA 19104, (215)662-5606. La Comisión de Educación Superior es una agencia acreditada reconocida por la Secretaría de Educación y por la Comisión de Reconocimiento de Acreditación Pos-Secundaria.

El Programa de Artes Culinarias (CAI) está acreditado por el Commission of the American Culinary Federation Educational Institute (ACFEI).

El Programa de Enfermería Cooperativa (NSG), ofrecido en conjunto con las Escuelas de Enfermería de los hospitales de Bayonne, Christ y St. Francis es acreditado por el Nursing Accrediting Commision (NLNAC).

El Programa de Cuidados Respiratorios (RTP), ofrecido en conjunto con la Universidad de Medicina y Odontología, School of Health Related Professions es acreditado por le Committee on Accreditation of Respiratory Care (CoARC).

## MEMBRESIAS

**Hudson County Community College y mucha de su facultad, administradores y personal sostienen membresias en asociaciones profesionales y académicas. A continuación algunos ejemplos de asociaciones:**

ACCESS: Associate Degree Early Childhood Education Teacher Educators  
 Alliance for Community College Innovation  
 American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers  
 American Association of Community Colleges  
 American Culinary Federation Educational Institute  
 American Educational Research Association  
 American Library Association  
 American Society for Engineering Education  
 Association for Childhood Education International  
 Association of College and University Auditors  
 Association of Community College Trustees  
 Association for Gerontology in Higher Education  
 Association for Institutional Research  
 College and University Professional Association for Human Resources  
 College Students Educators International  
 Council for the Advancement of Standards in Higher Education  
 Council on Hotel, Restaurant and Institutional Education  
 County College Association of Institutional Research and Planning  
 Council for Opportunity in Education  
 Hudson County Chamber of Commerce  
 League for Innovation  
 National Association College Admission Counselors  
 National Association College & University Business Officers  
 National Association of Community College Teacher Education Programs  
 National Association of Early Childhood Teacher Education  
 National Association of Student Personnel Administrators  
 National Council for Marketing and Public Relations  
 National Council for Resource Development  
 National Council for Research and Planning  
 National Tutoring Association  
 New Jersey Association of Student Financial Aid Administrators  
 New Jersey Association of Institutional Research  
 New Jersey Association of Veterans Programs  
 New Jersey Association for College Admission Counseling  
 New Jersey Community Colleges Academic Officers Association  
 New Jersey Community Colleges Business Officers Association  
 New Jersey Library Association  
 New Jersey Virtual Community College Consortium  
 Public Relations Society of America  
 Student Affairs Administrators in Higher Education (NASPA)



# Qué Ofrece

## Hudson County Community College?

---

Hudson County Community College ofrece una variedad de grados de asociado o associates degree y programas de certificación en Aliados de la Salud, Negocios, Ciencias de Computación, Artes Culinarias, Educación, Ingenierías/Tecnología, Artes Liberales y Ciencias Sociales.

Los Programas de Grado de Asociado en Ciencias Aplicadas o Associate in Applied Science (A.A.S.) ofrecidos en la Universidad son designados para preparar a los graduados para empleo inmediato para continuar su educación en una institución de cuatro años. Los Programas de Asociado en Artes (A.A.) o Associate in Arts, Asociado en Bellas Artes (A.F.A.) o Asociado in Fine Arts, Grado de Asociado en Ciencias o Associates in Science (A.S.), son diseñados específicamente para transferencia a un programa de grado de bachiller. De acuerdo con el Acuerdo de Transferencia Comprensivo a Nivel Estatal, aprobado por el Consejo de Presidentes de New Jersey (NJTransfer.org) un grado A.A. o A.S. de una universidad comunitaria de New Jersey será completamente transferible como los dos primeros años de un programa de bachiller, en una institución pública de New Jersey. Adicionalmente, estudiantes transfiriendo con un grado A.A. o A.S. serán considerados como haber completado todos los requisitos de Educación General de nivel inferior. Para el Asociado en Bellas Artes o Associates in Fine Arts (A.F.A.) y programas de transferencia, Hudson County Community College ha negociado acuerdos de articulación para facilitar la transferencia de créditos de HCCC a instituciones participantes. Estudiantes deben discutir oportunidades de transferencia con un consejero del Centro de Carreras y Transferencias.

Los Programas de Certificación tienen la intención de mejorar oportunidades de empleo por medio de un curso corto, bien estructurado, con secuencia en una especialización. Los programas de certificación están enlistados bajo su división en las páginas siguientes.

## **GRADO DE ASOCIADO O ASSOCIATE DEGREE Y PROGRAMAS DE CERTIFICACION**

### **Asociado en Artes (A.A.)**

El Grado de Asociado en Artes es otorgado a estudiantes que han completado satisfactoriamente los programas que enfatizan artes liberales, humanidades, bellas artes o de actuación, y otras especialidades que preparan a estudiantes a transferirse a Programas de Bachillerato en Artes.

### **Asociado en Ciencias (A.S.)**

El Grado de Asociado en Ciencias es otorgado a estudiantes que han completado satisfactoriamente programas que enfatizan matemáticas, ciencias biológicas, ciencias físicas, o ciencia de ingeniería. Estos programas están orientados a transferencias.

### **Asociado en Ciencias Aplicadas (A.A.S)**

El Grado de Asociado en Ciencias Aplicadas es otorgado a estudiantes que han completado satisfactoriamente los programas que enfatizan la preparación en ciencias aplicadas para carreras, típicamente a nivel técnico y para-profesional.

### **Asociado en Bellas Artes (A.F.A.)**

El Asociado en Bellas Artes es otorgado a estudiantes que completan satisfactoriamente programas que enfatizan el estudio de los fundamentos de arte. Los cursos introducen y desarrollan un entendimiento de principios de diseño visual, historia del arte, teoría de arte y arte contemporáneo, el cual forma una fundación para transferir a un programa de Bachillerato en Artes y un Bachillerato en Bellas Artes, en una institución de cuatro años. Los estudiantes desarrollan un portafolio de trabajo, parte integral para el proceso de transferencia.

### **Certificado**

El certificado es otorgado a los estudiantes que completan la secuencia de cursos aprobados que enfatizan la preparación para una carrera, o mejora de calificaciones, usualmente a un nivel técnico o para-profesional.

Para más detalles visite [www.hccc.edu/programs](http://www.hccc.edu/programs)

## **DIVISION DE SALUD, CIENCIAS Y TECNOLOGIA**

**TELEFONO: (201) 360-4265**

### **Programas de Asociado en Ciencias (A.S.)**

- Enfermería Cooperativa
- Ciencias de Computación
- Ciencias de Ingeniería
- Cuidados Respiratorios
- Ciencias y Matemáticas - General
- Ciencias y Matemáticas –
  - Biología
  - Química
  - Matemáticas
  - Física

### **Programas de Grado en Ciencias Aplicadas (A.A.S.)**

- Tecnología en Computación
- Tecnología en Ingeniería Electrónica
- Tecnología en Información de la Salud
- Ciencias de la Salud
- Asistencia Médica
- Ciencias Paramédicas
- Estudios Técnicos

### **Programas de Certificación**

- Tecnología Electrónica
- Códigos de Archivos Médicos
- Transcripciones Médicas
- Ciencias Paramédicas
- Enfermería Práctica

## **CENTRO PARA NEGOCIOS E INDUSTRIA**

### **EDUCACION COMUNITARIA**

**TELEFONO: (201) 360-4247**

### **Programas de Asociado en Ciencias (A.S.)**

- Contabilidad

### **Programas de Grado en Ciencias Aplicadas (A.A.S.)**

- Contabilidad
- Administración
- Administración – Preparación de Servicios Fúnebres

## **DIVISION DE ARTES CULINARIAS**

**TELEFONO: (201) 360-4631**

### **Programa de Asociado en Ciencias Aplicadas (A.A.S.)**

Artes Culinarias

Administración Hotelera

Administración Hotelera – Opción Empresarial

Administración Hotelera – Restaurantes de Hotel  
Opción de Gerencia

Administración Hotelera – Opción de Viajes y Turismo

### **Programas de Certificación**

Artes Culinarias

Administración Hotelera

### **Certificados en Habilidades Especiales**

Habilidad en Repostería (Patisserie)

Habilidad en Producción de Comidas Frías (Garde Manger)

Habilidad en Producción de Comidas Calientes (Cuisine)

## **DIVISION DE HUMANIDADES**

### **Y CIENCIAS SOCIALES**

**TELEFONO: (201) 360-4650**

### **Programa de Asociado en Artes (A.A.)**

Artes Liberales – General

Artes Liberales –

Estudios Americanos

Justicia Criminal

Educación Temprana de la Niñez

Educación Elemental y Secundaria

Historia

Estudios Latinos

Psicología

Sociología

Educación Especial

Estudios de la Mujer

### **Programa de Asociado en Ciencias Aplicadas (A.A.S.)**

Justicia Criminal

Educación Temprana de la Niñez

Servicios Humanos

Servicios Humanos –

Servicios Humanos a Ancianos

Servicios Sociales

Asistencia Legal

### **Programa de Asociado en Bellas Artes (A.F.A.)**

Arte de Estudio

Artes en Computador

### **Programas de Certificación**

Cuidados de la Niñez

Justicia Criminal

Servicios Sociales

## AYUDA FINANCIERA

Existen muchas opciones para ayudar al estudiante a pagar por su educación universitaria. Programas federales y estatales son administrados a través de la Oficina de Asistencia Financiera al Estudiante. Los fundamentos de la Universidad buscan proveer asistencia financiera becas y programas especiales.

La Oficina de Asistencia Financiera al Estudiante está localizada en 70 Sip Avenue. Las horas de oficina son: lunes, miércoles y viernes de 9 a.m. a 5 p.m. y los martes y jueves de 9 a.m. a 7 p.m. Si tiene alguna pregunta en lo referente a asistencia financiera, por favor llame al 201-360-4200 y un miembro del personal lo asistirá con gusto. De acuerdo con las nuevas regulaciones de asistencia financiera federal y estatal, la Universidad proveerá información mediante un adjunto en el Catálogo Universitario.

## ACCION AFIRMATIVA

Hudson County Community College es una institución con igualdad de oportunidades para la educación y no discrimina en bases de raza, color, nacionalidad, edad, sexo, orientación sexual, estado marital, estado militar, incapacidades, y cualquier otra clase protegida, como lo define la Ley en Contra de la Discriminación del Estado de New Jersey, Título IX de las Leyes de Educación dadas en 1972, Sección 504 del Acta de Rehabilitación de 1973, Título VI y VII del Acta de Derechos Civiles de 1964, el Acta de Americanos con Discapacidades de 1991 y todas las demás leyes aplicables.

## ASISTENCIA FINANCIERA

Los costos de educación en HCCC son subsidiados en su mayoría por el condado y el estado reduciendo de alguna manera los gastos de quienes asisten a la Universidad. El propósito primordial del programa de asistencia financiera es para ayudar a aquellos que sin esta ayuda no podrían asistir a la universidad.

Programas de ayuda federal y estatal requiere que los estudiantes presenten pruebas de que necesitan asistencia. Esto es calculado del estimado de lo que la familia puede contribuir por sus ingresos y haberes más la contribución de los ingresos y ahorros del estudiante.

Los estudiantes elegibles pueden ser ayudados mediante la combinación de paquetes de becas y préstamos (que no necesitan ser pagados), préstamos estudiantiles (que son pagados luego de la graduación o cuando el estatus pasa de tiempo complete a medio tiempo o retiro), o trabajo (empleo de tiempo parcial en el campus). La cantidad y el tipo de asistencia estarán de acuerdo a los fondos disponibles y de la necesidad de la especialización. Los estudiantes deben estar muy al pendiente de las fechas finales de aplicación para asistencia financiera.

Adjudicaciones de asistencia financiera son acreditadas a la cuenta del estudiante por lo menos una vez durante el semestre de enro-lamiento.

Los estudiantes interesados en aplicar para asistencia financiera deben presentar la aplicación gratuita para Federal Student Aid (FAFSA), que es la aplicación para asistencia federal y estatal. Las aplicaciones deben ser completadas y entregadas por lo menos con tres meses de anticipación del inicio del nuevo semestre para asegurar la consideración para la asistencia bajo los siguientes programas: College Work Study, The Supplemental Education Opportunity Grant, The Educational Opportunity Fund, The Pell Grant, The Tuition Aid Grant, The Garden State Scholarship, The Stafford Loan and PLUS Programs. Para ser elegibles para recibir asistencia financiera, los estudiantes deben demostrar la habilidad

de beneficiarse de los programas ofrecidos en la Universidad por medio de la tenencia de su diploma de secundaria o high school o un GED; o pasando satisfactoriamente un examen aprobado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos y enrolándose en un programa de grado/certificación. Los estudiantes también deben ser ciudadanos de los Estados Unidos o no ciudadanos elegibles, tener un número de Seguro Social válido, cumplir con Servicios Selectivo (Selective Service) si es requerido, y no haber recibido un grado de Bachiller. Para más detalles en cuanto a elegibilidad y requerimientos, por favor contacte a la Oficina de Asistencia Financiera. **El formulario FAFSA completo debe ser llenado electrónicamente en la siguiente página: [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov)**

Los estudiantes también pueden aplicar en línea visitando el laboratorio de computación de asistencia financiera. Localizado en 70 Sip Ave., Segundo Piso, donde el personal lo asistirá en el proceso.

Todos los estudiantes que completen una aplicación de FAFSA recibirán dos notificaciones de elegibilidad, normalmente entre cuatro a seis semanas luego de que la aplicación ha sido archivada por el Procesador. Las notificaciones incluirán el Student Eligibility Notice (SEN), dado por el estado, y el Student Aid Report (SAR) dado por el gobierno federal. Recuerde: si usted ha aplicado en línea, el proceso toma aproximadamente una semana.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/payment](http://www.hccc.edu/payment) o [www.hccc.edu/finaid](http://www.hccc.edu/finaid)

## POLITICA DE REEMBOLSO DE LA ASISTENCIA FINANCIERA

Los estudiantes que reciben ayuda financiera y se retiren, tomen una ausencia extendida no autorizada, no vuelvan de una ausencia extendida autorizada, sean expulsados de una clase o no cumplan con por lo menos el 60% del periodo para el cual se matricularon, están sujetos a regulaciones federales específicas. Se requiere que los estudiantes completen por lo menos el 60% del semestre para acreditarse toda la adjudicación de asistencia financiera.

Los estudiantes que hayan recibido su cheque de asistencia financiera y se retiren completamente de clase y si la Universidad determina que existe un exceso en el costo de vida, deberán devolver o repagar ese dinero al programa de asistencia financiera. Los estudiantes que dejen de asistir a clases y no se han retirado oficialmente, y reciban un grado de "F", serán notificados de que su asistencia financiera será reducida.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/refund](http://www.hccc.edu/refund)

## ADJUDICACION FEDERAL PELL (FEDERAL PELL GRANT)

Los estudiantes deben ser ciudadanos o no ciudadanos elegibles de los Estados Unidos. Las adjudicaciones son otorgadas a estudiantes que aún no han obtenido su grado de Bachiller. Las cantidades pueden ser desde \$400.00 hasta \$4,310.00 por año basado en la necesidad financiera y renovable mientras dure el programa, provisto que el estudiante mantenga un progreso académico satisfactorio. Los estudiantes que sean elegidos para verificación deben presentarse a la Oficina de Asistencia Financiera con todos los documentos financieros requeridos, tanto del estudiante como del padre, antes de que se otorgue cualquier adjudicación.

**PRESTAMO FEDERAL STAFFORD  
(Subsidiado y No Subsidiado)**

Los estudiantes que estén enrolados por los menos medio tiempo en HCCC pueden aplicar. Los estudiantes deben ser ciudadanos o no ciudadanos elegibles de los Estados Unidos y deben mantener un puntaje promedio de 2.0 para continuar siendo elegibles.

Los préstamos pueden ser de hasta \$3,500.00 por el primer año para estudiantes pre-grado y de hasta \$4,500.00 para estudiantes de pre-grado de Segundo año dependiendo de la necesidad financiera. El gobierno federal pagará intereses hasta seis meses luego de la graduación, retiro de la Universidad, o caiga por debajo de las 6 horas de crédito, tiempo al cual el prestamista deberá empezar a repagar su préstamo más los intereses.

Un Préstamo Federal Stafford sin subsidio está disponible y los estudiantes son responsables por el pago de intereses mientras asistan a clases y durante los seis meses del periodo de gracia. La tasa de interés es variable.

Aplicaciones de préstamos están disponibles en la mayoría de bancos comerciales y de ahorros, asociaciones de préstamos y de ahorros, y uniones de crédito. Estos préstamos son aprobados por una agencia de garantía. Los estudiantes deben presentar además su aplicación para FAFSA, por separado. Los préstamos son renovables cada año, basado en un progreso académico satisfactorio y la continua elegibilidad. El Préstamo Federal Perkins no está disponible en HCCC.

**PRESTAMO FEDERAL PLUS  
(FEDERAL PLUS LOAN)**

Este préstamo está disponible para los padres de estudiantes pre-graduados dependientes. El préstamo es hecho al padre por parte de un prestamista participante. El padre puede aplicar para el costo total de la asistencia menos la cantidad recibida por ayuda financiera. El prestamista, y la agencia de garantía, deben aprobar este préstamo. Los pagos del préstamo inician 60 días después de que este haya sido otorgado.

**OBTENCION DE AYUDA FINANCIERA  
(TUITION AID GRANT – TAG)**

Los estudiantes que están enrolados en un programa de pre grado que lleve hacia un grado o certificación en HCCC, y asistan por lo menos a tiempo parcial, son elegibles. Los aplicantes deben demostrar que necesitan la ayuda estudiantil y que han residido en New Jersey por 12 meses consecutivos previos al 15 de septiembre para adjudicaciones de otoño o el 15 de febrero para adjudicaciones de primavera, antes recibir la ayuda. Los estudiantes deben ser ciudadanos o no ciudadanos elegibles de los Estados Unidos. Todos los aplicantes someter un FAFSA en las fechas específicas para determinar la elegibilidad. La cantidad de ayuda varia dependiendo de las necesidades del estudiante, el costo de los cursos, y los fondos disponibles para distribución a los estudiantes. Para el año académico 2006-2007 los montos de la ayuda variaron entre \$922 a \$2,214.00 por semestre en HCCC. Las adjudicaciones se renuevan anualmente basadas en el progreso académico satisfactorio y la elegibilidad continua. Como sea, el máximo de semestres pagados que los estudiantes pueden recibir son definidos por las regulaciones y se relacionan con el número de cursos de estudio como prosigue:

PROGRAMA	MAXIMO NUMERO DE SEMESTRES PAGADOS
Programa regular de dos años	5
Currículum Remedial/de Desarrollo o Bilingue (ESL)	6
Programa EOF de dos años	6 (8 con la aprobación de EOF)

**ADJUDICACION FEDERAL SUPLEMENTAL  
PARA OPORTUNIDADES DE EDUCACION  
(FEDERAL SUPPLEMENTAL EDUCATION  
OPPORTUNITY GRANT – FSEOG)**

Estudiantes pre-graduados con necesidades financieras que están enrolados en una institución educativa participante, como es HCCC, pueden calificar. Los estudiantes deben ser ciudadanos o no ciudadanos elegibles de los Estados Unidos. Adjudicaciones, que son de por los menos \$100.00 por año, varían de acuerdo a la disponibilidad de fondos y se pueden renovar anualmente de acuerdo al progreso académico satisfactorio y elegibilidad continua. FSEOG se otorga en orden de llegada y de acuerdo a la disponibilidad de fondos.

**PROGRAMA FEDERAL TRABAJO-ESTUDIO  
(FEDERAL WORK-STUDY PROGRAM – FWS)**

Estudiantes de pre-grado con necesidades financieras que están enrolados por lo menos medio tiempo en HCCC podrían adquirir una parte de sus gastos educacionales mediante este programa. Los estudiantes deben ser ciudadanos o no ciudadanos elegibles de los Estados Unidos. El empleo en el campus será arreglado por HCCC. Si elegible, los estudiantes podrían ser empleados hasta por 20 horas por semana. Los estudiantes solo pueden ganar la adjudicación dada por este programa. Las adjudicaciones varían de acuerdo a las necesidades financieras del estudiante. Este programa se puede renovar cada año basado en el progreso académico satisfactorio y elegibilidad continua. El programa sirve a quienes vayan llegando de acuerdo a la disponibilidad de fondos.

**PROGRAMA DE CREDITO POR  
MATRICULAS DE VETERANOS  
(VETERANS TUITION CREDIT PROGRAM)**

Los veteranos de los Estados Unidos que cumplan con los siguientes requerimientos pueden aplicar para este programa: veteranos que han servido en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos entre diciembre 31 de 1960 hasta el 1ro de agosto de 1976; veteranos que iniciaron su servicio después de 1984 o quienes aún sean miembros activos.

Los aplicantes deben haber sido residentes de New Jersey al momento de ingreso o descargo, o por lo menos dos años antes de la aplicación excluyendo a aquellos en servicio activo.

Veteranos elegibles pueden recibir hasta \$417.86 por año por asistencia a tiempo completo o \$208.94 al año por asistencia a medio tiempo. Las aplicaciones están disponibles en la Oficina de Actividades de Veteranos del HCCC, 70 Sip Avenue, 1er piso, o de el Departamento de Actividades Militares y Veteranos de New Jersey. Las aplicaciones deben ser presentadas al consejero de veteranos antes del 1ro de octubre, para el semestre de otoño, y 1ro de marzo, para el semestre de primavera.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/veterans](http://www.hccc.edu/veterans)

## ADJUDICACION DE FONDOS PARA OPORTUNIDADES DE EDUCACION (EDUCATIONAL OPPORTUNITY FUND – EOF)

Estudiantes con antecedentes de desventaja educacional y económica que han sido residentes de New Jersey por, por lo menos 12 meses consecutivos a recibir la adjudicación pueden aplicar. Los estudiantes deben estar enrolados a tiempo completo (mínimo 12 créditos). Garden State Scholars no son elegibles. Los estudiantes deben someter una aplicación (gratuita) para Ayuda Financiera Federal (FAFSA) para poder ser elegible. Para los estudiantes no graduados la adjudicación varía desde \$526.00 hasta \$1050.00 por el año académico, dependiendo en costos de universidad y necesidades financieras. Las adjudicaciones son renovadas cada semestre basado al progreso académico satisfactorio/éxito (como define los estándares del proyecto) y la elegibilidad continua. Entre las actividades del programa EOF se encuentran los talleres de trabajo, tutoría, consejería y cursos de desarrollo.

Los estudiantes interesados en aplicar para el programa de EOF deben contactar al director de EOF en HCCC para poder ser admitido al programa.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/eof](http://www.hccc.edu/eof)

## POLITICAS DE LA ASISTENCIA FINANCIERA Y PROGRESO

De acuerdo con los Mandatos Federales de Educación Superior de 1984, HCCC ha adoptado una política en lo referente a los requerimientos del progreso académico satisfactorio para quienes reciben ayuda financiera.

Una revisión del progreso académico será hecha una vez que se exhiban los grados al final del semestre de primavera. Los estudiantes que ya no sean elegibles para esta ayuda debido a la falta de progreso satisfactorio serán notificados. Los estudiantes que no cumplan con los estándares mínimos de Progreso Académico Satisfactorio, puedan apelar a asistencia financiera, presentando una apelación, por escrito, al comité de Apelaciones de Asistencia Financiera.

Los estudiantes que estén tomando cursos básicos son elegibles para recibir asistencia financiera para hasta 30 créditos de cursos de conocimientos básicos, luego de estos la ayuda financiera será asignada para cursos a nivel universitario solamente.

Los estudiantes que sean aprobados para Academia Fresh Start, no son elegibles para asistencia financiera y deben apelar, por escrito, al Comité de Apelaciones de Ayuda Financiera.

Los estudiantes que deban un préstamo Stafford o que adeuden alguna cantidad a cualquier Autoridad de Adjudicaciones de Educación Superior Título IV no serán elegibles para recibir esta ayuda financiera o ayuda financiera estatal, hasta que su obligación financiera haya sido cumplida.

Por favor revise la sección de Políticas y Procedimientos de Ayuda Financiera de este catálogo, para una descripción completa de las políticas de HCCC

## DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL ESTUDIANTE

### Como estudiante usted tiene derecho a:

Estar informado acerca de los procedimientos de la aplicación de asistencia financiera, costo de asistencia, y requerimientos para recibir la ayuda.

Protección confidencial de su archivo de asistencia financiera. Los contenidos de su archivo de asistencia financiera son mantenidos de acuerdo con el Acta de Derechos de Educación y Privacidad.

### Usted tiene la responsabilidad de:

Completar aplicaciones correctamente, consistente y presentarla con documentos requeridos a la oficina de asistencia financiera antes o en la fecha límite.

Mantener un progreso académico satisfactorio.

Leer y entender todos los materiales enviados a usted de la oficina de asistencia financiera y otras agencias federales y estatales.

Saber y cumplir con los reglamentos de los programas de ayuda.

Notificar a la oficina de asistencia financiera de cualquier cambio en su estatus de enrolamiento.

Mantener copias de todos los documentos presentados a la oficina de asistencia financiera y agencias estatales y federales.

Pedir ayuda de la oficina de asistencia financiera, si tuviera alguna pregunta o no entendiera la información dada.

**ACERCA DE LA FUNDACION DE HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE FOUNDATION**

La Fundación es una corporación independiente establecida para apoyar a becas y otros programas universitarios. Cada año, el sueño de una educación universitaria se hace realidad para más personas por la generosidad de la Fundación y sus amigos. El próximo año, la Fundación otorgará más de setenta becas a estudiantes merecedores.

**Oficiales:**

Philip Johnston (Presidente)  
 Chanda Gibson (Vice Presidente)  
 James. J. Egan (Tesorero)  
 Benjamin J. Dineen (Secreatrio)  
 Mandy Otero (Oficial)  
 Dr. Glen Gabert, Presidente de HCCC  
 Joseph Sansone, Vice Presidente de Desarrollo

**Directores:**

Arnold Alston  
 Mark Bann  
 Donnett Barnett-Verley  
 Orlando Bru  
 Brian Campbell  
 Jeanne Cretella  
 Joseph Cundari (Administrador Emeritus)  
 Steve De Jesus  
 Andrew Davidson  
 Angel R. Denis  
 Patrick Di Santo  
 Richard Dwyer  
 Lisa Epstein  
 Karen Fahrenholz (Administradora de HCCC)  
 Scott Harwood  
 Lou Hendi  
 Joseph Hottendorf

Antonio Ibarria, Sr.  
 Amy Kauffman Sweeney  
 Richard W. Mackiewicz, Jr., Esq.  
 Mariano D. Molina  
 Joseph Napolitano Sr.  
 Kevin O'Connor  
 Stephanie Panepinto  
 Raju Patel  
 Michael Raimonde  
 Tony Rico  
 Kendrick Ross  
 Michael Ryan  
 John Sabates  
 Ronald E. Schwarz (Presidente Previo)  
 Paul Silverman (Presidente Previo)  
 Richard J. Wolff  
 Rob Wondolowski  
 Richard Zaborowski

**La Universidad Reconoce con Gratitud a los auspiciadores de becas.**

American Association of University Women  
 All Clean Building Scholarship  
 Automated Building Scholarship  
 Bender Anne & Thomas Scholarship  
 Borden Perlman Scholarship  
 Boys & Girls Club of Hudson County  
 Brooks Georgia Family & Friends Scholarship  
 Capital One Scholarship  
 Christopher Columbus Foundation of Hudson County  
 CHIP in for the Children Foundation  
 Cundari Joseph A. Scholarship  
 Cunningham Sandra & Glenn Foundation  
 Cundari Joseph Scholarship  
 Doria Family Scholarship  
 Encore Catering Scholarship  
 Fidelity Investment Scholarship  
 Frances T. Sansone Memorial Scholarship  
 Golden Alfred and Antoinette Scholarship  
 Golden Family Scholarship  
 Goldman Sachs Scholarship  
 Goya Foods Scholarship  
 Harwood Laura & Sonny Scholarship  
 HCCC Culinary Faculty Scholarship  
 HCCC Faculty & Staff Scholarship  
 HCCC Trustees Scholarship  
 Holy Redeemer Parish Scholarship  
 Hudson City Lions Club Scholarship  
 Hudson City Savings Scholarship  
 Hudson County Government Scholarship Fund  
 Hudson County Science Fair Scholarship  
 Independence Community Foundation Scholarship

Jersey City Asian Merchants Association  
 Jersey Journal/Peter Weiss Memorial Scholarship  
 Johnston Communications Scholarship  
 Jonathan Charles Epps Memorial Scholarship  
 Kearny Federal Savings Scholarship  
 Kenmare School Scholarship  
 Khym Foundation Scholarship  
 Lakeland Bank Scholarship  
 Liberty Board of Realtors Scholarship  
 Luis Alamo Insurance Scholarship  
 MAST Construction Services Scholarship  
 Midas Muffler Scholarship  
 New Jersey Council of County Colleges  
 Panepinto Family Scholarship  
 Pershing Field Babe Ruth League Scholarship  
 Provident Foundation Scholarship  
 Provident Bank Scholarship  
 PSE&G Engineering Scholarship  
 Rotary Club of Jersey City Scholarship  
 Rotary Club of Jersey City-Daybreak Scholarship  
 RSC Architects Scholarship  
 Scott Ring Scholarship  
 Silverman Family Scholarship  
 Sovereign Bank Scholarship  
 Tsigonia Paint Sales of Jersey City Scholarship  
 United Water Scholarship  
 United Way of Hudson County Scholarship  
 Verizon Scholarship

**Para más información contacte a la  
 Fundación de Hudson County Community College  
 70 Sip Avenue, Jersey City, New Jersey 07306  
 (201) 360-4006**

# Ingresando a Hudson County Community College

## ADMISIONES Y REGISTRACION

HCCC es una institución de admisión abierta y admite a cualquier persona con por lo menos 18 años de edad y que han obtenido un diploma de secundaria o high school o un GED (Diploma de Educación General), u otras personas de 18 años de edad o mayores, que posean la habilidad de beneficiarse de educación pos secundaria. Además, la Universidad también ofrece oportunidades de educación a personas menores de 18 años, mediante la colaboración con escuelas del condado. Los estudiantes son admitidos a HCCC sin tomar en cuenta su raza, etnia, religión, incapacidad, orientación sexual, origen, nacionalidad o sexo.

Registración es el proceso de consejería, selección de clases y desarrollo de un horario semestral. Los estudiantes se registran medio tiempo o tiempo completo para clases en el día, en la noche, o una combinación de ambas, y pueden modificar su estado de tiempo completo a parcial y viceversa dependiendo de las metas educacionales que deseen obtener y las necesidades en su horario personal.

Hudson County Community College provee de varias oportunidades cada semestre para el registro a clases. Estas son: Registración Por Correo y Registración en Persona. El método por el cual los estudiantes pueden registrarse es determinado por el estatus actual de enrolamiento. Para asegurarse de que todos los requisitos de los cursos hayan sido cumplidos, a los estudiantes que continuarán en la institución se les recomienda tomar ventaja de la registración temprana en persona siguiendo consultas con sus consejeros.

**Para más información, vaya a [www.hccc.edu/admissions](http://www.hccc.edu/admissions)**

## ADMISIONES

### Procedimiento de Aplicación

Los aplicantes deben obtener una Aplicación de Admisión de la Oficina de Servicios de Enrolamiento. Una costo no reembolsable, por aplicación, pagadera al Hudson County Community College, debe acompañar a la aplicación completa.

Estudiantes de secundarias pueden ser admitidos mediante la presentación de un aplicación estándar y una aplicación especial para estudiantes de secundaria. Además deben tomar y pasar las partes más relevantes del examen de ubicación.

Todas las preguntas concernientes a aplicaciones deben ser dirigidas a:

The Office of Enrollment Services  
Hudson County Community College  
70 Sip Avenue  
Jersey City, NJ 07306  
(201)714-7200  
admissions@hccc.edu

o  
El Centro North Hudson  
Oficina de Servicios Estudiantiles  
6515 Polk Street  
West New York, NJ 07093  
(201) 360-4608

### Información de Aplicaciones

Además de presentar la aplicación completa, los aplicantes deberán:

1. Presentar prueba de residencia (ID del Estado de New Jersey/ID del Condado/Estado de Cuenta Telefónica o Cuenta de PSE&G con su nombre) para poder establecer los costos de matrícula. Debe poder presentar prueba de residencia en el Condado de Hudson para pagar matrículas de residente del condado.
2. HCCC, como lo manda el Estado de New Jersey, está requerido a comprobar que todos los estudiantes, enrolados a tiempo completo, estén inmunizados en contra de ciertas enfermedades prevenibles (Sarampión, Paperas y Rubéola) o proveer evidencia de que están exentos, como:

Los siguientes documentos son aceptables como evidencia de inmunización y la fecha en la que la inmunización fue administrada:

- a) Razones Médicas (por ejemplo, embarazo o inmunidad). Un informe oficial del médico debe ser presentado.
- b) Razones Religiosas. Una carta oficial de la organización religiosa debe ser presentada.
- c) Aquellos individuos nacidos antes del 1 de Enero de 1957.

Los siguientes documentos son aceptables como evidencia de inmunización y la fecha en la que la inmunización fue administrada:

- a) Record Oficial de Inmunización de la Escuela
  - b) Record del Departamento de Salud Público o un médico
- Para más información, vaya a [www.hccc.edu/immunization](http://www.hccc.edu/immunization)**

3. Proveer una copia oficial de sus transcripciones de high school o secundaria, o una copia de su diploma de equivalencia (GED). (Estos documentos son requeridos para aplicar para asistencia financiera, pero no requeridos para la admisión.)

4. Pedir que todas las transcripciones de secundaria y copias de transcripciones de universidades e instituciones anteriores sean enviadas a la Oficina de Servicios de Enrolamiento. Transcripciones oficiales deben ser enviadas en un sobre de la institución que lo envía y sellado.

5. Los estudiantes deben traer su tarjeta de seguro social cuando vengán a llenar su aplicación para admisión, si es que planean aplicar para asistencia financiera. Aplicantes que no posean una tarjeta de seguro social, pueden obtenerla en la oficina local del seguro social

**Nota: El proceso de aplicación debe ser completado antes de que el estudiante pueda registrarse para clases**

### No Graduados de Secundaria o High School

Aquellos aplicantes que no han completado un programa de educación secundaria formal o que no haya recibido un diploma o certificado aceptable, pueden ser elegibles para la admisión a la Universidad.

Los estudiantes serán enrolados y admitidos de acuerdo con las políticas y procedimientos de admisión generales. Estudiantes que no sean graduados de secundaria y que estén en busca de asistencia financiera, deben completar el examen de "Ability to Benefit" (Habilidad para Beneficiarse) para que pueda determinarse su elegibilidad.

La Universidad recomienda fuertemente que dichos estudiantes completen sus requerimientos de escuela secundaria, obtenga un Certificado de Desarrollo en Educación General o GED, o que aplique en el Departamento de Educación de New Jersey para un diploma de secundaria emitido por el Estado por medio del programa "Thirty college credit policy". Cursos de preparación para GED son ofrecidos en lugares a lo largo del condado, e información está disponible en la Oficina de Servicios de Enrolamiento.

### Programa para Profesiones de la Salud

Aplicaciones a la Universidad y la aplicación a un Programa de Enfermería (ej. Enfermería Cooperativa, Cuidados Respiratorios, etc.) son procedimientos separados. La admisión a HCCC no le garantiza la aceptación a un programa relacionado con la salud. La admisión a este programa en competitiva.

### Requisitos de Residencia

Cualquier residente del Condado de Hudson que sea un graduado de secundaria o mayor de 18 años puede aplicar para admisión al HCCC. Residentes de New Jersey que no vivan en el Condado de Hudson pueden asistir al HCCC y recibirán un cargo retroactivo por la asistencia mediante sus condados de residencia si es que la Universidad de su condado no ofrece la especialidad del programa que persiguen. Estudiantes de fuera del condado o fuera del estado también pueden asistir a HCCC mediante el pago del respectivo costo de estudios de fuera del condado o fuera del estado. Para ser considerado un residente de New Jersey, el estudiante debe haber vivido en NJ por lo menos un año antes del primer enrolamiento.

## Estudiantes Internacionales

Una visa F-1 es otorgada a una persona que viene a los Estados Unidos a asistir a un colegio, universidad, o alguna otra institución académica para estudiar. El enrolamiento para estudiantes internacionales en HCCC ha sido aprobado por el Departamento de Servicios de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos y por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

La Oficina de Estudiantes Internacionales (ISS) provee guía y asistencia a estudiantes internacionales F1. Los estudiantes internacionales que necesiten una visa de estudiante I-20 deben completar una Aplicación para Admisión así como también la Aplicación de Estudiante Internacional. Estudiantes que posean F-1 son considerados no-residentes en cuanto a pagos de costos. Estudiantes internacionales deben mantenerse como estudiantes a tiempo completo durante los semestres de primavera y otoño. Sesiones de verano son opcionales. Estudiantes internacionales deben mantener un nivel y progreso académico satisfactorio, detallado en la sección de Estándares Satisfactorios en el Catálogo Universitario.

Los estudiantes podrían ser otorgados F-1 hasta completar de su programa académico así como para los siguientes 12 meses para entrenamiento práctico (OPT). Comprometerse en cualquier actividad que no sea estudio, incluyendo empleo, es considerado una violación de estatus y puede ser autorizado en ciertas situaciones extremas. Para más información visite la página de Inmigración y aduanas de los Estados Unidos ([www.ice.gov/sevis](http://www.ice.gov/sevis)) y/o envíe un correo electrónico a [internationalstudents@hccc.edu](mailto:internationalstudents@hccc.edu).

Para más información de políticas de ISS, procedimientos, fechas límites, y costos, por favor visite [www.hccc.edu/international](http://www.hccc.edu/international)

Fechas Límites de Aplicación:

Semestre de Otoño	1ro de Julio
Semestre de Primavera	1ro de Noviembre

Estudiantes con visas B1 o B2 no están permitidos matricularse en un curso de estudios sin antes tener una aprobación de cambio de estatus de Servicios de Inmigración y Naturalización (USCIS).

## Estudiantes que Visitan

Los estudiantes que actualmente estén enrolados en otra institución, que deseen obtener créditos en Hudson County Community College para transferirlos a su institución, deben obtener permiso por adelantado de la oficina académica de la institución a la cual asisten. Es responsabilidad del estudiante el asegurarse que créditos obtenidos en HCCC serán aceptados por su institución. Los estudiantes deben asegurarse de cumplir con los prerrequisitos o co-requisitos en sus instituciones antes de enrolarse en HCCC y no serán permitidos tomar más de 11 créditos como estudiantes no matriculados. Transcripciones oficiales pueden ser requeridas para comprobar que pre y co requisitos han sido cumplidos. Estudiantes que visitan deben presentar su Aplicación para Admisión y para los respectivos costos, en o hasta las fechas límites.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/visitingstudents](http://www.hccc.edu/visitingstudents)

## Clasificación de Estudiantes

El estatus de enrolamiento y el límite de cantidad de créditos del estudiante son determinados en la información proveída al momento de la admisión:

### -Matriculados

Estudiantes de tiempo completo o tiempo parcial enrolados en Programa de Grado de Asociado o Certificación

### -No-Matriculados/Estudiantes Especiales

Estudiantes de tiempo parcial o que no están en busca de un título enrolados en un máximo de dos cursos por semestre de hasta 11 créditos. Estudiantes no-matriculados a menudo asisten a clases para enriquecimiento personal o para aumentar sus conocimientos actuales. En algunos casos, estudiantes de secundaria toman cursos universitarios, individuales o en conjunto con programas especiales como el proyecto LEAP (Aprender Permite Todas las Posibilidades) o School-to-Career Initiatives.

Estudiantes no-matriculados asisten a las mismas clases que los estudiantes en busca de un título y pueden obtener los créditos por completar satisfactoria de los cursos. Pre-requisitos normales para cada curso aplican, que pueden incluir el pasar una o más secciones del Examen de Ubicación o College Placement Test. Co-requisitos de curso no aplican. Estudiante que desean continuar en base de no-matriculados y quieren sobrepasar los 11 créditos deben obtener el permiso para Estudiantes Especiales de la Oficina de Admisiones antes de registrarse y deben tomar el Examen de Ubicación. Estudiantes no-matriculados no son elegibles para ayuda financiera.

### Estudiantes de Tiempo Completo:

Un estudiante que carga por lo menos 12 horas de crédito por semestre.

### Estudiante de Primer Año:

Un estudiante que ha completado poco menos de 30 créditos.

### Estudiante de Segundo Año:

Estudiante que ha completado 30 créditos o más.

## Evaluación de Experiencias de Aprendizaje Previas

Aquellos estudiantes que crean que sus estudios previos, programas de entrenamiento, o experiencia de trabajo, los hace merecedores a un ajuste en el trabajo de curso requerido en un curriculum particular, deben contactar al Decano de la División o Director del Programa o a la Oficina del Registrador para determinar los procedimientos para aplicar estos créditos. Luego de ser aceptado en HCCC, los estudiantes serán otorgados los créditos por esta experiencia de educación previa en diferentes maneras: Créditos de Transferencia, CLEP, Créditos por Exención, Tech-Prep, Escuela-a-Carreras, Instrucción No Universitaria, Cursos Militares y Evaluación de Portafolio de Trabajo/Vida. El intento de aplicar para estos créditos debe ser hecho al momento de admisión, marcando la casilla apropiada en el formulario de aplicación o muy a principios del término en el que el curso (s) esté siendo ofrecido.

## POLITICA DE TRANSFERENCIA

### Transferencia de Créditos para

#### Estudiantes Sin Título Universitario:

A los aplicantes que deseen transferir créditos de una universidad o institución, acreditada en los Estados Unidos a HCCC, se les podría otorgar hasta 30 créditos hacia un grado de asociado, y 15 créditos hacia una certificación, para cursos que se han completado con una calificación de 'C' o mejor. Generalmente la Universidad acepta créditos solo para los cursos que están dentro del currículum de la especialidad del estudiante, es decir, igual en contenido y horas de crédito en el trabajo de curso en HCCC. Dichos cursos, tomados dentro de los cinco años previos al primer semestre en HCCC, serán aceptados. Por otra parte, para aquellos cursos tomados más de cinco años antes del primer semestre en HCCC, ciertas restricciones aplicarán.

Cursos de Inglés y/o Matemáticas tomados hace más de diez años a partir del primer semestre en HCCC, solo serán aceptados si el estudiante pasa el examen de eficiencia de escritura y/o matemáticas.

Para otros cursos especificados, límites de edad (de cinco o diez años) se han dispuesto. La acreditación para dichos cursos, podría requerir la completar, exitosamente un examen de eficiencia, o una revisión del Decano de la División o Director del Programa, para determinar el conocimiento actual. La lista de los cursos de edad limitado, y requerimientos para la adjudicación de créditos está disponible en la Oficina de Servicios de Enrolamiento, la Oficina del Registrador, y en la Oficina del Decano de la División o Director del Programa.

HCCC se reserva el derecho de negar peticiones de créditos inapropiados. Para asegurar la evaluación de cursos a tiempo y consejería académica, se recomienda que los estudiantes apliquen para la transferencia de créditos antes de enrolarse en HCCC. La aceptación de créditos transferidos podría evitar que el estudiante repita cursos particulares, pero para poder graduarse, los estudiantes deben completar un mínimo de 30 créditos en HCCC en cursos aprobados por la Universidad.

#### Transferencia de Créditos para Estudiantes con un Título Universitario de una Institución Acreditada en Estados Unidos

Lo siguiente aplica a estudiantes que han obtenido títulos universitarios en instituciones de educación superior acreditadas y que se desean entrar a HCCC a buscar educación superior adicional:

- HCCC aceptará hasta 30 créditos de educación general y cursos que son prerrequisitos, con la condición de que el trabajo de curso de la otra institución sea comparable al de HCCC, y que el estudiante haya obtenido una calificación de 'C' o mejor.
- Para el grado de asociado, el estudiante debe cumplir con los requisitos de residencia y un mínimo de 30 créditos, de los cuales por lo menos 12 deben ser del área de su especialización en HCCC.
- Para certificaciones, los estudiantes deben completar todos los cursos de especialización en HCCC.
- Ciertas restricciones pueden aplicar para la edad de cursos.

## Transferencia de Instituciones Foráneas

Lo siguiente aplica a estudiantes que han obtenido créditos o títulos universitarios de instituciones de educación foráneas acreditadas:

- Se requerirá que los estudiantes tengan sus credenciales académicas evaluadas por un miembro de una agencia de la Asociación Nacional de Servicios de Evaluación de Credenciales (NACES) y demostrar eficiencia en Inglés antes de dar créditos por transferencia en Composición.
- HCCC aceptará hasta 30 créditos de educación general y cursos que son prerrequisitos, con la condición de que el trabajo de curso de la otra institución sea comparable al de HCCC, y que el estudiante haya obtenido una calificación de 'C' o mejor.
- Para el grado de asociado, el estudiante debe cumplir con los requisitos de residencia y un mínimo de 30 créditos, de los cuales por lo menos 12 deben ser del área de su especialización en HCCC.
- Para certificaciones, los estudiantes deben completar todos los cursos de especialización en HCCC.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/transfer](http://www.hccc.edu/transfer)

### Petición para Tomar Cursos en Otras Instituciones

Ocasionalmente, un estudiante que se encuentra enrolado en HCCC, puede pedir tomar un curso en otra institución. Para asegurarse de que el curso sea aceptable, el estudiante debe completar, por adelantado, un "Concurrent Enrollment Approval Form" (formulario utilizado para la aprobación de enrolamiento en las dos instituciones) y asegurar el endorso del Decano de la División o Director del Programa. Es esencial que la descripción del curso en el catálogo actual de la otra institución este anexo al Formulario de Aprobación de Enrolamiento.

Una vez aprobado, una copia de este formulario será enviado al Registrador, una es retenida por el Decano de la División o Director del Programa, y una tercera y última copia será entregada al estudiante, quien la presentará en la otra institución. Luego de completar el curso, el estudiante debe hacer arreglos para que una copia oficial de las transcripciones sea enviada a la Oficina del Registrador de HCCC. No se dará crédito hasta que la transcripción oficial se haya recibido. Solo estudiantes completamente listos para el programa que estén en buena posición académica serán permitidos participar en cursos seleccionados en otras instituciones.

## Requisitos para Estudiantes que Visitan o Transfieren

Los estudiantes enrolados en otras instituciones y que quieran asistir a HCCC deben presentar una carta de permiso de su universidad para poder registrarse.

Estudiantes de transferencia admitidos en HCCC deben presentar las transcripciones de todas las instituciones previas a HCCC antes de ser aprobados para registrarse. Las transcripciones deben indicar que el estudiante dejó esta institución en buenos términos.

Un estudiante que falsifique o esconda archivos académicos previos estará sujeto a acciones disciplinarias y no se le dará crédito de HCCC.

Los estudiantes que deseen transferir créditos deben pedir a todas las universidades previas que envíen una copia oficial de sus transcripciones a la Oficina de Registrador de HCCC y el más reciente catálogo universitario. Las copias de las transcripciones y reportes de grados no son oficiales y los créditos no serán otorgados hasta que las transcripciones oficiales sean recibidas.

## Programa de Examinación de Nivel Universitario (College Level Examination Program – CLEP)

Estudiantes que han obtenido conocimientos mediante varias experiencias podrían recibir créditos para cursos seleccionados, tomando el examen CLEP. HCCC es un Centro de Examen CLEP oficial y está autorizado para administrar exámenes computarizados.

Se les sugiere fuertemente a los estudiantes a tomar el examen CLEP tan pronto inicien sus carreras universitarias para evitar la duplicación de cursos. Créditos serán otorgados solo para aquellos cursos que sean específicos para la especialidad o programa de HCCC. Por tal motivo, los estudiantes deben obtener el permiso del Decano de División o del Director del Programa antes de aplicar para tomar el examen CLEP para asegurarse de que esos créditos son aceptados para el programa. Para recibir créditos CLEP, los estudiantes deben obtener los puntajes mínimos requeridos. Puntajes de créditos CLEP deben ser entregados al Registrador. Cursos de crédito son reportados en las transcripciones de la Universidad como transferencia / créditos de exámenes y no son utilizados para computar el puntaje GPA del estudiante. Un máximo de 12 créditos pueden ser otorgados por CLEP. La Universidad no garantiza la transferencia a otras instituciones de créditos obtenidos de esta manera.

Para más información referente a exámenes CLEP, contacte a la Oficina de Exámenes, localizada en 162 Sip Avenue. Para más información, vaya a [www.hccc.edu/testing](http://www.hccc.edu/testing)

## Ubicación Avanzada

Hudson County Community College puede otorgar hasta ocho créditos a estudiantes que completen los cursos de Ubicación Avanzada (Advanced Placement – AP) en la escuela secundaria y obtenga grados de 4.0 o más en los Exámenes de Ubicación Avanzada. Los créditos serán otorgados si tienen equidad con cursos específicos ofrecidos por la Universidad, como parte del estudio de la especialidad elegida por el estudiante, y completas en el tiempo especificado. Créditos no serán otorgados para cursos de laboratorio sin prueba de experiencia equivalente.

Los aplicantes deben obtener el envío de puntajes oficiales del College Entrance Examination Board – Advanced Placement Examination Program a la Oficina del Registrador para evaluación antes del final del primer semestre de enrolamiento para evitar la duplicación de cursos. Cursos de crédito son reportados en las transcripciones estudiantiles como créditos de transferencia y no son utilizados para calcular el GPA del estudiante. Para información concerniente a fechas límites y aprobaciones para Exámenes AP, contacte las oficinas de cada División, la Oficina de Servicios de Enrolamiento, el Centro de Consejería o el Centro de Exámenes.

## Programas de Preparación Tecnológica y Escuela – a - Carreras

HCCC está activamente envuelta en movimientos para enriquecer la coordinación entre educación secundaria y pos-secundaria. Estudiantes que han completado satisfactoriamente cursos de secundaria que han sido articulados con cursos universitarios pueden calificar para transferencia de créditos. Cursos de secundaria elegibles son aquellos que se incluyen en un acuerdo formal articulado entre las escuelas del distrito y la Universidad. Copias de estos acuerdos están en archivo en la oficina de guías de las secundarias.

Los estudiantes que deseen aplicar para dichos créditos deben presentar una aplicación para transferencia de créditos al momento de la admisión, pasar un examen de eficiencia para cada curso hasta el final de su primer semestre, y cumplir con los requisitos especificados en el acuerdo. Los créditos son otorgados solo para aquellos cursos que se relacionen directamente con el programa de grado o certificación del estudiante.

## Programas de Incentivo en Secundaria o High School

HCCC está activamente envuelto en el movimiento para mejorar la coordinación entre instituciones secundarias y pos secundarias. La Universidad está comprometida a desarrollar y coordinar el enrolamiento doble (dual enrollment)/programas de crédito con instituciones K-12, y mejorar las oportunidades de educación para estudiantes, incluyendo la construcción de relaciones de colaboración con distritos de escuelas locales para promover la alta calidad y eficiencias de nuestros programas y servicios.

Estos proyectos de colaboración pueden incluir, pero no limitarse a: examen de ubicación sin penalidades a estudiantes del 10mo grado; uso del CPT – Examen de Ubicación Universitario para evaluar la aptitud para la universidad; alineación de currículos de secundaria y universidad; y doble enrolamiento/programa de crédito para estudiantes de 11vo y 12vo grado.

En el programa de de doble enrolamiento de la Universidad, resalta el programa L.E.A.P. (Aprendizaje Permite Todas Las Posibilidades). El Proyecto L.E.A.P permite que estudiantes del último año de secundaria se enrolen en hasta tres (3) cursos de nivel universitario y obtengan créditos hacia un grado. Los cursos podrían ser ofrecidos durante el día en una de las aulas de la escuela o en cualquiera de los campus de la Universidad. Los estudiantes de secundaria podrían ser integrados en los ofrecimientos normales de cursos o secciones especiales pueden ser creadas para el programa.

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/hsadmissions](http://www.hccc.edu/hsadmissions)

## Créditos por Exención

Para cursos seleccionados, los estudiantes deben tomar el Exemption Test for Credit, en el primer día de clase. Si el estudiante pasa el examen de exención con un grado de 'C' o mejor, el curso será acreditado a los records con un grado CE. Ningún puntaje de grado será calculado para un grado CE, y los estudiantes están requeridos a registrarse y a pagar el mismo costo del curso para el CE como pagarían para enrolarse en el curso. Los estudiantes pueden asistir a la clase pero están exentos de exámenes. Los estudiantes que están exentos del primer curso pueden registrarse y pagar para el próximo curso completando un formulario de "adherencia" antes del final de la primera semana de clases. Los estudiantes pueden recibir un máximo de 15 créditos en créditos CE hacia el grado o certificación. Para un listado de cursos que aplican, contáctese con el Decano de la División o el Director del Programa.

## Créditos Para Educación No Auspiciada por Universidad

Los estudiantes pueden aplicar para créditos por trabajos hechos mediante corporaciones, uniones, agencias del gobierno y auspiciadores similares para ser evaluados por el Registrador y el Decano de la División o el Director del Programa usando la publicación anual, National Guide to Credit Recommendations for Non-College Courses. Un máximo de 12 créditos pueden ser otorgados.

## Cursos de Educación Militar

El Registrador y el Decano de la División o Director del Programa evaluarán las transcripciones de cursos tomados en las fuerzas armadas usando A Guide to the Evaluation of Educational Experiences in the Armed Forces (Una Guía para la Evaluación de Experiencias Educativas en las Fuerzas Armadas). Los estudiantes que han tomado cursos en el Instituto de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos (USAFI)/ Agencia de Defensa para Educación No-Tradicional (DANTES) y/o exámenes de materias a nivel universitario pueden pedir que se le otorguen estos créditos. Los aplicantes deben tener sus transcripciones oficiales enviadas desde el Defense Activity for Non-Traditional Education Support – Education Testing Service a la oficina del Registrador para la evaluación. Un máximo de 12 créditos pueden ser otorgados por cursos de educación militar.

## Créditos por Cursos Obtenidos en Instituciones No Universitarias

HCCC otorgará créditos universitarios para cursos concluidos en instituciones no universitarias solo bajo las siguientes condiciones:

1. Los créditos que el estudiante esté buscando transferir deben ser parte de un programa que otorga títulos aprobados por la agencia estatal de educación superior. Por ejemplo, HCCC aceptará créditos obtenidos en una institución que este aprobada por la Comisión de Educación Superior de New Jersey.
2. Los estudiantes buscando créditos para un programa licenciado por el estado requiere la completación satisfactoria de un examen de certificación estatal o nacional, como es el programa de enfermería basado en hospitales, serán otorgados solo con la aprobación del decano de la división en HCCC. La Universidad no otorga créditos de escuelas de propiedad no aprobadas.

## Créditos de Trabajo/Vida

Estudiantes enrolados en un programa de grado pueden aplicar para créditos de experiencia de trabajo/vida que sea demostrado equivalente a estudios de nivel universitario. Dichos créditos requieren la presentación de un portafolio. Guías para Créditos Trabajo/Estudio y la preparación de un portafolio se pueden encontrar en la Oficina del Registrador o la Oficina del decano de la División o Director del Programa. Luego de la evaluación del portafolio, el Decano de la División aprobará o no los créditos hacia ese programa y lo entregará al Vice Presidente Académico para aprobación final. Antes de iniciar la preparación del portafolio, los estudiantes deben consultar con el Decano de su División o el Director del Programa. Un máximo de 12 créditos pueden ser otorgados hacia un programa de Grado de Asociado mediante Méritos del Portafolio de Trabajo/Vida.

Créditos por Trabajo/Vida no pueden ser aplicados a estudiantes enrolados en programas de certificación. Además los estudiantes que reciban transferencia de créditos u otras exenciones de cursos no pueden usar los Créditos por Trabajo/Vida como parte de los requerimientos de residencia para un Grado de Asociado.

Estudiantes enrolados en el AA de Artes Liberales, opción de Educación Temprana de la Niñez o en le AAS de Educación Temprana de la Niñez, que sostengan actualmente la Credenciales de Asociado en desarrollo de la Niñez (CDA) obtenido mediante un programa de entrenamiento "no para crédito" pueden aplicar para los créditos por experiencia de trabajo/vida. El archive de recursos profesionales CDA (portafolio), puede ser considerado como el portafolio requerido.

## Política de Archivos Estudiantiles

Todos los archivos estudiantiles están protegidos de acuerdo con el Acta de Derecho y Privacidad Educativa de 1974 como constata (FERPA). Archivos estudiantiles serán entregados solo con autorización escrita del estudiante. Bajo FERPA, Hudson County Community College puede otorgar "información de directorio" sin autorización previa del estudiante. Información del directorio puede incluir: nombre, dirección, teléfono, correo electrónico, lugar y fecha de nacimiento, fotografías, área de estudio, estatus de enrolamiento (a tiempo parcial o completo), grados y reconocimientos entregados, escuelas asistidas, y nivel. Estudiantes que deseen mantener esta información confidencial, deben presentar una petición por escrito a la Oficina del registrador en o antes de los diez primeros días después de iniciado el semestre.

## Transcripciones

Una transcripción es una copia del record académico permanente del estudiante. Una transcripción oficial carga el Sello de la Universidad y es enviado a petición del estudiante a otras instituciones y agencias. Transcripciones no oficiales pueden ser enviadas directamente al estudiante y tienen una estampa que lee Student Copy – Not For Official Use o Copia del Estudiante – No Para Uso Oficial. Estas transcripciones no oficiales no cargan el Sello de la Universidad.

Las peticiones para transcripciones oficiales deben ser presentadas por escrito a la Oficina de Servicios de Enrolamiento. El valor de cada transcripción es de \$5.00. Los estudiantes deben dar un plazo de 10 días laborables para procesamiento. Los estudiantes deben dar un plazo de 7 a 10 días a partir de la recepción de grados del presente semestre para que las transcripciones muestren los grados obtenidos más recientemente.

Todas las peticiones de records estudiantiles se concederán solo si existe una autorización escrita del estudiante. Es opción de la Universidad, dar la información, si es que la Oficina de Servicios de Enrolamiento no recibe un pedido por escrito para retener la información, hasta el décimo día de cada semestre. Esta política va de acuerdo con el Family Educational Right to Privacy Act, más conocido como el Buckley Amendment.

Información detallada puede encontrarse en [www.hccc.edu/registrat](http://www.hccc.edu/registrat)

El Registrador no concederá una transcripción oficial hasta que todas las cuentas adeudadas sean pagadas por el estudiante en la Oficina de Administración de la Universidad en cualquier oficina o departamento de HCCC.

### Proceso de Retiro

Los estudiantes pueden adherir o retirarse de cursos durante el periodo que se indica en los horarios de registración. El procedimiento de adherencia o retiro requiere que los estudiantes obtengan autorización del instructor o consejero antes de someter el formulario a la Oficina de servicios de Enrolamiento en o antes de la fecha límite. Estudiantes que no presenten este formulario continuarán registrados en sus cursos y recibirán una calificación de 'F'. Los estudiantes no pueden cambiar de secciones sin hacerlo oficialmente por la Oficina del registrador o podrían recibir un grado de fracaso.

Luego de la última fecha límite para retiro, los estudiantes solo pueden retirarse de un curso en caso de una emergencia. Aquellos que se ven obligados a retirarse luego de la fecha oficial de retiro deben hacerlo luego de una entrevista con el consejero y aprobación del Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción. Si el permiso es otorgado el estudiante recibirá una calificación de 'W'.

Los estudiantes registrados en cursos de desarrollo o básicos no pueden retirarse de estos cursos y retener cursos de crédito universitarios sin permiso del Director de Fundamentos Académicos. El permiso será otorgado solo en circunstancias excepcionales.

Formularios de Retiro están disponibles en [www.hccc.edu/forms](http://www.hccc.edu/forms)

### Retiro de Cursos de Enfermería Clínica

Los estudiantes no podrán retirarse de un curso de enfermería sin el permiso escrito de su Escuela de Enfermería. Para ser elegibles para retiro, los estudiantes deben estar en un nivel académico bueno. Después del medio semestre, retiros solo serán considerados en casos de emergencia.

### Ausencias Prolongadas

Los estudiantes pueden aplicar para ausencias prolongadas oficiales por hasta un año académico. Los estudiantes a quienes se les ha aprobado la ausencia por un semestre o por un año académico pueden volver antes o al final del periodo otorgado sin tener que aplicar para readmisión. Dichos estudiantes recibirán todos los materiales de pre registración e información de otras universidades durante el periodo oficial de ausencia.

Para recibir el Permiso de Ausencia Prolongada, el estudiante deberá:

1. Tener un buen record académico.

2. Obtener el permiso y las firmas del Decano de la División/ Director del Programa en un formulario complete de Petición de Ausencia Prolongada.
3. Presentar dicho formulario en la Oficina de Servicios de Enrolamiento.

### Re-Admisión

Los estudiantes que han sido suspendidos de la Universidad por motivos académicos o quienes interrumpieron su asistencia por un semestre sin tomar una Ausencia Prolongada Oficial deben aplicar para re-admisión antes de registrarse para clases.

Los estudiantes deben completar y presentar una Aplicación para Re-Admisión a la Oficina de Servicios de Enrolamiento junto con el pago no reembolsables.

Los estudiantes que posean un grado promedio o GPA menor a 2.0 deben reunirse con un consejero antes de la decisión de readmisión. Dicha re-admisión debe ser revisada por el Decano de la División o Director del Programa. Si se determina no elegibilidad para regresar o un menor número de cursos, los estudiantes pueden apelar al Comité de Apelaciones Académicas.

Todos los aplicantes para re-admisión recibirán notificación por escrito de su aceptación de la Oficina de Servicios de Enrolamiento.

### Infomación Para Veteranos

Actividades de veteranos son manejadas por el consejero de veteranos, quien asiste a los estudiantes en las aplicaciones para beneficios, certifica enrolamiento, y mantiene actualizado el archive del estatus del estudiante.

Los veteranos que asisten a clases deben reportar los cambios en el número de cursos hechos mediante el procedimiento de adherencia/retiro, cancelación de cursos, y retiros al consejero, porque estos cambios pueden afectar los beneficios de educación del estudiante. Los estudiantes deben saber que solo aquellos cursos que llenan los requerimientos para graduación pueden ser certificados.

Los beneficios no pagarán cursos en los cuales los estudiantes no reciban puntaje para su auditoria. Los beneficios de educación son suspendidos cuando el estudiante deja de mantener los estándares mínimos de asistencia y progreso académico requeridos. **Para más información, vaya a [www.hccc.edu/veterans](http://www.hccc.edu/veterans). Contacte a un consejero VA al (201) 360-4135..**

### Cambio de Dirección

Todos los estudiantes deben llenar un Formulario de Cambio de Dirección en la Oficina de Servicios de Enrolamiento tan pronto su dirección cambie. El formulario debe ser acompañado por documentos que verifiquen su nueva dirección (ID del Estado de NJ/Condado/Cuenta de Teléfono de Casa o de PSE&G con su nombre) para que el cambio de dirección ocurra.

Formulario está disponible en [www.hccc.edu/forms](http://www.hccc.edu/forms)

## Exámenes y Ubicación

Siguiente a la admisión a HCCC, todos los estudiantes nuevos son requeridos tomar el Ubicación para ubicarlos en clases apropiadas de acuerdo a su nivel de conocimientos. El examen de ubicación también puede ser utilizado para determinar la elegibilidad para ayuda financiera para estudiantes no graduados de secundaria y aquellos que no terminaron el GED. Los estudiantes pueden tomar el examen de ubicación computarizado o la versión de papel y lápiz. Los resultados del examen de ubicación son utilizados para determinar si el estudiante necesita fortalecer sus conocimientos básicos de lectura, escritura, cálculo y álgebra antes de moverlo a cursos de nivel universitario.

Para detalles incluyendo exámenes de práctica vaya a [www.hccc.edu/testing](http://www.hccc.edu/testing).

### Los siguientes estudiantes están exentos de porciones o de todo el Examen de Ubicación:

1. Cualquier estudiante con un título de una Universidad regionalmente acreditada en los Estados Unidos. Graduados de universidades foráneas deben hacer evaluar sus records por cualquier miembro de la Agencia Nacional de Servicios Evaluación de Credenciales (NACES). Una transcripción oficial y la evaluación deben ser presentadas en la Oficina de Servicios de Enrolamiento localizada en el 70 Sip Avenue para determinación de elegibilidad. Estudiantes que poseen títulos que no incluyen nivel universitario de escritura y matemáticas son requeridos tomar el examen de ubicación.
2. Estudiantes que completaron el nivel universitario de cursos de composición-Inglés y matemáticas con un grado de "C" o mejor en otra Universidad. Una transcripción oficial debe ser presentada en la Oficina de Servicios de Enrolamiento, localizada en el 70 Sip Avenue para determinación de elegibilidad.
3. Estudiantes que pasaron el examen de ubicación de HCCC o en otra Universidad de New Jersey dentro de los dos años antes de la admisión.
4. Estudiantes que obtuvieron un grado de 21 o más en el examen ACT dentro de los cinco años antes de la admisión. Reporte oficial de la calificación debe ser presentada al momento s de admisión a HCCC.
5. Estudiantes que obtuvieron un grado de 540 o más en la sección verbal del examen SAT dentro de los cinco años antes de la admisión son exentos de la porción de lectura/escritura del examen. Reporte oficial de la calificación debe ser presentada al momento s de admisión a HCCC.
6. Estudiantes que obtuvieron un agrado de 540 o más en la sección de matemáticas del examen SAT dentro de los cinco años antes de la admisión son exentos de la porción de cálculo/álgebra del examen de ubicación. Reporte oficial de la calificación debe ser presentada al momento s de admisión a HCCC.

Estudiantes que necesiten tomar cursos de ESL o Fundaciones Académicas en escritura, lectura, cálculo o álgebra deben registrarse para estos cursos en su primer semestre en la Universidad y debe continuar haciéndolo hasta que demuestre eficiencia en Inglés o matemáticas.

En algunos casos, si los grados son muy bajos e indican la necesidad de estudio preparatorio intensivo en conocimientos básicos, no se le permitirá al estudiante registrarse en cursos de nivel universitario hasta que haga un progreso satisfactorio en el desarrollo de su

lectura, escritura y habilidades matemáticas. En otros casos cuando los grados son altos pero aun necesitan desarrollo de conocimientos, se le permitirá al estudiante tomar cursos de nivel universitario selectos.

## Fundaciones Académicas y Ubicación en ESL/Examen de Salida

Al final de cada semestre, estudiantes que han tomado cursos de Inglés y matemáticas tomaran el examen nuevamente en cada material (lectura, escritura, cálculo, álgebra) que le haya sido asignada. Los resultados de este examen determinarán la ubicación del estudiante en el próximo semestre.

Estudiantes de ESL toman el Examen de Nivel para determinar su pro eficiencia en Inglés al final de cada semestre. Los resultados de este examen determinarán la ubicación del próximo semestre.

## Progreso Académico

Eficiencia en lectura, escritura, cálculo y álgebra son requeridos para la graduación de HCCC. Cursos ESL y Fundamentos Académicos no son aplicables a programas de títulos certificaciones. Por otra parte, los grados de estos cursos son utilizados para calcular el puntaje del grado acumulativo del semestre y aparecerán en las transcripciones.

Estudiantes que no han completado todos los cursos de Fundamentos Académicos requeridos en dos semestres o 30 créditos luego de haber tomado el examen de ubicación se les requerirá registrarse para un número limitado de cursos hasta que los cursos de conocimientos básicos sean completados.

## Requisitos de Inmunización

HCCC, como manda el Estado de New Jersey, es requerido a tener en archivos prueba de que los estudiantes enrolados a tiempo completo han sido inmunizados en contra de enfermedades prevenibles como sarampión, paperas y rubéola o proveer evidencia de que son exentos.\*

Además, una revisión de las Regulaciones de Inmunización de las Universidades de New Jersey que Todo Estudiante de Tiempo Completo Matriculado entrando a HCCC, DEBE proveer prueba (además de las mencionadas anteriormente) de las Vacunas de Refuerzos de Sarampión antes de enrolarse para el Segundo semestre como tiempo completo.

Los siguientes documentos son aceptables como evidencia de inmunización, estos específicamente indican las inmunizaciones y la fecha en que fueron administrados.

1. Un record de inmunización oficial de la escuela
2. Un record de un departamento de salud pública
3. Un record firmado (refiérase al formulario de inmunizaciones de la Universidad) por un doctor.

\*Estudiantes exentos deben cumplir con las siguientes condiciones:

1. Razones médicas (ej. embarazo). Una nota del doctor debe ser presentada.
2. Razones religiosas. Una carta de un oficial de la organización religiosa debe ser presentado.
3. Si nació antes de 1957.

Estudiantes deben presentar la documentación de inmunizaciones en el primer término de asistencia. Para detalles, vaya a [www.hccc.edu/inmunization](http://www.hccc.edu/inmunization)

## Estatus de Residencia

Usted es considerado residente del Condado de Hudson si mantiene una residencia permanente en el Condado de Hudson, New Jersey.

## Tipos de Costos

### Existen tres tipos de costos:

1. Residentes del Condado de Hudson
2. Residentes de fuera del condado (pero que residen en New Jersey)
3. Residentes de fuera del estado y residentes internacionales. Por favor refiérase a la tablilla en la página 27 para costos específicos.

## Pago de Retroactivos por Asistencia Fuera del Condado

Estudiantes que residen en un condado que no sea Hudson y que están enrolados en la universidad de su comunidad pero tomen clases en HCCC por su escuela no ofrece un programa o curso específico podrían evitar pagar los cargos por costos de su educación fuera del condado. Los estudiantes deben aplicar y ser aceptado en HCCC y presentar su carta de aceptación en HCCC en la Universidad de su condado y obtener una "Certificación de Inhabilidad de Aceptación" de esa escuela. Los estudiantes deben enviar esa carta a la oficial fiscal de su condado. El condado emitirá una "Certificación de Residencia" a los estudiantes.

Las dos certificaciones deben ser enviadas a la Oficina de Colecturías. La Oficina de Colecturías enviará la orden de cobro de la diferencia de los costos. Los estudiantes son responsables de todos los demás pagos y cargos en sus cuentas estudiantiles y gastos que no sean pagados por el condado de su residencia. Los estudiantes son responsables de asegurarse que todos los formularios estén completos en la Oficina de Colecturía cada semestre.

## Tarjeta de Identificación

Los estudiantes serán proveídos de una tarjeta de identificación gratuita al momento de la registración. Estas tarjetas deben ser revalidadas cada semestre que el estudiante asista a HCCC. Existe un costo de \$2.00 para reemplazar tarjetas perdidas o dañadas.

## Graduación

A los estudiantes que han obtenido 50 créditos universitarios o más en su programa de grado, se les recomienda llenar una Aplicación para Graduación. Existe un costo pagadero una sola vez, no reembolsable, asociado con esta aplicación. Una Aplicación para Graduación debe ser presentada sin importar si es estudiante va a o no participar en la ceremonia de graduación y no incluye los costos de compra de toga y birrete. Encuentre la Aplicación para Graduación en [www.hccc.edu/forms](http://www.hccc.edu/forms). Los diplomas se entregarán cuando el estudiante haya completado los requisitos del programa.

**Para más información, por favor visite [www.hccc.edu/registrar](http://www.hccc.edu/registrar)**

## Costos de Graduación

A los graduados se les cobrará una tasa de \$35.00 por costos de graduación, aunque el estudiante no asista a la ceremonia de graduación. Este costo no incluye la compra de la toga y birrete. El estudiante debe contactar la librería para informarse de los costos de la capa y toga.

### Política de Devolución de Costos de Matrícula

100% de Devolución	Hasta el final de la primera semana de clase
90% de Devolución	Hasta después de dos (2) semanas del primer día de clase
50% de Devolución	Hasta después de cinco (5) semanas del primer día de clase
25% de Devolución	Hasta después de diez (10) semanas del primer día de clase

\*Las Sesiones de Verano, Expresas y de Invierno no aplican a lo anterior\*

\*La política de devolución aplica solo a los semestres de Primavera y Otoño\*

\*Todos los Horarios de Reembolso están disponibles en la Oficina de Colecturía, 70 Sip Avenue\*

Para más información, vaya a [www.hccc.edu/refund](http://www.hccc.edu/refund)

## **COSTOS Y TASAS**

Un formulario de registraci3n firmado crea un contrato por medio del cual HCCC se compromete a reservar asientos para estudiantes. Este contrato autom1ticamente genera una obligaci3n financiera con la Universidad. Los estudiantes pueden reducir o cancelar esta obligaci3n mediante una notificaci3n por escrito de acuerdo con la Pol1tica de Cancelaci3n/Reembolso de la Universidad.

Pago completo de costos y tasas se debe pagar antes del primer d1a de clases. La Universidad acepta pagos en efectivo, cheques, 3rdenes de pago, MasterCard, Visa, American Express, o Discover y Tarjetas de D3bito. Estudiantes pueden adem1s hacer pagos con WEB-check o tarjeta de cr3dito en [www.hccc.edu/selfserv](http://www.hccc.edu/selfserv).

Un plan de pagos diferidos tambi3n es ofrecido para asistir en el pago de tasas y costos. Una tasa de \$25 es el costo de este plan de pago por semestre, para cubrir costos de administraci3n del programa. Estudiantes deben contactar a la Oficina de Colectur1a para hacer planes de pago. No se pueden hacer planes de pago en l1nea y no est1n disponibles para las sesiones de Verano. M1s informaci3n est1 disponible en la oficina de Colectur1a, ubicado en 70 Sip Avenue, Primer Piso.

Estudiantes que esperan recibir asistencia financiera para ayudar a cubrir el costo de los cursos deben consultar tan pronto como sea posible, con la Oficina de Asistencia Financiera al Estudiante para asegurarse que todo el papeleo este complete este en archive par alas fechas l1mites y garantice el pago a tiempo de las cuentas. La inhabilidad de asegurar la asistencia financiera no libera al estudiante de compromisos financieros con la Universidad.

La Universidad se reserva el derecho de prohibir a estudiantes la asistencia a clases hasta que todas sus cuentas est3n al d1a o se haya llegado a un acuerdo en la oficina de Colectur1as. En ning3n caso se permitir1 que el estudiante se registre si tiene una deuda del semestre pasado. Los estudiantes ser1n responsables por los pagos de todos los cargos (ej. costos de agencias colectoras, costos de abogados, etc.) necesarios para cobro de deudas de cuentas pasadas.

**COSTOS Y TASAS**

La siguiente tablilla enmarca los Costos y Tasas fijadas en HCCC:

**Costos\***

Residentes del Condado .....	96.25 por crédito
Residentes de Fuera del Condado .....	192.50 por crédito
Residentes de Fuera del Estado/Estudiantes Internacionales .....	288.75 por crédito

**Tasas\***

Registración .....	20.00 por semestre
Tasa por Servicios Generales .....	20.00 por crédito
Tasa por Actividades Estudiantiles .....	4.75 por crédito
Tasa por Tecnología .....	14.00 por crédito
Tasa por Registración Tardía .....	20.00 por ocurrencia
Tasa por Laboratorios (varía por curso) .....	22 – 45 por curso
Artes Culinarias .....	275.00 por curso
Cutlery .....	240.00 por ocurrencia
Uniformes de Artes Culinarias/Freshmen .....	148.00 por año
Conjuntos Adicionales .....	95.00 cada uno
Uniformes de Artes Culinarias/Programa de Certificación .....	148.00 por año

**Otras Tasas\***

Aplicación de Admisión .....	15.00 por ocurrencia
Aplicación de Readmisión .....	15.00 por ocurrencia
Matrícula de Estudiantes Internacionales (no re-embolsable) .....	250.00 depósito
Graduación .....	35.00 por ocurrencia
Plan de Pagos Diferido .....	25.00 por ocurrencia
Devolución de Cheques .....	25.00 por ocurrencia
Transcripciones .....	5.00 por ocurrencia
Seguro .....	28.00 por año
Tasa de Seguro a Estudiantes Nuevos (semestre de primavera) .....	14.00 por semestre
Seguro de Arets Culinarias .....	14.00 por año
Pérdida de Horarios .....	2.00 por ocurrencia
Pérdida de Tarjeta de Identificación .....	2.00 por ocurrencia
Costo de Adherencia/Retiro .....	15.00 por ocurrencia

Costo del Examen CLEP .....	20.00 por ocurrencia
Aplicación para Evaluación del Portafolio de Trabajo/Vida .....	100.00 por ocurrencia
Costo para tomar el Examen Nuevamente .....	5.00 por ocurrencia
Examen HOBET .....	30.00 por ocurrencia
Costo de Educación a Distancia .....	20.00 primeras 2 horas
	10.00 por hora después de 2 horas

**Nota:** La Universidad se reserva el derecho de modificar los costos y tasas.  
Los estudiantes que se han pre-registrado serán facturados por incrementos.

**\*\*** Programas selectos, como, Enfermería, Ciencias Paramédicas, y Cuidados Respiratorios tienen costos de laboratorio separados. Un listado completo de los Costos de Laboratorio está disponible en la Oficina de Cuentas Estudiantiles, 70 Sip Avenue.  
Los estudiantes son responsables por pagar el daño o pérdida de cualquier artículo de propiedad de la Universidad.

## REGISTRACION

### Registación

Registación es el proceso de consejería académica, selección de clases y desarrollo de un horario para el semestre. Los estudiantes se registran a tiempo parcial o a tiempo completo, para clases en el día o en la noche o en combinación, y pueden ir de tiempo parcial a tiempo completo, dependiendo de sus metas de educación y sus horarios de vida personal.

Las fechas de registación y horario de cursos para cada término están disponibles en nuestra página electrónica o de la oficina de Servicios de Enrolamiento ([www.hccc.edu/schedule](http://www.hccc.edu/schedule)). Estudiantes deben ver a un consejero académico/facultad antes de registrarse para clases y obtener la firma del consejero en el formulario de registación. Se recomienda a los estudiantes registrarse lo más temprano posible para asegurar las mejores opciones en ofrecimientos de cursos y horarios.

Student Self-Service es un servicio en línea que permite a los estudiantes ver los horarios de semestre, revisar calificaciones, registrarse para cursos (si es aprobado), acceso a transcripciones, pagar cuentas, y correr una evaluación de programa para ver exactamente que cursos son requeridos para un programa de grado específico. **Student Self-Service está disponible en [www.hccc.edu/self-serv](http://www.hccc.edu/self-serv).**

### Registación Prioritaria

Estudiantes listos para el programa que continúan y estudiantes nuevos pueden registrarse temprano haciendo una cita con el Centro para el Éxito Académico y Estudiantil o el consejero de la facultad asignado. Registación prioritaria inicia en o alrededor del 1ro de Abril para el otoño y semestres de verano y en o alrededor del 1ro de Noviembre para el semestre de primavera. **Por favor verifique con el Calendario Académico para términos y fechas específicas en [www.hccc.edu/academiccalendar](http://www.hccc.edu/academiccalendar).**

### Registación Tardía

Estudiantes nuevos y que retornan pueden registrarse durante las registaciones tardías. Los estudiantes deben entender que durante las registaciones tardías un menor número de cursos están disponibles y existen restricciones de horarios. Estudiantes que retornan deben pagar un cargo adicional por registación tardía.

# Políticas y Procedimientos Académicos

---

## **Políticas y Procedimientos Académicos**

Los cursos son contados en términos de horas por semestre. Normalmente, una hora de crédito semestral se obtiene por una hora de trabajo de clase por semana para un semestre. El número de créditos semestrales asignados a un curso no necesariamente son determinados por el número de horas de clase por semana. Horas de laboratorio, por ejemplo, son calculadas en base de dos horas de laboratorio para una hora de crédito semestral. Un semestre consiste de 15 semanas de horario regular, actividad de instrucción estudiante-facultad que incluye exámenes finales.

## **Grados**

Todos los estudiantes son evaluados por sus instructores a medio semestre. Los grados o calificaciones de medio semestre son para consejería y no son tomados en cuenta para el record final del estudiante. Por otra parte los grados de medio semestre que sean de 'D' o 'F' sirven como advertencia de fracaso a menos que medidas drásticas sean tomadas para mejorar el desempeño académico. Consejería y tutoría están disponibles para ayudar a estudiantes que tengan dificultades académicas.

## **Reportes de Grado**

Un reporte de grados finales es preparado para estudiantes al final de cada semestre y los reportes son enviados a las residencias de los estudiantes. Si el estudiante tiene cuentas pendientes de pago los reportes de grados no serán enviados, hasta que las cuentas estén totalmente saldadas.

<b>Sistema de Calificación Grado</b>	<b>Interpretación</b>	<b>Puntaje de Grado/ Horas de Crédito</b>
<b>A</b>	<b>Sobresaliente</b>	<b>4.0</b>
<b>A-</b>	<b>Excelente</b>	<b>3.7</b>
<b>B+</b>	<b>Muy Buena</b>	<b>3.3</b>
<b>B</b>	<b>Buena</b>	<b>3.0</b>
<b>B-</b>	<b>Sobre el Promedio</b>	<b>2.7</b>
<b>C+</b>	<b>Promedio</b>	<b>2.3</b>
<b>C</b>	<b>Satisfactorio</b>	<b>2.0</b>
<b>D*</b>	<b>Pasa, mínimo aceptable</b>	<b>1.0</b>
<b>F**</b>	<b>Fracaso</b>	<b>0.0</b>

**\*D** Es el mínimo aceptable para desempeño académico para cursos de educación general, pero inaceptables para cursos de prerrequisito y de especialización.  
(Nota: Los estudiantes deben entender que los créditos que reciban con una calificación de 'D' no serán aceptados para transferencia de créditos en otras instituciones).

**\*\*F** Esta calificación puede ser asignado por actos de indiscipline académica, como son hacer trampa o plagio y ausencia excesiva.

### **Puntaje de Grado Promedio (Grade Point Average – GPA)**

Para determinar el puntaje de grado promedio (GPA) multiplica el número de puntos de grado equivalentes a cada grado recibido por el número de créditos del curso, después divide el total del número de puntos de grado para el total de número de créditos atendados. Para guía en el cálculo del promedio del puntaje de grado, examine el siguiente ejemplo:

<b>Grado</b>	<b>Puntos Equivalentes</b>	<b>X</b>	<b>Créditos de Grado</b>	<b>=</b>	<b>Puntos</b>
<b>A</b>	<b>4</b>	<b>X</b>	<b>3</b>		<b>12</b>
<b>B</b>	<b>3</b>	<b>X</b>	<b>3</b>		<b>9</b>
<b>C</b>	<b>2</b>	<b>X</b>	<b>3</b>		<b>6</b>
<b>D</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>3</b>		<b>3</b>
<b>F</b>	<b>0</b>	<b>X</b>	<b>3</b>		<b>0</b>
			<b>15</b>		<b>30</b>

**30 dividido para 15 equivale a 2.0 de puntaje de grado promedio**

### **Grados Para Fundaciones Académicas y Cursos de ESL**

Estudiantes enrolados en Fundaciones Académicas (AF) y cursos de ESL serán evaluados de acuerdo al siguiente sistema de calificaciones:

<b>Grado</b>	<b>Interpretación</b>	<b>Puntos de Grado/Horas de Crédito</b>
<b>E</b>	<b>Salida</b>	<b>4.0</b>
<b>P</b>	<b>Pasa</b>	<b>3.0</b>
<b>R</b>	<b>Repite</b>	<b>2.0</b>
<b>F</b>	<b>Fracaso</b>	<b>0.0</b>

**Grados de fundaciones académicas y ESL no entran en el cálculo del puntaje promedio de grado; por otra parte, son tomados en cuenta para determinar los estándares de desempeño académico satisfactorio.**

### **E – Salida (Exit)**

El estudiante demuestra estar preparado para nivel universitario basado en los conocimientos demostrados en los Exámenes de Ubicación.

### **P – Pasa (Pass)**

El estudiante pasa al siguiente nivel de ESL o Fundaciones Académicas

### **R – Repite (Repeat)**

El estudiante repite el mismo nivel de ESL o Fundaciones Académicas o Composición Universitaria I. El estudiante ha cumplido con las asignaciones y las políticas de asistencia como se describe en las sílabas del curso pero no ha tenido un desempeño académico satisfactorio como se requiere para pasar al siguiente nivel de instrucción como se determina en el Examen de Ubicación o Examen de Nivel de ESL o en el Examen de Eficiencia en Escritura. Aquellos estudiantes que repitan un curso más de una vez o que necesiten tomar el mismo curso por tercera ocasión serán puestos en probatoria, y aprobados para menos cantidad de cursos. Estudiantes que por tercera vez no puedan pasar el curso serán suspendidos. Luego de cuatro intentos serán sujetos a retiro de la Universidad.

### **F – Fracasa (Fail)**

Los estudiantes repiten el mismo nivel o un nivel inferior de ESL o cursos de Fundaciones Académicas como se especifica en el área de estudio. Este grado se asigna por que el estudiante no ha completado el trabajo de clase o por la ausencia excesiva.

### **I – Incompleto (No Crédito)**

Temporalmente Incompleto – Este grado se asigna temporalmente solo cuando el estudiante firma un contrato con el instructor. Cualquier curso al que se le ha otorgado esta calificación debe ser completado dentro de las tres semanas siguientes luego de la culminación del semestre o el INC se convertirá automáticamente en 'F'. La determinación del progreso académico se hará luego del paso de las tres semanas. Los estudiantes son responsables de la eliminación del grado INC. La petición del cambio de un grado INC debe ser firmada por el Instructor, Director del Programa o el Decano de la División y presentada en la Oficina de Servicios de Enrolamiento.

### **W – Retiro Voluntario (No Crédito)**

Retiro (Withdrawal) - Con excepción de programa selectos (ej. enfermería cooperativa), los estudiantes pueden retirarse de un curso sin penalidad académica si se da antes del medio semestre. Luego del medio semestre, los estudiantes solo pueden retirarse en caso de emergencia y debe asegurarse de tener la autorización del Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción. Si el permiso es otorgado, los estudiantes recibirán un grado de W. Los estudiantes que deseen retirarse deben completar y presentar un formulario de retiro a la Oficina del Registrador. Mientras que una W no es usado para calcular el grado promedio final, si se calcula en contra del número de créditos intentados. En conclusión, el retiro de los cursos puede afectar el record académico.

### **AU – Auditoria (No Crédito)**

Los estudiantes que deseen que su record refleje la asistencia regular a cursos, pero no desean obtener créditos por ese curso deben obtener el permiso del Decano de la División y el Instructor previo al enrolamiento en este curso. Esta determinación debe ser hecha al momento de la registración inicial y no puede ser cambiado. No se dará puntaje por estos cursos ni existirán créditos intentados, ni obtenidos. Ninguno de estos grados son utilizados para el cálculo. Los estudiantes que deseen retirarse de alguno de estos cursos deben seguir el procedimiento para retiro de los cursos regulares.

### **P/F Pasa/Fracasa**

Se aplica solo a los cursos de Inglés Como Segundo Idioma, cursos de Fundaciones Académicas y a los cursos de crédito de especialidad que no son parte de la especialización o área de estudio del estudiante. Para los cursos con crédito una determinación de Pasa/Fracaso debe ser hecha al momento de registración y no puede ser cambiado. Si el estudiante pasa el curso, el puntaje promedio no será afectado, pero si el estudiante fracasa, la calificación de 'F' será otorgada. Los estudiantes que deseen retirarse de estos cursos deben seguir el procedimiento regular establecido.

Se les advierte a los estudiantes que algunas instituciones, sociedades honorarias y comités de becas no aceptan la calificación de 'P' y podrían convertir 'P' en 'C' cuando lo calculen con el puntaje promedio o podrían someterlo a otro tipo de penalidad.

### **CE – Crédito por Exención**

Un grado 'CE' o tres créditos por curso pueden ser obtenidos por los estudiantes que hayan obtenido el grado requerido en el Examen de Exención para Créditos que se tomará el primer día de clases. Los estudiantes pueden asistir a la clase pero están exentos de toda evaluación. Los grados 'CE' no son calculados para el puntaje de grado.

### **Posición Académica**

Se considera que los estudiantes están haciendo un progreso académico satisfactorio si obtienen el porcentaje de créditos prescritos en el semestre con los grados de 'A', 'B', 'C', o 'D' y su puntaje de grado acumulativo llega a ser el mínimo aceptable según las políticas de la Universidad. Estudiantes de Fundaciones Académicas e ESL se considera, hacen progreso académico, si obtienen el porcentaje prescrito de todos los créditos intentados en un semestre, obteniendo grados de "E" y "P", y si sus puntajes de grado promedio (GPA) son los mínimos aceptables por los estándares de la Universidad. Los estudiantes deben estar advertidos de que grados bajos, fracasos y retiros pueden afectar seriamente su posición académica. Los estudiantes deben buscar consejería personal y académica de inmediato si sus grados caen bajo el 2.0 acumulativo requerido para el GPA y para la graduación.

### **IP – En Progreso**

Refleja el estatus de enrolamiento en las transcripciones del estudiante antes de que un grado final sea adjudicado y archivado.

### **NP- No Pasó**

Refleja el estatus de enrolamiento en las transcripciones del estudiante antes de que un grado final sea adjudicado y archivado.

## Estándares Satisfactorios

Todos los estudiantes incluyendo a aquellos enrolados en cursos de Fundaciones Académicos e Inglés como Segundo Idioma, deben mantener los siguientes puntajes acumulativos promedios para mantener una posición académica satisfactoria:

**1.5 GPA para hasta 20 horas de créditos intentados**

**1.7 GPA de 21 a 38 horas de créditos intentados**

**1.9 GPA de 39 a 48 horas de créditos intentados**

**2.0 GPA para 49 o más horas de crédito intentados**

Los estudiantes deben repetir todos los cursos de ESL y Fundaciones Académicos en las que hayan obtenido una calificación de 'R' o 'F', excepto en materias en las que hayan pasado en el Examen de Ubicación.

**Todos los estudiantes deben obtener el porcentaje de créditos atentados como se describe en la siguiente tabla:**

Créditos Intentados	% de Créditos a ser Obtenidos
1 – 24	50%
25 – 36	67%
37 o más	75%

Además, los estudiantes enrolados en cursos de Fundaciones Académicos deben obtener un mínimo de número de créditos de nivel universitario como se indica en la siguiente tabla:

Créditos Intentados	Mínimos de Créditos Universitarios a ser Obtenidos
1 – 36	0
37 – 45	6

Los estudiantes enrolados en cursos de Fundaciones Académicas deben pasar los exámenes de Ubicación/Salida en cada material dentro de los primeros dos semestres o 30 créditos de haber tomado en Examen de Ubicación. Estudiantes que no han completado los requerimientos de Fundaciones Académicas en el tiempo especificado serán puestos en probatoria y requeridos a reducir el número de cursos.

Los estudiantes que serán requeridos tomar cursos de Inglés como Segundo Idioma (ESL) deben mantener el puntaje de grado promedio suscrito y el porcentaje de créditos atentados como lo indica las tablas anteriores, estudiantes de ESL deben obtener un número mínimo de créditos de nivel universitario como se indica a continuación:

Créditos Intentados	Mínimo de Créditos de Nivel Universitario a ser Obtenidos
1 – 45	0
46 – 54	3
55 – 60	6

Luego de completar la secuencia de ESL, los estudiantes que se les requiera tomar cursos de Fundaciones Académicas deben hacerlo en el tiempo especificado. Para más información vaya a [www.hccc.edu/esl](http://www.hccc.edu/esl)

## Probatoria Académica

En cualquier semestre, el estudiante que no cumpla con los estándares académicos mínimos será colocado en probatoria académica y se les requerirá disminuir el flujo de clases. Estudiantes que no han completado los requerimientos de Fundaciones Académicas en el tiempo especificado serán puestos en probatoria y requeridos a reducir el número de cursos.

Los estudiantes que estén en busca de un título, que no hayan completado cursos de educación general dentro de los 45 créditos serán puestos en probatoria académica y sus horarios serán restringidos hasta que estos cursos se hayan completado. (vea pág. 54).

Los estudiantes en probatoria académica deben consultar con el decano de la División o Director del Programa referente a selección de cursos y flujo académico y debe firmar un contrato académico antes de registrarse. Si el estudiante en probatoria académica se enrolara para más cursos de los aprobados por el Decano deben retirarse de los excedentes. Si no lo hiciera resultará en la Universidad retirándolo de los cursos adicionales.

## Destitución Académica

Los estudiantes serán monitoreados para su progreso académico una vez por año académico al concluir el semestre de primavera. Si se concluye que durante los dos últimos semestres los estándares académicos han sido insatisfactorios el estudiante será suspendido. Los estudiantes que han sido suspendidos por razones académicas deben esperar un semestre completo antes de aplicar para su readmisión a la Universidad, y solo será admitido bajo probatoria académica y debe firmar un contrato antes de registrarse. Dicha readmisión es contingente en una revisión del Decano de la División/Director del Programa, Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción, o el Comité de Apelaciones Académicas. Los estudiantes que son readmitidos, y que han sido suspendidos por razones académicas deben obtener un GPA de 2.0 y 75% de los créditos intentados por cada semestre en el cual el estudiante permanezca en probatoria. El no cumplir con lo anterior, por dos semestres consecutivos, resultará en la destitución académica permanente. Destitución Final no puede ser apelada. Esto significa que el estudiante solo puede volver dentro del marco de la Política de Inicio Fresco (Fresh Start) de la Universidad. La Universidad se reserva el derecho de efectuar suspensiones y destituciones al final del semestre de otoño a aquellos estudiantes que se enrolaron inicialmente en el semestre de primavera.

## POLITICA DE INTEGRIDAD ACADEMICA

### I. Estándares de Integridad Académica

Integridad académica es central en la búsqueda de educación. Para los estudiantes en HCCC, esto significa mantener el más alto nivel de los estándares de ética al completar su trabajo académico. Haciendo esto, los estudiantes obtienen créditos universitarios por sus esfuerzos y honestidad. Cuando son conferidos un certificado o título, ellos han llegado a su meta representando un éxito genuino y pueden reflejarlo con orgullo. Esto es lo que da a la educación universitaria su valor esencial.

#### Violaciones del principio de integridad académica incluye:

- Hacer trampa en los exámenes
- Presentar reportes con datos de investigación o resultados de experimentos falsos
- Permitir que otro estudiante copie su trabajo para presentarlo a instructores
- Comunicar el contenido de un examen a otros estudiantes que vayan a tomar el mismo examen
- Presentar el mismo proyecto en más de un curso, sin primero discutirlo con el instructor
- Presentando trabajo plagiado. Plagio es el uso de las palabras o ideas de otro escritor, sin acreditar a esta persona apropiadamente. Esta forma de uso sin acreditación puede ser de libros o artículos publicados, el Internet, o trabajos de otro estudiante.

### II. Violaciones de Integridad Académica

Cuando los estudiantes actúan sin honestidad al momento de cumplir con los requisitos del curso, disminuyen el valor de la educación para todos los alumnos. Los estudiantes que no respeten la política de integridad académica de la universidad están sujetos a calificaciones de pérdida (fail) en exámenes o proyectos, o para el curso completo. En algunos casos, serios o circunstancias que se repitan, violando la integridad académica, se tomarán medidas disciplinarias más serias.

#### A. Primera violación en un curso:

- El instructor evalúa la severidad del acto, determinando si fue debido a conocimientos académicos no aprendidos, entendimiento incompleto de la asignatura, proyecto o guías del examen (en instancia de faltas) o si representa simplemente copia o alguna otra forma de decepción.
- El instructor determina si la ofensa amerita la pérdida total de la asignatura, proyecto o examen; la pérdida total del curso; u otra clase de medida.
- Si la violación amerita la pérdida del curso, la violación será reportada a la persona encargada del departamento o director, y se enviará una copia a los archivos del decano de la división. Existe un formulario para reportar dichos actos.
- En todas las ocasiones, el instructor debe retener toda la evidencia para documentar la violación.

- Los estudiantes pueden apelar a la persona encargada del departamento, si ellos creen que han sido tratados injustamente en cuanto a dicha violación del código de integridad académica. Si la apelación es negada, el estudiante puede apelar al decano de la división. La decisión del decano es final en estas apelaciones.

#### B. Segunda violación en un curso

- Resulta en pérdida automática del curso y debe ser reportada a la persona encargada del departamento o a la oficina del decano de la división.

#### C. Violaciones fuera del curso

Los estudiantes que sean encontrados violando el código de integridad académica en exámenes de ubicación o de salida, serán referidos al director del departamento, decano de la división y/o al Vicepresidente del Asuntos Estudiantiles, para cualquier disposición.

### III. Violaciones reportadas al Decano de la División o al Vicepresidente de Asuntos Estudiantiles

Dependiendo de la severidad de la violación (es), el decano de la división determinará si es necesario tomar acciones disciplinarias más allá de las ya impuestas. El Vicepresidente de Asuntos Estudiantiles asiste a Actividades Académicas a mantener un alto nivel de integridad académica en el campus. El Vicepresidente trabaja con los decanos de cada división para educar a los estudiantes acerca de deshonestidad académica y para juzgar casos de disciplina en los cuales se sospecha violaciones de políticas universitarias. Las sanciones en estos casos pueden incluir, suspensión, expulsión, u otras medidas apropiadas.

## Procedimientos Para Apelaciones Académicas

Los estudiantes que crean que no han sido correctamente evaluados, en términos de desempeño académico pueden hacer uso del siguiente procedimiento dentro del tiempo límite como se especifica a continuación:

Para apelar a una probatoria o acción de suspensión, los estudiantes deben completar y presentar un Formulario de Apelación a Probatoria/Suspensión (Probation/Suspension Appeal Form) y documentos de soporte al Comité de Acción de Apelaciones Académicas (Academia Action Appeals Comité) dentro del tiempo especificado en la carta de notificación o al Decano de División/Director del Programa dentro de 20 días siguiendo el final del semestre de ocurrencia. En la consideración de apelaciones estudiantiles, el Comité/Decano de División examinará el record académico del estudiante con especial atención a grados de exámenes, ubicación, grados por curso, retiros, total de créditos intentados/obtenidos y GPA acumulativo. Decisiones de levantar la penalidad se darán solo en circunstancias especiales.

En caso de disputar un grado, los estudiantes deben presentar una apelación de los 90 días del final del semestre en el cual se tomó el curso.

### Primer Paso

Discusión con el miembro de la facultad.

### Segundo Paso

Discusión con el Decano de la División o Director del Programa. Si el instructor que otorgó la calificación aún trabaja en la Universidad el Decano de la División/Director del Programa está limitado a revisar la evidencia y a sugerir un cambio de grado. Si el instructor que otorgó la calificación ya no trabaja en la Universidad entonces el Decano de la División/Director del Programa puede sugerir un cambio de grado. Dicha recomendación debe ser presentada al Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción para determinar la acción final.

### Tercer Paso

Apelación por escrito al Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción, resumiendo las circunstancias de la apelación e indicando los resultados de los pasos uno y dos. Las apelaciones de grado deben incluir todos los materiales relevantes de dicho curso, originales y copias de los trabajos, reportes, informes de laboratorio, pruebas y exámenes. Como parte del tercer paso, el Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción puede o no a su discreción convocar a una reunión con el Comité de Apelaciones. El comité debe consistir del Decano de la División/Director del Programa, un consejero, y por lo menos tres miembros de la facultad. Las Cabezas de las Divisiones que estén involucradas en la apelación pueden formar parte del comité sin derecho a votar. El presidente de la comisión presentará los resultados de la reunión al Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción. El Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción revisará este reporte, analizará las evidencias y emitirá la decisión final, comunicándosela por escrito al estudiante. No puede hacerse ninguna otra apelación. Los grados otorgados luego de esta apelación serán permanentes y no pueden ser re-apelados.

## Política de Iniciación Académica Fresca

Estudiantes que han asistido anteriormente a HCCC y poseen records académicos pobres, que desean reanudar sus estudios en la Universidad sin ser penalizados, pueden hacer una petición para una Iniciación Fresca. Iniciación Académica Fresca permite a los estudiantes a restaurar su posición académica en la Universidad eliminando créditos académicos previos del GPA actual.

Para pedir Iniciación Académica Fresca, los estudiantes deben aplicar en la Oficina del Registrador. Las siguientes guías aplican:

- El trabajo de curso que quiere eliminarse debe haberse completado por los menos cinco años antes de la aplicación para a Iniciación Académica Fresca.
- El GPA acumulativo de todos los cursos tomados hace cinco años o más antes de la aplicación debe ser de no más de 2.0.
- Los estudiantes deben haber completado por lo menos 12 horas de crédito antes de aplicar para la Iniciación Académica Fresca. El GPA de todos los cursos debe ser de por lo menos 2.0.
- Iniciación Académica Fresca será otorgada solo una vez.
- Iniciación Académica Fresca no altera los records estudiantiles para la adjudicación de asistencia financiera
- Todos los cursos anteriores seguirán apareciendo en las transcripciones de los estudiantes, Por otra parte, los cursos excluidos no serán incluidos en el acumulativo GPA.
- Créditos excluidos no pueden ser utilizados para cumplir con prerrequisitos o requerimientos de un curso o programa.
- Esta política aplica a records de HCCC solamente. En caso de transferencia a otra institución, el estudiante debe atenerse a la política de ésta.
- Los estudiantes deben reunirse con un consejero antes de aplicar para Iniciación Académica Fresca para asegurarse de que todas las guías hayan sido cumplidas. Luego de su reunión con el consejero los estudiantes deben asegurar la aprobación del Decano de la División o Director del Programa.
- Los estudiantes a quienes se les otorgue Iniciación Académica Fresca deben estar constantemente en contacto con su consejero para monitorear su progreso académico.

## Repetición de Curso

Estudiantes enrolados en cursos de Fundaciones Académicas o de ESL deben repetir aquellos en los que la calificación ha sido de 'F' o 'R', excepto en las materias que se hayan pasado en el Examen de Ubicación o Examen de Salida. Aquellos estudiantes en busca de un título deben repetir aquellos cursos de especialización en los cuales obtuvieron una calificación de 'F', para que puedan permanecer en el currículum escogido por ellos. Estudiantes tienen la opción de repetir o no los cursos que no requeridos en los cuales obtuvieron una calificación de 'D' o 'F'. Si los estudiantes obtienen la calificación de 'W' en cursos repetidos la primera calificación prevalecerá. Los estudiantes no podrán repetir los cursos en los que obtuvieron una calificación de C o mejor.

En todos los casos donde un curso es repetido, ambas calificaciones originales y repetidas permanecerán en las transcripciones. La calificación más alta será la utilizada para calcular el puntaje de grado promedio. Los estudiantes no pueden repetir un curso más de dos veces sin permiso especial del Decano de la División/Director del Programa.

Estudiantes que no pasen el mismo curso por tercera vez serán suspendidos. Estudiantes que no pasen el mismo curso por cuarta vez serán retirados de la Universidad.

## Cambio de Especialización

Estudiantes de HCCC que deseen cambiarse de una especialidad a otra (área de concentración) dentro de la Universidad, deben hacerlo antes del tercer semestre de estudio. Los estudiantes deben completar un "Major Declaration Form," luego de reunirse con su consejero. Esta aprobación debe estar asegurada por lo menos dos semanas antes de las registraciones. El formulario llenado debe ser entregado en la Oficina del Registrador por los estudiantes.

Nota: Un cambio de especialización puede alterar créditos por transferencia previos. Por tal motivo, se recomienda a los estudiantes antes pedir una re-evaluación de los créditos transferidos.

Para formularios vaya a [www.hccc.edu/forms](http://www.hccc.edu/forms)

## Asistencia

Se espera que los estudiantes asistan a todas sus clases. Por otra parte en caso de emergencia o enfermedad, se les recomienda a los estudiantes notificar a su instructor o consejero inmediatamente. La responsabilidad por cualquier trabajo perdido por la ausencia es completamente del estudiante.

## Requisitos Específicos del programa

Programa de Artes Culinarias – en cada ciclo de instrucción

1 ausencia no autorizada = B

2 ausencias no autorizadas = C

3 ausencias no autorizadas = F

Para más información vaya a [www.hccc.edu/culinary](http://www.hccc.edu/culinary).

## Examinaciones

Se espera que los estudiantes tomen sus exámenes cuando el horario lo indique. Excepciones no serán hechas sin el permiso del Decano de la División o Director del Programa y el instructor del curso.

## Flujo Académico Normal

Estudiantes de tiempo completo deben cargar un mínimo de 12 horas de crédito por semestre. Estudiantes que deseen enrolarse en más de 18 créditos en un semestre deben obtener permiso del Decano de la División o Director del Programa.

## Lista del Decano

Estudiantes de tiempo completo en busca de un título que tengan un puntaje promedio de grado de 3.5 o más y que no hayan obtenido una 'F' en el semestre son elegibles para la Lista del Decano. Estudiantes cuyos records indiquen estar incompletos serán evaluados para permitirles completar el curso. Estudiantes de tiempo parcial que obtengan 12 créditos en un año calendario que cumplan con los requisitos también serán elegibles para la Lista del Decano. Los estudiantes que obtengan logros a largo plazo serán reconocidos en la ceremonia de graduación y en publicaciones de prensa de la Universidad.

## Programa de Honor de HCCC

Cada semestre Hudson County Community College ofrece un sin número de cursos que se designan como "Honors Only" (Honores Solamente). Para poder registrarse en uno de estos cursos, los estudiantes deben llenar criterios académicos específicos, establecidas para garantizar su habilidad de beneficiarse del aumento del flujo de estudio y el régimen de estos cursos de la sección de los Programas de Honor. En estos cursos los estudiantes están ubicados en clases más pequeñas, más contacto uno a uno con el instructor, más trabajo independiente, más complejidad en las asignaturas, y la oportunidad de trabajar con estudiantes de similar iniciativa y habilidad.

Los miembros del Programa de Honores de la Universidad son proveídos de oportunidades únicas. Algunos de los beneficios incluyen: clases estimulantes que proveen de trabajo en clase desafiante y excitantes discusiones en clase, la designación de cursos de honor en las transcripciones de los estudiantes, y la oportunidad de conocer, trabajar y socializar con otros estudiantes de honor.

## Sociedad de Honor

Phi Theta Kappa – Un capítulo de la sociedad Phi Theta Kappa, sociedad de honor aclamada internacionalmente por estudiantes de universidades y comunidades. Phi Theta Kappa es la oportunidad de desarrollar el carácter, liderazgo y servicio, en un clima intelectual para intercambiar ideas e ideales, y para la estimulación del interés en continuar la excelencia académica. Estudiantes de tiempo completo y tiempo parcial que han obtenido 12 créditos hacia su título en HCCC y tiene un puntaje promedio de grado de 3.5 o más son elegibles para una membresía en Beta Alpha Phi, el capítulo de HCCC de Phi Theta Kappa.

Psi Beta – Es una Sociedad de Honor en Psicología para Universidades y comunidades, que ofrece muchos beneficios a sus miembros. Además de reconocer la excelencia en el desempeño académico, Psi Beta provee la oportunidad a los miembros de aprender más acerca de este campo, conocer e interactuar con profesionales trabajando en varias áreas de la psicología, adquirir habilidades de liderazgo, participar en servicios de la comunidad, y trabajar con colegas que poseen intereses similares. Para calificar a la membresía de Psi Beta, los estudiantes deben tener un interés genuino en la psicología, tener un GPA de por lo menos 3.0, una calificación de B o mejor en cursos de psicología, y haber completado por lo menos 12 horas de crédito semestrales.

## Graduación con Honores

Los estudiantes que han demostrado altos logros académicos son elegibles para graduarse con los siguientes honores:

- 3.45 – 3.64 GPA: Cum laude (con honores)
- 3.65 – 3.84 GPA: Magna cum laude (con altos honores)
- 3.85 – 4.00 GPA: Summa cum laude (con los más altos honores)

Para más información vaya a [www.hccc.edu/honorsocieties](http://www.hccc.edu/honorsocieties)

## Graduación

Los títulos se confieren dos veces por año al final de los semestres de Primavera y Otoño. La ceremonia de graduación se lleva a cabo en junio de cada año. Los estudiantes que completarán sus requerimientos de graduación durante la sesión de verano son elegibles para participar en la ceremonia de graduación.

Los estudiantes que sean elegibles para graduarse deben pagar los costos de graduación y completar y presentar el formulario de aplicación en la Oficina del Registrador hasta mayo para la graduación de Enero y hasta Diciembre para la graduación de Mayo.

## Requerimientos para Grados de Asociado y Certificados

Los estudiantes deben llenar los siguientes requerimientos para que se les otorgue los grados de asociado o certificaciones:

- Completar requerimientos de Fundaciones Académicas.
- Completar todos los requerimientos de un programa de grado o certificación particular. Como se describe en el Catalogo Universitario en efecto al momento de la matrícula inicial; proveyendo que: (1) no hayan pasado más de diez años académicos desde que es estudiante pasó el Examen de Ubicación o Examen de Salida, y (2) Los estudiantes hayan mantenido una asistencia continua y una posición académica satisfactoria.
- Completar un mínimo de 30 créditos en HCCC, de los cuales por lo menos 12 deben ser de la especialización o área de concentración.
- Obtener un GPA de por lo menos 2.0
- Obtener un grado de 'C' o mejor en todos los cursos requeridos en el área de concentración.
- Presentar una aplicación para graduación en la Oficina del Registrador hasta mayo para la ceremonia de enero y hasta diciembre para la ceremonia de mayo.
- Estar certificado por el Registrador de que todos los requisitos se han cumplido.
- Resolver todas las obligaciones financieras para con la Universidad.
- Retornar todos los libros y materiales de propiedad de la Universidad a la biblioteca.

## Política para un Segundo Título

Los estudiantes de HCCC son permitidos aplicar para un Segundo título bajo las siguientes condiciones:

1. Un primer título debe haber sido obtenido y otorgado
2. Los estudiantes deben completar un mínimo de 24 créditos incluyendo todos los cursos requeridos y electivos del Segundo título.
3. En casos donde se requieran menos de 24 créditos de un título a otro (como pasa en programas relacionados), los estudiantes deben completar cursos selectos de enriquecimiento para satisfacer los requerimientos mínimos.
4. Los estudiantes deben consultar con el Decano de División o Directores de Programa para determinar cuáles son los cursos que deben completarse para satisfacer los requerimientos del segundo título. Los estudiantes también deben completar una Petición de Segundo Título o Second Degree Request Form. Se requiere la aprobación del Vice Presidente de Actividades Académicas/Decano de Instrucción previo al enrolamiento oficial en el programa de Segundo título.

## Transferencias a Otras Instituciones

Los graduados de un programa AA o AS de HCCC pueden tomar ventaja del pacto "Full Faith Credit" entre universidades comunitarias de New Jersey y Universidades e instituciones públicas estatales de cuatro años que tienen el respaldo de la ley (The Lampitt Bill, Septiembre 2007). Este pacto garantiza admisión, con estatus de junior, a una universidad pública (no necesariamente su primera elección), para graduados con AA/AS, que cumplan cierto criterio.

Además, para facilitar la transferencia de estudiantes a ciertos programas de grados de bachiller, HCCC ha negociado articulaciones especiales y acuerdo de doble-admisión. Esto permite a graduados de HCCC a hacer transferencia de créditos en su especialidad de estudio a instituciones participantes.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/cass](http://www.hccc.edu/cass)

## Admisión Doble y Acuerdos de Articulación

### Admisiones Conjuntas

Por acuerdos, estas instituciones o universidades requieren que los estudiantes completen sus primeros dos años en HCCC, con transferencia de créditos garantizados luego de la graduación. Los estudiantes también deben cumplir con requisitos específicos de admisión.

Farleigh Dickinson University  
Rutgers University  
Saint Peter's College

### Doble Admisión

Por acuerdos, estas instituciones o universidades requieren que los estudiantes completen sus primeros 30 créditos en HCCC, con transferencia de créditos garantizados luego de la graduación. Los estudiantes también deben cumplir con requisitos específicos de admisión.

Bloomfield College  
Fairleigh Dickinson University  
Kean University  
Montclair State University  
New Jersey City University  
New Jersey Institute of Technology  
Saint Peter's College

Para más información vaya a [www.hccc.edu/admissions](http://www.hccc.edu/admissions)

### Acuerdos de Articulación – General

Estas universidades o instituciones de cuatro años han acordado aceptar si no todos, la mayoría de créditos obtenidos en los programas académicos de HCCC, luego de la obtención de un grado de Asociado.

Bloomfield College  
Caldwell College  
Centenary College  
Fairleigh Dickinson University  
Kean University  
New Jersey City University  
New Jersey Institute of Technology  
Ramapo College  
Rutgers University  
Saint Peter's College  
Thomas Edison State College  
University of Phoenix

## Acuerdos de Articulación – Especializados

Estas universidades o instituciones de cuatro años han acordado aceptar si no todos, la mayoría de créditos obtenidos en los programas académicos de HCCC, luego de la obtención de un grado de Asociado.

Instituciones/Universidades de Cuatro Años	Programas Académicos
Metropolitan College of New York	Servicios Humanos
Baltimore International College	Artes Culinarias y Administración Hotelera
Fairleigh Dickinson University	Artes Culinarias y Administración Hotelera Todos los Programas
Felician College	Enfermería (Bachillerato o Masters)
Florida International University	Administración Hotelera
Hawaii Pacific University	Artes Culinarias
John Jay College of Criminal Justice	Justicia Criminal (BA o BS)
Johnson & Wales University	Artes Culinarias
Laboratory Institute of Merchandising	Administración de Negocios
Mercer County Community College	Servicios Fúnebres
Montclair State University	Programas de Humanidades y Servicios Sociales
New England Culinary Institute	Artes Culinarias
Paul Smith's College	Artes Culinarias y Administración de Servicios
Rutgers University – Newark	Trabajo Social
Wagner College	Enfermería

### Programas Conjuntos

Por acuerdos, este programa lleva a un grado de asociado en ciencias de UMDNJ y HCCC.

#### Cuidados Respiratorios

- University of Medicine and Dentistry of New Jersey

### Programas Cooperativos

Por acuerdos, este programa requiere que los estudiantes tomen cursos de educación general en HCCC y cursos clínicos en escuela y hospitales que colaboradores.

#### Enfermería Cooperativa

- Christ Hospital School of Nursing
- Bayonne Medical Center School of Nursing

#### Medicina Pre-Hospitalaria:

- Ciencias Paramédicas
- Jersey City Medical Center

Para información completa en cuanto al acuerdo "Full Faith in Credit", admisiones dobles, programas conjuntos, y otros acuerdos articulado de transferencias, contacte al Centro de Recursos para Transferencias, la Oficina de Servicios de Enrolamiento o a la Oficina de Actividades Académicas. Para más información de los tipos de programas que se ofrecen para asistir a estudiantes en el proceso de transferencias, por favor refiérase a la sección de Servicios de Transferencias.

## Servicios de Aprendizaje y Trabajo en el Area

HCCC provee a los estudiantes de ciertos programas la oportunidad de obtener la experiencia mediante el trabajo en áreas relacionadas con su especialización. Además, algunos programas de grados requieren completar satisfactoriamente una experiencia de aprendizaje en el servicio. Los estudiantes que son ubicados en servicio de aprendizaje, son a menudo referidos como “trabajadores de área” o “externships”, y reciben créditos universitarios mientras trabajan en el área bajo de la guía de profesionales. Completar satisfactoriamente un externship puede ser el primer paso en ejecutar y planear una carrera exitosa.

La elegibilidad para participar en un externship es determinado por ambos la Universidad y las agencias externas. Refiérase a la parte de este catálogo de “Calificaciones para Carreras Selectas” o “Qualification for Select Careers” para el proceso de selección de ciertas agencias. Dentro de la Universidad, los candidatos para la ubicación en el campo deben obtener autorización del director o coordinador del programa o Decano de la División previo a la registración y participación. Durante la participación de estos programas los estudiantes deben mantener sus niveles de educación y decoro apropiados para poder seguir participando de estos. Los estudiantes son continuamente evaluados durante sus experiencias en el campo, por ambos, autoridades de HCCC y el supervisor del área de trabajo.

## Cualificaciones para Carreras Selectas

Ciertos programas de HCCC requieren que sus graduados estén licenciados por el gobierno y agencias de regulación para poder practicar sus ocupaciones. Además, ciertas profesiones requieren a los aplicantes a pasar por exhaustivas investigaciones de su pasado como una pre-condición para su empleo. En estas instancias, los candidatos a empleos serán preguntados si han cometido actos ilegales, o si son incapaces de cumplir con funciones relacionadas con la profesión. No todas las agencias descalifican de la misma manera, algunas pueden requerir más clarificación y explicaciones.

Al momento de seleccionar sus especializaciones y los externships de la Universidad, se les recomienda a los estudiantes que se familiaricen con el proceso y la elegibilidad según el criterio de los posibles empleadores y del campo de trabajo. Se les recomienda además discutir cualquier incógnita con el coordinador del programa, Decano de la División o un miembro del personal de consejería de la Universidad.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/career](http://www.hccc.edu/career)

## Recursos y Servicios

---

HCCC ofrece una variedad de programas especiales y servicios de soporte para aprendizaje para mejorar las oportunidades de éxito académico.

A más de que el campus principal se encuentra convenientemente localizado en Jersey City, existe un centro en West New York para dar la oportunidad a los residentes del norte del condado a tomar cursos en su propio vecindario. Además existen centros satélites en Bayonne, Hoboken y Kearny que hacen las clases accesibles a los residentes del sur y el oeste del condado.

Los cursos de ESL y bilingües ayudan a los estudiantes que no tienen al Inglés como idioma nativo a tener éxito en cursos de nivel universitario.

Cursos no tradicionales pueden entrar al horario del estudiante mediante cursos en video, clases los fines de semana, o cursos en línea.

Los servicios al estudiante, incluyen, consejería, planeamiento y ubicación en carreras, tutoría, ayuda a estudiantes con incapacidades físicas, y una gran variedad de clubs y actividades estudiantiles.

La División de educación Comunitaria hace interminable la posibilidad de aprendizaje para mejorar la carrera, cambiar de carrera, enriquecimiento personal y preparación para el GED.

## RECURSOS INSTRUCCIONALES Y SERVICIOS

### Cursos de Fines de Semana

Tomando los cursos en fines de semana, que se reúnen los sábados y domingos, los estudiantes pueden completar desde un cuarto hasta más de la mitad de los cursos requeridos por HCCC, las cinco especializaciones más populares son: (Contabilidad, Gerencia en Sistemas de Información, Artes Liberales, Gerencia y Asistencia Médica).

### Educación a Distancia

Educación a distancia ofrece a los estudiantes flexibilidad para completar sus programas en HCCC. Por otra parte, estos cursos requieren que individuos sean auto dirigidos y puedan trabajar de manera independiente. Todos los cursos son equivalente en contenido, créditos, y tiempo de duración que aquellos impartidos en las aulas de clase. Los estudiantes pueden enrolarse en cursos en video y/o cursos en línea.

- **Cursos en Video** – En lugar de asistir a clases regulares en el campus, cursos en video, los estudiantes toman por lo menos dos clases de 30 minutos cada una en casa, leen materiales asignados en textos y guías de estudio y toman exámenes que se administran en el campus. Los estudiantes son requeridos de participar de una sesión de orientación y mantener contacto con el instructor vía teléfono, electrónica o correspondencia regular y/o horarios regulares de oficina.

- **Cursos en Línea** - Los estudiantes pueden enrolarse en los cursos en línea ofrecidos por HCCC en asociación con el New Jersey Virtual Community College Consortium. Los estudiantes en línea completan los requerimientos, mantienen contacto regular con los instructores, e interactúan con sus similares vía computador. Los estudiantes deben poseer o tener acceso a un computador para poder completar sus cursos en línea satisfactoriamente.

### Centros Académicos Fuera del Campus

Para servir las necesidades de los residentes del condado, la Universidad ha establecido localidades académicas satélites en Bayonne, Hoboken, Kearny y Secaucus, Los cursos están abiertos a ambos estudiantes de tiempo completo y de tiempo parcial y varían de semestre a semestre, pero normalmente cada centro ofrece una gran variedad de cursos de educación general y de grado.

### Centro de North Hudson

Localizado en 6515 Polk Street en West New York, la misión del Centro de North Hudson es la de servir como un centro de recurso de colegiatura para los residentes del Condado de Hudson. El centro sirve como punto inicial de educación pos-secundaria para muchos residentes del condado cada año. Además de ofrecer cursos de Fundaciones Académicas e ESL con o sin crédito, el campus ofrece una variedad de cursos bilingües, entrenamiento para la fuerza de trabajo sin créditos, y cursos regulares de grado con créditos. Estos cursos son idénticos a los ofrecidos en las otras localidades de HCCC.

### Instrucción Asistida por Computador

Laboratorios de computación están localizados en Jersey City y en el Centro de North Hudson. Los estudiantes pueden usar el computador para ayudarles a desarrollar ideas y solucionar problemas así como incrementar conocimientos en ciertas áreas. Los estudiantes además pueden usar el software para el procesamiento de palabras y manejo de datos. Asistentes de laboratorio entrenados están disponibles para asistir a estudiantes que tengan o no una clase en el manejo de equipos, procesamiento de palabras y otras áreas específicas.

### Centro de Exámenes y Evaluación

El Centro de Exámenes y Evaluación es monitor de varios exámenes y evaluaciones para la comunidad de HCCC. El Examen de Ubicación (CPT) y el Examen de Ubicación de ESL (de crédito o no), son los dos principales servicios ofrecidos por el Centro de Exámenes.

**Estudiantes que requieran acomodaciones especiales para tomar el examen de ubicación, por favor contacten a los Servicios de Apoyo a Discapacitados en [www.hccc.edu/cass](http://www.hccc.edu/cass)**

#### Otros servicios exámenes incluyen:

- Exámenes de ESL
- Matemáticas
- ATB/CELSA
- Examen de Eficiencia en Escritura
- Examen de Eficiencia en Español
- CLEP
- PRAXIS
- Exámenes de Educación a Distancia
- Exámenes de Pre-admisión NLN

**Para más información y un listado completo de exámenes, visite [www.hccc.edu/testing](http://www.hccc.edu/testing)**

## Centro de Escritura (WC)

El WC ofrece apoyo a los estudiantes de cualquier curso requiriendo asignaturas de escritura, incluyendo ESL, Fundaciones Académicas, Composición Universitaria y otros cursos universitarios.

Mentores entrenados asisten a los estudiantes en pequeños grupos o en sesiones individuales. Cada sesión enfatiza pensamiento crítico y estrategias de aprendizaje auto dirigidas, encaminadas a una escritura clara.

El Centro de Escritura de HCCC es un laboratorio de computación que provee servicios a estudiantes tomando clases de escritura y a estudiantes que necesitan usar un computador para completar tareas o proyectos de escritura.

Los estudiantes son bienvenidos a utilizar software de procesamiento de palabras disponible o a trabajar en silencio en las mesas de estudio. Siempre hay por lo menos un asistente disponible en el centro. Tutoría de escritura está disponible por medio de una cita. Además de la oportunidad de procesar palabras que el Centro de escritura hace disponible a los estudiantes, el Centro también alberga una pequeña colección de referencias.

## Laboratorios de Idioma

Estudiantes de Inglés como Segundo Idioma (ESL) pueden construir sus conocimientos de Inglés en laboratorios completamente equipados, computarizados, de lenguaje inter-media, usando materiales de audio y video para coordinarlos con las actividades y materiales usadas en las clases de ESL de HCCC. Asistentes de Laboratorio entrenados están disponibles, para asistir a estudiantes que necesiten ayuda adicional y a clases regulares, para el uso más productivo de los laboratorios.

## Tutoría

Tutoría para individuos y pequeños grupos está disponible mediante varios programas incluyendo el Programa de Servicios de Soporte al Estudiante o Student Support Services Program; El Programa de Oportunidad de Fondos Educativos o the Educational Opportunity Fund Program; el Programa de Tutoría de Grupo o the Group Tutorial Program; y el Programa de Necesidades Especiales o Special Needs Program. Tutores entrenados proveen asistencia en las materias de todas las áreas, a estudiantes que necesiten ayuda adicional.

El programa de Tutoría de Grupo ofrece a estudiantes la oportunidad única de estudiar con sus similares, en pequeños grupos de estudio inclinados a tutoría. Las sesiones se conducen en un ambiente relajado y toma lugar inmediatamente después de la clase en el mismo salón donde fue impartida la instrucción. Grupos de tutoría están disponibles todos los días en todos los centros académicos como respuesta a las necesidades de los estudiantes. Se les recomienda a los estudiantes contactar a sus consejeros académicos, al Director de Servicios de Tutoría o cualquier Coordinador de EOF o del Programa de Servicios de Soporte al Estudiante para más información acerca de tutoría.

## Biblioteca/Centro de Recursos para el Aprendizaje

Los Centros de Recursos para el Aprendizaje en Journal Square y en el Centro de North Hudson proveen de servicios y recursos que apoyan la investigación y necesidades curriculares de estudiantes y facultad. La página electrónica de LRC sirve como portal a los recursos y servicios de la biblioteca. Libros, revistas, documentos, y periódicos están disponibles en formatos impresos y electrónicos. Todos los recursos están incluidos en InfoPath, el catálogo electrónico de la biblioteca. Acceso remoto a la base de datos y referencias electrónicas están disponibles con el uso de su número CWID. Todos los programas en video y DVD están indicados en el catálogo y pueden ser vistos en la biblioteca. Materiales reservados son asignados por los maestros y están disponibles para los estudiantes para uso en la biblioteca solamente. Bibliotecarios profesionales presentan información literaria para instrucción en clase y proveen asistencia en investigaciones a estudiantes, personal y facultad. Fotocopiadoras están disponibles a estudiantes a un costo mínimo. Una tarjeta de identificación de HCCC es requerida para tomar prestados materiales de la biblioteca.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/library](http://www.hccc.edu/library).

## SERVICIOS ESTUDIANTILES

### Centro para Éxito Académico y Estudiantil

El Centro para el Éxito Académico y Estudiantil fue creado para proveer a estudiantes con fácil acceso a un sistema integrado de servicios de apoyo.

#### Estos servicios incluyen:

Consejería  
Carreras y Centro de Recursos para Transferencias  
Servicios de Apoyo para Discapacitados  
Oportunidad de Fondos para Educación (EOF)  
Programa de Consejería de la Facultad  
Programa de Servicios de Apoyo para Estudiantes (SSSP)  
Servicios de Tutoría

Se recomienda a los estudiantes reunirse regularmente con un miembro de CASS para iniciar su carrera en Hudson County Community College.

### Oficina De Consejería

El personal de consejería consiste de consejeros generales que tienen conocimientos del desarrollo del estudiante. Pueden asistir a los estudiantes a determinar sus habilidades e intereses para que puedan alcanzar sus metas académicas.

Durante el año académico, los consejeros ofrecen a los estudiantes la oportunidad de asistir a talleres de trabajo, que se enfocan en sus necesidades mientras asisten a HCCC. Estos talleres de trabajo discutirán problemas relacionados con el desarrollo académico y personal.

Algunas veces, los estudiantes pueden experimentar desafíos en sus vidas, que les impiden un progreso académico en la Universidad. Los consejeros proveen a estudiantes de consejería a corto plazo. También pueden dar referencias a agencias de la comunidad para estudiantes que necesiten consejería terapéutica a largo plazo.

Consejería está localizado en el Centro para el Éxito Académico y Estudiantil, 70 Sip Avenue, 2do. piso. Para hacer una cita, llame:

Campus de Journal Square 70 Sip Avenue Jersey City 201- 360-4150	Centro de North Hudson 6515 Polk Street West New York 201-360-4600
---	---

Para más información vaya a [www.hccc.edu/cass](http://www.hccc.edu/cass)

## Centro de Carreras y Transferencias

El Centro de Carreras y Transferencias provee servicios y recursos para estudiantes en busca admisión a instituciones de bachillerato, o entrada a la fuerza de trabajo. Estos servicios incluyen los siguientes:

- Consejería en transferencia y carreras
- Un laboratorio de computación donde los estudiantes tienen acceso a NJ Transfer, pueden investigar a instituciones y universidades, tomar un examen de evaluación de una carrera, trabajar en su resumé u hoja de vida, y buscar trabajos y oportunidades de becas
- Una biblioteca que incluye catálogos universitarios, materiales de preparación para exámenes, guías para mejorar aplicaciones universitarias y ensayos, revistas de carreras, e información de cómo escribir una hoja de vida efectiva
- Talleres de trabajo para familiarizar a los estudiantes con planeamiento de carreras y el proceso de transferencia
- Oportunidades de crear relaciones que incluyen, Día de Información Universitaria, , Ferias de Trabajo, programas de mentor, sociales de estudiantes de transferencia, y tours a universidades e instituciones locales
- Información en Acuerdos de Articulación y Doble Admisión

El Centro de Carreras y recursos para Transferencias está localizado en el Centro para el Éxito Académico y Estudiantil, segundo piso del 162 Sip Avenue, suite 232. Para hacer una cita para hablar con un consejero, por favor llame al (201) 360-4184.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/career](http://www.hccc.edu/career)

## Servicios de Apoyo para Discapacitados

Cumpliendo con la sección 504 del Acta de Rehabilitación de 1973 y el Acta Americana de Incapacidades (ADA) de 1990, el Hudson County Community College está comprometido a proveer los acomodamientos necesarios para que los estudiantes con incapacidades tengan la oportunidad de obtener sus metas educacionales.

Los estudiantes con incapacidades deben identificarse con la Universidad y presentar documentación al Consejero o Coordinador del Servicio de Apoyo a Incapacitados. La documentación que provea el estudiante se mantendrá confidencial. Solo la información que concierna a recomendaciones específicas será dada a la facultad y solo con el permiso del estudiante. Se hará todo esfuerzo para revisar la documentación de cada estudiante y hacer las acomodaciones necesarias para proveer un ambiente de estudio óptimo. Por favor tenga presente que el Plan de Educación Individual (IEP – Individualized Education Plan) no es suficiente documentación.

Se les recomienda a los estudiantes con incapacidades a hacer uso completo de los recursos que ofrece la Universidad.

Los siguientes tipos de ayuda están disponibles mediante los Servicios de Apoyo a Incapacitados. Son acomodados solo de acuerdo a las necesidades del estudiante y recomendados por su documentación:

- Consejería Académica
- Extensión de tiempo para exámenes
- Ayuda dentro y fuera de la Universidad (de acuerdo a las necesidades)
- Intérpretes para estudiantes con problemas de audición
- Lectores y Escritores
- Audio textos
- Escoltas para estudiantes con problemas visuales
- Talleres de trabajo
- Uso de asistencia tecnológica

A estudiantes con incapacidades que planean asistir al Hudson County Community College se les recomienda reunirse con el Consejero/Coordinador de Servicios de Ayuda a Incapacitados luego de aplicar. La documentación será revisada en su momento para determinar si son necesarias acomodaciones para la toma del Examen de Ubicación. El Consejero/Coordinador también proveerá al estudiante de asistencia en elegir sus cursos.

La Oficina de Servicios para Discapacitados está localizada en el Edificio B (25 Journal Square cuarto 315). Para hacer una cita con un Consejero/Coordinador de Servicios de Apoyo a Discapacitados por favor llame al 201-360-4157 – TTY 201-360-4028

Para más información vaya a [www.hccc.edu/dss](http://www.hccc.edu/dss)

## Oportunidad de Fondos para Educación (EOF)

Por más de 30 años el Programa de Oportunidad de Fondos de Educación (EOF) ha proveído a estudiantes en desventaja educativa y/o económica, con la oportunidad de buscar un título universitario. Creado por un estatuto en 1968, EOF ha dado apoyo académico, financiero y social a miles de estudiantes. Desde fines de los años 70, EOF ha sido parte integral de Hudson County Community College.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/eof](http://www.hccc.edu/eof)

Para ser elegible, quien aplique deberá:

- Ser estudiante a tiempo completo en su primer semestre de enrolamiento (Con un mínimo de 12 créditos).
- Haber sido residente de New Jersey por lo menos un año antes del enrolamiento.
- Cumplir con los requisitos de elegibilidad financiera, documentada en FAFSA.
- Proveer documentos de ingresos, para propósitos de verificación.

Las adjudicaciones podrían ser de hasta \$525.00 por año; renovables cada semestre, basado al progreso académico satisfactorio/éxito (como define los estándares del proyecto) y la elegibilidad continua. Entre los servicios del programa se encuentran consejería, tutoría, instrucción suplementaria y talleres de trabajo/seminarios. Durante el verano y al final de cada semestre, EOF opera una serie de cursos de desarrollo para participantes iniciales y que continúan. La Oficina de EOF está localizada en 25 Journal Square 3er. Piso.

Para información adicional del programa y/o hacer una cita, por favor llame al (201) 360-4180 o envíe un correo electrónico a [eof@hccc.edu](mailto:eof@hccc.edu).

## El Programa de Consejería de la Facultad

La facultad del Hudson County Community College juega un papel muy importante en inspirar y guiar a estudiantes en sus programas de grado. Cada miembro de tiempo completo de la facultad sirve como un consejero académico de veinte y cinco estudiantes "listos para el programa", estos son, estudiantes que ya han completado los requerimientos de Fundaciones Académicas y que han demostrado tener capacidad para cursos de nivel universitario.

El Consejero/Coordinador de la Facultad del Programa sirve como unión a la facultad y al centro de consejería mediante entrenamientos y revisión de políticas y procedimientos de consejería académica. El Consejero/Coordinador también trabaja con el estudiante en la asignación de su consejero de facultad.

Para hacer una cita para reunirse con el Coordinador del programa, llame a CASS al 201-360-4150.

## Programa de Servicios de Apoyo al Estudiante (SSSP)

El Programa de Servicios de Apoyo al Estudiante o Student Support Services Program, un programa TRIO de fondos federales, ha operado en HCCC desde 1980. SSSP ofrece a los estudiantes fundamentos sólidos para el éxito académico.

Para ser elegible para este programa, los estudiantes que necesitan apoyo académico y se han registrado para por lo menos 6 créditos o más deben cumplir con por lo menos uno de los siguientes criterios:

1. Ser un estudiante universitario de primera generación
2. Tener dificultades físicas
3. Tener una incapacidad o impedimento documentado
4. Tener bajos ingresos (usualmente quienes reciben asistencia financiera)

SSSP provee tutoría individual o de grupo para ayudar a los estudiantes a aclarar materiales asignados, mejorar su desempeño académico, prepararse para exámenes, y, en general, encaminarlos a saber auto prepararse. Cuando estudiantes de SSSP se convierten en sobresalientes en alguna materia se los estimula a convertirse en tutores de otros estudiantes que necesitan ayuda. Además de ofrecer a los tutores la oportunidad de mejorar sus conocimientos continuamente en la materia en que estén dando la tutoría, esta práctica implica el preocuparse por los demás estudiantes y desarrolla habilidades de liderazgo entre los estudiantes de SSSP.

Este programa tiene consejeros profesionales dedicados a asistir a los estudiantes con problemas personales que podrían afectar negativamente su desempeño académico. Los consejeros además ayudan a los estudiantes a aclarar sus metas y a ajustarse al ambiente académico y sus desafíos. Además de consejería individual, los estudiantes participan de talleres de trabajo y actividades culturales.

SSSP provee consejería constante para transiciones hacia una institución de cuatro años luego de graduarse de HCCC. Consejería en esta área consta de contestar preguntas e inquietudes acerca de cual será la mejor Universidad para transferir, el proceso de aplicación, opciones de carreras, financiamiento de futura educación, y como sobrevivir en la universidad.

SSSP también tiene un componente de mentores, que es parte de sus servicios de asistencia y retención de estudiantes. Los mentores refieren a sus estudiantes a consejería de SSSP, y equipos de tutoría así como a otras actividades generales que albergan y alimentan a espíritu universitario.

Durante el verano, se ofrece un programa para adquirir conocimientos intensos en seis semanas en áreas como matemáticas, álgebra, lectura y escritura de Inglés para participantes que estén registrado en cursos de fundaciones académicas. Estas clases son gratis para estudiantes de SSSP. Al final del programa, se les da a los estudiantes una segunda oportunidad de tomar los exámenes de ubicación para determinar si están o no preparados para cursos de nivel universitario. Para el siguiente semestre de Otoño.

La Oficina de SSSP está localizada en el 162 Sip Avenue (1er. Piso). Estudiantes interesados en información adicional acerca de este programa deben contactar y/o hacer una cita, llamando al 201-360-4182. Para más información vaya a [www.hccc.edu/sssp](http://www.hccc.edu/sssp)

*un mundo de posibilidades*

## Programa de Servicios de Tutoría

Un componente importante de CASS son los Servicios de Tutoría (TS). La meta TS es que los estudiantes aprendan de una manera independiente y eficiente, para que sean capaces de enfrentarse a los desafíos del ambiente universitario y puedan lograr sus metas personales de educación. Los estudiantes de HCCC tienen acceso a una gran variedad de materiales y asistencia en el desarrollo de su entendimiento y dominación de su trabajo de curso.

Los Servicios de Tutoría proveen de: Pequeños grupos de tutoría en todas las materias; tutoría uno-a-uno para estudiantes discapacitados y con impedimentos físicos; tutoría en clase para facilitar el aprendizaje mediante la instrucción individual bajo la dirección de instructores; asistencia a los estudiantes a desarrollar grupos de estudio monitoreados por tutores; talleres de trabajo todo el año para estudiantes de conocimientos básicos; sesiones de conversación entre los estudiantes de ESL; tutoría en línea para todos los estudiantes de HCCC.

El Programa de Servicios de Tutoría ofrece un taller de trabajo intensivo de cuatro semanas, en Lectura Básica, Escritura Básica, Matemáticas Básica, Álgebra Básica. Los talleres de trabajo son impartidos por facultad y tutores calificados, están abiertos a estudiantes que caen bajo la calificación requerida para completar uno de estos cursos. Los estudiantes tienen una segunda oportunidad para tomar los exámenes, luego de completar los cuatro semanas de talleres de trabajo. Si los estudiantes tienen éxito y pasan los exámenes pueden registrarse para el semestre de otoño (en las respectivas materias).

Todos los servicios antes mencionados son completamente gratis para estudiantes registrados en HCCC y se proveen en varias localidades en los dos campus. **Para información adicional y/o registrarse para servicios de tutoría, llame:**

**Journal Square: 201-360-4185  
25 Journal Square (Cuarto 312)**

**Centro de North Hudson: (201) 360-4623  
6515 Polk Street (nivel bajo)**

**Para más información vaya a [www.hccc.edu/tutorial](http://www.hccc.edu/tutorial).**

## Actividades Estudiantiles

La Oficina de Actividades Estudiantiles busca educar a la "persona completa" mediante actividades co-curriculares que complementan la experiencia académica del estudiante. Se recomienda e invita a los estudiantes a organizar y/o participar de varios clubes y organizaciones incluyendo la Asociación de Gobierno Estudiantil. El estar envueltos en actividades universitarias es de mucho interés para empleadores. Los contactos personales que uno hace cuando se está activo en estos programas pueden servir como fundación para amistades y contactos profesionales duraderos.

La Oficina de Actividades Estudiantiles coordina todas las actividades de estudiantes en la comunidad universitaria, supervisa clubes y organizaciones, coordina la venta de boletos descontados eventos culturales (Shows de Broadway, paseos a la comunidad Amish, museos, etc.), a eventos deportivos (Nets, Yankees, Mets, etc.), varios parques de distracción (Great Adventure, Hershey Park, etc.) y boletos para películas en cines AMC. El departamento también esparce información por medio de varias publicaciones (el manual estudiantil, "Tapestry" la revista estudiantil, Reflections el libro anual de la universidad), Entrenamiento en Liderazgo también es ofrecido a estudiantes por medio del programa LEGO.

La Oficina de Actividades Estudiantiles está ubicada en el 25 Journal Square, cuarto 104.

## Clubes y Organizaciones

Una variedad de oportunidades están disponibles para estudiantes que deseen integrarse a organizaciones y liderar actividades estudiantiles. Una de las maneras más populares es mediante los clubs universitarios. Estos clubs son auspiciados por las regalías de Actividades Estudiantiles, y como todos los estudiantes pagan esta regalías, todos los estudiantes deben tomar ventaja de esta oportunidad y participar.

Clubs estudiantiles organizados representan los varios intereses del cuerpo estudiantil incluyendo intereses culturales, académicos, vocacionales y artísticos. Los clubs son organizados y conducidos por estudiantes. Por otra parte, todos los clubs deben tener el apoyo de por lo menos un consejero (miembro de la facultad o el personal) que provee guía a los estudiantes en el desarrollo de ideas y planeo de actividades para el club.

Estar envuelto activamente trae obvios beneficios a las relaciones entre compañeros, productividad y tiempo personal significativo. Estudiantes participando en actividades, clubs estudiantiles y organizaciones obtendrán aplicaciones prácticas de sus

conocimientos de clase, lo cual pueden adherir a sus hojas de vida. Nuevos clubs pueden formarse conforme aparezcan nuevos intereses. Para más información acerca de los clubs o de cómo formar un nuevo club, por favor contáctese con la Oficina de Actividades Estudiantiles al 201-360-4195.

Una lista actualizada de clubs varía cada año al surgir nuevas energía e intereses. En el presente, han sido establecidos los siguientes clubs en la Universidad, Por favor pase por la Oficina de Actividades Estudiantiles para una descripción de cada club y para más información:

- Club de Contabilidad
- Club de Arte
- Club de Biología
- Historia Negra y Sociedad de Artes
- Club de Ajedrez
- Club de Embajadores de Artes Culinarias
- Proceso Debe Sociedad
- Sociedad de Filmación
- Alianza Gay y Heterosexual
- Información Tecnológica de la Salud
- Hispanos Unidos por el Progreso
- Club de Hotelería
- Casa de Modas
- Club De Servicios Humanos
- Club de la Alianza Cultural India
- Organización de Estudiantes Internacionales
- Club de Asistentes Médicos
- Sociedad de Estudiantes Musulmanes
- Orator
- Promotores de la Cultura Pakistaní
- Phi Theta Kappa (Sociedad de Honor Internacional)
- Psi Beta (Sociedad de Honor)
- Club de Psicología
- Ciencias de Ingeniería
- Club de Español
- Fuerza en el Camino
- Asociación de Gobierno Estudiantil
- Club de Maestros
- Tapestry
- Organización de Conocimientos de la Mujer



HUDSON  
COUNTY  
COMMUNITY COLLEGE

## Manual Estudiantil/Agenda

El Manual Estudiantil, es distribuido por la Oficina de Actividades Estudiantiles para ayudar a los estudiantes a familiarizarse con las políticas y procedimientos de la Universidad. Por otra parte, esto no representa las reglas oficiales de las políticas y procedimientos de la Universidad y estas están sujetas a cambio en cualquier momento y sin aviso. La porción de la Agenda del Manual, permite a los estudiantes a manejar su tiempo efectivamente, y dar balance a sus atareados horarios.

Para más información vaya a [www.hccc.edu/handbook](http://www.hccc.edu/handbook)

## Publicaciones Estudiantiles

Expresión creativa de los pensamientos e intereses de los estudiantes de HCCC, se pueden encontrar en las siguientes publicaciones:

### **Reflections**

Reflections o Reflexiones (libro anual estudiantil) es una publicación que da un vistazo al año que ha pasado, particularmente a los estudiantes a graduarse, la oportunidad de visitar nuevamente los momentos memorables de su año estudiantil. La vida del estudiante es destacada en Reflections. **Reflections se apoya en el soporte estudiantil. Todos los estudiantes interesados en participar deben contactar a la Oficina de Actividades Estudiantiles al (201) 360-4195.**

### **Tapestry, Revista**

Una salida para cualquier estudiante que desea que su expresión artística sea manifestada ya sea por palabras escritas o por dibujo o pintura, publicado y referido por la comunidad de HCCC. **Todos los estudiantes interesados en participar deben contactar a la Oficina de Actividades Estudiantiles al (201) 360-4195.**

## Actividades Culturales

Para completar la experiencia educativa aquí en HCCC, la Oficina de Actividades Estudiantiles provee una variedad de actividades culturales y educativas. Los estudiantes y sus familias pueden disfrutar de actividades, tanto gratuitas como de admisión subsidiadas, en funciones y presentaciones. **Se ofrece a los estudiantes, boletos a eventos familiares. Para estar al día de los eventos futuros, revise los boletines informativos ubicados en las varias localidades universitarias o contacte a la Oficina de Actividades Estudiantiles al (201) 360-4195.**

## POLITICA DE ACTIVIDADES ESTUDIANTILES EN PASEOS Y EVENTOS

Los boletos para paseos y eventos serán vendidos en una base limitada a estudiantes; estas limitaciones serán determinadas por el Director de Actividades Estudiantiles. Las limitaciones permitirán a un mayor número de estudiantes la experiencia del evento. El dinero pagado por paseos y eventos es no reembolsable. En caso de una emergencia que prevenga al estudiantes de participar en cualquier evento, tal como hospitalización, enfermedad grave o una muerte en la familia, se le devolverá diez por ciento (10%). Esta política refleja la responsabilidad que la Oficina de Actividades Estudiantiles tiene para con el pago a proveedores asociados al momento de reservar cualquier evento. Los boletos se venderán en orden de llegada con preferencia a los estudiantes de tiempo completo.

Los estudiantes que asistan a cualquier evento con invitados que no sean afiliados de Hudson County Community College deben firmar un documento librando a HCCC de toda responsabilidad de su invitado (waiver of liability).

**Esto significa que usted será responsable de su invitado.**

## Reglas y Regulaciones Generales

**1. TODOS LOS POSTERS Y AVISOS** que se exhibirán en el tablero de información de Actividades Estudiantiles deben primero ser traídos a la Oficina de Actividades Estudiantiles para su aprobación. Una vez aprobados, los volantes, o avisos pueden ser ubicados SOLO en las áreas designadas. ESTA PROHIBIDO PONERLOS EN AREAS NO DESIGNADAS. NO SE PERMITEN POSTERS EN LAS PUESRTAS, PAREDES, BAÑOS, ETC. Ninguna notificación de venta de bienes personales o servicios será aprobado. Esto incluye, venta de libros, servicios de cuidado de niños, o cualquier otra organización con fines de lucro.

**2. Peticiones:** Antes de que circule cualquier petición, una copia debe ser archivada con el Director de Actividades Estudiantiles. Cada copia debe nombrar al estudiante u organización estudiantil auspicando la petición, y el tema de la petición.

**3. Cartas:** Estudiantes individuales no pueden escribir a nadie en nombre de Hudson County Community College, a menos que sea hecho de una manera oficial por una organización estudiantil o aprobada por una oficina específica dentro de la Universidad.

**4. Solicitación:** No habrá solicitud en el campus. Actividades promocionales que envuelvan eventos dentro del campus, tales como, recaudación de fondos, ventas de ropa, etc., deben ser aprobados por el Director de Actividades Estudiantiles.

**5. Cafetería Estudiantil:** Reglas y regulaciones en cuanto a conducta estudiantil en la cafetería estudiantil puede ser obtenida por medio de la Oficina de Actividades Estudiantiles, o en volantes expuestos en las varias cafeterías estudiantiles. Por favor refiérase al código de conducta si tiene alguna pregunta.

**6. Demostraciones Estudiantiles:** La filosofía de Hudson County Community College es fomentar la libertad de expresión de ideas presentadas de una manera educada y con respeto a la ley. La intención de sostener una demostración y los nombres de todos los participantes debe ser presentada a la Oficina del Vice Presidente de Asuntos Estudiantiles con por los menos 48 horas de anticipación. El acta de intención deben incluir: fecha, hora, localidad, propósito, número aproximado de personas que se espera participen, tipo de actividad envuelta (ej. Manifestación, entrega de volantes, etc.); y los nombres de tres personas responsables de mantener un orden razonable.

Cualquier persona que se encuentre está en violación de estos procedimientos estará sujeta a acción disciplinaria. Si tiene cualquier pregunta acerca de estas políticas puede contactar al Director de Actividades Estudiantiles al 201-360-4199 o visitar la oficina en el 25 Journal Square, Cuarto 104. Para más información vaya a [www.hccc.edu/activities](http://www.hccc.edu/activities).

## POLITICA DE VIDA ESTUDIANTIL

### Conducta del Estudiante

Se espera que los estudiantes cumplan con estándares de honestidad académica y conducta personal intachable. De no ser así podría resultar en acciones disciplinarias incluyendo suspensión y expulsión de la Universidad. Las políticas en cuanto a procedimientos disciplinarios por mala conducta están detalladas en el folleto estudiantil de HCCC.

### Discriminación

HCCC es una institución de igualdad de oportunidades que busca hacer sus servicios y programas educaciones disponibles a estudiantes sin discriminación basada raza, color, sexo, nacionalidad de origen, incapacidades, orientación sexual, edad, o estatus marital.

Es política de la Universidad asegurar la igualdad de oportunidades de empleo y extenderlo a todos los empleados y aplicantes. Esta política aplica a todos los niveles y clasificaciones de empleo incluyendo el empleo a estudiantes. Individuos que crean que sus derechos han sido violados con respecto a esta política deben contactar al College Affirmative Action Officer.

### Privacidad del Estudiante

HCCC apoya el Acta Family Education Rights and Privacy de 1974. Esta Acta especifica ciertos derechos de privacidad de los estudiantes y sus padres referentes a los archivos estudiantiles. El acta les da a los estudiantes el derecho de revisar todos los records y archivos oficiales y cualquier dato relacionado a ellos y el derecho de disputar la veracidad del contenido de los antes mencionados.

### Ambiente Libre de Alcohol y Drogas

La Universidad está comprometida a promover el bienestar y el desarrollo positivo de sus estudiantes. El uso no autorizado o el abuso de alcohol y el uso ilegal de drogas impide a los estudiantes el tener el beneficio absoluto de su aprendizaje y los expone a enfermedades serias y riesgos en su salud. El uso y abuso no autorizado e ilegal de alcohol y drogas está totalmente prohibido por la Universidad.

La Universidad declara que hará todo esfuerzo para proveer a los estudiantes de un ambiente libre del uso no autorizado de alcohol y drogas ilegales.

Violaciones de esta política podría traer una acción disciplinaria muy seria.

## CONSEJERIA EN ALCOHOLISMO Y DROGADICCION

### Recursos y Servicios

El Centro para el Éxito Académico y Estudiantil está disponible para asistir a estudiantes de HCCC con educación, información, consejería y servicios que se refieren al abuso de alcohol y drogas.

HCCC tienen consejeros dentro de su personal que tienen conocimientos acerca de la prevención del abuso de alcohol y drogas. Los consejeros proveen de asistencia confidencial y sin juzgar a estudiantes que van en busca de información acerca del abuso de alcohol y drogas. Los consejeros proveen a los estudiantes con ayuda para entender e identificar factores que aumentan al abuso de alcohol y drogas de ellos mismos, familiares y amigos.

Los consejeros proveen de referencias para programas de tratamiento y apoyo para estudiantes en agencias externas.

### Ambiente Libre de Humo

Fumar está totalmente prohibido en cualquier facilidad de HCCC. Esta política ha sido adoptada para cumplir con la Ley Pública de 1989 de New Jersey, Capítulo 96, que concierne la regulación de fumar en edificios que son operados como escuelas, colegios, universidades, y escuelas de entrenamiento personal.

### Armas de Fuego y Explosivos

Todo tipo de armas de fuego, munición, fuegos pirotécnicos, explosivos y cualquier tipo de proyectil de fuego así como armas de artes marciales no son permitidos en propiedad de la Universidad. Violaciones de esta política pueden resultar en actos disciplinarios serios, incluyendo la posibilidad de suspensión y expulsión.

## SEGURIDAD

De acuerdo con el Acta del Derecho A Saber del Estudiantes de 1990, las siguientes políticas se han resaltado.

### A. Reportar Crímenes en el Campus

Toda acción criminal ocurriendo en el campus debe reportarse inmediatamente a cualquier oficial miembro del personal de seguridad de Hudson County Community College, en la Oficina de Seguridad, 25 Journal Square, nivel inferior, de 6:30 am a 11:00pm los días de semana y de 7:00am a 7:00pm los fines de semana. Los números telefónicos de la Oficina de Seguridad son 201-360-4080/4084. La oficina está cerrada los domingos y días festivos. Acciones criminales reportadas por escrito tendrán una respuesta dentro de 30 días. Toda información de cualquier incidente será CONFIDENCIAL. Los estudiantes también pueden reportar cualquier incidente al Departamento de Policía de Jersey City

### B. Política de Acceso

La Universidad tiene una política de acceso abierta durante las horas en que el campus esté operando.

### C. Refuerzo de la Ley Dentro del Campus

El refuerzo de las reglas de seguridad y bienestar de la Universidad son responsabilidad del Gerente de Seguridad y un personal de Supervisores de Seguridad, y Oficiales con uso de patrulleros móviles o a pie. Otros servicios incluyen proveer seguridad al acompañar adentro de la estación de los trenes

PATH y al terminal de autobuses, conducir simulacros de fuego, la producción de identificación con fotografía y la operación de la sección lo Perdido y Encontrado.

Cada estudiante de HCCC debe obtener una identificación con foto dentro de un tiempo razonable luego de la registración. Esta tarjeta, que es propiedad de la Universidad, le servirá al estudiante durante su estadía en HCCC y es necesaria para tomar prestados libros en la biblioteca así como tratar otros asuntos relacionados con la Universidad. La tarjeta de identificación debe ser revalidada al inicio de cada semestre, en HCCC.

Para obtener un adhesivo de validación, se debe presentar el horario de clase para el semestre correspondiente en la Oficina de Seguridad.

Para reponer una tarjeta de identificación extraviada, se debe pagar \$2.00 en la colecturía, 70 Sip Avenue, junto con una prueba de ser un estudiante con estatus activo.

### D. Prevención de Crímenes

Un vibrante Programa de Prevención del Crimen (seminarios y conferencias) es utilizado para educar a la comunidad universitaria y los pasos para su seguridad.

### E. Organizaciones Estudiantiles Fuera del Campus

En el evento de la violación de una de las políticas de la universidad y/o ley cualquier estudiante perteneciendo a organizaciones fuera del campus estarán sujetos a acciones disciplinarias por parte de la universidad y también están sujetos a cargos criminales iniciados por las respectivas autoridades.

### F. Posesión, Venta o Uso de Drogas Ilegales

La posesión, uso, venta o transferencia de drogas ilegales no serán toleradas por HCCC.

### G. Posesión, Uso o Distribución de Bebidas Alcohólicas

Posesión no autorizada o uso ilegal o abuso de bebidas alcohólicas son prohibidas en la Universidad.

### H. Acoso Sexual y Violaciones

En las políticas de la Universidad se establece que queda completamente prohibido el acoso sexual de empleados y estudiantes. También es una violación de la política para cualquier miembro de la comunidad universitarias el tomar represalias en contra del individuo reportando el acoso sexual.

### I. Asalto Sexual

La Universidad garantiza la implementación del Campus Sexual Assault Bill of Rights, que incluye el acceso a consejería y otros recursos.

### J. Armas en el Campus

Armas o materiales que pueden ser utilizados para causar heridas en el cuerpo o dañar un edificio no son permitidos en propiedad universitaria.

## DIVISION DE EDUCACION COMUNITARIA

HCCC provee a los residentes del Condado de Hudson con oportunidades de aprendizaje de por vida mediante la División de Educación Comunitaria, en colaboración con otras divisiones académicas. Estas oportunidades incluyen en programa New Pathways, para candidatos alternativos para educadores de escuelas públicas, Inglés Como Segundo Idioma, y Asistente de Enfermería Certificado. La División de Educación Comunitaria también alberga el Instituto de Artes Culinarias que provee de ofrecimientos con y sin crédito en Artes Culinarias y Gerencia Hotelera, y un Centro de Conferencias con lo último en tecnología. Cursos sin crédito son ofrecidos en el día, noche y fines de semana, iniciando cuatro veces por año: Otoño (Septiembre), Invierno (Enero), Primavera (Marzo y Verano (Junio).

Adultos toman ventaja de cursos de sesiones múltiples, de certificación, y de medio año y programas de entrenamiento técnico. Algunos programas son financiados por agencias del gobierno (ej. OneStop – del Condado, WIA y receptores pos TANF) y sirven para trabajadores desubicados y desempleados.

### Programa de Educación Básica para Adultos y de Lenguaje

La División ofrece una variedad completa de cursos de remediación, desarrollo de carreras y adquisición de conocimientos de lenguaje, con especialización en Inglés Como Segundo Idioma (ESL). ESL es ofrecido regularmente durante el día, noche y fines de semana. Instrucción está disponible en el campus de Jersey City (día y noche) y en el Centro de North Hudson (solo en el día). Además, preparación para TOEFL también es ofrecido.

### Artes Culinarias (CAI)/ Gerencia Hotelera (HMT)

Artes Culinarias y Gerencia Hotelera representan un área en expansión de la División de Educación Comunitaria. Cursos de Grados de Asociado y certificaciones con créditos articulados en Repostería, Garde Manger, y Comidas Calientes son ofrecidos, junto con una gran variedad de cursos de cocina individuales para hogareños. Además, la División, maneja un programa de artes culinarias de un año para estudiantes de secundarias locales que obtengan créditos de graduación en el distrito escolar junto con un entrenamiento profesional en habilidades de chefs. A muchos de los estudiantes que continúen sus estudios hacia un grado de asociado se le otorgará créditos por estos cursos.

## Centro para Negocios e Industria (CBI)

CBI ofrece una variedad de programas que asisten al personal en su desarrollo gerencia, desarrollo de supervisión, conocimientos de micro computación, comunicación en el ambiente de trabajo, e Inglés como Segundo Idioma. Estos cursos son frecuentemente ofrecidos en las mismas localidades del negocio. Estratégicamente relacionado con el Departamento de Trabajo de New Jersey, CBI está posicionado a asistir firmas áreas de acceso con fondos de Customized Training del estado. CBI es un fundador asociado del NJ Community College Workforce Training Consortium. Este Consorcio promueve ventas a nivel estatal y entrega capacidad en las 65 universidades comunitarias del estado. Los programas de Negocios, Administración, Contabilidad y Servicios Fúnebres de la Universidad también son parte del Centro para Negocios e Industria.

### Articulación de Créditos Universitarios

La División de Educación Continua se ha unido con dos programas de grados de asociado creando un excitante Puente hacia un Grado de Asociado. Los estudiantes que completen satisfactoriamente el programa de certificación CDA pueden presentar su certificación al programa de Educación Temprana de la Niñez y recibirán (11) once créditos hacia su grado. Los estudiantes que completen satisfactoriamente el CPHE en gerencia hotelera y que reciban una calificación pasable en cualquiera de los tres exámenes de certificación industrial nacional ofrecidos por el American Hotel and Lodging Association (Asociación Americana de Hoteles y Hospedaje) se les otorgará créditos por cada uno de los certificados obtenidos, hasta un máximo de siete (7) créditos. Adicionalmente, el programa de certificación en Diseño Digital es articulado con AFA Studio Arts – opción de Artes en Computador seis (6) créditos universitarios. La División de Educación Comunitaria ofrece estudios continuos que llevan a programas de certificación que dan crédito en colegios y universidades selectas. Actualmente, la División está ofreciendo un programa de cinco cursos en Seguridad Nacional (Homeland Security), y un programa en Liderazgo y Recursos Humanos están en desarrollo.

El Career Ladders Programs es una oportunidad única para el personal del Departamento de Servicios Humanos. Empleados seleccionados y que trabajan a tiempo completo en DYFS (División de Servicios a Jóvenes y Familias) reciben un entrenamiento de cinco módulos haciendo un total de 150 horas de instrucción en clase. Los módulos – Comunicaciones, Competencia Cultural, Evaluación y Documentación, Desarrollo del Niño, e Identificación de Abuso y Negligencia y Servicios de Protección de Menores Centrados en la familia – fueron desarrollados mediante los esfuerzos combinados de DYFS y el Consorcio de Universidades Comunitarias. Los empleados de DYFS que completen satisfactoriamente el entrenamiento recibirán 12 créditos hacia su Certificación y/o Grados de Asociado en Servicios Humanos – Servicios Sociales en HCCC.

## El Centro de Conferencias de HCCC

Abriendo sus puertas a inicios del 2008, el Centro de Conferencias de HCCC será devoto de apoyar las metas educativas de la Universidad y reflejará su misión, valores, y estándares. Será establecido como un centro de conferencias académico que será operado en bases fiscales, de acuerdo con los estándares profesionales de la Asociación Internacional de Centros de Conferencias y será posicionado como un centro de conferencias no residencial, a nivel ejecutivo, centro de conferencias educacional, con un enfoque en el mercado externo regional y el Centro de Negocios e Industria de HCCC. Además, el Centro proveerá una localidad para eventos especiales de la Universidad, entretenimiento para oficiales universitarios, y programas y eventos adecuados para el Centro. Diseñado como un "edificio inteligente", ofreciendo lo último en tecnología, el Centro tiene un total de 72,016 pies cuadrados, de los cuales 44,000 son dedicados al Instituto de Artes Culinarias. El espacio del Centro de Conferencias incluye un cuarto grande para banquetes, espacio para pre funciones con un bar, cocina para banquetes, restaurante con cocina de restaurante, dos cuartos grandes para reuniones, uno de los cuales está subdividido en cinco cuartos de reuniones. El edificio resalta una extensa variedad de lo último en tecnología para presentaciones y de computación, incluyendo video conferencias interactivas, satélite y acceso rápido a Internet. FLIK Conference Centers, una compañía que administra centros de conferencias, está a cargo de las operaciones diarias.

### CURSOS OFRECIDOS

#### Conocimientos Básicos

- Inglés como Segundo Idioma (ESL)
- Pronunciación Perfecta
- Preparación para TOELF

#### Cursos de Negocios

- Cursos de Desarrollo de Carreras y Servicios

#### Conocimientos de Computación

- Clases en Microsoft Office Suite (incluyendo Bilingües)

#### Artes Culinarias

- Administración Hotelera
- Cursos de Artes Culinarias
- Sociedad en Servicio de Comidas

#### Educación

- New Pathways to Teaching in NJ (NPTNJ)

#### Programas de Certificación Gateway

- Seguridad Nacional (Homeland Security)

#### Certificados de Salud

- Certificado de Asistente de Enfermería

#### Lenguajes

- Español Niveles I, II, III

#### Artes Liberales (sin crédito) para la Comunidad

- Ofrecidos por medio de CBI
- Sesiones para Envejecientes
- Cursos de interés para nuestros envejecientes o senior citizens incluyendo Internet, protección contra Fraudes, y Arreglos Florales
- Servicio al Cliente
- Operaciones de Restaurante
- ESL
- Computación Básica

## Programas Académicos

Algunos estudiantes que ingresan a HCCC necesitarán preparación adicional antes de tomar un horario a nivel universitario en sus especialidades. Para estos estudiantes, los programas de Fundaciones Académicas e ESL proveen trabajo de desarrollo en Inglés y matemáticas.

Cursos numerados 000-099 son tomados por estudiantes que necesitan reforzar sus conocimientos básicos, o por estudiantes cuyo idioma nativo no es el Inglés y que necesitan mejorar sus conocimientos en el idioma. Los créditos obtenidos en estos cursos no son aplicables hacia los programas de certificación o grados de asociado, y no se utilizan para calcular el puntaje de grado promedio para la graduación. Por otra parte, estos cursos si son considerados hacia el número de créditos intentados.

**FUNDACIONES ACADEMICAS**  
**Departamento de ESL/Bilingüe y**  
**de Desarrollo Educativo**  
**162 Journal Square (201) 360-4364**

La habilidad de comprender materiales desafiantes y de escribir claro, organizado y gramáticamente correcto el Inglés, es un prerrequisito necesario para desempeñarse exitosamente en la universidad. Igualmente importantes son los conocimientos básicos de matemáticas, en aritmética y álgebra. Ninguna experiencia universitaria significativa puede ser exitosamente intentada sin estos conocimientos fundamentales. Es más, la educación universitaria inicia con estos conocimientos básicos y requiere que los estudiantes construyan sobre estos, desarrollando habilidades analíticas, críticas y creativas, mientras van incorporando un conocimiento general más amplio y un conocimiento específico de sus áreas de concentración, dentro de su repertorio académico y profesional.

HCCC está comprometido a proveer oportunidades de educación para todos los estudiantes admitidos en la Universidad, incluyendo estudiantes que necesitan fortalecer sus conocimientos académicos en Inglés o matemáticas antes de enrolarse a tiempo completo en cursos de nivel universitario. Para poder proveer acceso a programas de grado para estos estudiantes, HCCC emplea un sistema de exámenes y ubicación y una gran variedad de cursos de Fundaciones Académicas en Inglés y matemáticas, para dar a los estudiantes que no están preparados la oportunidad de desarrollar sus conocimientos académicos.

**Inglés Básico**  
**(vea la descripción de cursos en la págs. 121 & 127)**

**Fundamentos**

Nivel 0           ENG 070 – Fundamentals of Basic English  
                       RDG 070 – Fundamentals of Basic Reading  
  
                       RDG 074 – Introduction to Analytical

Nivel I            ENG 071 – Basic Writing I  
                       RDG 071 – Basic Reading I  
                       RDG 075 – Developing Analytical Thought I

Nivel II           ENG 072 – Basic Writing II  
                       RDG 072 – Basic Reading II

Nivel III          ENG 073 – Basic Writing III  
                       RDG 073 – Basic Reading III

**Matemáticas y Algebra Básica**  
**(vea la descripción de cursos en la págs.. 121 - 122)**

Nivel I            MAT 071 – Basic Mathematics I  
                       MAT 073 – Basic Algebra  
                                   & Basic Algebra Workshop

Los cursos semestrales están disponibles en las mañanas, tardes, noche, y fines de semana. Sesiones de Invierno para cursos de Inglés Básico y Matemáticas/Álgebra Expreso se ofrecen a los estudiantes cuyos puntajes indicaron que necesitan solo un curso corto para nivelar sus conocimientos a los niveles apropiados.

**PROGRAMA DE INGLES**  
**COMO SEGUNDO IDIOMA**  
**Departamento de ESL/Bilingüe y**  
**Desarrollo Educativo**  
**162 Sip Avenue (201) 360-4610**

Reflejando la extraordinaria diversidad que caracteriza al Condado de Hudson, los estudiantes de la Universidad, hablan más de 20 idiomas y provienen de más de 50 diferentes países. HCCC provee el extensivo conjunto de cursos de Inglés como Segundo Idioma (ESL) para aquellos estudiantes cuyo idioma nativo no es el Inglés. Cursos de ESL son ofrecidos a estudiantes que pretenden entrar a un programa de grado, y están diseñados para preparar a los estudiantes para el rigor académico que encontrarán en cursos de nivel universitario. Nuevos estudiantes son ubicados en cursos de ESL de acuerdo a los resultados del Examen de Nivel de Eficiencia en Inglés (LEOP) y un ejemplo escrito. Cursos de ESL se ofrecen en el campus principal en Jersey City y en el Centro de North Hudson en West New York.

El programa de ESL provee seis niveles de instrucción con cursos en Escritura, Gramática para Escritura, Lectura y Discusión Académica en cada nivel. Los componentes de escritura y gramática del programa son integrados. Los estudiantes aprenden a usar la gramática para comunicación escrita efectiva. Los componentes de lectura, escuchar y hablar del programa son integrados y basados en el contenido. Cada nivel de Lectura y Discusión Académica es construido de acuerdo al tema seleccionado por su relevancia por nuestros estudiantes inmigrantes y apropiado para su nivel. Conforme los estudiantes avancen en el programa, los temas van del mundo personal hacia el mundo externo. Los diseños basados en temas reflejan las características del contenido y prepara a los estudiantes para estudios de nivel universitario.

Computadores y laboratorios de lenguaje son una parte importante del programa de ESL. Trabajo de laboratorio se encuentra dentro del horario del curso, y se recomienda que los estudiantes hagan uso de los laboratorios también fuera del horario de clase.

**Cursos de ESL**  
**(Vea la Descripción de Cursos en las págs. 113 - 115)**

Escritura/Gramática para Escritura  
 Lectura/Discusión Académica

Nivel 0	ESL 020/ESL030	ESL 040/ESL 060
Nivel 1	ESL 021/ESL031	ESL 041/ESL 061
Nivel 2	ESL 022/ESL032	ESL 042/ESL 062
Nivel 3	ESL 023/ESL033	ESL 043/ESL 063
Nivel 4	ESL 024/ESL034	ESL 044/ESL 064
Nivel 5	ESL 025/ESL035	ESL 045/ESL 065

Los estudiantes de ESL deben pasar todos los componentes del Examen de Ubicación antes de poder continuar hacia un programa de grado. Los estudiantes que no pasen todos los componentes del examen hasta el final del Nivel 4, pueden continuar mejorando sus conocimientos en el Nivel 5 y retomar el examen al final del semestre.

## **OFRECIMIENTOS BILINGUES**

### **Departamento de ESL/Bilingüe y Desarrollo Educativo**

#### **162 Sip Avenue (201) 360-4179**

HCCC provee instrucción bilingüe en cursos de nivel universitario selectos para estudiantes enrolados en el programa de ESL, que demuestren estar preparados para estos cursos. Los textos y materiales utilizados son idénticos a aquellos usados en los cursos de programas de grado en la Universidad. Discusiones en clase serán en el idioma nativo del estudiante e Inglés.

### **EDUCACION GENERAL**

Todos los programas de grado de HCCC, así como en todas las universidades, contienen un componente importante de Educación General. Estos consisten de cursos no específicos para la especialización. El programa de Educación General se enfoca en desarrollar conocimientos que el estudiante necesita sin importar la especialización. Los requisitos de Educación general de HCCC son consistentes con la guías de Fundamentos de Educación General de New Jersey.

El número de cursos de Educación General requeridos varía de acuerdo al grado, pero en general, se requieren más cursos de Educación General en aquellos programas que son para transferir (A.A., A.A.S., A.F.A.) y menos para programas de carreras (A.A.S. o certificaciones). Esto es porque estudiantes que van a la obtención de un programa de bachillerato necesitarán mas cursos de educación general como requisito para completar su Grado de Bachiller. Programas de carreras se enfocan más en conocimientos técnicos, necesitados para empleos luego de obtener su Grado de Asociado.

### **REQUISITOS DE EDUCACIÓN GENERAL**

Las metas de educación general en HCCC son dos: primero, proveer amplias bases de competencia académica, y segundo, asegurar el crecimiento personal y desarrollo individual del estudiante.

Para poder alcanzar estos objetivos, los estudiantes toman una variedad de cursos seleccionados de artes y humanidades; matemáticas; y ciencias sociales y físicas. Estos cursos promueven el desarrollo del pensamiento crítico, analítico y creativo, habilidades de comunicación oral y escrita, y la habilidad de acceder e interpretar información.

Los estudiantes desarrollan una apreciación por y disfrutan de las artes y un conocimiento de ideas, métodos y principios de matemáticas y de ciencias físicas y sociales.

Además de estos objetivos académicos, los estudiantes también desarrollan un respeto por la diversidad cultural y un entendimiento de valores compartidos, necesarios para funcionar como ciudadanos responsables. Más allá, estos cimientos de educación general proveen las bases para continuar en la adquisición de conocimientos y entendimiento.

De acuerdo con los estándares establecidos, se requiere que los estudiantes completen entre 20 y 45 créditos (dependiendo de su programa de grado) en educación general.

El siguiente listado de cursos, cuando el currículum del estudiante lo requiera, deben ser tomados durante los primeros 36 créditos de nivel universitario:

CSS 100	College Survival Skills
ENG 101	College Composition I
ENG 102	College Composition II
ENG 112	Speech
CSC 100	Intro to Computers and Computing
MAT 100	College Algebra/Math Elective

Los estudiantes deben completar estos cursos durante el periodo prescrito. Los estudiantes que no han completado estos requisitos durante los primeros 45 créditos serán puestos en probatoria académica y sus horarios serán restringidos, hasta que los cursos requeridos se hayan completado.

En efecto desde Otoño 2008, las diecinueve universidades comunitarias de New Jersey han implementado guías de Fundamentos de Educación General a nivel estatal como consta en el Acuerdo de Transferencias del Estado de New Jersey. Los requisitos de educación general de HCCC, respaldados por este acuerdo y tomados de acuerdo con el currículo del programa de grado AA y AS, serán aceptados para transferir y cubrir hasta la mitad de los créditos requeridos en un programa de bachillerato en una institución pública estatal de cuatro años. Graduados de HCCC también serán considerados para haber completado la división inferior de requisitos de Educación General. Información detallada de estas guías y el acuerdo de transferencias se pueden obtener en [www.njtransfer.org](http://www.njtransfer.org) Un listado completo de currículos de HCCC y requisitos de Educación General se pueden encontrar en [www.hccc.edu/curricula](http://www.hccc.edu/curricula).

**PROGRAMAS DE GRADO Y CERTIFICACION**

La siguiente sección enlista los programas y cursos ofrecidos en detalle. Se les recomienda a los estudiantes el analizar bien los requerimientos curriculares y consultar regularmente a un consejero. Cursos elegibles están enlistados en las páginas 96-98.

**Abreviación de Cursos**

ACC	Contabilidad
AMS	Estudios Americanos
ANT	Antropología
ARC	Arte, Arte en Computador
ART	Arte
ASL	Lenguaje de Señas Americano
BIO	Biología
BUS	Negocios
CAI	Artes Culinarias
CHP	Química
COM	Comunicaciones
CSC	Ciencia de Computación
CSS	Conocimientos de Sobrevivencia Universitaria
CTC	Tecnología en Computación
CRJ	Justicia Criminal
ECE	Educación Temprana de la Niñez
ECO	Economía
EDU	Educación
EET	Tecnología en Ingeniería Electrónica
EGS	Ciencia de Ingeniería
EMT	Ciencias Paramédicas
ENG	Inglés
ESL	Inglés Como Segundo Idioma
ETC	Tecnología Electrónica
FLM	Film
HIS	Historia
HLT	Salud
HMT	Gerencia Hotelera
HUM	Humanidades Interdisciplinarias
HUS	Servicios Humanos
INTD	Cursos Interdisciplinarios
LIT	Literatura
LGA	Asistencia Legal
MAN	Gerencia
MAT	Matemáticas
MDA	Asistencia Médica
MFS	Gerencia – Servicios Fúnebres
MIS	Gerencia en Sistemas de Información
MLF	Francés
MLR	Ruso
MLS	Español
MUS	Música
NSG	Enfermería
PBA	Administración Pública
PBA	Administración Pública
PHL	Filosofía
PHY	Física
PNU	Enfermería Práctica
PSC	Ciencia Políticas
PSY	Psicología
RDG	Lectura
RTP	Programa de Cuidados Respiratorios
SCI	Ciencia
SED	Educación Especial
SOC	Sociología
THA	Artes Teatrales

**DIVISIONES ACADEMICAS****Centro de Negocios e Industria**

161 Newkirk Street 201-360-4247  
cbi@hccc.edu/cbi

**Artes Culinarias**

161 Newkirk Street 201-360-4639  
cai@hccc.edu  
www.hccc.edu/culinary

**Salud, Ciencias y Tecnología**

870 Bergen Avenue 201-360-4265  
www.hccc.edu/hst

**ESL/Bilingüe y Desarrollo de la Educación**

162 Sip Avenue 201-360-4179  
www.hccc.edu/esl  
www.hccc.edu/developmental

**Humanidades y Ciencias Sociales**

119 Newkirk Street 201-360-4650  
www.hccc.edu/hss

## INDICE DE PROGRAMAS DE GRADO

AA= Asociado en Artes

AAS = Asociado en Ciencias Aplicadas

AFA = Asociado en Bellas Artes

CERT = Certificado

AS= Asociado en Ciencias

PRO= Certificado de Capacidad Especializada

Grado	Programa de Grado	Página#
AAS	Contabilidad	56
AS	Contabilidad	56
CERT	Cuidado de la Niñez	69
AS	Ciencias de Computación	
	(para transferir a un BS o BA)	61
AAS	Tecnología en Computación	62
AS	Programa de Enfermería Cooperativa	84
AAS	Justicia Criminal	64
CERT	Justicia Criminal	64
AAS	Artes Culinarias	65
CERT	Artes Culinarias	66
PRO	Artes Culinarias, Panadería/Repostería	66
PRO	Artes Culinarias, Producción de Comidas Frías	66
PRO	Artes Culinarias, Producción de Comidas Calientes	66
AAS	Educación Temprana de la Niñez	67
AAS	Tecnología en Ingeniería Electrónica	71
CERT	Tecnología Electrónica	72
AS	Ciencias de Ingeniería	72
AAS	Ciencias de la Salud	74
AAS	Gerencia Hotelera	77
CERT	Gerencia Hotelera	77
AAS	Gerencia Hotelera, Opción Empresarial	72
AAS	Gerencia Hotelera, Opción de Administración de Restaurantes de Hotel	75
AAS	Gerencia Hotelera, Opción de Viajes y Turismo	94
AAS	Servicios Humanos	78
AAS	Servicios Humanos, Servicios Humanos a Envejecientes	79
AAS	Servicios Humanos, Servicios Sociales (no disponible a estudiantes nuevos)	90
AAS	Asistencia Legal	80
AA	Artes Liberales	81
AA	Artes Liberales, Estudios Americanos	57
AA	Artes Liberales, Negocios	59
AA	Artes Liberales, Justicia Criminal	63
AA	Artes Liberales, Educación Temprana de la Niñez	68
PRO	Educación Temprana de la Niñez/Desarrollo de la Niñez	69
AA	Artes Liberales, Educación Elemental/Secundaria	69
AA	Artes Liberales, Historia	75
AA	Artes Liberales, Estudios Latinos	80
AA	Artes Liberales, Psicología	88
AA	Artes Liberales, Sociología	92
AA	Artes Liberales, Educación Especial	70
AA	Artes Liberales, Estudios de la Mujer	95
AAS	Gerencia	82
AAS	Gerencia, Servicios Fúnebres	73
AAS	Asistencia Médica	83
CERT	Transcripciones Médicas	84
NON	No Matriculados (Estudiantes que Visitan, LEAP)	18
AAS	Ciencias Paramédicas	85
CERT	Ciencias Paramédicas	86
CERT	Enfermería Práctica	87
AS	Cuidados Respiratorios (con UMDNJ)	89
AS	Ciencias y Matemáticas	90
AS	Ciencias y Matemáticas, Biología	58
AS	Ciencias y Matemáticas, Química	59
AS	Ciencias y Matemáticas, Matemáticas	82
AS	Ciencias y Matemáticas, Física	87
CERT	Servicios Sociales	91
CERT	Servicios Sociales para DYFS	91
AFA	Artes de Estudio (Bellas Artes)	92
AFA	Artes de Estudio (Opción de Artes en Computador)	60
AAS	Estudios Técnicos	93

Para lo último en ofrecimientos por favor vaya a [www.hccc.edu/programs](http://www.hccc.edu/programs)

**CONTABILIDAD  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**Centro para Negocios e Industria  
161 Newkirk Street • (201) 360-4247  
www.hccc.edu/cbi**

El programa de A.A.S. en Contabilidad introduce a estudiantes a la profesión de contabilidad, preparándolos para posiciones de nivel de entrada como contadores principiantes en negocios, industrias o gobierno. El programa incluye educación y entrenamiento en el uso de tecnología computarizada y programas de computación sofisticados y actualizados en la profesión contable.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ACC 121	Principles of Accounting I	4
MAT 103	Business Mathematics	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 17</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ACC 221	Principles of Accounting II	4
MAT 114	Intro to Stats & Probability	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MAN 121	Principles of Management	3
		<b>TOTAL 16</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
ACC 240	Intermediate Accounting I	4
ACC 211	Computerized Accounting	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
MAN 221	Marketing	3
... ..	Diversity Elective*	3
		<b>TOTAL 16</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
ACC 241	Intermediate Accounting II	4
ACC 224	Federal Taxation	3
BUS 230	Business Law	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
... ..	Science Elective*	3/4
		<b>TOTAL 16/17</b>
<b>Total de Créditos Requeridos 65/66</b>		

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
ACC 221	Principles of Accounting II	4
ACC 240	Intermediate Accounting I	4
ACC 241	Intermediate Accounting II	4
ACC 211	Computerized Accounting	3
ACC 224	Federal Taxation	3
MAT 103	Business Mathematics	3
BUS 230	Business Law	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAN 221	Marketing	3
... ..	Science Elective*	3/4
		<b>Total 43/44</b>

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
Curso #	Título del Curso	Créditos
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 114	Intro. to Stats & Probability	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
		<b>TOTAL 22</b>
<b>Total Course Credits Required: 65/66</b>		

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**CONTABILIDAD  
ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)  
Centro para Negocios e Industria  
161 Newkirk Street • (201) 360-4247  
www.hccc.edu/cbi**

Este Programa de Asociado en Ciencias de Contabilidad de dos años, orientado hacia una transferencia, provee del primer paso hacia una licenciatura profesional y certificación en ambos sectores de contabilidad, público y privado. El programa está diseñado para estudiantes en busca de un grado de cuatro años en Contabilidad que cumple con los requerimientos para el examen de CPA o CMA. El grado también provee de sólido conocimiento para posiciones de nivel de entrada en el trabajo de contabilidad. Este currículum incluye entrenamiento en programas de contabilidad computarizados y actualizados utilizados en la profesión contable.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 100	College Algebra	3
		<b>TOTAL 17</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ACC 221	Principles of Accounting II	4
ENG 102	College Composition II	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAT 116+	Precalculus for Bus. & Soc. Sci.	4/3
		OR
MAT 114++	Intro. to Stats & Probability	
... ..	Social Science Elective*	3
		<b>TOTAL 16/17</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
ACC 211	Computerized Accounting	3
ACC 240	Intermediate Accounting I	4
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Social Science /Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 16</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
ACC 241	Intermediate Accounting II	4
BUS 230	Business Law	3
... ..	Humanities Elective*	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	TOTAL	16/17
<b>Total de Créditos Requeridos: 65/67</b>		

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ACC 121	Principles of Accounting I	4
ACC 221	Principles of Accounting II	4
ACC 211	Computerized Accounting	3
ACC 240	Intermediate Accounting I	4
ACC 241#	Intermediate Accounting II	4
MAN 121	Principles of Management	3
MAT 116+	Precalculus for Bus. & Soc. Sci.	4/3
	OR	
MAT 114++	Intro. to Stats & Probability	
BUS 230	Business Law	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
	TOTAL	34/35

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

Curso #	Título del Curso	Créditos
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MAT 100	College Algebra	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	TOTAL	31/32

+ Estudiantes transfiriendo a una institución de cuatro años que no sea NJCU deben tomar MAT 116

++ Estudiantes transfiriendo a NJCU tomar MAT 114

# Debe tener un grado de B o mejor para transferir a Kean y Farleigh Dickinson

Estudiantes transfiriendo a Montclair deben tomar un examen desafío.

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ESTUDIOS AMERICANOS**

**ASOCIADO EN ARTES**

**– ARTES LIBERALES (A.A)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

El grado de Asociado en Artes – Artes Liberales de Estudios Americanos prepara a los estudiantes para transferir a una institución o universidad de cuatro años luego de completar sus estudios en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar en especialidades en Estudios Americanos o materias relacionadas. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger cursos; los estudiantes deben planear cuidadosamente su futuro, haciendo investigaciones de los requerimientos para su grado en la institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 100	Introduction to Computers	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Mathematics Elective*	3
... ..	Fine Art Elective**	3
	TOTAL	16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
AMS 135	Introduction to American Studies	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Literature Elective**	3
	TOTAL	15

**TERCER SEMESTRE**

HIS 105	U.S. History I	3
HIS 210	History of Western Civilization I	3
PSC 102	American Government	3
... ..	Diversity Electives*	3
... ..	Science Elective *	3/4
... ..	Modern Language/Humanities/ Social Science/Fine Arts Electives**	3
	TOTAL	18/19

**CUARTO SEMESTRE**

HIS 106	U.S. History II	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
PHL 218	Contemporary Moral Issues	3
... ..	Lab Science Elective *	3/4
... ..	Approved Liberal Art Elective**	3
	TOTAL	15/16
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/66</b>		

**Requisitos de Especialización**

HIS 105	U.S. History I	3
HIS 106	U.S. History II	3
PHL 218	Contemporary Moral Issues	3
... ..	Literature Elective**	3
... ..	Approved Liberal Arts Elective**	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
	TOTAL	18

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
... ..	Mathematics Elective*	3
... ..	Science Elective *	3/4
... ..	Lab Science Elective *	3/4
HIS 210	History of Western Civilization I	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
AMS 135	Introduction to American Studies	3
... ..	Humanities Elective*	3
PHL 218	Contemporary Moral Issues	3
PSC 102	American Government	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Diversity Elective	3
		TOTAL 46/48

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**BIOLOGIA  
ASOCIADO EN CIENCIAS  
CIENCIAS Y MATEMÁTICAS (A.S.)  
División de Salud, Ciencias y Tecnología  
870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**

La opción de Biología del Programa de Ciencias y Matemáticas está diseñada para estudiantes que desean completar sus grados de bachiller o más en una ciencia. Permite a los estudiantes a crear un programa para satisfacer sus necesidades individuales. Estudiantes que no se han decidido por una especialización, pueden explorar varias ciencias biológicas. Otros con la intención de transferir a programas especializados como pre medicina, pre odontología, farmacia, quiropráctica, terapia física y otros campos aliados de la salud pueden iniciar con este programa.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
BIO 115	Principles of Biology I	4
MAT 110	Precalculus	4
CHP 111	College Chemistry I	4
		TOTAL 16

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
BIO 116	Principles of Biology II	4
ENG 112	Speech	3
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Humanities Elective*	3
		TOTAL 16

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
MAT 111	Calculus I	4
PHY 113	Physics I	4
CHP 211	College Chemistry II	4
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 15

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
BIO 230	Histology	4
BIO 250	Social Science/Humanities Electives*	3
... ..	Social Sciences Elective*	3
... ..	Approved Science Elective**	4
		TOTAL 14
<b>Total de Créditos Requeridos: 61</b>		

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>**ELEGIBLES APROBADOS PARA CIENCIAS</b>		
CHP 225	Organic Chemistry I	4
CHP 230	Organic Chemistry II	4
PHY 213	Physics II	4
MAT 112	Calculus II	4
BIO 208	Ecology	4
BIO 250	Microbiology	4

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
BIO 115	Principles of Biology I	4
BIO 116	Principles of Biology II	4
BIO 230	Histology	4
PHY 113	Physics I	4
MAT 111	Calculus I	4
CHP 211	College Chemistry II	4
... ..	Approved Science Elective**	4
		TOTAL 28

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 110	Precalculus	4
CHP 111	College Chemistry I	4
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 33

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## NEGOCIOS

### ASOCIADO EN ARTES

#### – ARTES LIBERALES (A.A.)

#### División de Salud, Ciencias y Tecnología

870 Bergen Avenue • (201) 360-4265

[www.hccc.edu/hst](http://www.hccc.edu/hst)

El programa de Grado de Asociado en Artes- Artes Liberales – Negocios prepara al estudiante para transferir a una universidad o institución de cuatro años luego de completar sus dos años de estudio en HCCC. Los estudiantes graduados de este programa pueden avanzar a especializaciones en negocios o materias relacionadas. El programa de Artes Liberales – Negocios permite muchas opciones al escoger sus cursos; los estudiantes deben planear cuidadosamente su futuro, haciendo investigaciones de los requerimientos para su grado en la institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CSC 100	Introduction to Computers	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT ...	MAT Elective * (100 or Higher)	3/4
		<b>TOTAL 17/18</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ACC 221	Principles of Accounting II	4
ENG 102	College Composition II	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAT 114	Introduction to Stats/Probability	3
... ..	Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 16</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
MAN 211	Marketing	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
... ..	Lab Science Elective *	3/4
HIS 210	History of Western Civilization I OR	3
HIS 105	U.S. History I (Non-US HS)	
... ..	Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 15/16</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
BUS 230	Business Law	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
... ..	Diversity Elective*	3
HIS 211	History of Western Civilization II OR	3
HIS 106	U. S. History II (Non-US HS)	
... ..	Humanities Elective *	3
		<b>TOTAL 15</b>
<b>Total de Créditos Requeridos: 63/65</b>		

Requisitos de Especialización y Elegibles		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
ACC 221	Principles of Accounting II	4
BUS 230	Business Law	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAN 221	Principles of Marketing	3
		<b>TOTAL 17</b>

Course #	Course Title	Credits
<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
MAT ...	Math Elective* (100 or Higher)	3/4
MAT 114	Introduction to Stats/Probability	3
... ..	Lab Science Elective *	3/4
... ..	Humanities Elective	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
... ..	Diversity Elective*	3
HIS 210	History of Western Civilization I OR	3
HIS 105	US History I	
HIS 211	History of Western Civilization II OR	3
HIS 106	US History II	

TOTAL 46/48

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## QUIMICA

### ASOCIADO EN CIENCIAS –

#### CIENCIAS Y MATEMATICAS (A.S.)

#### División de Salud, Ciencias y Tecnología

870 Bergen Avenue • (201) 360-4265

[www.hccc.edu/hst](http://www.hccc.edu/hst)

Graduados con un Asociado en Ciencias – Ciencias y Matemáticas (Química) transfieren a una institución o universidad de cuatro años para completar su bachillerato en química o materias relacionadas, requiriendo un sólido conocimiento de química, otras ciencias naturales y matemáticas

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CHP 111	College Chemistry I	4
CSC 102	Understanding Microcomputers OR	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	
ENG 101	College Composition I	3
MAT 110	Precalculus	4
		<b>TOTAL 15</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CHP 211	College Chemistry II	4
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MAT 111	Calculus I	4
... ..	Social Science Elective*	3
		<b>TOTAL 17</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
CHP 225	Organic Chemistry I	4
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
... ..	Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 15</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CHP 230	Organic Chemistry II	4
... ..	Diversity Elective*	3
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Approved Science Elective**	4
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>
	<b>Total de Créditos Requeridos:</b>	<b>65</b>

**\*\*ELEGIBLES APROBADOS PARA CIENCIAS**

BIO 208	Ecology	4
BIO 230	Histology	4
BIO 250	Microbiology	4
PHY 213	Physics II	4

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

CHP 211	College Chemistry II	4
CHP 225	Organic Chemistry I	4
CHP 230	Organic Chemistry II	4
MAT 111	Calculus I	4
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Approved Science Elective*	4
	<b>TOTAL</b>	<b>32</b>

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 102	Understanding Microcomputers	
	OR	
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 110	Precalculus	4
CHP 111	College Chemistry I	4
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>33</b>

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ASOCIADO EN DESARROLLO DE LA NIÑEZ (CDA) Vea EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ**

**OPCION DE ARTES EN COMPUTADOR ARTES DE ESTUDIO**

**ASOCIADO EN BELLAS ARTES (A.F.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

El programa de A.F.A. en Artes de Estudio – Artes en Computador prepara a estudiantes para continuar estudios y trabajo profesional en varias áreas de Arte en Computador y Diseño incluyendo diseño gráfico, diseño electrónico, video digital y animación. Esta opción de grado incluye algunos cursos de educación general en artes, así como también niveles primarios e intermedios de cursos de arte en computador, historia del arte y educación general. Estudiantes que completen esta opción, habrán completado la mayoría o todos los requisitos que se

necesitan para transferencia a un programa de Bachiller en otra institución.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT ...	Math Elective	3
ART 103	Two-Dimensional Design	3
ART 106	Drawing I	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 112	Speech	3
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Humanities/Social Sci. Elective*	3
ARC 105	Introduction to Computer Art	3
ARC 106	Digital Imaging	3
ART 115	Art History I	3
	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

**TERCER SEMESTRE**

... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Science Elective*	3/4
ARC 107	Print Design	3
ARC 109	Interactive/Web Design	3
ART 125	Art History II	3
	<b>TOTAL</b>	<b>15/16</b>

**CUARTO SEMESTRE**

... ..	Diversity Elective*	3
AR* ...	Studio or Computer Arts Elective*	3
ARC 201	Digital Video	3
ARC 202	Digital Animation	3
ARC 280	Computer Arts Portfolio	3
	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>
	<b>Total Course Credits Required:</b>	<b>64/65</b>

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ART 103	Two-Dimensional Design	3
ART 106	Drawing I	3
ART 115	Art History I	3
ART 125	Art History II	3
ARC 105	Introduction to Computer Art	3
ARC 106	Digital Imaging	3
ARC 109	Interactive/Web Design	3
ARC ...	Studio/Computer Arts Elective*	3
ARC ...	Studio/Computer Arts Elective*	3
ARC 201	Digital Video	3
ARC 202	Digital Animation	3
ARC 280	Computer Arts Portfolio	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>42</b>

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
... ..	Humanities/Social Science Elective*	3
MAT ...	Math Elective*	3
... ..	Science Elective*	3/4
	<b>TOTAL</b>	<b>22/23</b>

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**CIENCIAS DE COMPUTACION  
ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)**

**- encaminado a un B.S.**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**

**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**

**www.hccc.edu/hst**

Los graduados del programa de Asociado en Ciencias – Ciencias de Computación, están preparados para transferir a instituciones de cuatro años para completar su bachillerato en Ciencias de Computación, Matemáticas o materias relacionadas. El currículum provee instrucción en programación de computadores en los niveles de aplicación y sistemas, un entendimiento en la organización y arquitectura de la parte física del computador y un conocimiento del diseño del microcomputador y microprocesador. Los estudiantes pueden escoger entre dos caminos, uno encaminado a un Grado de Bachillerato en Ciencias y el otro encaminado a un Grado de Bachillerato en Artes. El último requiriendo de cursos un poco más avanzados en matemáticas y física. Currículum recomendado para estudiantes que están planeando transferir a un programa de Bachillerato en Artes

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
CSC 115	Programming in C++ for Computer Science & Engineering	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 111	Calculus I	4
		<b>TOTAL 17</b>

**SEGUNDO SEMESTRE**

CSC ...	Computer Science 100 level Elective**	3
CSC 214	Data Structure & Advanced Programming	3
ENG 102	College Composition II	3
MAT 112	Calculus II	4
HUM 101	Cultures & Values	3
		<b>TOTAL 16</b>

**TERCER SEMESTRE**

CSC 211	Computer Systems & Assembly Lang.	3
MAT 211	Calculus III	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
CSC ...	Computer Science 200 level Elective**	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 17</b>

**CUARTO SEMESTRE**

CSC 212	Computer Organization & Design	4
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
CSC ...	Computer Science 200 level Elective**	3
CSC ...	Computer Science 200 level Elective**	3
... ..	Math/Lab Science Elective * (Engineering Physics, College Chemistry, Differential Equations ...)*	4
		<b>TOTAL 17</b>
		<b>Total de Créditos Requeridos: 67</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
CSC 115	Programming in C++ for Computer Science & Engineering	3
CSC ...	Computer Sci. 100 level Elective*	3
CSC 212	Computer Organization & Design	4
CSC 214	Data Structure & Advanced Programming	3
CSC 211	Computer Systems & Assembly Lang.	3
CSC ...	Computer Sci. 200 level Elective*	3
CSC ...	Computer Sci. 200 level Elective*	3
CSC ...	Computer Sci. 200 level Elective*	3
MAT 211	Calculus III	4
		<b>TOTAL 32</b>

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
PHY 111	Engineering Physics I	4
MAT 111	Calculus I	4
MAT 112	Calculus II	4
... ..	Math or Lab Science Elective * (Engineering Physics, College Chemistry, Differential Equations...)*	4
HUM 101	Cultures & Values	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
		<b>TOTAL 35</b>

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**CIENCIAS DE COMPUTACION  
ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)**

**- encaminado a un B.A.**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**

**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**

**www.hccc.edu/hst**

Los graduados del programa de Asociado en Ciencias – Ciencias de Computación, están preparados para transferir a instituciones de cuatro años para completar su bachillerato en Ciencias de Computación, Matemáticas o materias relacionadas. El currículum provee instrucción en programación de computadores en los niveles de aplicación y sistemas, un entendimiento en la organización y arquitectura de la parte física del computador y un conocimiento del diseño del microcomputador y microprocesador. Los estudiantes pueden escoger entre dos caminos, uno encaminado a un Grado de Bachillerato en Ciencias y el otro encaminado a un Grado de Bachillerato en Artes. El último requiriendo de cursos un poco más avanzados en matemáticas y física. Currículum recomendado para estudiantes que están planeando transferir a un programa de Bachillerato en Artes

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 111	Computer Science I	3
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 106	Mathematics Analysis I	3
		<b>TOTAL 16</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CHP 111	College Chemistry I	4
CSC 227	Introduction to Operating Systems	3
ENG 102	College Composition II	3
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
CSC ...	CSC 100 Level Elective**	3
CSC 117	Java Programming	3
CSC 212	Computer Organization & Design	4
MAT 111	Calculus I	4
HUM 101	Cultures & Values	3
	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CSC 226	Database Design & Concepts	3
CSC 231	Info. Systems Analysis & Design	3
CSC ...	CSC 200 Level Elective**	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
PHY 113	Physics I	4
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>
	<b>Total de Créditos Requeridos:</b>	<b>65</b>

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
CSC 111	Computer Science I	3
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
CSC ...	CSC 100 Level Elective**	3
CSC 117	Java Programming	3
CSC 212	Computer Organization & Design	4
CSC 226	Database Design & Concepts	3
CSC 227	Introduction to Operating Systems	3
CSC 231	Info. Systems Analysis & Design	3
CSC ...	CSC 200 Level Elective**	3
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
	<b>TOTAL</b>	<b>31</b>

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
HUM 101	Cultures & Values	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
CHP 111	College Chemistry I	4
MAT 106	Mathematics Analysis I	3
MAT 111	Calculus I	4
PHY 113	Physics I	4
	<b>TOTAL</b>	<b>34</b>

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**TECNOLOGIA EN COMPUTACION  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)  
División de Salud, Ciencias y Tecnología  
870 Bergen Avenue • (201) 360-4265  
www.hccc.edu/hst**

Este programa está diseñado para entrenar a estudiantes en aspectos teóricos y prácticos de la tecnología del computador mediante un currículum balanceado entre la parte física de computador, programas y sistemas. El currículum en este programa incluye las disciplinas de tecnología en ingeniería electrónica y ciencias de computación. Los graduados de este programa pueden participar directamente en el diseño, análisis, desarrollo y pruebas de computadores y equipos relacionados con computadores. El graduado puede transferir, con dos años de créditos completos, a un programa de grado de bachiller en tecnología de ingeniería.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 101	Scientific Programming	3
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
EET 111	Electric Circuits I	4
ENG 101	College Composition I	3
MAT 106	Mathematical Analysis I	3
	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
EET 211	Electric Circuits II	4
EET 212	Active Electronics Devices	4
CTC 212	Computer Organization & Design	4
ENG 103	Technical Report Writing	3
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
MAT 108	Mathematical Analysis III (1)	3
PHY 113	Physics I	4
CTC 221	Microprocessor/Microcomputer System Design	4
ENG 112	Speech	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CSC 111	Computer Science I	3
CTC 224	Computer Peripherals	3
EET 222	Analog Integrated Circuits	4
PHY 213	Physics II	4
... ..	Diversity Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>
	<b>Total de Créditos Requeridos:</b>	<b>69</b>

(1) Sustituya MAT 111 con Calculus I (4 créditos), si va a transferir a un grado de bachiller

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
CSC 101	Scientific Programming	3
CSC 111	Computer Science I	3
CSC 113	Computer Logic & Discrete Math	3
CTC 212	Computer Organization & Design	4
CTC 221	Microprocessor/Microcomputer System Design	4
CTC 224	Computer Peripherals	3

Requisitos de Especialización y Elegibles (continúa)		
EET 111	Electric Circuits I	4
EET 211	Electric Circuits II	4
EET 212	Active Electronics Devices	4
EET 222	Analog Integrated Circuits	4
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
MAT 108	Mathematical Analysis III <sup>(1)</sup>	3
PHY 213	Physics II	4
		TOTAL 46

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 103	Technical Report Writing	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
MAT 106	Mathematical Analysis I	3
PHY 113	Physics I	4
		TOTAL 23

(1) Sustituya MAT 111 con Calculus I (4 créditos), si va a transferir a un grado de bachiller

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**JUSTICIA CRIMINAL  
ASOCIADO EN ARTES  
- ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales  
119 Newkirk Street • (201) 360-4650  
www.hccc.edu/hss**

El Grado de Asociado en Artes – Justicia Criminal es para aquellos estudiantes que pretenden transferir a una institución o universidad de cuatro años para obtener un grado de Bachiller en Artes en Justicia Criminal. Luego de completar su bachillerato, el estudiante estará preparado para buscar empleo como profesional en Justicia Criminal en jurisprudencia, Cortes y correccionales, o continuar su educación hacia un nivel de grado en campos de Justicia Criminal o Leyes.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CRJ 111	Intro. to Criminal Justice	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT ...	Math Elective*	3
		TOTAL 16

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CRJ 214	Corrections	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HIS 210	Hist. of Western Civ. I OR	3
HIS 105	U.S. History I	
SOC 101	Principles of Sociology	3
... ..	Science Elective*	3/4
		TOTAL 18/19

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
PSC 101	Introduction to Political Science OR	3
PSC 102	American Government	
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
HIS 211	Hist. of Western Civ. II OR	3
HIS 106	U.S. History II	
... ..	Humanities Elective	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
		TOTAL 15/16

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CRJ 200	Constitutional Civil Liberties & Rights	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
		TOTAL 15
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/66</b>		

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Requisitos de Especialización y Elegibles		
CRJ 111	Intro. to Criminal Justice	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CRJ 214	Corrections	3
CRJ 200	Constitutional Liberties & Rights	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
		TOTAL 18

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers	3
MAT ...	Math Elective*	3
... ..	Science Elective	3/4
... ..	Lab Science Elective	3/4
SOC 101	Principles of Sociology	3
PSC 101	Introduction to Political Science OR	3
PSC 102	American Government	3
... ..	Humanities Electives*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
HIS 210	Hist. of Western Civ. I OR	3
HIS 105	U.S. History I	3
HIS 211	Hist. of Western Civ. II OR	3
HIS 106	U.S. History II	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 46/48

**JUSTICIA CRIMINAL  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**  
**www.hccc.edu/hcc**

El grado de Ciencia Aplicadas de Justicia Criminal proveerá a estudiantes de nivel de entrada y a aquellos que ya están en el medio, un conocimiento y entendimiento del sistema de justicia criminal. Estas personas estarán preparadas para inmediatamente buscar un empleo o avanzar en carreras de leyes, cortes, correccionales, y en el sector privado. Estudiantes que pretendan completar su grado de cuatro años deben enrolarse en el programa de A.A. de Justicia Criminal (Artes Liberales).

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CRJ 111	Intro. to Criminal Justice	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CSC 100	Intro. to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
PSC 101	Introduction to Political Science	3
	OR	
PSC 102	American Government	
		TOTAL 16
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CRJ 214	Corrections	3
ENG 112	Speech	3
ENG 102	College Composition II	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
MAT ...	Math Elective*	3
		TOTAL 15
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ 200	Constitutional Civil Liberties & Rights	3
PSY 100	Psychology of Human Relations	3
... ..	Diversity Elective	3
SOC 240	Criminology	3
... ..	Science Elective*	3
		TOTAL 18
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
... ..	Fine Arts Elective*	3
		TOTAL 15
	<b>Total de Créditos Requeridos: 64</b>	

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

CRJ 111	Intro. to Criminal Justice	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CRJ 214	Corrections	3
CRJ 200	Constitutional Liberties & Rights	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
PSY 100	Psychology of Human Relations	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
SOC 240	Criminology	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
... ..	Science Elective**	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
		TOTAL 42

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers	3
MAT ...	Math Elective*	3
PSC 101	Introduction to Political Science	
	OR	
PSC 102	American Government	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**JUSTICIA CRIMINAL  
CERTIFICACION**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**  
**www.hccc.edu/hss**

El Certificado en Justicia Criminal está diseñado para aquellos en busca de empleo o avance en su carrera en posiciones en justicia criminal que no requieren de grados de asociado o bachilleratos en leyes, correccionales o cortes. Los estudiantes obtendrán conocimientos acerca de administración de aplicación de leyes, correccionales, y agencias judiciales, y conocerán sus responsabilidades como profesionales en justicia criminal. Estudiantes del programa de certificación pueden transferir fácilmente sus créditos a programas de grado A.A. o A.A.S.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CRJ 111	Intro. to Criminal Justice System	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CRJ 214	Corrections	3
ENG 101	College Composition I	3
PSC 101	Introduction to Political Science	3
	OR	
PSC 102	American Government	
		TOTAL 15

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CRJ 200	Constitutional Liberties & Rights	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
ENG 112	Speech	3
SOC 101	Intro. to Sociology	3
		TOTAL 18
<b>Total de Créditos Requeridos: 33</b>		

\*, \*\* See Electives Section on pages 96-98

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ENG 112	Speech	3
CRJ 111	Intro. to Criminal Justice System	3
CRJ 120	Intro. to Criminal Law	3
CRJ 214	Corrections	3
CRJ 200	Constitutional Liberties & Rights	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
CRJ ...	Criminal Justice Elective**	3
SOC 101	Intro. to Sociology	3
		TOTAL 27

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

ENG 101	College Composition I	3
PSC 101	Introduction to Political Science	3
		OR
PSC 102	American Government	
		TOTAL 6

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ARTES CULINARIAS  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

Instituto de Artes Culinarias  
161 Newkirk Street, Jersey City  
(201) 360-4631  
[www.hccc.edu/culinary](http://www.hccc.edu/culinary)

Este programa de grado provee en dos años de entrenamiento comprensivo en artes culinarias, preparando a estudiantes para posiciones de servicio como chefs, chefs de estación, reposteros, y gerentes de restaurantes. Los cursos requeridos introducen al estudiante a todas las fases de operación del servicio de comidas, incluyendo la preparación de comidas, nutrición, proceso de compras, planeo de menús, equipos, y servicios de mesa. El trabajo práctico (externship) de 600 horas, entrena a estudiantes en finos restaurantes y hoteles. El Instituto de Artes Culinarias de HCCC, abrió en el 2005, está equipado con un elegante comedor, cocinas modernas para instrucción, y aulas de clase.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 118	Pantry and Breakfast Cookery	2
CAI 119	Bakeshop I	2
		TOTAL 17

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
... ..	NJ GE Elective*	3
ENG 102	College Composition II	
		OR
ENG 103	Technical Report Writing	3
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
CAI 124	Table Service II	2
CAI 125	Externship I	1
CAI 127	Production Kitchen Skills II	2
CAI 128	Introduction to Garde Manger	2
CAI 129	Bakeshop II	2
		TOTAL 17

**TERCER SEMESTRE**

ENG 112	Speech	3
BIO 201	Practical Nutrition	3
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
CAI 214	Advanced Table Service III	2
CAI 215	Externship II	1
CAI 217	Advanced Kitchen-International	2
CAI 218	Intermediate Garde Manger	2
CAI 219	Advanced Bakeshop III	2
		TOTAL 17

**CUARTO SEMESTRE**

CAI 223	Food, Bev., and Labor Cost Control	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
HUM 128	Food & Culture	3
CAI 224	Advanced Table Service IV	2
CAI 225	Externship III	2
CAI 227	Advanced Kitchen - Classical	2
CAI 228	Advanced Garde Manger	2
CAI 229	Advanced Bakeshop IV - Classical	2
		TOTAL 19

**Total de Créditos Requeridos: 70**

**Requisitos de Especialización**

CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 118	Pantry and Breakfast Cookery	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
CAI 124	Table Service II	2
CAI 125	Externship I	1
CAI 127	Production Kitchen Skills II	2
CAI 128	Introduction to Garde Manger	2
CAI 129	Bakeshop II	2
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
CAI 214	Advanced Table Service III	2
CAI 215	Externship II	1
CAI 217	Advanced Kitchen-International	2
CAI 218	Intermediate Garde Manger	2
CAI 219	Advanced Bakeshop III	2
CAI 223	Food, Bev., and Labor Cost Control	3
CAI 224	Advanced Table Service IV	2
CAI 225	Externship III	2
CAI 227	Advanced Kitchen - Classical	2
CAI 228	Advanced Garde Manger	2
CAI 229	Advanced Bakeshop IV - Classical	2
BIO 201	Practical Nutrition	3
		TOTAL 48

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
HUM 128	Food & Culture	3
... ....	NJ GE Elective*	3
... ....	Social Science/Humanities Elective*	3
TOTAL		22

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## ARTES CULINARIAS

### CERTIFICADO

**Instituto de Artes Culinarias**  
**161 Newkirk Avenue, Jersey City**  
**(201) 360-4631**  
[www.hccc.edu/culinary](http://www.hccc.edu/culinary)

El Programa de Certificación en Artes Culinarias entrena a los estudiantes para posiciones de nivel de entrada en la industria de servicios de comida como cocineros de estación, cocineros de órdenes pequeñas, cocineros de desayuno, y personal de despensa. El programa incluye trabajo práctico (externship) de 600 horas, durante el cual el estudiante recibirá entrenamiento en finos restaurantes y hoteles.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
MAT 103	Business Mathematics	3
ENG 101	College Composition I	3
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 125	Externship I	1
CAI 215	Externship II	1
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
TOTAL		16

### SEGUNDO SEMESTRE

BIO 201	Practical Nutrition	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
CAI 118	Pantry and Breakfast Cookery	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Operations	2
CAI 127	Production Kitchen Skills II	2
CAI 223	Food, Bev. & Labor Cost Control	3
CAI 225	Externship III	2
TOTAL		17

**Total de Créditos Requeridos: 33**

### Requisitos de Especialización y Elegibles

CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 125	Externship I	1
CAI 215	Externship II	1
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
CAI 118	Pantry and Breakfast Cookery	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Operations	2
CAI 127	Production Kitchen Skills II	2
CAI 223	Food, Bev. & Labor Cost Control	3
CAI 225	Externship III	2

Requisitos de Especialización y Elegibles (cont.)		
MAT 103	Business Mathematics	3
BIO 201	Practical Nutrition	3
TOTAL		27

### Requisitos de Educación General y Elegibles

ENG 101	College Composition I	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
TOTAL		6

## ARTES CULINARIAS

### CAPACIDAD ESPECIALIZADA

### CERTIFICADOS

**Instituto de Artes Culinarias**  
**161 Newkirk Avenue, Jersey City**  
**(201) 360-4631**  
[www.hccc.edu/culinary](http://www.hccc.edu/culinary)

Los Certificados en Capacidades Especializadas son cursos a corto plazo, orientados a carreras, diseñados para desarrollar eficiencia en un área de conocimiento particular. Están diseñados para individuos que no tienen deseo de persuadir un grado, pero que desean ampliar sus oportunidades de empleo en la industria alimenticia. Los estudiantes son permitidos enrolarse solo para una certificación antes de tomar el Examen de Ubicación y completar los requerimientos de conocimientos básicos.

### Certificado en Producción de Comidas Calientes (Certificat de Cuisine)

Curso #	Título del Curso	Créditos
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
CAI 127	Production Kitchen Skills II	2
CAI 217	Advanced Kitchen - International	2
CAI 227	Advanced Kitchen - Classical	2
TOTAL		12

### Certificado en Preparación de Comidas Frías (Certificat de Garde Manger)

Curso #	Título del Curso	Créditos
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 118	Pantry and Breakfast Cookery	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
CAI 128	Introduction to Garde Manger	2
CAI 218	Intermediate Garde Manger	2
CAI 228	Advanced Garde Manger	2
TOTAL		12

### Certificado en Panadería/Repostería (Certificat de Patisserie)

Curso #	Título del Curso	Créditos
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
CAI 129	Bakeshop II	2
CAI 219	Advanced Bakeshop III	2
CAI 229	Advanced Bakeshop IV-Classical	2
TOTAL		12

## EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)

División de Humanidades y Ciencias Sociales

119 Newkirk Street • (201) 360-4650

www.hccc.edu/hss

Los graduados de este programa son elegibles para trabajar como maestros de grupo en centros de cuidado infantil, programas de intervención temprana, trabajadores de familia y comunidad, y en otros programas de niños y familias. Con 60 créditos universitarios los estudiantes pueden aplicar para el Certificado de Maestros Sustitutos para el Sistema de Escuelas Públicas de New Jersey. Muchos distritos de escuelas hoy en día requieren que asistentes de maestros y paraprofesionales sostengan un Grado de Asociado. Todos los cursos de Educación General y Artes Liberales y seis créditos de ECE/EDU/SED son aplicables y transferibles a muchos programas de educación en universidades de cuatro años.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ECE 201	Intro. Early Childhood Education	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT ...	Math Elective*	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 16

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
INTD 250	Child, Family and Community	3
... ..	Fine Art Elective**	3
		TOTAL 18

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Science Elective*	3
		TOTAL 15

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
SED 235	Young Children with Special Needs	3
LIT 209	Children's Literature	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
		TOTAL 15

**Total de Créditos Requeridos: 64**

\*, \*\* Veá las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

### Requisitos de Especialización y Elegibles

ECE 201	Intro. Early Childhood Education	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
INTD 250	Child, Family and Community	3
SED 235	Young Children with Special Needs	3
LIT 209	Children's Literature	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
... ..	Fine Art Elective*	3
... ..	Science Elective*	3
		TOTAL 42

### Requisitos de Educación General y Elegibles

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT ...	Math Elective*	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22

### \*\* Elegibles para Educación Temprana de la Niñez

ECE 211	Early Childhood Curriculum
ECE 213	Creative Experience
ECE 214	Guiding the Young Child's Behavior
ECE 215	Emerging Literacy
ECE 220	The Anti-Bias Curriculum
ECE 230	Infant and Toddler Curriculum
ECE 231	ECE Externship I (With Permission of Education Program Coordinator)
ECE 241	ECE Externship II
EDU 210	Foundations of American Education
SED 290	Introduction to Special Education
EDU 211	Foundations of American Education
PSY 270	Psychology of Teaching and Learning

## EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ ASOCIADO EN ARTES (A.A.)

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

Este programa es la opción correcta para estudiantes que desean ser maestros de pre kinder hasta tercer grado. Luego de obtener su grado y cumplir con los requisitos de admisión, los estudiantes están preparados para transferir a una institución o universidad de cuatro años para obtener un grado de bachiller en educación temprana de la niñez o educación especial, o pueden combinar educación elemental con ECE para una certificación doble. El trabajo de curso integra teoría con práctica e incluye experiencia en el campo en escuelas, centros de cuidado infantil y otros ambientes de grupo.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
BIO 100	General Biology	3
CSC 100	Introduction to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT 100	College Algebra or higher Math	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 16
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HIS ... (1)	History Elective*	3
... ...	Diversity Elective*	3
HUM ... (2)	Humanities Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
		TOTAL 18
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
ECE 201	Intro. to Early Childhood Educ.	3
HIS ... (1)	History Elective	3
HUM ... (2)	Humanities Elective	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
... ...	Lab Science Elective*	3/4
		TOTAL 15/16
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
SED 290	Introduction to Special Education	3
	OR	
SED 235	Young Children with Special Needs	
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
LIT 209	Children's Literature	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
	OR	
INTD250 (3)	Child, Family and Community	
		TOTAL 15
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/65</b>		

\* Ve a las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE ...	ECE Elective**	3
ECE 201	Intro. to Early Childhood Educ.	3
SED 290	Intro. to Special Education	3
	OR	
SED 235	Young Children with Special Needs	
LIT 209	Children's Literature	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
	OR	
INTD250(3)	Child, Family and Community	
		TOTAL 18

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
MAT 100	College Algebra or higher Math	3
BIO 100	General Biology	3
... ...	Lab Science Elective*	3/4
PSY 101	Introduction to Psychology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
HIS ... (1)	History Elective*	3
HIS ... (1)	History Elective*	3
... ...	Diversity Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
HUM ... (2)	Humanities Elective*	3
HUM ... (2)	Humanities Elective*	3
		TOTAL 46/47

\*,\*\* Ve a las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

### \*\*\* Elegibles para Educación Temprana de la Niñez

ECE 211	Early Childhood Curriculum
ECE 213	Creative Experience
ECE 214 (4)	Guiding the Young Child's Behavior
ECE 215 (4)	Emerging Literacy
ECE 220	The Anti-Bias Curriculum
ECE 230	Infant and Toddler Curriculum
SED 235	Young Children with Special Needs
INTD250 (3)	Child, Family and Community
PSY 270 (5)	Psychology of Teaching and Learning

- (1) Si la secundaria no fue en USA. HIS 105 & HIS 106
- (2) Los estudiantes que planeen transferir a Rutgers o William Paterson University debe tomar dos semestres de Lenguaje Moderno.
- (3) Preferido por Kean University
- (4) Preferido por NJCU; NJCU requiere un grado de B o mejor en cursos de ECE para transferir
- (5) Preferido por Montclair State University

## EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ CERTIFICADO EN CUIDADO INFANTIL

División de Humanidades y Ciencias Sociales

119 Newkirk Street • (201) 360-4650

[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

El programa de Certificación de un año en Cuidado Infantil está diseñado para estudiante que trabajan tiempo completo o tiempo parcial o como voluntarios, con niños en centros de cuidado infantil, escuelas o preescolares públicos o parroquiales, preescolares o programas Head Start. Los graduados del Programa de Certificación en Cuidado Infantil están mejor preparados para continuar su trabajo con niños, desde el nacimiento hasta la edad de ocho años, en centros de cuidado infantil, programas después de la escuela, cuidado en casas, como padre adoptivo temporal o niñera. Trabajo del curso satisface las 120 horas de entrenamiento formal requerido por el Programa de Acreditación Nacional CDA. Con una credencial CDA, los estudiantes son elegibles, de acuerdo con el New Jersey Child Licensing Code, para ser un maestro de grupo en un Centro de Cuidado Infantil. Head Start y muchos de los programas de cuidado infantil reconocen al trabajo de curso de CDA como una experiencia práctica importante para el personal de educación.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
ECE 100	CDA Workshop I	4
ECE 214	Guiding Young Child's Behavior	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ECE 110	CDA Workshop II	4
ECE 120	Externship for CDA	3
ECE ...	Early Childhood Elective**	3
LIT 209	Children's Literature	3
... ..	Humanities or Social Sciences Elective (no CRJ)**	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>
	<b>Total de Créditos Requeridos:</b>	<b>32</b>

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ECE 100	CDA Workshop I	4
ECE 214	Guiding Young Child's Behavior	3
ECE 110	CDA Workshop II	4
ECE 120	Externship for CDA	3
ECE ...	Early Childhood Elective**	3
LIT 209	Children's Literature	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
... ..	Humanities or Social Sciences Elective** (No CRJ)	3
	<b>TOTAL</b>	<b>26</b>

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
	<b>TOTAL</b>	<b>6</b>

## EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ CERTIFICADO DE CAPACIDAD ESPECIALIZADA ASOCIADO EN DESARROLLO DE LA NIÑEZ (CDA)

El Certificado de Capacidad Especializada como Asociado en Desarrollo de la Niñez consiste de cursos a corto plazo, orientado a carreras, diseñado para prepara a estudiantes para el proceso para la Credencial nacional de Asociado en Desarrollo de la Niñez (CDA), y provee instrucción comprensiva en educación temprana de la niñez y desarrollo de la niñez. El trabajo de curso satisface los requisitos de un entrenamiento formal requerido por el Consejo de Reconocimiento Profesional (Council for Professional Recognition), que administra el Programa Nacional de Credenciales (CDA). Todos los créditos que se obtengan pueden ser aplicados hacia el Certificado en Cuidado de la Niñez, así como a todos los Programas ECE.

Course #	Course Title	Credits
ECE 100	Child Development Associate Workshop I	4
ECE 110	Child Development Associate Workshop II	4
ECE 120	Externship for CDA	3
	<b>TOTAL</b>	<b>11</b>

NOTA: Para aplicar para la Evaluación nacional CDA, los candidatos deben tener un diploma de la escuela secundaria o un GED.

## EDUCACION – ELEMENTAL/SECUNDARIA ASOCIADO EN ARTES ARTES LIBERALES (A.A.)

División de Humanidades y Ciencias Sociales

119 Newkirk Street • (201) 360-4650

[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

Educación Elemental/Secundaria de Artes Liberales es la opción correcta para aquellos estudiantes que están interesados en prepararse para una carrera profesional en educación. Luego de obtener su Grado de Asociado en los estudiantes están preparados para transferirse a una institución de cuatro años para alcanzar el Grado de Bachiller y especializarse en educación elemental, educación secundaria o educación especial.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
MAT 100	College Algebra or higher	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Humanities Electives*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
EDU 211(1)	Foundations of American Educ.	3
LIT 209	Children's Literature	3
HIS ...	History Elective*	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
	OR	
INTD 250	The Child, Family and Community	
... ..	Humanities Elective	3
BIO 100	General Biology	3
	TOTAL	18

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
SED 290(1)	Intro. to Special Education	3
HIS ...	History Elective*	3
PSY 270	Psy. of Teaching & Learning	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	TOTAL	16
	<b>Total de Créditos Requeridos:</b>	<b>64/65</b>

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

(1) Requiere una B- o mejor para transferir

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

EDU 211	Foundations of American Educ.	3
LIT 209	Children's Literature	3
PSY 270	Psy. of Teaching & Learning	3
SED 290	Intro. to Special Education	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
	OR	
INTD 250	The Child, Family and Community	
	TOTAL	18

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
MAT 100	College Algebra or higher	3
BIO 100	General Biology	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
PSY 101	Intro. to Psychology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
HIS ...	History Elective*	3
HIS ...	History Elective*	3
	TOTAL	46/47

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**EDUCACION- EDUCACION ESPECIAL  
ASOCIADO EN ARTES  
ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
25 Journal Square • (201) 360-4650  
[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

Este es un grado orientado a transferencia para estudiantes interesados en prepararse para una carrera en escuelas públicas o privadas, y especializado en niños con necesidades especiales. Luego de obtener su grado y satisfacer todos los requerimientos de admisión, los estudiantes están preparados para transferir a una institución o universidad de cuatro años en busca de un Grado de Bachiller y certificación en enseñanza de niños con discapacidades.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
BIO 100	General Biology	3
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT 100	College Algebra or higher	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
	TOTAL	16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HIS ...	History Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
	TOTAL	15

**TERCER SEMESTRE**

EDU 211	Foundations of American Educ.	
	OR	
ECE 201	Intro. to Early Childhood Ed.	3
HIS ...	History Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
PSY 211	Developmental Psychology	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	TOTAL	15/16

**CUARTO SEMESTRE**

HUM ...	Humanities Elective*	3
SED 235	Young Children with Special Needs	3
SED 290	Intro. to Special Education	3
ECE 214	Guiding Behavior	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
	OR	
INTD 250	The Child, Family and Community	
PSY 270	Psy. of Teaching & Learning	3
	TOTAL	18

**Total de Créditos Requeridos: 64/65**

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
EDU 211	Foundations of American Educ. OR	3
ECE 201	Intro. to Early Childhood Educ.	
SED 235	Young Children with Special Needs	3
SED 290	Intro. to Special Education	3
ECE 214	Guiding Behavior	3
SOC 201	Sociology of the Family OR	3
INTD 250	The Child, Family and Community	
PSY 270	Psy. of Teaching & Learning	3
		TOTAL 18

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MAT 100	College Algebra or higher	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
PSY 211	Developmental Psychology	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
HUM ...	Humanities Elective*	3
... ...	Diversity Elective*	3
HIS ...	History Elective*	3
HIS ...	History Elective*	3
BIO 100	General Biology	3
... ...	Lab Science Elective*	3/4
		TOTAL 46/47

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**TECNOLOGIA EN INGENIERIA  
ELECTRONICA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Este programa provee a los estudiantes de sólidos fundamentos teóricos y prácticos en aplicaciones electrónicas. Los graduados de este programa están preparados para trabajar con circuitos electrónicos, sistemas de control, computadores y robótica, en las áreas de diseño, análisis, comprobación, desarrollo, mantenimiento, producción, investigación y ventas. Luego de la graduación, los estudiantes están preparados para empleo inmediato o para transferir a un programa de bachillerato.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 101	Scientific Programming	3
EET 111	Electric Circuits I	4
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 106	Mathematical Analysis I	3
		TOTAL 17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
EET 211	Electric Circuits II	4

EET 212	Active Electronic Devices	4
ENG 102	College Composition II OR	
ENG 103	Technical Report Writing	3
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
PHY 113	Physics I	4
		TOTAL 18

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
EET 214	Active Circuit Analysis & Design	4
EET 216	Pulse and Digital Circuits	4
MAT 108(1)	Mathematical Analysis III	3
PHY 213	Physics II	4
... ...	Social Science/Hum. Elective*	3
		TOTAL 18

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
EET 222	Analog Integrated Circuits	4
EET 223	Integrated Circuits in Digital Systems	4
EET 228	Electronics Project Laboratory	2
EET ...	Electronics Engineering Science Elective**	3
... ...	Diversity Elective*	3
		TOTAL 16

**Total de Créditos Requeridos: 69**

(1) Sustituya MAT 108 con Calculus I (4 créditos) si planea transferir a un Programa de Bachillerato.

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
CSC 101	Scientific Programming	3
EET 111	Electric Circuits I	4
EET 211	Electric Circuits II	4
EET 212	Active Electronic Devices	4
EET 214	Active Circuit Analysis & Design	4
EET 216	Pulse and Digital Circuits	4
EET 222	Analog Integrated Circuits	4
EET 223	Integrated Circuits in Digital Systems	4
EET 228	Electronics Project Laboratory	2
EET ...	Electronics Engineering Elective**	3
MAT 107	Mathematical Analysis II	3
MAT 108	Mathematical Analysis III(1)	3
PHY 213	Physics II	4
		TOTAL 46

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II OR	3
ENG 103	Technical Reports Writing	
ENG 112	Speech	3
... ...	Social Science/Hum. Elective*	3
... ...	Diversity Elective*	3
MAT 106	Mathematical Analysis I	3
PHY 113	Physics I	4
		TOTAL 23

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

(1) Sustituya MAT 108 con Calculus I (4 créditos) si planea transferir a un Programa de Bachillerato

## TECNOLOGIA EN ELECTRONICA CERTIFICADO

División de Salud, Ciencias y Tecnología  
870 Bergen Avenue • (201) 360-4265  
www.hccc.edu/hst

Los graduados de este programa de certificación poseen los conocimientos técnicos necesitados por un técnico en electrónica. Además, tendrán fundamentos fuertes en circuitos DC y AC, circuitos electrónicos, facilidad en el uso de equipos de prueba, y la habilidad para escribir un reporte técnico. Todos quienes obtengan la certificación tienen la oportunidad de transferir hacia el programa de grado con 16 créditos.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
ETC 101	DC Circuits	4
MAT 100	College Algebra	3
		<b>TOTAL 16</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ETC 201	AC Circuits	4
ETC 202	Electric Circuits Workshop	3
ETC 205	Electronics Circuits	4
ETC 206	Electronics Workshop	3
ENG 103	Technical Report Writing	3
		<b>TOTAL 17</b>
<b>Total de Créditos Requeridos: 33</b>		

Requisitos de Especialización y Elegibles		
ETC 101	DC Circuits	4
ETC 201	AC Circuits	4
ETC 202	Electric Circuits Workshop	3
ETC 205	Electronics Circuits	4
ETC 206	Electronics Workshop	3
ENG 112	Speech	3
ENG 103	Technical Report Writing	3
MAT 100	College Algebra	3
		<b>TOTAL 27</b>

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
		<b>TOTAL 6</b>

## CIENCIAS DE INGENIERIA ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)

División de Negocios y Ciencias  
870 Bergen Avenue • (201) 360-4265  
www.hccc.edu/hst

Este programa está diseñado para preparar a estudiantes para un nivel de entrada en un programa de B.S. en Ciencias de Ingeniería. Los estudiantes desarrollan fundamentos sólidos en matemáticas, física, y química, con énfasis en aplicaciones de ingeniería. Los estudiantes aprenden a usar computadores digitales como herramienta para resolver problemas. Un currículum de educación general fuerte, ayuda a estudiantes a desarrollar conocimientos y habilidades de comunicación, escritura y análisis. La facilidad está equipada con laboratorios de química, biología, ciencias/física, computación, electrónica, y un CAD/CAM.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CHP 111	College Chemistry I	4
CSC 101	Scientific Programming OR	3
CSC 115	Programming in C++	
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 111	Calculus I	4
		<b>TOTAL 18</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CHP 211	College Chemistry II	4
ENG 102	College Composition II	3
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
EGS 101	Engineering Graphics OR	2
EGS 100	Fundamentals of Engineering	
		<b>TOTAL 17</b>

<b>THIRD SEMESTER</b>		
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
EGS 230	Statics and Dynamics	4
MAT 211	Calculus III	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 18</b>

<b>FOURTH SEMESTER</b>		
MAT 212	Differential Equations	4
... ..	Diversity Elective	3
... ..	Engineering Science Elective**	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 13</b>

**Total de Créditos Requeridos: 66**

Requisitos de Especialización y Elegibles		
CSC 101	Scientific Programming OR	3
CSC 115	Programming in C++	
EGS 101	Engineering Graphics OR	2
EGS 100	Fundamentals of Engineering	
EGS 230	Statics and Dynamics	4
CHP 211	College Chemistry II	4
MAT 112	Calculus II	4
MAT 211	Calculus III	4
MAT 212	Differential Equations	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Engineering Elective*	3
		<b>TOTAL 32</b>

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CHP 111	College Chemistry I	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
MAT 111	Calculus I	4
••• •••	Humanities Elective	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
••• •••	Diversity Elective*	3
••• •••	Social Science/Humanities Elective*	3
TOTAL		34

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**OPCION EMPRESARIAL  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**Instituto de Artes Culinarias  
161 Newkirk Street • (201) 360-4631  
www.hccc.edu/culinary**

El AAS en Gerencia Hotelera – opción Empresarial, está diseñado para proveer a estudiantes con una introducción de conceptos únicos de ser propietarios de negocios en la Industria Hotelera. Esta opción se enfocará en como nuevas oportunidades de negocios son creadas. Se pondrá énfasis en temas de actualidad dentro del ámbito Empresarial, e incluirá: Expansión de negocios, innovación, Creatividad Empresarial, y formas de investigación de mercado específicas. Las opción también incluirá experiencia práctica Empresarial, incluyendo el desarrollo e implementación de teorías de un plan de negocios.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
HMT 111	Introduction to Entrepreneurship	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 104	Culinary Arts for Hospitality	3
TOTAL		17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
••• •••	Humanities/Social Sci. Elective	3
MAN 121	Principles of Management	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
HMT •••	Innovation, Creativity & Market Research	3
TOTAL		15

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HUM •••	Diversity Elective	3
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT •••	The Urban Entrepreneur	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
TOTAL		17

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
••• •••	NJ GE Elective*	3
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 225	Externship III	2
HMT •••	Franchising	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
TOTAL		15
<b>Total de Créditos Requeridos: 64</b>		

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>**Elegibles Restringidos del Programa</b>		
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	3
HMT 128	Event Planning in Travel & Tourism	3
HMT •••	Travel & Tourism Careers	3
HMT •••	Culture & Geography	3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
HMT 214	Hotel Group and Convention Sales	3
HMT 216	Restaurant Operations Mgmt. II	3
HMT 204	Fundamentals of Wine & Food	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
HMT •••	Tour Marketing, Sales & Promotions	3

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 225	Externship III	2
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
HMT 104	Culinary Arts for Hospitality	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 111	Introduction to Entrepreneurship	3
HMT •••	Franchising	3
HMT •••	Innovation, Creativity & Market Research	3
HMT •••	The Urban Entrepreneur	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
MAN 121	Principles of Management	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
••• •••	Restricted Program Elective**	3
TOTAL		42

<b>Requisitos de Educación General</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
••• •••	Diversity Elective*	3
••• •••	Humanities/Social Sci. Elective*	3
••• •••	NJ GE Elective*	3
TOTAL		22

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**SERVICIOS FUNEBRES  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
GERENCIA (A.A.S.)**

**Centro para Negocios e Industria**  
**161 Newkirk Street • (201) 360-4247**  
**www.hccc.edu/cbi**

Este programa prepara a estudiantes para el negocio de servicios fúnebres y cumple con los requerimientos universitarios del estado de New Jersey, previos a la entrada al programa de certificación en Servicios Fúnebres, localizado en Mercer County Community Collge. Instrucción incluye cursos en administración de negocios, salud pública, sociales, comportamiento, y ciencias naturales así como los aspectos legales, técnicos y regulaciones de servicios fúnebres. El programa de Servicios Fúnebres prepara a estudiantes para posiciones como Directores y Gerentes de Funerarias.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
MAT 103	Business Mathematics	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
MAN 121	Principles of Management	3
MFS 101	Funeral Service Internship I	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 18/19
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CHP 100	Introduction to Chemistry	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MFS 102	Funeral Service Internship II	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
		TOTAL 15/16
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
MAT 114	Intro. to Statistics & Probability	3
MAN 221	Marketing	
MAN 231	Management of Small Enterprise	3
MFS 103	Funeral Service Internship III	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
		TOTAL 15/16
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
BUS 230	Business Law	3
INTD 200	Death and the Human Experience	3
MFS 104	Funeral Service Internship IV	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 15/16
<b>Total de Créditos Requeridos:</b>		<b>63/67</b>

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
BIO 211	Anatomy and Physiology II	
BUS 230	Business Law	3
CHP 100	Introduction to Chemistry	3
INTD 200	Death and the Human Experience	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAN 221	Marketing	3
MAN 231	Management of Small Enterprise	3
MAT 103	Business Mathematics	3
MFS 101	Funeral Service Internship I	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
MFS 102	Funeral Service Internship II	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
MFS 103	Funeral Service Internship III	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
MFS 104	Funeral Service Internship IV	2/3
OR		
... ..	Business Elective**	
		TOTAL 41/45

<b>Requisitos de Educación General</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 114	Intro. to Statistics & Probability	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**CIENCIAS DE LA SALUD  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Este programa provee a profesionales certificados/licenciados en cuidados de la salud (ej. Técnicos de Farmacia, Técnicos de Cirugía, Enfermeras (os) Prácticos Licenciados, Técnicos de Ultrasonido, etc) la oportunidad de obtener sus Grados de Asociado y avanzar en sus carreras o empleos actuales y/o continuar su educación hacia un nivel de bachillerato.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
BIO 111	Anatomy & Physiology I	4
MAT ...	MAT 100 or Higher*	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 112	Speech	3
		TOTAL 17

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
BIO 211	Anatomy & Physiology II	4
ENG 102	College Composition II OR	
ENG 103	Technical Report Writing	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Major Elective**	3
... ..	Major Elective**	3
		TOTAL 19

**Total de Créditos en HCCC**      **36 créditos**  
**Certificación Previa**            **24 créditos\***  
**Total de Créditos Requeridos**    **60 créditos**

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

\* Los créditos otorgados serán evaluados por el Director de Programas Relacionados a la Salud de HCCC o una persona designada. Aquellos estudiantes cuyos certificados/licencias fueron completados en menos de 350 horas, deben preparar un portafolio de trabajo/vida para la evaluación de créditos

**Requerimientos de Especialización y Elegibles**

**Certificado previo (hasta 24 créditos\*)**

BIO 111	Anatomy & Physiology I	4
BIO 211	Anatomy & Physiology II	4
... ..	Major Elective**	3
... ..	Major Elective**	3
		TOTAL 14

**\*\* Elegibles sugeridos para cumplir con los requisitos del programa:**

ANT 101	Introduction to Cultural Anthropology
ART 100	Art through the Ages
BIO 250	Microbiology
HIS 210	History of Western Civilization I
HLT 112	Pathophysiology
HLT 115	Dynamics of Healthcare
HLT 210	Medical Law & Ethics
MDA 106	Medical Terminology
MDA 224	Pharmacology
PHL 218	Contemporary Moral Issues
INTD 200	Death and the Human Experience
PSY 260	Life Span Development
SOC 101	Introduction to Sociology

**Requisitos de Educación General**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II OR	
ENG 103	Technical Report Writing	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT ...	MAT 100 or Higher*	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22

**HISTORIA  
ASOCIADO EN ARTES  
ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**  
**www.hccc.edu/hcc**

Este programa prepara a estudiantes para transferir a instituciones o universidades de cuatro años luego de completar dos años de trabajo de curso en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar a especializaciones en historia o materias relacionadas. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT ...	Mathematics Elective	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 16

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
HIS 105	U.S. History I	3
... ..	Humanities Elective*	3
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
		TOTAL 15

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
... ..	Fine Arts Elective **	3
HIS 210	History of Western Civilization I	3
PHL 101	Introduction to Philosophy	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Literature Elective**	3
... ..	Science Elective *	3/4
		TOTAL 18/19

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
HIS 106	U.S. History II	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
PHL ...	Philosophy Elective**	3
... ..	Fine Arts Electives**	3
... ..	Lab Science Elective *	3/4
		TOTAL 15/16

**Total de Créditos Requeridos: 64/66**

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HIS 105	U.S. History I	3
HIS 106	U.S. History II	3
PHL ...	Philosophy Elective**	3
... ..	Literature Elective**	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
		TOTAL 18

Requisitos de Educación General y Elegibles			
Curso #	Título del Curso		Créditos
CSS 100	College Survival Skills	1	
ENG 101	College Composition I	3	
ENG 102	College Composition II	3	
ENG 112	Speech	3	
CSC 100	Introduction to Computers	3	
MAT ...	Mathematics Elective*	3	
... ..	Science Elective *	3/4	
... ..	Lab Science Elective*	3/4	
HIS 210	History of Western Civilization I	3	
HIS 211	History of Western Civilization II	3	
PHL 101	Introduction to Philosophy	3	
... ..	Humanities Elective*	3	
... ..	Humanities Elective*	3	
... ..	Diversity Elective*	3	
SOC 101	Principles of Sociology	3	
... ..	Social Science Elective*	3	
TOTAL			46/48

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**Instituto de Artes Culinarias  
161 Newkirk Street \* (201) 360-4631  
www.hccc.edu/culinary**

Este programa prepara a estudiantes para varias posiciones de gerencia en nivel de entrada en las industrias de servicios de comida, hospedaje, y juegos. El currículum permite que estudiantes graduados vayan en busca de varias posiciones tales como, Supervisor de Recepción, Supervisor de Servicios de Comida, Gerente de Servicios de Convenciones, Gerentes de Banquetes, Gerente de Restaurante, Agente Comprador, Gerente de Mantenimiento, Maitre D', Venas, Gerente de Reservaciones, Especialista en Reservación de Hoteles, y Supervisor de Producción de Comida. Experiencia práctica de 300 horas provee al estudiante de entrenamiento en finos restaurantes y hoteles.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
... ..	NJ GE Elective*	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 118	Pantry & Breakfast Cookery	2
TOTAL		18
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 122	Front Office Operations	3
CAI 123	Storeroom & Purchasing Oper.	2
TOTAL		16

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HUM 128	Food & Culture	3
... ..	Restricted Program Elective**	2/3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
BIO 201	Practical Nutrition	3
HMT 214	Hotel Group & Convention Sales	3
CAI 125	Externship I	1
CAI 216	Restaurant Operations Management	3
TOTAL		18/19

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
Curso #	Título del Curso	Créditos
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
CAI 215	Externship II	1
MAN121	Principles of Accounting I	4
CAI 223	Food, Beverage, & Labor Cost Control	3
TOTAL		16

**Total de Créditos Requeridos: 68/69**

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**\*\*Elegibles Restringidos del Programas**

CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	3
HMT ...	Introduction to Entrepreneurship	3
HMT ...	Travel & Tourism Careers	3
HMT ...	Event Planning in Travel & Tourism	3
HMT ...	Innovation, Creativity & Market Research	3
HMT ...	Culture & Geography	3
HMT ...	Franchising	3
HMT ...	The Urban Entrepreneur	3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
HMT 214	Hotel Group and Convention Sales	3
HMT ...	Tour Marketing, Sales & Promotions	3

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
BIO 201	Practical Nutrition	3
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 118	Pantry & Breakfast Cookery	2
CAI 123	Storeroom & Purchasing Oper.	2
CAI 125	Externship I	1
CAI 216	Restaurant Operations Management	3
CAI 223	Food, Beverage, & Labor Cost Control	3
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	2
CAI 215	Externship II	1
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 122	Front Office Operations	3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
HMT 214	Hotel Group & Convention Sales	3
ACC 121	Principles of Accounting I	4
MAN 121	Principles of Management	3
... ..	Restricted Program Elective**	2/3
TOTAL		46/47

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HUM 128	Food & Culture	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	NJ GE Elective*	3
TOTAL		22

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**GERENCIA HOTELERA  
- OPCION EMPRESARIAL**

**Vea  
OPCION EMPRESARIAL  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)**

**GERENCIA HOTELERA  
- OPCION DE GERENCIA DE RESTAURANTE  
DE HOTELED**

**Vea  
OPCION DE ADMINISTRACION DE RESTAURANTES DE  
HOTEL  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)**

**GERENCIA HOTELERA  
- OPCION DE VIAJES Y TURISMO**

**Vea  
OPCION DE VIAJES Y TURISMO  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS**

**GERENCIA HOTELERA  
CERTIFICADO**

**Instituto de Artes Culinarias  
161 Newkirk Street • (201) 360-4631  
www.hccc.edu/culinary**

El Programa de Certificación en Artes Culinarias está diseñado para entrenar a personas para posiciones de nivel de entrada en la industria de servicios de comida, alojamiento y juegos. El currículo permite al estudiantes a ir en busca de varias posiciones tales como, Recepcionista, Trabajador en Servicios de Comida, Coordinador de Convenciones, Coordinador de Ventas, Mesero de Banquete, Mantenimiento, Supervisor de Bebidas, Especialista en Reservación de Hoteles, y Trabajador de producción de Comida. Experiencia práctica de 300 horas provee al estudiante de entrenamiento en finos restaurantes y hoteles de New Jersey y el área Metropolitana.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
ENG 101	College Composition I	3
MAT 103	Business Math	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 118	Pantry & Breakfast Cookery	2
TOTAL		17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CSC 100	Introduction to Computers	3
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 122	Front Office Operations	3
HMT 214	Hotel Group & Convention Sales	3
HMT 215	Housekeeping Mgmt.	3
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
TOTAL		16
<b>Total de Créditos Requeridos: 33</b>		

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
CAI 113	Food Service Sanitation	2
CAI 114	Table Service I	2
CAI 117	Production Kitchen Skills I	2
CAI 119	Bakeshop I	2
CAI 118	Pantry & Breakfast Cookery	2
CAI 123	Storeroom and Purchasing Oper.	2
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 122	Front Office Operations	3
HMT 214	Hotel Group & Convention Sales	3
HMT 215	Housekeeping Mgmt.	3
MAT 103	Business Math	3
TOTAL		27

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
ENG 101	College Composition I	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
TOTAL		6

**OPCION DE ADMINISTRACION  
DE RESTAURANTES DE HOTEL  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**Instituto de Artes Culinarias  
161 Newkirk Street • (201) 360-4631  
www.hccc.edu/culinary**

El AAS en Gerencia Hotelera – opción de Administración de Restaurantes de Hotel provee a estudiantes con habilidades operacionales y de supervisión en ventas y mercadeo, control de costos, y planeo apropiado para un empleo de nivel principiante. El enfoque estará temas de actualidad dentro de las Industrias Hoteleras y de Restaurantes y pueden incluir sub campos emergentes de Administración de Spa, Gerencia de Casinos y Resorts, y problemas Legales específicos de hoteles y restaurantes. El programa también ofrecerá una variedad de experiencias prácticas, a través de una variedad de actividades dentro de la industria de hoteles y restaurantes.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
HMT 104	Culinary Arts for Hospitality	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 122	Front Office Operations	3
		<b>TOTAL 17</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Humanities/Social Sci. Elective*	3
MAN 121	Principles of Management	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
HMT 204	Fundamentals of Wine & Food	3
		<b>TOTAL 15</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
... ..	Diversity Elective*	3
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT ...	Hospitality & Travel Law	3
CAI 223	Food, Beverage & Labor Cost Control	3
HMT 116	Restaurant Operations Management	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
		<b>TOTAL 17</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
... ..	NJ GE Elective*	3
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 225	Externship III	2
HMT 216	Restaurant Operations Mgmt. II	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
		<b>TOTAL 15</b>
<b>Total de Créditos Requeridos: 64</b>		

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>**Elegibles Restringidos del Programa</b>		
CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	3
HMT 111	Introduction to Entrepreneurship	3
HMT ...	Travel & Tourism Careers	3
HMT 128	Event Planning in Travel & Tourism	3
HMT ...	Innovation, Creativity & Market Research	3
HMT ...	Culture & Geography	3
HMT ...	Franchising	3
HMT ...	The Urban Entrepreneur	3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
HMT 214	Hotel Group and Convention Sales	3
HMT ...	Tour Marketing, Sales & Promotions	3

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 223	Food, Beverage & Labor Cost Control	3
CAI 216	Restaurant Operations Management	3
CAI 225	Externship III	2
HMT 104	Culinary Arts for Hospitality	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT 122	Front Office Operations	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
HMT 216	Restaurant Operations Mgmt. II	3
MAN 121	Principles of Management	3
HMT 204	Fundamentals of Wine & Food	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
		<b>TOTAL 42</b>

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Humanities/Social Sci. Elective*	3
... ..	NJ GE Elective*	3
		<b>TOTAL 22</b>

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**SERVICIOS HUMANOS  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales  
119 Newkirk Street • (201) 360-4650  
www.hccc.edu/hss**

El Programa de Servicios Humanos está diseñado para preparar a estudiantes para posiciones de nivel de entrada en el campo de servicios humanos. Estas pueden incluir agencias de salud comunitarias, agencias de salud mental, programas para ancianos, programas residenciales, programas de rehabilitación, así como para los departamentos de bienestar y servicios humanos. El currículum se enfoca en ver a los individuos al natural desde perspectivas biológicas, psicológicas y sistemas sociales. Una concentración en Servicios Humanos a los Envejecientes está disponible. El programa incluye experiencia práctica en una organización de servicios humanos.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
HUS 101	Introduction to Human Services	3
MAT 100	College Algebra	
	OR	
MAT 103	Business Math	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
PSY 211	Developmental Psychology I	
	OR	
PSY 260	Lifespan Development	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	<b>TOTAL</b>	<b>18/19</b>

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HIS 105	U.S. History I	
	OR	
PSC 102	American Government	3
HUS 221	Community Organization	3
HUS 231	Field Placement I	3
PSY 212	Developmental Psychology II	
	OR	
PSY 280	Abnormal Psychology I	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
HUS 200	Group Work in Human Services	3
HUS 230	Interviewing Techniques	3
HUS 241	Field Placement II	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
SOC 280	Social Research Methods	3
... ..	Fine Arts/Humanities Elective **	3
	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

**Total de Créditos Requeridos: 67/68**

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HUS 101	Introduction to Human Services	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
HUS 221	Community Organization	3
HUS 200	Group Work in Human Services	3
HUS 230	Interviewing Techniques	3
HUS 231	Field Placement I	3
HUS 241	Field Placement II	3
HIS 105	U.S. History I	
	OR	
PSC 102	American Government	3
MAT 100	College Algebra	
	OR	
MAT 103	Business Math	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	
	OR	
PSY 260	Lifespan Development	3
PSY 212	Developmental Psychology II	
	OR	
PSY 280	Abnormal Psychology I	3

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles (continued)</b>		
SOC 201	Sociology of the Family	3
SOC 280	Social Research Methods	3
... ..	Fine Arts/Humanities Elective **	3
	<b>TOTAL</b>	<b>45</b>

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
	<b>TOTAL</b>	<b>22/23</b>

**SERVICIOS HUMANOS A LOS ENVEJECIENTES ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS SERVICIOS HUMANOS (A.A.S.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**  
[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

El Programa de Servicios Humanos en Servicios a los Envejecientes está diseñado para preparar a estudiantes para posiciones de nivel de entrada en el campo de servicios humanos incluyendo, agencias de salud comunitarias, agencias de salud mental, programas para ancianos, programas residenciales, programas de rehabilitación, así como para los departamentos de bienestar y servicios humanos. El currículum se enfoca en ver a los individuos holísticamente desde perspectivas biológicas, psicológicas y sistemas sociales, con concentración en proveer ayuda a aquellos de la tercera edad. El programa incluye experiencia práctica en una organización de servicios humanos.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 100	Introduction to Computers	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
MAT 100	College Algebra	
	OR	
MAT 103	Business Math	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
SOC 200	Introduction to Gerontology	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

**TERCER SEMESTRE**

HUS 210	Human Services & the Aged	3
HUS 231	Field Placement I	3
HUS 230	Interviewing Techniques	3
PSY 212	Developmental Psychology II	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
	<b>TOTAL</b>	<b>15/16</b>

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
INTD 200	Death and the Human Experience	3
HUS 241	Field Placement II	3
SOC 280	Social Research Methods	3
PSC 102	American Government OR	
HIS 105	U.S. History I	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
HUS 200	Group Work in Human Services OR	
HUS 221	Community Organization	3
		TOTAL 18
<b>Total de Créditos Requeridos: 67/68</b>		

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HUS 101	Introduction to Human Services	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
HUS 221	Community Organization OR	
HUS 200	Group Work in Human Services	3
HUS 230	Interviewing Techniques	3
HUS 210	Human Services & the Aged	3
HUS 231	Field Placement I	3
HUS 241	Field Placement II	3
HIS 105	U.S. History I OR	
PSC 102	American Government	3
INTD 200	Death and the Human Experience	3
SOC 200	Introduction to Gerontology	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
PSY 212	Developmental Psychology II	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
SOC 280	Social Research Methods	3
MAT 100	College Algebra OR	
MAT 103	Business Math	3
		TOTAL 45

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Comp. & Computing	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
SOC 101	Principles of Sociology	3
... ..	Diversity Elective *	3
		TOTAL 22/23

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ESTUDIOS LATINOS  
ASOCIADO EN ARTES  
ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
119 Newkirk Street • (201) 360-4650  
[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

Este programa de grado prepara a estudiantes para transferir a instituciones o universidades de cuatro años luego de completar dos años de trabajo de curso en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar a especializaciones en Español y/o Literatura, Historia Latino-Americana y otras materias en ciencias sociales, humanidades, negocios o educación. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MLS ...	Basic/Advanced Spanish	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
HIS 132	Latin American/Caribbean History	3
... ..	Diversity Elective*	3
LIT 201	Introduction to Literature	3
MAT ...	Mathematics Elective*	3
MLS ...	Basic/Advanced Spanish	3
		TOTAL 18

**TERCER SEMESTRE**

HIS 210	History of Western Civilization I	3
LIT 210	Latin American Literature	3
LIT 212	Intro. to Latino Literature of the U.S.	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
... ..	Science Elective *	3/4
		TOTAL 15/16

**CUARTO SEMESTRE**

FLM 102	Latin American Literature in Film	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
... ..	Literature/Fine Arts/Humanities**	3
... ..	Lab Science Elective *	3/4
		TOTAL 15/16
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/66</b>		

\*\*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

LIT 201	Introduction to Literature	3
LIT 210	Latin American Literature	3
LIT 212	Intro. to Latino Literature/U.S.	3
FLM 102	Latin American Literature in Film	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
... ..	Literature/Fine Arts/Humanities **	3
		TOTAL 18

Requisitos de Especialización y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
MAT ***	Mathematics Elective*	3
*** **	Science Elective *	3/4
*** **	Lab Science Elective*	3/4
HIS 132	Latin American/Caribbean History	3
MLS ***	Basic Advanced Spanish	3
MLS ***	Basic Advanced Spanish	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
*** **	Diversity Elective*	3
HIS 210	History of Western Civilization I	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
		TOTAL 46/48

## ASISTENCIA LEGAL

### ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)

#### División de Humanidades y Ciencias Sociales

119 Newkirk Street • (201) 360-4650

[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

El Programa de Asistencia Legal está diseñado para preparar a individuos para empleos como asistentes legales o para continuar estudios de leyes. Los graduados están calificados para asistir a abogados en las siguientes áreas: redactor documentos legales de todo tipo; resumir y procesar información en litigación y práctica de la oficina; realización y escritura de investigaciones legales, administración de la oficina y supervisión del personal. Asistentes legales trabajan en una variedad de ambientes incluyendo oficinas legales, agencias de gobiernos, bancos, compañías de seguros e instituciones que cuentan con departamentos legales. Este programa incluye experiencia práctica en una oficina legal.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
MAT 103	Business Mathematics	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
LGA 111	Role of the Legal Assistant	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 16

#### SEGUNDO SEMESTRE

LGA 100	Introduction to Law	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
LGA 212	Research & Writing for the Legal Assistant	3
MAN 121	Principles of Management	3
PSC 102	American Government OR	
PSC 101	Intro. to Political Science	3
		TOTAL 18

#### TERCER SEMESTRE

BUS 230	Business Law	3
LGA 112	Civil Litigation	3
LGA 113	Real Property	3
LGA 231	Externship I	3
*** **	Diversity Elective*	3
*** **	Science Elective*	3/4
		TOTAL 18/19

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
LGA 115	Computers for Paralegals	3
LGA 204	Family Law	3
LGA 205	Trusts & Estates	3
LGA 211	Criminal Law and Procedures	3
LGA 241	Externship II	3
		TOTAL 15
<b>Total de Créditos Requeridos: 67/68</b>		

Nota: LGA 206 Tort Law puede ser sustituida por otro curso LGA con permiso.

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

#### Requisitos de Especialización y Elegibles

BUS 230	Business Law	3
LGA 100	Introduction to Law	3
LGA 111	Role of the Legal Assistant	3
LGA 212	Research & Writing for the Legal Assistant	3
LGA 113	Real Property	3
LGA 112	Civil Litigation	3
LGA 115	Computers for Paralegals	3
LGA 204	Family Law	3
LGA 205	Trusts & Estates	3
LGA 211	Criminal Law and Procedures	3
LGA 231	Externship I	3
LGA 241	Externship II	3
MAT 103	Business Mathematics	3
MAN 121	Principles of Management	3
PSC 102	American Government OR	
PSC 101	Intro. to Political Science	3
		TOTAL 45

#### Requisitos de Educación General y Elegibles

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
*** **	Diversity Elective*	3
*** **	Science Elective*	3/4
		TOTAL 22/23

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## ARTES LIBERALES – GENERAL

### ASOCIADO EN ARTES (A.A.)

#### División de Humanidades y Ciencias Sociales

119 Newkirk Street • (201) 360-4650

[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

El programa de grado de Asociado en Artes – General, prepara a estudiantes para transferir a instituciones o universidades de cuatro años luego de completar dos años de trabajo de curso en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar a diferentes especializaciones, por ejemplo, ciencias sociales, humanidades, negocios o educación. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT ...	Mathematics Elective*	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
		TOTAL 16

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Science Elective*	3/4
... ..	Modern Language/Humanities/ Social Science/Math (103 or higher)/ Science/Fine Arts Elective**	3/4
		TOTAL 15/17

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HIS 210	History of Western Civilization I	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Philosophy Elective**	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Modern Language/Humanities/ Social Science/Math (103 or higher)/ Science/Fine Arts Elective**	3/4
... ..	Approved Liberal Arts Elective**	3
		TOTAL 18/19

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
HIS 211	History of Western Civilization II	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
... ..	Literature Elective**	3
		TOTAL 15/16
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/68</b>		

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
... ..	Fine Arts Elective**	3
... ..	Philosophy Elective**	3
... ..	Literature Elective**	3
... ..	Modern Language/Humanities/ Social Science/Math (103 or higher)/ Science/Fine Arts Elective**	3/4
... ..	Modern Language/Humanities/ Social Science/Math (103 or higher)/ Science/Fine Arts Elective**	3/4
... ..	Approved Liberal Arts Elective**	3
		TOTAL 18/20

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT ...	Mathematics Elective*	3
... ..	Science Elective	3/4
... ..	Lab Science Elective *	3/4
HIS 210	History of Western Civilization I	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 46/48

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## GERENCIA ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)

**Centro para Negocios e Industria**  
161 Newkirk Street • (201) 360-4247  
[www.hccc.edu/cbi](http://www.hccc.edu/cbi)

El programa de Gerencia está orientado hacia una carrera, y específicamente diseñado para preparar a individuos para posiciones de nivel de entrada en gerencia en organizaciones del sector público o privado, en posiciones como asistentes administrativos, gerente en entrenamiento, gerente de sucursal, gerente de negocios pequeños, gerente de oficina, o supervisor. Acuerdos de articulación con New Jersey City University y St. Peter's College, facilitan la transferencia de créditos hacia un grado de bachiller.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ACC 121	Principles of Accounting I	4
MAT 103	Business Mathematics	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
MAN 121	Principles of Management	3
		TOTAL 17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ACC 221	Principles of Accounting II	4
ENG 102	College Composition II	OR
ENG 103	Technical Report Writing	3
ENG 112	Speech	3
MAN 221	Marketing	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		TOTAL 16

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
MAT 114	Intro. to Stats & Probability	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
MAN 232	Human Resources Management	3
MAN 231	Management of Small Enterprise	3
... ..	Science Elective*	3/4
		TOTAL 15/16

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
BUS 230	Business Law	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
ENG 211	Business Communications	3
... ..	Diversity Elective*	3
MAN 241	Corporate Finance	3
MAN 242	Labor Relations	3
		TOTAL 18
<b>Total de Créditos Requeridos: 66/67</b>		

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Requisitos de Especialización y Elegibles		
ACC 121	Principles of Accounting I	4
ACC 221	Principles of Accounting II	4
BUS 230	Business Law	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
ECO 202	Principles of Microeconomics	3
ENG 211	Business Communications	3
MAN 121	Principles of Management	3
MAN 231	Management of Small Enterprise	3
MAN 232	Human Resources Management	3
MAN 221	Marketing	3
MAN 241	Corporate Finance	3
MAN 242	Labor Relations	3
MAT 103	Business Mathematics	3
MAT 114	Intro. to Stats & Probability	3
		TOTAL 44

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	
	OR	
ENG 103	Technical Report Writing	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Science Elective*	3/4
		TOTAL 22/23

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**MATEMATICAS  
ASOCIADO EN CIENCIAS –  
CIENCIAS Y MATEMATICAS (A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Los graduados de este programa con un Asociado en Ciencias con concentración en Matemáticas, transfieren a una institución o universidad de cuatro años a completar sus grados de bachiller en matemáticas o materias relacionadas, requiriendo fundamentos sólidos en matemáticas y ciencias naturales.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 102	Understanding Microcomputers	
	OR	
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 111	Calculus I	4
		TOTAL 14

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CHP 111	College Chemistry I	4
ENG 102	College Composition II	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
		TOTAL 18

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
CSC 101	Scientific Programming	3
MAT 211	Calculus III	4
MAT 215	Linear Algebra	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
		TOTAL 16

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
MAT 212	Differential Equations	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
LIT ...	Diversity Elective*	3
... ..	Approved Science Elective*	3
... ..	Fine Arts Elective*	3
		TOTAL 17
		<b>Total de Créditos Requeridos: 65</b>

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Requisitos de Especialización y Elegibles		
CSC 101	Scientific Programming	3
MAT 112	Calculus II	4
MAT 211	Calculus III	4
MAT 212	Differential Equations	4
MAT 215	Linear Algebra	3
PHY 111	Engineering Physics I	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Approved Science Elective**	3
... ..	Fine Arts Elective*	3
		TOTAL 32

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 102	Understanding Microcomputers	3
	OR	
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CHP 111	College Chemistry I	4
MAT 111	Calculus I	4
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
*** ...	Social Science/Hum. Elective*	3
		TOTAL 33

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ASISTENCIA MÉDICA  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS (A.A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Prepara a individuos a convertirse en practicantes con múltiples conocimientos, calificados para proveer de servicios de cuidados de la salud clínicos bajo la supervisión de doctores. Asistentes Médicos practican en una variedad de ambientes clínicos, como, oficinas de doctores, clínicas, facilidades de cuidado ambulatorios (ambulancias). Mientras que la mayoría de cursos pueden ser completados durante el día o la noche, el externship si debe ser completado durante el día.

Además de los requisitos de admisión requeridos por HCCC, el aplicante debe mostrar evidencia de buena salud mediante un examen físico incluyendo procedimientos de laboratorio. Los estudiantes también son responsables por mantener seguros de responsabilidad mientras estén en externships. Los estudiantes no son compensados por los centros médicos a los cuales sean asignados para el externship y no representa un lugar de empleo permanente. Algunos cursos pueden ser ofrecidos una vez durante un año académico. Revise con el Director del Programa o Consejero del Programa para la disponibilidad de los cursos.

Luego de completar el programa de Asistencia Médica, los estudiantes están calificados para tomar el examen de Asistentes Médicos registrados (RMA), una credencial que es requerida por el Estado de New Jersey para administrar inyecciones subcutáneas y musculares. Individuos que hayan sido encontrados culpables de, o que se hayan declarado culpables de, una felonía no son elegibles para tomar este examen.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
ENG 101	College Composition I	3
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
CSS 100	College Survival Skills	1
MDA 106	Medical Terminology	3
MDA 113	Clinical Office Procedures I	3
MDA 114	Medical Office Procedures I	3
		TOTAL 17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 102	College Composition II	3
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
MDA 211	Clinical Office Procedures II	3
MDA 214	Medical Office Procedures II	3
		TOTAL 16

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HLT 112	Pathophysiology	3
HLT 115	Dynamics of Health Care in Society	3
MDA 224	Pharmacology	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
BIO 250	Microbiology	4
		TOTAL 16

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
MAT 102	Math for the Health Sciences	3
HUM 101	Cultures & Values	3
HLT 210	Medical Law & Ethics	3
MDA 223	Typing/Medical Machine Transcription	3
MDA 231	MDA Externship	4
		TOTAL 16
<b>Total de Créditos Requeridos: 65</b>		

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
BIO 250	Microbiology	4
HLT 112	Pathophysiology	3
HLT 115	Dynamics of Health Care in Society	3
HLT 210	Medical Law and Ethics	3
MDA 106	Medical Terminology I	3
MDA 113	Clinical Office Procedures I	3
MDA 114	Medical Office Procedures I	3
MDA 211	Clinical Office Procedures II	3
MDA 214	Medical Office Procedures II	3
MDA 223	Typing/Medical Machine Transcription	3
MDA 224	Pharmacology	3
MDA 231	MDA Externship	4
		TOTAL 42

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

CSS 100	College Survival Skills	1
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
MAT 102	Math for the Health Sciences	3
HUM 101	Cultures & Values	3
		TOTAL 23

\* See Electives Section on pages 96-98

## TRANSCRIPCIONES MÉDICAS CERTIFICADO

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
[www.hccc.edu/hst](http://www.hccc.edu/hst)

Profesionales en transcripciones médicas entrenados están en demanda debido a la expansión de la industria de cuidados de la salud. Quienes sostienen este certificado trabajan en hospitales, clínicas de salud pública, facilidades médicas en escuelas, compañías de seguros, despachos legales, departamentos médicos militares, agencia gubernamentales, y oficinas de doctores. Muchos de estos cursos son aplicables a programas de grado, relacionados a la salud, en HCCC.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
BIO 107	Human Biology	4
ENG 101	College Composition I	3
MDA 106	Medical Terminology	3
HLT 210	Medical Law & Ethics	3
HLT 112	Pathophysiology	3
		TOTAL 16

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
ENG 103	Technical Report Writing	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MDA 223	Typing/Medical Machine Transcription	3
BUS 211	Business Communication	3
MDA 224	Pharmacology	3
		TOTAL 15
<b>Total de Créditos Requeridos: 31</b>		

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
BIO 107	Human Biology	4
BUS 211	Business Communication	3
ENG 103	Technical Report Writing	3
MDA 106	Medical Terminology	3
HLT 210	Medical Law & Ethics	3
HLT 112	Pathophysiology	3
MDA 223	Typing/Medical Machine Transcription	3
MDA 224	Pharmacology	3
		TOTAL 25

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
ENG 101	College Composition I	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
		TOTAL 6

## **ENFERMERIA PROGRAMA DE ENFERMERIA COOPERATIVA ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Este programa se ofrece gracias a HCCC, la Escuela de Enfermería del Bayonne Medical Center (BMCSON), y la Escuela de Enfermería del Christ Hospital (CHSON). Los estudiantes completan los cursos de educación general en HCCC y los cursos clínicos/enfermería en una de estas dos instituciones.

El programa incluye una base teórica de educación general y cursos de ciencia junto con cursos teóricos y prácticos de enfermería diseñados para preparar a los graduados a ser elegibles para el Examen para Licenciatura como Enfermeros Registrados del Estado (NCLEX-RN).

Graduados de este programa deben pasar el Examen para Enfermeros Registrados del Consejo Nacional de la Junta de Enfermería del estado para poder practicar la profesión.

Los estudiantes que completen con éxito el programa obtendrán un Grado de Asociado en Ciencias del Hudson County Community College y un Diploma de Enfermería de la respectiva Escuela de Enfermería. Los graduados de este programa podrían entrar a una institución de cuatro años gracias a los acuerdos de articulación.

### **Requisitos de Admisión:**

Las aplicaciones deben ser enviadas a ambos, HCCC y la Escuela de Enfermería de su elección. Candidatos para la admisión a este programa deben tener un diploma de escuela secundaria o GED, química en secundaria, y haber pasado los exámenes de entrada a la Escuela de Enfermería. Además, cursos clínicos previos, se requerirá que los estudiantes completen un chequeo de su historial criminal.

## **SECUENCIA DE CURSOS RECOMENDADA**

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>SESION DE VERANO</b>		
MAT 100	College Algebra	3
CSS 100	College Survival Skills	1
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 7

<b>SEMESTRE DE OTOÑO</b>		
BIO 111	Anatomy & Physiology I	4
ENG 101	College Composition I	3
NSG 110	Nursing I	6
		TOTAL 13

<b>SEMESTRE DE INVIERNO/PRIMAVERA</b>		
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
NSG 120	Nursing II	8
BIO 211	Anatomy & Physiology II	4
ENG 102	College Composition II	3
		TOTAL 18

<b>SESION DE VERANO</b>		
BIO 250	Microbiology	4
ENG 112	Speech	3
		TOTAL 7

<b>SEMESTRE DE OTOÑO</b>		
NSG 210	Nursing III	9
PSY 260	Life Span Development	3
		TOTAL 12

<b>SEMESTRE DE INVIERNO/PRIMAVERA</b>		
HUM 101	Cultures & Values	3
NSG 220	Nursing IV	9
NSG 230	Nursing Seminar (Bayonne Medical Center School) OR	1
NSG 240	Nursing Leadership (Christ Hospital School)	2
		TOTAL 13/14

**Total de Créditos de Curso Requeridos: 70/71**

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
BIO 211	Anatomy & Physiology II	4
NSG 110	Nursing I	6
NSG 120	Nursing II	8
NSG 210	Nursing III	9
NSG 220	Nursing IV	9
NSG 230	Nursing Seminar OR	1
NSG 240	Nursing Leadership	2
		TOTAL 37/38

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills*	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 100	College Algebra	3
BIO 111	Anatomy & Physiology I	4
BIO 250	Microbiology	4
PSY 101	Introduction to Psychology	3
PSY 260	Life Span Development	3
HUM 101	Cultures & Values	3
		TOTAL 33

**CIENCIAS PARAMÉDICAS  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
(A.A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Este programa es ofrecido como una colaboración entre Hudson County Community College y Liberty Health System, Inc. (Jersey City Medical Center) y está diseñado para para el Técnico de Emergencias Médicas (EMT) certificado, que desea mejorar su educación y/o sus oportunidades en la carrera. Este programa consiste de educación general y ciencias básicas en Hudson County Community College y un componente de Ciencias Paramédicas profesional en el Jersey City Medical Center. El currículo profesional consiste de cursos teóricos y de laboratorio y práctica en los laboratorios afiliados al programa. Las experiencias clínicas permiten al graduado una transición suave al ambiente de movimiento rápido, centrado en el paciente de un sistema de emergencias médicas.

Los estudiantes deben ser mayores de 18 años, poseer una licencia de conducir de New Jersey válida, un Certificado Básico pos-secundario de EMT y obtener auspicio del Jersey City Medical Center. Una segunda aplicación para el Jersey City Medical Center es requerida.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
ENG 101	College Composition I	3
MAT 102	Math for Health Sciences	3
	<b>TOTAL 14</b>	

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
PSY 101	Intro. to Psychology	3
ENG 112	Speech	3
ENG 102	College Composition II	3
	OR	
ENG 103	Technical Report Writing	3
	<b>TOTAL 13</b>	

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
EMT 101	Intro. to Pre-Hospital Emergency Care	3
EMT 110	Pre-Hospital Medical Emergencies (Paramedics I)	4
EMT 120	Pharmacological Intervention (Paramedics II)	4
	<b>TOTAL 11</b>	

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
... ..	Diversity Elective*	3
EMT 220	Emergency Cardiac Care (Paramedics III)	5
EMT 230	Special Populations in Pre-Hospital Care (Paramedics IV)	4
	<b>TOTAL 12</b>	

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>QUINTO SEMESTRE</b>		
... ..	Fine Art Elective*	3
EMT 240	Pre-Hospital Shock/Trauma Mgmt. (Paramedics V)	3
EMT 245	Pre-Hospital Special Operations (Paramedic Operations)	2
EMT 250	Field Internship	5
	<b>TOTAL 13</b>	
	<b>Total de Créditos Requeridos: 63</b>	

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
... ..	Fine Arts Elective*	3
EMT 101	Intro. to Pre-Hospital Emergency Care	3
EMT 110	Pre-Hospital Medical Emergencies (Paramedics I)	4
EMT 120	Pharmacological Intervention (Paramedics II)	4
EMT 220	Emergency Cardiac Care (Paramedics III)	5
EMT 230	Special Populations in Pre-Hospital Care (Paramedics IV)	4
EMT 240	Pre-Hospital Shock/Trauma Mgmt. (Paramedics V)	3
EMT 245	Pre-Hospital Special Operations (Paramedic Operations)	2
EMT 250	Field Internship	5
	<b>TOTAL 41</b>	

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
	OR	
ENG 103	Technical Report Writing	
ENG 112	Speech	3
MAT 102	Math for Health Sciences	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
... ..	Diversity Elective*	3
	<b>TOTAL 22</b>	

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**CIENCIAS PARAMÉDICAS  
CERTIFICADO**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Este programa es ofrecido gracias a la colaboración de Hudson County Community College y Liberty Health System, Inc. (Jersey City Medical Center) y está diseñado para individuos que deseen practicar el arte y ciencia de medicina fuera del hospital, junto con dirección médica. Mediante la evaluación de pacientes y la provisión de cuidados médicos, la meta del paramédico es prevenir y reducir la mortalidad y morbo debido a enfermedades y heridas. Los paramédicos proveen cuidado primario a pacientes en emergencia fuera del hospital.

Para ser elegibles para este programa de certificación, el estudiante debe poseer un título universitario previo (grado de asociado o más alto) , y debe tener auspicio del Jersey City Medical

Center. Un máximo de 15 créditos universitarios será, transferidos a este programa.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Requisitos para Admisión al Programa</b>		
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
PSY 101	Intro. to Psychology	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT 102	Mathematics for Health Sciences	3
		<b>TOTAL 13</b>

**PRIMER SEMESTRE**

BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
EMT 101	Intro. to Pre-Hospital Emergency Care	3
EMT 110	Pre-Hospital Medical Emergencies (Paramedics I)	4
EMT 120	Pharmacological Intervention (Paramedics II)	4
		<b>TOTAL 15</b>

**SEGUNDO SEMESTRE**

EMT 220	Emergency Cardiac Care (Paramedics III)	5
EMT 230	Special Populations in Pre-Hospital Care (Paramedics IV)	4
		<b>TOTAL 9</b>

**TERCER SEMESTRE**

EMT 240	Pre-Hospital Shock/Trauma Mgmt. (Paramedics V)	3
EMT 245	Pre-Hospital Special Operations (Paramedic Operations)	2
EMT 250	Field Internship	5
		<b>TOTAL 10</b>

**Requisitos para Admisión al Programa: 47**

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
EMT 101	Intro. to Pre-Hospital Emergency Care	3
EMT 110	Pre-Hospital Medical Emergencies (Paramedics I)	4
EMT 120	Pharmacological Intervention (Paramedics II)	4
EMT 220	Emergency Cardiac Care (Paramedics III)	5
EMT 230	Special Populations in Pre-Hospital Care (Paramedics IV)	4
EMT 240	Pre-Hospital Shock/Trauma Mgmt. (Paramedics V)	3
EMT 245	Pre-Hospital Special Operations (Paramedic Operations)	2
EMT 250	Field Internship	5
PSY 101	Intro. to Psychology	3
		<b>TOTAL 41</b>

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

ENG 101	College Composition I	3
MAT 102	Mathematics for Health Sciences	3
		<b>TOTAL 6</b>

**FISICA ASOCIADO EN CIENCIAS – CIENCIAS Y MATEMATICAS (A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

Los graduados con un Asociado en Ciencias – Física, transfieren a una institución o universidad de cuatro años, a completar sus grados de bachiller en física o materias relacionadas, que requieran fundamentos sólidos en física, otras ciencias naturales, y matemáticas.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 111	Calculus I	4
		<b>TOTAL 14</b>

**SEGUNDO SEMESTRE**

CSC 101	Scientific Programming	3
ENG 102	College Composition II	3
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		<b>TOTAL 17</b>

**TERCER SEMESTRE**

SCI 101	Introduction to Physical Science	3
MAT 211	Calculus III	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science Elective*	3
		<b>TOTAL 17</b>

**CUARTO SEMESTRE**

... ..	Diversity Elective*	3
MAT 212	Differential Equations	4
PHY 212	Engineering Physics III	5
... ..	Approved Science Elective**	3
		<b>TOTAL 15</b>
		<b>Total de Créditos Requeridos: 63</b>

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

CSC 101	Scientific Programming	3
SCI 101	Introduction to Physical Science	3
MAT 112	Calculus II	4
MAT 211	Calculus III	4
MAT 212	Differential Equations	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
PHY 212	Engineering Physics III	5
... ..	Approved Science Elective**	3
		<b>TOTAL 30</b>

Requisitos de Educación General y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 111	Calculus I	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 33

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## ENFERMERIA PRÁCTICA CERTIFICADO

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
[www.hccc.edu/hst](http://www.hccc.edu/hst)

Este programa prepara a estudiantes para carreras con Enfermeros (as) Prácticos Licenciados. Los graduados participarán en el planeo, implementación y evaluación de intervenciones de cuidado en una variedad de ambientes de cuidados de la salud, bajo la dirección de un enfermero (a) registrado o un doctor. Las responsabilidades pueden incluir encontrar un caso, refuerzo del paciente, programas de educación familiar por medio de educación sobre la salud, consejería de salud, y apoyo y cuidado restaurativo.

Los estudiantes deben completar una aplicación al programa, y exámenes de admisión, así como completar con éxito Composición Universitaria I y Matemáticas para Ciencias de la Salud. Examen médico y chequeo de historial criminal también son requeridos.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>Pre Requisitos:</b>		
ENG 101	English Composition I	3
MAT 102	Math for Health Sciences	3
		TOTAL 6

### PRIMER SEMESTRE

BIO 107	Human Biology	4
		TOTAL 4

### SEGUNDO SEMESTRE

PNU 101	Practical Nursing – Fundamentals of Practice	8
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 11

### TERCER SEMESTRE

BIO 201	Practical Nutrition	3
PNU 102	Practical Nursing – Clients with Alterations of Basic Needs	8
		TOTAL 11

### CUARTO SEMESTRE

PNU 201	Practical Nursing – Maternal Child Health	5
		TOTAL 5

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>QUINTO SEMESTRE</b>		
PNU 202	Practical Nursing – Clients with Complex Needs	8
PNU 203	Role Transition	1
		TOTAL 9
<b>Total de Créditos Requeridos: 46</b>		

### Requisitos de Especialización y Elegibles

BIO 107	Human Biology	4
BIO 201	Practical Nutrition	3
PNU 101	Practical Nursing – Fundamentals of Practice	8
PNU 102	Practical Nursing – Clients with Alterations of Basic Needs	8
PNU 201	Practical Nursing – Maternal Child Health	5
PNU 202	Practical Nursing – Clients with Complex Needs	8
PNU 203	Role Transition	1
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 40

### Requisitos de Educación General y Elegibles

ENG 101	English Composition I	3
MAT 102	Math for Health Sciences	3
		TOTAL 6

## OPCION DE PSICOLOGIA ASOCIADO EN ARTES ARTES LIBERALES (A.A.)

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
**25 Journal Square • (201) 360-4650**  
[www.hccc.edu/hss](http://www.hccc.edu/hss)

Este programa prepara a estudiantes para transferir a una institución o universidad de cuatro años, luego de completar su trabajo de curso en HCCC. Los graduados pueden avanzar a especialidades en psicología o materias relacionadas. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
... ..	Fine Arts Elective**	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
		TOTAL 16

### SEGUNDO SEMESTRE

ENG 102	College Composition II	3
... ..	Diversity Elective*	3
MAT ...	Mathematics Elective*	3
... ..	Modern Language Elective I* OR Humanities Elective*	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 15

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>TERCER SEMESTRE</b>		
HIS 210	History of Western Civilization I	3
PHL 101	Introduction to Philosophy	3
••• •••	Modern Language Elective II*	3
	OR	
	Humanities Elective*	
••• •••	Literature Elective**	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
••• •••	Science Elective *	3/4
		TOTAL 18/19

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
MAT 114	Intro. to Stats and Probability	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
••• •••	Approved Liberal Arts Elective**	3
••• •••	Lab Science Elective*	3/4
		TOTAL 15/16
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/66</b>		

\*Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

<b>Requisitos de Especialización y Elegibles</b>		
PSY 211	Developmental Psychology I	3
MAT 114	Intro. to Stats and Probability	3
••• •••	Fine Arts Elective**	3
••• •••	Literature Elective**	3
••• •••	Approved Liberal Arts Elective**	6
		TOTAL 18

<b>Requisitos de Educación General y Elegibles</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
MAT •••	Mathematics Elective*	3
••• •••	Science Elective *	3/4
••• •••	Lab Science Elective*	3/4
PSY 101	Introduction to Psychology	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
PHL 101	Introduction to Philosophy	3
••• •••	Humanities Elective*	3
••• •••	Humanities Electives*	3
HIS 210	History of Western Civilization I	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
••• •••	Diversity Elective*	3
		TOTAL 46/48

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

## CUIDADOS RESPIRATORIOS ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.) (Programa Conjunto con UMDNJ/SHRP)

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**  
**www.hccc.edu/hst**

El Programa de Cuidados Respiratorios del Norte de Jersey es un esfuerzo conjunto de cinco universidades comunitarias: Essex, Hudson, Warren, Union y Raritan Valley, junto con la Universidad de Medicina y Odontología de New Jersey/Escuela de Profesiones Relacionadas con la Salud (UMDNJ/SHRP). Los estudiantes completan cursos de Educación General en HCCC y cursos clínicos en UMDNJ/SHRP.

La admisión UMDNJ está condicionada a la culminación satisfactoria de varios requisitos académicos y administrativos, incluyendo requisitos de salud e inmunización y un reporte excelente de antecedentes criminales.

Practicantes de cuidados respiratorios participan en el diagnóstico, tratamiento, administración, educación y cuidados preventivos a pacientes con desórdenes en el sistema cardiopulmonar. Su cuidado se extiende a pacientes en hospitales en salas médicas y quirúrgicas, salas de emergencia, neonatales, unidades de cuidado intensivo, y departamentos de pacientes externos. Cuidado respiratorio también puede ser dado en casa de los pacientes, centros de rehabilitación, casas de cuidado, así como en otras facilidades de cuidado de la salud. Además oportunidades para avanzar en áreas como supervisión, educación, venta de equipos y publicidad que están disponibles para practicantes con credenciales y experiencia. Todos los practicantes están requeridos de ser licenciados por el estado de New Jersey. Uno de los requerimientos para ser licenciado por el estado es el de ser graduado de una escuela acreditada en cuidados respiratorios como lo es UMDNJ/SHRP. Los graduados de este programa obtienen un grado A.S. en Cuidados Respiratorios de UMDNJ/SHRP y HCCC, y son elegibles para ambos exámenes, de nivel de entrada y Practicante Avanzado ofrecido por la Junta Nacional de Cuidados Respiratorios (NBRC).

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE (Otoño)</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
MAT 100	College Algebra	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
ENG 101	College Composition I	3
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
		TOTAL 17

<b>SEGUNDO SEMESTRE (Primavera)</b>		
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
CHP 111	College Chemistry I	4
ENG 102	College Composition II	3
PSY 260	Life Span Development	3
		TOTAL 14

<b>TERCER SEMESTRE (Verano I/II) - UMDNJ</b>		
BIO 250	Microbiology	4
RTP 111	App. Cardiopulmonary Pathophysiology I	3
RTP 200	Fundamentals of Respiratory Care	4
RTP 201	Core Concepts Respiratory Care	2
RTP 208	Clinical Practice I	1
		TOTAL 14

**CUARTO SEMESTRE (Otoño) - UMDNJ**

RTP 205	Principles of Ventilatory Support	5
RTP 209	Clinical Practice II	2
RTP 211	Applied Cardiopulmonary Pathophysiology II	2
RTP 212	Cardiopulmonary Pharmacology	3
RTP 223	Cardiopulmonary Evaluation	3
HLT 210	Medical Law & Ethics	3
TOTAL		18

**QUINTO SEMESTRE (Primavera) - UMDNJ**

RTP 115	Patient Management - Critical Care	3
RTP 210	Clinical Practice III	3
RTP 225	Pediatric/Neonatal Respiratory Care	3
RTP 237	Long-term, Home and Rehabilitative Care	3
PHL 218	Contemporary Moral Issues	3
TOTAL		15

**Total de Créditos Requeridos: 78**

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

BIO 250	Microbiology	4
RTP 111	Applied Cardiopulmonary Pathophysiology I	3
RTP 115	Patient Management - Critical Care	3
RTP 200	Fundamentals of Respiratory Care	4
RTP 201	Core Concepts Respiratory Care	2
RTP 205	Principles of Ventilatory Support	5
RTP 208	Clinical Practice I	1
RTP 209	Clinical Practice II	2
RTP 210	Clinical Practice III	3
RTP 211	Applied Cardiopulmonary Pathophysiology II	2
RTP 212	Cardiopulmonary Pharmacology	3
RTP 225	Pediatric/Neonatal Respiratory Care	3
RTP 237	Long-Term, Home and Rehabilitative Care	3
RTP 223	Cardiopulmonary Evaluation	3
HLT 210	Medical Law & Ethics	3
TOTAL		44

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
BIO 111	Anatomy and Physiology I	4
BIO 211	Anatomy and Physiology II	4
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
MAT 100	College Algebra	3
PHL 218	Contemporary Moral Issues	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
PSY 260	Life Span Development	3
CHP 111	College Chemistry I	4
TOTAL		34

Los estudiantes deben completar 34 créditos de educación general, manteniendo un GPA de 2.75 para ser considerado para la admisión a la porción profesional del programa académico.

**CIENCIAS Y MATEMATICAS  
- GENERAL  
ASOCIADO EN CIENCIAS (A.S.)**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**  
870 Bergen Avenue • (201) 360-4265  
[www.hccc.edu/hst](http://www.hccc.edu/hst)

Este programa prepara a estudiantes para transferir a una institución o universidad de cuatro años, luego de completar su trabajo de curso en HCCC. El currículum permite a los estudiantes satisfacer sus metas personales. Aquellos que no han decidido aún su especialización pueden explorar varias ciencias, antes de comprometerse a una profesión específica. Otros tienen metas definidas e intentan transferir a un programa más especializado en campos como: quiropráctica, pre-medicina, pre-odontología, terapia física, farmacia, física, ingeniería o materias relacionadas

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSC 102	Understanding Microcomputers	3
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT 110	Precalculus	4
SCI 101	Introduction to Physical Science	3
TOTAL		17

<b>SEGUNDO SEMESTRE</b>		
BIO 100	General Biology	3
CSC 101	Scientific Programming	3
... ..	Approved Science Elective**	3/4
ENG 102	College Composition II	3
MAT 111	Calculus I	4
TOTAL		16/17

<b>TERCER SEMESTRE</b>		
CHP 111	College Chemistry I	4
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
TOTAL		18

<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
CHP 211	College Chemistry II	4
... ..	Diversity Elective*	3
PHY 211	Engineering Physics II	4
... ..	Approved Science Elective**	3/4
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
TOTAL		17/18

**Total de Créditos Requeridos: 68/70**

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

CHP 211	College Chemistry II	4
CSC 101	Scientific Programming	3
CSC 102	Understanding Microcomputers	3
MAT 111	Calculus I	4
MAT 112	Calculus II	4
PHY 111	Engineering Physics I	4
PHY 211	Engineering Physics II	4
SCI 101	Introduction to Physical Science	3
... ..	Approved Science Elective**	3/4
... ..	Approved Science Elective**	3/4
TOTAL		35/37

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
BIO 100	General Biology	3
CHP 111	College Chemistry I	4
MAT 110	Precalculus	4
... ..	Social Science Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
		TOTAL 33

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**SERVICIOS SOCIALES  
ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS  
SERVICIOS HUMANOS (A.A.S.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
119 Newkirk Street • (201) 360-4650  
www.hccc.edu/hss

Este programa prepara a estudiantes graduados, para empleo a nivel de entrada inmediato en una variedad de agencias de servicios humanos y programas comunitarios y/o a una transferencia a un programa de bachillerato para continuar sus estudios en servicios sociales, servicios humanos, trabajo social, o campos relacionados. Quienes completen satisfactoriamente la Certificación en HCCC, pueden transferir todos los 27 créditos a un programa de grado.

**Curso # Título del Curso Créditos**

**PRIMER SEMESTRE**

CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
MAT 100	College Algebra	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
		TOTAL 16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
PBA 211	Public Administration	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 15

**TERCER SEMESTRE**

PSC 200	State and Local Government	3
SOC 211	Social Problems	3
HUS 221	Community Organization	3
HUS 231	Field Placement I	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
		TOTAL 15

**CUARTO SEMESTRE**

HUS 200	Group Work in Human Services	3
HUS 241	Field Placement II	3
SOC 260	Race and Ethnic Relations	3
... ..	Sociology/Psychology Elective**( 1)	3
... ..	Science Elective**	3/4
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 18/19

**Total de Créditos Requeridos: 64/65**

\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

(1) Estudiantes que vayan a transferir a Rutgers University deben tomar SOC 280 Social Research (Investigación Social)

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HUS 101	Intro. to Human Services	3
HUS 121	Helping Strategies and Relationships	3
HUS 200	Group Work in Human Services	3
HUS 221	Community Organization	3
HUS 231	Field Placement I	3
HUS 241	Field Placement II	3
PBA 211	Public Administration	3
PSC 200	State and Local Government	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
SOC 260	Race and Ethnic Relations	3
SOC 211	Social Problems	3
... ..	Sociology/Psychology Elective**( 1)	3
... ..	Science Elective**	3/4
		TOTAL 42/43

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro to Computers and Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
MAT 100	College Algebra	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
*** **	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22

**CERTIFICADO EN SERVICIOS SOCIALES**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**  
119 Newkirk Street • (201) 360-4650  
www.hccc.edu/hss

El programa de Certificación en Servicios Sociales ayudará a estudiante a desarrollar conocimientos iniciales para trabajar con clientes en agencias de servicios humanos/sociales y programas comunitarios. El Certificado también ofrecerá a los estudiantes la oportunidad de continuar sus estudios en servicios sociales, enrolándose en el Programa de Asociado en Ciencias Aplicadas – Opción de Servicios Sociales en Hudson County Community College.

**Curso # Título del Curso Créditos**

**PRIMER SEMESTRE**

ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
HUS 231	Field Placement I	3
		TOTAL 15

**SEGUNDO SEMESTRE**

SOC 101	Principles of Sociology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
HUS 241	Field Placement II	3
		TOTAL 12

**Total de Créditos Requeridos: 27**

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ENG 112	Speech	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
HUS 231	Field Placement I	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
HUS 121	Helping Strategies & Relationships	3
HUS 241	Field Placement II	3
		TOTAL 21

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

ENG 101	College Composition I	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
		TOTAL 6

Empleados de la División de Servicios a Niños y Familias (Division of Youth and Family Services – DYFS) que completen satisfactoriamente el Certificado en Servicios de Protección al Menor, serán otorgados 12 créditos al transferir los siguientes cursos y completen 15 créditos adicionales requeridos.

**Créditos de Transferencia**

SOC 210	Sociology of the Family	(3 créditos)
SOC/PSY	Sociology/Psychology Elective	(3 créditos)
HUS 231	Field Placement I	(3 créditos)
HUS 241	Filed Placement II	(3 créditos)

**Créditos Adicionales Requeridos**

ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 15

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

PSY 101	Intro to Psychology	3
PSY 211	Developmental Psychology I	3
SOC 101	Prin. of Sociology	3
HUS 101	Intro. to Human Services	3
HUS 121	Helping Strategies and Relationships	3
HUS 231	Field Placement I	3
HUS 241	Field Placement II	3
		TOTAL 21

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
		TOTAL 6

**SOCIOLOGIA**

**ASOCIADO EN ARTES**

**ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

Este programa prepara a estudiantes para transferir a una institución o universidad de cuatro años, luego de completar su trabajo de curso en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar a especialidades en sociología o materias relacionadas. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
MAT ***	Mathematics Elective*	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
		TOTAL 16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
*** **	Humanities Elective*	3
*** **	Diversity Elective*	3
SOC 201	Sociology of the Family	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
		TOTAL 15

**TERCER SEMESTRE**

HIS 210	History of Western Civilization I	3
PHL 101	Introduction to Philosophy	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
*** **	Humanities Elective*	3
*** **	Literature Elective**	3
*** **	Science Elective *	3/4
		TOTAL 18/19

**CUARTO SEMESTRE**

HIS 211	History of Western Civilization II	3
*** **	Fine Arts Elective**	3
SOC 230	Religion & Society	3
*** **	Sociology Elective**	3
*** **	Lab Science Elective*	3/4
		TOTAL 15/16

**Total de Créditos Requeridos: 64/66**

**\*, \*\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles**

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

SOC 201	Sociology of the Family	3
SOC 230	Religion & Society	3
SOC 260	Race & Ethnic Relations	3
SOC ***	Sociology Elective**	3
*** **	Fine Arts Elective**	3
*** **	Literature Elective**	3
		TOTAL 18

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Introduction to Computers	3
MAT ...	Mathematics Elective*	3
... ..	Science Elective *	3/4
... ..	Lab Science Elective*	3/4
HIS 210	History of Western Civilization I	3
HIS 211	History of Western Civilization II	3
PHL 101	Introduction to Philosophy	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
SOC 101	Principles of Sociology	3
PSY 101	Intro. to Psychology	3
		TOTAL 46/48

**ARTES DE ESTUDIO**

**ASOCIADO EN BELLAS ARTES (A.F.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

Este programa provee a estudiantes de sólidos fundamentos en artes visuales. Esta especialización requiere de una serie de cursos en dibujo, diseño, teoría de color e historia del arte, así como también los elegibles en otras disciplinas. En el semestre final de estudio, los alumnos aprenden a como presentar sus portafolios en una universidad de cuatro años y a empleadores potenciales. Además, los estudiantes toman cursos de educación general, para poder desarrollar importantes conocimientos en comunicaciones, investigación y tecnología en computación. Otros cursos en ciencias sociales y humanidades están diseñados para ampliar el conocimiento, esencial para tener éxito en la carrera de artes.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Introduction to Computers	3
ENG 101	College Composition I	3
MAT ...	Math Elective	3
ART 106	Drawing I	3
ART 103	Two-Dimensional Design	3
		TOTAL 16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 112	Speech	3
ENG 102	College Composition II	3
ART 113	Three-Dimensional Design	3
ART 114	Color Theory	3
ART 115	Art History I	3
ART 116	Drawing II	3
		TOTAL 18

**TERCER SEMESTRE**

... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
ART ...	Visual Arts Elective	3
ART 125	Art History II	3
ART 126	Figure Drawing	3
		TOTAL 15

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>CUARTO SEMESTRE</b>		
ART ...	Visual Arts Elective**	3
ART ...	Visual Arts Elective**	3
... ..	Diversity Elective*	3
... ..	Science Elective*	3/4
ART 130	Portfolio and Presentation	3
		TOTAL 15/16
<b>Total de Créditos Requeridos: 64/65</b>		

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ART 106	Drawing I	3
ART 103	Two-Dimensional Design	3
ART 113	Three-Dimensional Design	3
ART 114	Color Theory	3
ART 115	Art History I	3
ART 116	Drawing II	3
ART ...	Visual Arts Elective	3
ART 125	Art History II	3
ART 126	Figure Drawing	3
ART ...	Visual Arts Elective**	3
ART ...	Visual Arts Elective**	3
ART 130	Portfolio and Presentation	3
... ..	Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective *	3
		TOTAL 42

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
MAT ...	Math Elective*	3
... ..	Science Elective *	3/4
CSC 101 – Scientific Programming		3
		TOTAL 22/23

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ARTES DE ESTUDIO – OPCION DE ARTES EN COMPUTADOR**

**Vea**

**OPCION DE ARTES EN COMPUTADOR**

**ARTES DE ESTUDIO**

**ASOCIADO EN BELLAS ARTES (A.F.A.)**

**ESTUDIOS TÉCNICOS**

**ASOCIADO EN CIENCIAS APLICADAS**

**División de Salud, Ciencias y Tecnología**

**870 Bergen Avenue • (201) 360-4265**

**www.hccc.edu/hst**

El Grado de Asociado en Ciencias Aplicadas en Estudios Técnicos permite a individuos que completaron satisfactoriamente un entrenamiento técnico en una carrera apropiada como Negocios, Ciencias de Computación, Tecnología en Computación, Tecnología en Ingeniería Electrónica, para avanzar en sus estudios y obtener su título universitario. El programa proveerá de oportunidades a trabajadores de aplicar los conocimientos y habilidades aprendidos en programas certificados en entrenamientos de aprendices como créditos hacia sus Grados de Asociado en Ciencias Aplicadas en Estudios Técnicos.

Requisitos de Educación general y Elegibles		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	
	OR	
ENG 103	Technical Report Writing	
	OR	
ENG 112	Speech	3
MAT 100	College Algebra	
	OR	
MAT 106	Mathematical Analysis I	
	OR	
MAT 110	Precalculus	3/4
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
... ..	Lab Science Elective*	3/4
... ..	Social Science/Humanities Elective*	3
... ..	Diversity Elective*	3
		TOTAL 22/24

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

Requisitos de Especialización y Elegibles	
Créditos por Estudios Técnicos	25
(pueden obtenerse de programas de Corporaciones, Industriales o Entrenamiento Militar)	
Cursos Aprobados en el área de concentración	13 - 15
* Estudiantes deben cumplir con los pre requisitos y deben seguir la secuencia de cursos indicada en la guía del catálogo universitario)	

**NEGOCIOS**

ACC 121 – Principles of Accounting I	4
MAN 121 – Principles of Management	3
MAT 114 – Introduction of Statistics and Probability	3
BUS 230 – Business Law	3

**CIENCIAS DE COMPUTACION**

CSC 101 – Scientific Programming	3
CSC 115 – C++ Programming	3
CSC 117 – Java Programming	3
CSC 214 – Data Structure & Advanced Programming	3
CSC 227 – Introduction to Operating Systems	3

**TECNOLOGIA EN COMPUTACION**

CSC 101 – Scientific Programming	3
CTC 212 – Computer Organization & Design	4
CTC 221 – Microprocessor/Microcomputer System Designs	4
CTC 224 – Computer Peripherals	3

**TECNOLOGIA EN INGENIERIA ELECTRONICA**

EET 111 – Electric Circuits I	4
EET 211 – Electric Circuits II	4
EET 212 – Active Electronics Devices	4
CTC 212 – Computer Organization & Design	4

**OPCION DE VIAJES Y TURISMO  
GERENCIA HOTELERA  
ASOCIADO EN CIENCIA APLICADAS (A.A.S.)**

**Instituto de Artes Culinarias**  
161 Newkirk Street • (201) 360-4631  
[www.hccc.edu/culinary](http://www.hccc.edu/culinary)

El AAS en gerencia Hotelera – opción de Viajes y Turismo prepara a estudiantes para posiciones de nivel de entrada en operaciones, administración, y supervisión dentro de las industrias de viajes y turismo. Esta opción de enfoca en varios componentes de la industria de turismo tales como: viajes, cultura y geografía, mercadeo de tours, planeo de eventos, y sistemas de información específicos a viajes y turismo. El programa también ofrecerá una variedad de experiencias prácticas a través de actividades en un externship.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
HMT ...	Travel & Tourism Careers	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 128	Culture & Geography	3
		TOTAL 17

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
... ..	Humanities/Social Sci. Elective	3
MAN 121	Principles of Management	3
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
HMT ...	Event Planning in Travel & Tourism	3
		TOTAL 15

**TERCER SEMESTRE**

HUM ...	Diversity Elective	3
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT ...	Info. Systems in Hospitality & Tourism	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
		TOTAL 17

**CUARTO SEMESTRE**

... ..	NJ GE Elective*	3
ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 225	Externship III	2
HMT ...	Tour Marketing, Sales & Promotions	3
... ..	Restricted Program Elective**	3
		TOTAL 15

**Total de Créditos Requeridos: 64**

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**\*\*Elegibles Restringidos del Programa**

CAI 213	Menu Planning & Facilities Design	3
HMT 111	Introduction to Entrepreneurship	3
HMT ***	Innovation, Creativity & Market Research	3
HMT ***	Franchising	3
HMT ***	The Urban Entrepreneur	3
HMT 213	Principles of Hospitality Marketing	3
HMT 214	Hotel Group and Convention Sales	3
HMT 116	Restaurant Operations Mgmt. I	3
HMT 204	Fundamentals of Wine & Food	3
HMT 216	Restaurant Operations Mgmt. II	3

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

ACC 121	Principles of Accounting I	4
CAI 225	Externship III	2
ECO 201	Principles of Macroeconomics	3
HMT ***	Travel & Tourism Careers	3
HMT 110	Intro. to the Hospitality Industry	1
HMT 121	Hotel Practicum	2
HMT ***	Culture & Geography	3
HMT 128	Event Planning in Travel & Tourism	3
HMT ***	Info. Systems in Hospitality & Tourism	3
HMT ***	Tour Marketing, Sales & Promotions	3
HMT 210	Hospitality & Travel Law	3
MAN 121	Principles of Management	3
*** **	Restricted Program Elective**	3
*** **	Restricted Program Elective**	3
*** **	Restricted Program Elective**	3
TOTAL		42

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers & Computing	3
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	College Composition II	3
ENG 112	Speech	3
*** **	Diversity Elective*	3
*** **	Humanities/Social Sci. Elective*	3
*** **	NJ GE Elective*	3
TOTAL		22

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**ESTUDIOS DE LA MUJER**

**ASOCIADO EN ARTES**

**ARTES LIBERALES (A.A.)**

**División de Humanidades y Ciencias Sociales**

**119 Newkirk Street • (201) 360-4650**

**www.hccc.edu/hss**

Este programa prepara a estudiantes para transferir a una institución o universidad de cuatro años, luego de completar su trabajo de curso en HCCC. Los estudiantes graduados pueden avanzar a especialidades en Estudios de la Mujer u otras materias en ciencias sociales, humanidades, negocios o educación. El programa de Artes Liberales permite muchas opciones al escoger los cursos; se recomienda que los estudiantes investiguen cuidadosamente los requisitos de transferencias de la universidad o institución de cuatro años que les interese.

Curso #	Título del Curso	Créditos
<b>PRIMER SEMESTRE</b>		
CSS 100	College Survival Skills	1
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
ENG 101	College Composition I	3

ENG 112	Speech	3
PSY 101	Introduction to Psychology	3
MAT ***	Mathematics Elective*	3
TOTAL		16

**SEGUNDO SEMESTRE**

ENG 102	College Composition II	3
*** **	Diversity Elective*	3
HUM 120	Introduction to Women's Studies	3
*** **	Humanities Elective*	3
FLM 103	Women in Film	3
TOTAL		15

**TERCER SEMESTRE**

HUM 121	Seminar in Women's Issues	3
*** **	Humanities Elective*	3
*** **	Social Sciences Elective*	3
HIS 137	Women in American History	3
HIS 210	Western Civilization I	3
*** **	Science Elective *	3/4
TOTAL		18/19

**CUARTO SEMESTRE**

LIT 213	Women's Voices: Autobiography	3
HIS 211	Western Civilization II	3
PSY 215	Psychology of Women	3
INTD 150	Psychology/Biology of Female Sexuality	3
*** **	Lab Science Elective *	3/4
TOTAL		15/16

**Total de Créditos Requeridos: 64/66**

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

**Requisitos de Especialización y Elegibles**

HUM 120	Introduction to Women's Studies	3
FLM 103	Women in Film	3
PSY 215	Psychology of Women	3
LIT 213	Women's Voices: The Autobiography	3
HUM 121	Seminar in Women's Issues	3
INTD 150	Psychology/Biology of Female Sexuality	3
TOTAL		18

**Requisitos de Educación General y Elegibles**

CSS 100	College Survival Skills	1
ENG 101	College Composition I	3
ENG 102	Composition II	3
ENG 112	Speech	3
CSC 100	Intro. to Computers and Computing	3
MAT ***	Mathematics Elective	3
*** **	Science Elective *	3/4
*** **	Lab Science Elective *	3/4
PSY 101	Introduction to Psychology	3
HIS 210	Western Civilization I	3
HIS 211	Western Civilization II	3
HIS 137	Women in American History	3
*** **	Humanities Elective*	3
*** **	Humanities Elective*	3
*** **	Social Science Elective*	3
*** **	Diversity Elective*	3
TOTAL		46/48

\* Vea las páginas 96 – 98 para la Sección de Cursos Elegibles

# SECCION DE CURSOS ELEGIBLES

**El currículum de cada programa de especialización incluye requisitos de especialización y de educación general. Los elegibles deben ser tomados de la lista correspondiente.**

## **\*Elegibles para Requisitos de Educación General (NJ GE Electives)**

Los requisitos de educación general de HCCC siguen las guías de los Fundamentos de Educación General de New Jersey (NJTransfer.org) y, cuando se toman de acuerdo con el currículo de grados AA y AS de HCCC, serán aceptados para transferencia, para completar, hasta la mitad de créditos requeridos para un grado de bachiller (cuatro años), en cualquier universidad pública de New Jersey. Los graduados con un AA y AS de HCCC también serán considerados como haber completado todos los requisitos de nivel inferior de Educación General.

### **Elegibles de Matemáticas**

MAT 100	College Algebra
MAT 102	Math for the Health Sciences (selected AAS programs)
MAT 104	Contemporary Mathematics (Liberal Arts – Education programs)
MAT 106/107/108	Mathematics Analysis I/II/III
MAT 109	Health Care Statistics (selected AAS programs)
MAT 110	Pre-Calculus
MAT 111/112/211	Calculus I/II/III
MAT 114	Intro. to Statistics & Probabilities (selected AAS programs)
MAT 116	Precalculus for Business and Social Sciences
MAT 212	Differential Equations
MAT 213	Discrete Mathematics
MAT 215	Linear Algebra

### **Elegibles de Ciencias/Laboratorio**

BIO 100	General Biology
BIO 107	Human Biology (lab)
BIO 111/211	Anatomy & Physiology I/II (lab)
BIO 115/116	Principles of Biology I/II (lab)
BIO 208	Ecology (lab)
BIO 230	Histology (lab)
BIO 250	Microbiology (lab)
CHP 100	Introduction to Chemistry (lab)
CHP 111/211	College Chemistry I/II (lab)
CHP 220	Quant. Anal. & Chem. Computations (lab)
CHP 225/230	Organic Chemistry I/II (lab)
PHY 111/211	Engineering Physics I/II (lab)
PHY 113/213	Physics I/II (lab)
SCI 101	Introduction to Physical Science (lab)

### **Elegibles de Ciencias Sociales**

ANT 101	Introduction to Anthropology
ECO 201	Principles of Macroeconomics
ECO 202	Principles of Microeconomics
PSC 101	Introduction to Political Science
PSC 102	American Government
PSC 200	State & Local Government
PSC 210	International Relations
PSY 101	Introduction to Psychology
PSY 211/212	Developmental Psychology I/II
PSY 260	Life Span Development
SOC 101	Principles of Sociology

### **Elegibles de Humanidades**

AMS 135	Introduction to American Studies
ART 101	Experiencing Art
ART 115/125	Art History I/II
ASL 101	American Sign Language I
ASL 102	American Sign Language II
FLM 101	Introduction to Film
HUM 101	Cultures and Values
HUM 128	Food & Culture
LIT 201	Introduction to Literature
LIT 202	Survey of American Literature
LIT 205	Introduction to Cultural Studies
LIT 207	Introduction to Drama
LIT 210	Latin American Literature
LIT 211	African-American Literature
LIT 215	World Literature I
MLF 101/102	Basic French I/II
MLR 101/102	Basic Russian I/II
MLS 101/102	Basic Spanish I/II
MLS 111	Spanish for Heritage Speakers
MLS 201	Intermediate Spanish
MLS 202	Latin American Literature -1500 to Present
PHL 101	Introduction to Philosophy
PHL 102	Religions of Asia (or Diversity)
PHL 103	Religions of the West (or Diversity)
PHL 218	Contemporary Moral Issues
MUS 101	Introduction to Music
MUS 102	Introduction to World Music
MUS 104	The African-American Musical Heritage
THA 102	Introduction to Theatre

### **Elegibles de Historia**

HIS 104	History of American Immigration & Ethnicity
HIS 105/106	U.S. History I/II
HIS 130	African-American History
HIS 131	Islamic & African History
HIS 132	Latin-American & Caribbean History
HIS 137	Women in American History
HIS 210	History of Western Civilization I
HIS 211	History of Western Civilization II

**Elegibles Diversos**

ANT 101	Introduction to Anthropology (or Humanities)
HUM 101	Cultures and Values (or Humanities)
HUM 128	Food & Culture (or Humanities)
HIS 104	History of Amer. Immigration & Ethnicity (or Humanities)
HIS 132	Latin-American & Caribbean History (or Humanities)
INTD 235	Exploring Multicultural Studies
MUS 102	Introduction to World Music (or Humanities)
MUS 104	The African-American Musical Heritage (or Humanities)
PHL 102	Religions of Asia (or Humanities)
PHL 103	Religions of the West (or Humanities)
SOC 230	Religion & Society
SOC 260	Race & Ethnic Relations

**\*Elegibles para Requisitos de Especialización**

Los siguientes elegibles satisfacen los requisitos de especialización para cada programa de grado.

**Elegibles Aprobados para Artes Liberales**

(AA - American Studies, General, Psychology)

**Estos cursos pueden ser elegidos de la lista de Elegibles NJ GE/ o de cualquiera de las siguientes materias:**

American Studies, Anthropology, Art, Biology, Chemistry, Communications, Computer Art, Creative Writing, Criminal Justice, Economics, Film, History, Interdisciplinary, Journalism, Literature, Mathematics (102 or higher), Modern Languages, Music, Philosophy, Physics, Political Science, Psychology, Sociology, Women's Studies and Theatre Arts

**Elegibles para Ciencias de Computación**

CSC 101	Scientific Programming
CSC 102	Understanding Micro-Computers
CSC 104	Introduction to Geographic Information Systems
CSC 105	Cartography and Visualization of Geospatial Data
CSC 109	Web Page Design
CSC 111	Computer Science I
CSC 112	Computer Science II
CSC 117	Java Programming
CSC 204	Advanced Application in GIS
CSC 226	Database Design and Concepts
CSC 227	Introduction to Operating Systems
CSC 230	Data Communications Concepts
CSC 231	Information Systems Analysis and Design
CSC 240	Fundamentals of Computer Networking
CTC 101	Introduction to Telecommunication

**Elegibles para Justicia Criminal**

CRJ 213	Criminal Justice Report Writing
CRJ 215	Juvenile Justice
CRJ 220	Police Organization & Administration
CRJ 221	Police Role in the Community
CRJ 222	Criminal Investigations
CRJ 224	Community-Based Corrections
CRJ 230	Ethics and Justice
CRJ 290	Criminal Justice Externship

**Elegibles para Educación Temprana de la Niñez**

ECE 211	Early Childhood Curriculum
ECE 213	Creative Experience
ECE 214	Guiding the Young Child's Behavior
ECE 215	Emerging Literacy
ECE 220	The Anti-Bias Curriculum
ECE 230	Infant and Toddler Curriculum
ECE 231	ECE Externship I (with Permission of Education Program Coordinator)
ECE 241	ECE Externship II
INTD 250	The Child, Family and Community
EDU 211	Foundations of American Education
PSY 270	Psychology for Teaching & Learning
SED 235	Young Children with Special Needs
SED 290	Introduction to Special Education

**Elegibles para Bellas Artes**

(Grados AA & AS Selectos y grados AFA)

ARC 105	Introduction to Computer Arts
ARC 106	Digital Imaging
ARC 107	Print Design
ARC 109	Interactive/Web Design
ARC 201	Digital Video
ARC 202	Digital Animation
ART 101	Experiencing Art
ART 103	Two-Dimensional Design
ART 106	Drawing I
ART 107	Painting I
ART 113	Three-Dimensional Design
ART 114	Color Theory
ART 115	Art History I
ART 116	Drawing II
ART 117	Painting II
ART 125	Art History II
ART 126	Figure Drawing
ART 127	Water Color
ENG 210	Creative Writing
FLM 101	Introduction to Film
FLM 102	Latin-American Literature in Film
FLM 103	Women in Film
MUS 101	Introduction to Music
MUS 102	Introduction to World Music
MUS 104	The African-American Musical Heritage
THA 101	Introduction to Acting
THA 102	Introduction to Theatre

**Elegibles para Ingeniería Electrónica**

CTC 221	Microprocessor/Microcomputer System Design
CTC 224	Computer Peripherals
EET 226	Communications Systems
EET 227	Control Systems
EET 229	Microprocessor/Microcomputer System Design

**Elegibles para Ciencias de Ingeniería**

CHP 225	Organic Chemistry I
CHP 230	Organic Chemistry II
CSC 115	Programming in C++ for Computer Science & Engineering
CSC 212	Computer Organization and Design
CSC 214	Data Structure
CSC 240	Fundamentals of Computer Networking
PHY 212	Engineering Physics III

**Elegibles de Literatura**

Cualquier curso de Literatura (LIT) está permitido

**Elegibles para Matemáticas (Artes Liberales)**

Cualquier curso de matemáticas de nivel universitario está permitido con excepción de MAT 102, Mat 103 y Mat 114

**Elegibles Aprobados para Matemáticas y Ciencias (Grado AS)**

BIO 115	Principles of Biology I
BIO 116	Principles of Biology II
BIO 208	Ecology
BIO 230	Histology
CHP 220	Quantitative Analysis
CHP 230	Organic Chemistry II
EGS 101	Engineering Graphics
EGS 201	Introduction to CAD/CAM
MAT 211	Calculus III
MAT 212	Differential Equations
MAT 215	Linear Algebra
PHY 212	Engineering Physics III

**Elegibles de Filosofía**

Cualquier curso de Filosofía (PHL) es permitido.

**Elegibles de Psicología**

PSY 211	Developmental Psychology I
PSY 212	Developmental Psychology II
PSY 215	Psychology of Women
PSY 260	Life Span Development
PSY 270	Psychology of Teaching and Learning
PSY 280	Abnormal Psychology

**Elegibles de Ciencias (Grados AA y AAS)**

Cursos de Ciencias (Biología, Química, Física, y Ciencias Físicas) con o sin un componente de laboratorio es permitido. Por otra parte, algunas universidades de cuatro años requieren cursos de ciencias con laboratorio para transferir.

**Elegibles de Ciencias Sociales**

(para Requisitos de Especialización)

Estudiantes pueden escoger entre Antropología, Justicia Criminal, Comunicaciones, Economía, Historia, Ciencias Políticas, Psicología, Sociología o Cursos Interdisciplinarios.

**Elegibles de Sociología**

SOC 200	Introduction to Gerontology
SOC 201	Sociology of the Family
SOC 211	Social Problems
SOC 230	Religion & Society
SOC 240	Criminology
SOC 260	Race & Ethnic Relations
SOC 280	Social Research Methods

**Elegibles para Artes Visuales**

(AFA – grados en Artes de Estudio)

ARC 105	Introduction to Computer Arts
ARC 106	Digital Imaging
ARC 107	Print Design
ARC 109	Interactive/Web Design
ARC 201	Digital Video
ARC 202	Digital Animation
ART 101	Experiencing Art
ART 103	Two-Dimensional Design
ART 106	Drawing I
ART 107	Painting I
ART 113	Three-Dimensional Design
ART 114	Color Theory
ART 115	Art History I
ART 116	Drawing II
ART 117	Painting II
ART 125	Art History II
ART 126	Figure Drawing
ART 127	Water Color

## DESCRIPCION DE CURSOS

### DESCRIPCION DE CURSOS

Los cursos numerados 000-099 son tomados por estudiantes que necesitan fortalecer sus conocimientos básicos, o por aquellos cuyo idioma nativo no es el Inglés y que necesitan mejorarlo. Los créditos que se obtengan por estos cursos no son aplicables hacia los programas de grado o certificación. Cursos numerados desde el nivel 100 o más son aplicables hacia el programa de grado o certificación.

### CURSOS DE CREDITO

El valor en créditos de cada curso aparece a la derecha del título de cada uno. Un crédito es equivalente a un periodo de 50 minutos en cada semana, teniendo el semestre 15 semanas.

El catálogo se refiere al número de sesiones y de laboratorio de horas de "contacto" directo de un miembro de la facultad con el estudiante. Es posible que un curso tenga más tiempo de "contacto" que su valor en créditos. Las horas de clase incluyen, horas de discusión, seminarios, y prácticas supervisadas.

### PRERREQUISITOS Y CO-REQUISITOS

Para enrolarse en cursos de crédito los estudiantes tienen que pasar el College Placement Test o Examen de Ubicación (CPT) en Lectura, Escritura, y Matemáticas y Álgebra Básica. Se les permitirá a los estudiantes tomar ciertos cursos de crédito mientras toman los cursos de Fundaciones Académicas o los de ESL. Regulaciones para la ubicación en cursos de nivel universitario dependerá del puntaje obtenido en el examen de ubicación.

Prerrequisitos son cursos o sus equivalentes que deben ser tomados antes del enrolamiento. Los cursos que aparecen en un orden especial (generalmente identificados por los numerales en la descripción de cursos) requieren de prerrequisitos para antes de tomar el curso. Co-requisitos son cursos tomados al mismo tiempo. Algunos cursos no son ofrecidos todos los semestres; revisa con tu consejero para más información.

**CONTABILIDAD****ACC 121 Principios de Contabilidad I 4 CR**

Conocimiento previo de contabilidad no es necesario. El curso cubre los principios fundamentales, desde analizar y archivar procedimientos en la preparación de un estado financiero hasta reportar la información financiera a los usuarios. Se pondrá énfasis en la operación de negocios de mercaderías y servicios. La Contabilidad estará propiamente presentada.

Prerrequisito: Pasar Matemáticas y Álgebra en el CPT

**ACC 211 Contabilidad Computarizada 3 CR**

Una introducción a la construcción e implementación de sistemas de contabilidad computarizados usados para documentar, archivar y resumir la información financiera propiamente. El curso enfatiza como los sistemas resguardan los haberes de los clientes y aseguran la integridad del sistema de reportes. Los estudiantes utilizarán documentos de recursos tratando de desarrollar una base de información. Los estudiantes diseñarán sistemas de libros diarios y comprobantes de manera que faciliten las funciones de archivar primarias y desarrollarán maneras de archivar secundarias. El curso concluirá con los estudiantes sabiendo cómo manejar un sistema computarizado general para cubrir necesidades de individuos, organizaciones, y pequeños negocios en vías de expansión. Los estudiantes además completarán independientemente proyectos de laboratorio usando programas de computación especiales.

Prerrequisitos: ACC 121

**ACC 221 Principios de Contabilidad II 4 CR**

Continuación de Principios de Contabilidad I, enfatiza las aplicaciones de contabilidad para asociaciones, corporaciones y manufactureros. Una revisión de procedimientos de contabilidad de costos y financiamiento incluyendo la preparación y uso de información financiera que se necesita para administrar, planear y hacer decisiones.

Prerrequisitos: ACC 121 y CSC 100 o el conocimiento/experiencia equivalente

**ACC 224 Impuestos Federales 3 CR**

Un estudio de las leyes de Impuestos Federales y es una aplicación práctica para la preparación de los formularios de impuestos para individuos, asociaciones, y corporaciones.

Prerrequisito: ACC 221

**ACC 226 Auditoría 3 CR**

Este curso cubrirá la teoría de los principios de auditoría y estándares empleados por un auditor interno y externo. Estos estándares son basados en principios de auditoría generalmente aceptados y la literatura relacionada del Instituto Americano de Contadores Públicos Certificados. Se pondrá énfasis en los procedimientos de auditoría.

Prerrequisito: ACC 221

**ACC 228 Contabilidad de Costos 3 CR**

Examina el sistema de información de la contabilidad de costos; costo de materiales, costos de labor y manufacturación, estándares, y control de costos; costos directos y análisis de costos.

Prerrequisito: ACC 221

**ACC 230 Rol de Pagos, Ventas e Impuestos Locales 3 CR**

Un estudio del sistema de rol de pagos y la preparación de los archivos del rol de pagos incluyendo impuestos federales, estatales y locales de los empleadores. La aplicación de la ley de impuestos del Estado de New Jersey para la preparación de los formularios de devolución de impuestos para individuos y compañía y demás. El estudiante examina la relación de los problemas de impuestos y el planeo de los mismos. Prerrequisito: ACC 221

**ACC 240 Contabilidad Intermedia I 4 CR**

Este curso presenta una comparación balanceada entre el tratamiento de conceptos y procedimientos en problemas de contabilidad. El curso explica las razones fundamentales detrás de cada transacción y la contabilidad y reporte de estas transacciones. Este curso discutirá lo último en el desarrollo de la profesión y práctica de contabilidad. Prerrequisito: ACC 221

**ACC 241 Contabilidad Intermedia II 4 CR**

Es la continuación de Contabilidad Intermedia. Cubre Haberes y Responsabilidades a largo plazo, Equidad de los portadores de Acciones, Preparación y Análisis de Estados Financieros.

Prerrequisito: ACC 240

**LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO****ASL 101 Lenguaje de Señas Americano I 3 CR**

ASL 101 es un curso introductorio a lenguaje de Señas Americano como es utilizado en la comunidad Sorda Americana, así como una introducción a la Cultura Sorda y su historia. La clase enfatizará comunicación no verbal mientras que estudiantes aprenden vocabulario básico, estructura de oraciones, expresiones faciales, parámetros de señas y otros marcadores gramaticales. Estudiantes empezarán a construir habilidades de expresión y recepción en el Lenguaje de Señas Americano que serán reforzadas por una variedad de actividades.

Prerrequisito: Escritura y lectura Básica II o ESL Nivel III

**ASL 1012 Lenguaje de Señas Americano II 3 CR**

ASL 102 es el segundo nivel de Lenguaje de Señas Americano como es utilizado en la comunidad Sorda Americana, así como la continuación de la Cultura Sorda y su historia. La clase enfatizará comunicación no verbal mientras que estudiantes continúan construyendo vocabulario, estructura de oraciones, expresiones faciales, parámetros de señas y otros marcadores gramaticales. Estudiantes fortaleciendo habilidades de expresión y recepción en el Lenguaje de Señas Americano que serán reforzadas por una variedad de actividades. Conocimientos adquiridos en ASL 101 serán continuamente revisados y reforzados en este curso.

Prerrequisito: ASL 101

**ESTUDIOS AMERICANOS****AMS 135 Introducción a Estudios Americanos 3 CR**

Este curso provee de un resumen introductorio al campo de Estudios Americanos. AMS 135 busca la respuesta a la pregunta, "Qué significa ser Americano?". Integra varias disciplinas, tomando una visión natural de la perspectiva Americana. La meta de este curso es introducir a los estudiantes a las ideas y teorías más cercanas a la materia. Estos incluyen temas en, historia Americana, estudios de culturas, arte, literatura, ciencias políticas, y relaciones internacionales.

Prerrequisito: ENG 101

**ANTROPOLOGIA****ANT 101 Intro a Antropología Cultural 3CR**

Es una introducción al estudio antropológico de la naturaleza de las funciones de la cultura humana. El curso examina como diferentes culturas responden a ciertas necesidades expresadas por religión, arte, organización social, y distinciones generales de vida. Se enfatiza en la diversidad de la cultura humana.

Prerrequisito: ENG 101

## ARTE Y ARTE EN COMPUTADOR

### **ARC 105**      **Intro a Arte en Computador**      **3 CR**

Este curso provee de exploración a nivel introductoria del Sistema Operativo Macintosh; aplicaciones de gráficos impresos, interactivos y basados en tiempo; tipografía; y la teoría del color para impresiones, web, y video. Los estudiantes también aprenderán aspectos conceptuales, históricos y teóricos de arte y diseño creado en medios digitales. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio  
Co-requisito: ENG 101

### **ARC 106**      **Imagen Digital**      **3 CR**

Este curso provee a estudiantes del conocimiento y técnicas necesarias para la creación y manipulación de imágenes fotográficas digitales utilizando cámaras digitales y escaneadoras para imponer, Photoshop para la edición y manipulación, e impresoras de calidad inkjet para exponer. Asignaciones y discusiones tocan problemas críticos en prácticas digitales contemporáneas.  
3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Co-requisito: ENG 101

### **ARC 107**      **Diseño Impreso**      **3 CR**

Este curso proveerá a estudiantes con conocimientos técnicos, conceptuales y estéticos necesarios para crear diseños efectivos para impresión y que comuniquen claramente ideas en forma gráfica visual. Preparación de fotos, gráficos, y texto para uso en el diseño serán ampliamente discutidos. El uso de tipografía y su integración con imágenes para comunicar ideas específicas y contenido a la audiencia deseada, también será el enfoque del curso. Se utilizarán programas como Adobe In Design, Illustrator y Photoshop.  
3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ARC 109**      **Diseño Interactivo/Web**      **3 CR**

Este curso proveerá a estudiantes con conocimientos técnicos, conceptuales y estéticos necesarios para crear diseños efectivos para impresión y que comuniquen claramente ideas en forma gráfica visual. Preparación de fotos, gráficos, y texto para uso en el diseño serán ampliamente discutidos. El curso también cubrirá habilidades técnicas básicas requeridas para preparar imágenes y contenido para la web. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ARC 201**      **Vídeo Digital**      **3 CR**

Mediante teoría, demostraciones y asignaciones basadas en proyectos, los estudiantes obtendrán conocimientos en la preproducción, producción y posproducción, mediante el estudio y diseño de libreto, técnicas de iluminación, composición de tomas utilizando cámaras de video de alta definición, edición de video y sonido y creación de secuencias, composición de video, unión de datos, y publicación de video digital. Aplicaciones y programas, de estándares industriales, en edición de video y sonido serán utilizados. Este curso también examinará el papel que han jugado, video digital e imágenes en movimiento, en arte contemporáneo, documentación y medios. Se proveerán los equipos necesarios.  
Prerrequisitos: ENG 101 y cualquier curso ARC

### **ARC 202**      **Animación Digital**      **3 CR**

Este curso provee a los estudiantes de conocimientos y habilidades necesarias para crear animación digital bidimensional y moción gráfica. Estudiantes adquirirán habilidades de pensamiento analítico y crítico requeridos para concebir, producir y publicar animaciones digitales originales, utilizando aplicaciones y programas, de estándares industriales. Estudiantes utilizarán bordeo de historias, tipografía animada, desarrollo de personajes originales y técnicas de producción de escenas. Fundamentos de animación 2D así como conceptos de moción y continuidad serán ampliamente cubiertos en este curso. Este curso además cubrirá una introducción breve a composición 3D e interactividad. Se proveerán los equipos necesarios. Prerrequisitos: ENG 101 y cualquier curso ARC

### **ART 101**      **Experimentando el Arte**      **3 CR**

Este curso está diseñado para ser una introducción a Artes de Estudio, para especializaciones que no sean Arte. Los estudiantes aprenderán por medio de teorías básicas y prácticas, Historia del Arte, Dibujo, Pintura, Estampado y Escultura.  
3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ART 103**      **Diseño en Dos Dimensiones**      **3 CR**

Diseño en dos dimensiones introduce la organización de elementos visuales en un plano bidimensional. Los elementos del arte y conceptos de diseño tales como composición, perspectiva, color, y otros elementos del arte serán examinados mediante lecturas, demostraciones, y problemas relacionados con los estudios, para que los estudiantes los exploren y los resuelvan. Técnicas para manejar los materiales serán desarrolladas. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ART 106**      **Dibujo I**      **3 CR**

Es un curso de introducción a habilidades básicas del dibujo. El énfasis se pondrá en el dibujo directo de la observación o dar vida con una variedad de materiales y técnicas de dibujo tradicionales. Incluye una introducción a la variedad de sistemas de dibujo – ej. perspectivo, lineal y los principios de chiaroscuro. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ART 107**      **Pintura I**      **3 CR**

Este es un curso de introducción al estudio de conocimientos y técnicas básicas (laboratorio). El enfoque será en como usar la pintura para crear arte y explorar el potencial creativo de cada uno. El énfasis estará en el control y la eficiencia en el manejo mediano de pintura y aprender lo fundamental en técnicas de la pintura. Este curso está diseñado para principiantes con poco o nada de experiencia. Experiencia en dibujo es de beneficio pero no es crítico para completar exitosamente este curso. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Prerrequisito: ART 106

### **ART 113**      **Diseño Tridimensional**      **3 CR**

Los estudiantes artistas aprenderán a crear objetos en tres dimensiones, práctica y teóricamente, utilizando una variedad de técnicas y materiales. Mediante el estudio de la naturaleza y geometría, los estudiantes aprenderán a usar líneas, planos, masas, volumen, y superficie. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio. Prerrequisitos: ART 103, ART 106

### **ART 114**      **Teoría del Color**      **3 CR**

La teoría del color enseña los estudiantes artistas como el color afecta al cerebro, la química, la emoción y el ojo humano. Mediante lecturas, presentaciones, y asignaciones de prácticas en estudio, aprenderán como los colores funcionan con la luz, computadoras y pigmentos. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

### **ART 115**      **Historia del Arte I**      **3 CR**

Traza el desarrollo del arte desde la prehistoria a los principios del Renacimiento. El curso encuesta los mayores desarrollos en pintura, dibujo, escultura, cerámica y arquitectura mediante el canon occidental y provee una introducción al arte de África, el este cercano, Asia del Sur y Sur oriental, China y Japón.  
Prerrequisitos: ENG 101

### **ART 116**      **Dibujo II**      **3 CR**

Una continuación de Dibujo I, este curso se enfocará en el desarrollo individual, un entendimiento perfecto de los principios del dibujo y el estudio profundo de técnicas y materiales de dibujo. Cada estudiante es responsable por sus materiales.  
Prerrequisito: ART 106

**ART 117 Pintura II 3 CR**  
Una continuación de Pintura I, este curso es una clase de pintura en estudio avanzado, estresando habilidades de pintura individuales y estilo personal. Pintura II se enfoca en teorías de composición y práctica, experimentos con intermedios, y enfrentamiento creativos con los objetos. Los estudiantes son responsables por la compra de sus propios materiales. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Prerrequisito: ART 107

**ART 125 Historia del Arte II 3 CR**  
Traza el desarrollo y evolución de técnicas y estilos desde el siglo XV hasta el siglo XX. Este curso cubrirá los mayores movimientos del arte, incluyendo, Baroque, Rococo, Neo Clásico, Romanticismo, Impresionismo, Post Impresionismo, Dada, Surrealismo, y Modernismo. Los estudiantes siguen al arte hasta dentro del siglo XXI, y ven como cambios sociales, tecnológicos y espirituales han afectado su desarrollo. Prerrequisito: ENG 101

**ART 126 Dibujo de Figura 3 CR**  
Los estudiantes artistas aprenderán como dibujar formas masculinas y femeninas, desnudas y cubiertas. Se pondrá énfasis en escala, proporción, anatomía, expresión, y apreciación de la figura. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Prerrequisito: ART 116

**ART 127 Acuarelas 3 CR**  
En este curso los estudiantes aprenderán, mediante demostraciones y experimentos, a como pintar usando acuarelas. Los estudiantes crearán estilos de vida, jardines, (puertas afuera si el clima lo permite), pinturas figurativas y abstractas. Los estudiantes que culminen satisfactoriamente este curso poseerán juego de pintura básico, un portafolio de pinturas en acuarela y conocimientos fundamentales y habilidades básicas para la utilización de este medio. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Prerrequisito: ART 106

**ART 130 Portafolio y Presentación 3 CR**  
Provee conocimientos y habilidades para cumplir con metas educativas y profesionales. Primero los estudiantes desarrollarán un portafolio de demostración física y digital, mostrando sus mejores trabajos, creados en HCCC. Esto permitirá que los estudiantes inicien su tercer año en un programa de artes, en una universidad de cuatro años. Segundo, aprenderán a publicitarse a clientes, museos, y galerías. Se producirá un resumé, un escrito del artista, una presentación en PowerPoint, paquete y una página electrónica. Nuevas tecnologías serán estresadas junto con métodos tradicionales (no digitales) para preparar al estudiante para el mundo profesional del arte. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio Prerrequisitos: ART 113 y ART 116

---

## BIOLOGIA

---

**BIO 100 Biología General 3 CR**  
Es un curso de introducción a la biología contemporánea, diseñado para proveer fundamentos para estudios de futuro en biología. Conferencias, demostraciones y laboratorio.

**BIO 107 Biología Humana 4 CR**  
Este curso se enfocará en el entendimiento de las funciones biológicas humanas. Se dará énfasis adicional a genética, ecología y microbiología. Las horas de laboratorio incluirán ejercicios prácticos y disecciones de laboratorio. 3 horas de teoría/1 hora de laboratorio

**BIO 111 Anatomía y Fisiología 4 CR**  
Este curso examina el proceso de la estructura y fisiológico del cuerpo humano y provee de conocimientos para entender problemas de salud, diagnóstico y tratamiento. 3 horas teóricas/3 horas de laboratorio

**BIO 115 Principios de Biología I 4 CR**  
Biología es una materia amplia que explora toda la vida, desde moléculas hasta ecosistemas. Los estudiantes adquirirán un marco de trabajo de conceptos de biología claves dentro de los cuales podrán ir incluyendo nuevos aprendizajes. Se familiarizarán con el proceso científico, en particular, la posición y comprobación de hipótesis, y el estudio científico de vida, evolución, ecología, plantas, y formas y funciones animales. Ejercicios de laboratorio ayudarán a los estudiantes a practicar ciencias mediante experimentos prácticos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio

**BIO 116 Principios de Biología II 4 CR**  
Este curso es la continuación de Principios de Biología I. Se estudiará la estructura, función, y comportamiento de organismos y la unidad y diversidad de vida. Se aprenderá acerca de organismos biológicos y procesos y como correlacionar nuevos conceptos biológicos y los anteriormente aprendidos. Ejercicios de laboratorio permitirán al estudiante a practicar ciencias mediante experimentos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: BIO 115

**BIO 201 Nutrición Práctica 3 CR**  
Enfatiza la aplicación de principios nutricionales para el mantenimiento de la salud diaria y las condiciones que requiere el manejo de una dieta especial. Este curso está diseñado para aquellos en los programas relacionados con la Salud o Artes Culinarias/Gerencia Hotelera.

**BIO 208 Ecología 4 CR**  
En este curso, los estudiantes entenderán los mecanismos que gobiernan la estructura y función de sistemas ecológicos, particularmente la relación entre organismos y el medio ambiente. Los estudiantes investigarán problemas ambientales claves, como: cambios climáticos globales, deshecho ácido, pérdida de biodiversidad, y comida genéticamente modificada. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: BIO 100 o BIO 115

**BIO 211 Anatomía y Fisiología II 4 CR**  
Es la continuación de la primera parte. Los estudiantes se llenan de conocimientos de las funciones básicas, complejidades e interrelaciones de los componentes del cuerpo humano. Los temas incluyen: los sistemas de circulación, endocrinología, digestión, excretorio, y reproductivo. Teoría esa acompañada por sesiones de laboratorio que incluye disecciones y experimentos fisiológicos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: BIO 111

**BIO 230 Histología 4 CR**  
En este curso, los estudiantes aprenderán a reconocer la estructura y función de células, tejidos, y órganos a nivel microscópico. Identificarán y reconocerán los principales tipos de células y tejidos del cuerpo humano. Histología es un curso de laboratorio y la parte teórica toma la forma de presentaciones. Teoría y práctica serán combinados dentro de una sola experiencia de aprendizaje. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: BIO 116

**BIO 250 Microbiología 4 CR**  
Este curso se generó para personas entrando a las ciencias de medicina y de salud. Tratará sobre los micro-organismos poniendo énfasis en bacterias y las aplicaciones de microbiología. Las sesiones de laboratorio se enfocarán en el aislamiento, cultivación y varias técnicas de bioquímica e identificación de bacterias seleccionadas y otros micro-organismos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisitos: BIO 111 & BIO 211

---

## NEGOCIOS

---

**BUS 230**                      **Ley de Negocios**                      **3 CR**

Provee un conocimiento básico de leyes de negocios cubriendo la naturaleza, estructura y procesos de nuestros sistemas legales y de las leyes envolviendo leyes constitucionales, contratos, propiedad intelectual, indemnizaciones y responsabilidad de productos. El estudio de casos será utilizado extensivamente y también se tocará temas de problemas éticos en el ambiente de los negocios.

---

## QUIMICA

---

**CHP 100**                      **Introducción a Química**                      **3 CR**

Este curso enfatiza una descripción de lo que es la química para aquellos estudiantes que no han recibido cursos de química en secundaria. Temas incluyen: medidas y unidades, la tabla periódica, el átomo, radioactividad nuclear, formación de un grado de afinidad, simetría simple, base ácida, redox, compuestos orgánicos. El laboratorio asociado envuelve técnicas de medidas comunes e ilustra la lectura de materiales presentados. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerequisito: Pasar Matemáticas en el Examen CPT

**CHP 111**                      **Química Universitaria I**                      **4 CR**

Una introducción a propiedades comunes físicas y químicas de sustancias y soluciones. Los temas incluyen: medidas científicas y unidades SI, estructura atómica y la tabla periódica, nomenclatura inorgánica, ley de gases, simetría química, uniones químicas, geometría molecular y polar, termoquímica, propiedades líquidas, cristales cúbicos, y soluciones. Trabajo de laboratorio ilustran técnicas de laboratorio comunes así como principios químicos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio  
Co-requisito: MAT 100 o MAT 106

**CHP 211**                      **Química Universitaria II**                      **4 CR**

Es la continuación de Química Universitaria I y una introducción a conceptos físico-químicos. Los temas incluyen: índice de reacciones, equilibrio químico, precipitación, base ácida, aspectos, redox, electroquímica, reacciones nucleares, y cantidades termodinámicas. Experimentos de laboratorio ilustran los materiales de lectura discutidos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio.  
Prerequisito: CHP 111

**CHP 225**                      **Química Orgánica**                      **4 CR**

El primero de dos cursos de introducción a química orgánica. Las propiedades físicas y químicas de compuestos orgánicos, incluyendo alifáticos, alicíclicos, y aromáticos son estudiados mediante la evaluación de su estructura, preparación, reactividad y propiedades espectrales. El estudio de centros de funciones orgánicas en los grupos de hidrógeno y carbono. El trabajo de laboratorio incluye las técnicas de separación y purificación y otros procedimientos sintéticos. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerequisito: CHP 211

**CHP 230**                      **Química Orgánica II**                      **4 CR**

Este curso es la continuación del anterior. Estudio sigue con compuestos aromáticos, aldehídos, quejones, ácidos carbónicos y sus derivaciones funcionales, amonios, fénicos, arsénico. Se pondrá énfasis en un grupo de funciones y mecanismos de reacción. Trabajo de laboratorio ilustra síntesis orgánica, reacciones, análisis químico e identificación espectroscópica.  
3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerequisito: CHP 225

---

## CONOCIMIENTOS DE SOBREVIVENCIA UNIVERSITARIA

---

**CSS 100**                      **Conocimientos de Sobrevivencia Universitaria**                      **1 CR**

Ayuda a los estudiantes a adquirir los conocimientos y la perspectiva que necesitan tener éxito universitario y prepararse para su carrera. Los estudiantes exploran las culturas de la universidad y el lugar de trabajo poniendo énfasis en las habilidades de comunicación credenciales y técnicas de investigación de cada una. También se considerará el manejo del tiempo y el estrés. Los estudiantes presentan hojas de trabajo y temas asignados cada semana. Además participan en grupos de discusión y seminarios, investigan los servicios de apoyo en la universidad y en la comunidad, y preparan su portafolio para la búsqueda de empleo.

---

## COMUNICACIONES

---

**COM 101**                      **Comunicación Interpersonal**                      **3 CR**

Diseñado para introducir a los estudiantes a los fundamentos de la comunicación interpersonal. Los estudiantes aprenderán los elementos básicos del proceso de la comunicación, la psicología de la comunicación, los mensajes en la comunicación, y los varios tipos de comunicación interpersonal, incluyendo género y comunicación intercultural. Experiencia práctica será adquirida mediante talleres de trabajo en clase y asignaturas de investigación en el campo.

---

## CIENCIAS DE COMPUTACION

---

**CSC 100**                      **Introducción a Computadoras y Computación**                      **3 CR**

Introduce a estudiantes principiantes a los programas y aplicaciones más actuales. El curso incluye: la historia del computador, procesamiento de información, administración de archivos, discusión de la parte física e interna del computador, operación de sistemas y programas de utilidad, y el Internet. El laboratorio consta de Microsoft Office 200 XP (Word, Excel, Access, PowerPoint). Este curso no puede ser utilizado como crédito en los programas de Administración de Sistemas de Información o Ciencias de Computación. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio

**CSC 101**                      **Programación Científica**                      **3 CR**

Este curso es una introducción a programación científica utilizando, FORTRAN 90 para resolver problemas científicos y de ingeniería. Se pondrá énfasis en el análisis lógico de un problema y la formulación de un programa de computación que lleve a la solución del problema. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerequisito: CSC 100 o el conocimiento equivalente de computación y pasar Álgebra en el Examen de Ubicación

**CSC 102**                      **Entendiendo Micro-Computadores**                      **3 CR**

Este curso se enfoca en el uso de computadores personales en el ambiente de trabajo. El estudiante aprenderá la historia del computador personal, cómo interactúan la parte física y la parte interna del computador, técnicas de solución de problemas y el uso del computador personal con estación de trabajo. Los ejercicios de laboratorio enfatizará el manejo de microchips, componentes de la parte física y técnicas. El estudiante también hará uso del mouse o ratón, Windows, y los comandos básicos del DOS como manipular archivos, directorios, textos, y programas de ejecución. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio.

**CSC 104      Introducción a Sistemas de Información Geográficos      3 CR**

Este curso introductorio cubre la evolución de mapas y proyecciones, así como los usos modernos de GIS y Remote Sensing (RS). Este curso explora varios métodos de recopilación de datos para uso en GIS, incluyendo digitalización de mapas, fotos digitales, imagen satelital, y Sistemas de Posición Global (GPS). Un programa de NASA utilizado para estimular movimientos satelitales será utilizado en este curso. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio.

**CSC 105      Cartografía y Visualización de Datos Geoespacial      3 CR**

Este curso provee un estudio comprensivo de cartografía relacionada a Sistemas de Información geográfica (GIS) incluyendo visualización de datos, principios de cartografía, técnicas de adquisición de datos, y métodos de desarrollo de bases de mapas. Este curso incluye mapas de proyección, mapas en escala, tipos de mapas temáticos, técnicas de creación de mapas, incluyendo GPS y veracidad de mapas. Técnicas geométricas de escaneo, digitalización y coordinación utilizados en el desarrollo de mapas bases GIS, se introducirán por medio de experiencias prácticas y proyectos de mapas asistidos por computador, utilizando ArcMap y ArcCatalog. Prerrequisitos: Haber pasado Inglés Básico; MAT 100 o MAT 106 o curso superior.

**CSC 109      Diseño de Páginas Electrónicas      3 CR**

Este curso es una introducción a las diferentes herramientas que se necesitan para crear y mantener páginas electrónica. La herramienta principal HTML (Hypertext Markup Lenguaje). Interactividad en el uso de textos también será estudiada. Los procesos de transferencias, para publicar una página electrónica oficial. Herramientas adicionales como diseño gráfico, también serán investigadas. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Prerrequisito: CSC 100 o Permiso del Instructor

**CSC 111      Ciencias de Computación I      3 CR**

Introduce los fundamentos de las ciencias de computación. Se discutirá diseño algorítmico, estructuras, métodos de programación, la parte física y la parte interna del computador. Para ilustrar estos conceptos se utilizarán programa de lenguaje como Pascal, C++ o Básico Visual 6.0. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio

**CSC 112      Ciencias de Computación II      3 CR**

Provee un estudio más profundo de la construcción de algoritmos y la implementación de programas de lenguaje. Técnicas de estructuración de programas serán discutidos. Los estudiantes serán capaces de crear, ejecutar y resolver problemas. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Prerrequisito: CSC 111

**CSC 113      Computación Lógica y Matemáticas Discreta      3 CR**

El sistema básico de numeración. Álgebra y métodos de lógica dan los fundamentos para el estudio combinado de lógica y ciencia de computación. Aplicaciones combinadas incluyen mapas Karnaugh y las técnicas para su simplificación. Co-requisito: MAT 110 o MAT 111

**CSC 115      Programación de C++ para Ciencias de Computación e Ingeniería      3 CR**

Este curso introduce lo fundamental en ciencias de computación con énfasis en la metodología de programación y resolución de problemas. Los temas incluyen pero no se limitan a: conceptos de sistemas de computación, ingeniería de la parte interna o software, diseño algorítmico, leguajes de programación y abstracción de datos. Un nivel alto de lenguaje será totalmente discutido e implementado que servirá como medio para ilustrar los conceptos impartidos. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: MAT 110

**CSC 117      Programación Java      3 CR**

Este curso introduce al estudio de la programación Java, un lenguaje orientado a objetos. Los estudiantes desarrollarán aplicaciones de negocios individuales, y crearán aplicaciones dentro de la página HTML (applets), diseñada para transportar por el Internet y ejecutarlos por medio de navegadores. El syntax, control de estructuras, métodos, ordenadores, caracteres y gráficos serán aplicados para traer aplicaciones interactivas a clientes del Internet. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: CSC 111 o CSC 115

**CSC 204      Aplicaciones Avanzadas en Sistemas de Información Geográficos      3 CR**

En este curso GIS nivel avanzado, estudiantes aprenderán técnicas para mostrar, manejar, interrogar, simbolizar y crear datos geoespaciales. Estudiantes ganan experiencias con análisis espacial, análisis de redes, análisis 3D, modelos GIS, geoestadística, y GPS. Unidades de GPS son utilizadas para coleccionar, guardar, importar, analizar, integrar y comunicar información geográfica. Estudiantes planean y construyen un inventario de datos regionales que serán utilizados para análisis y obtener conocimientos de principios de cartografía y prácticas utilizadas en el diseño de mapas. Prerrequisito: CSC 104

**CSC 211      Sistemas de Computación y Lenguaje de Ensamblaje      3 CR**

Incluye el estudio de detalles de los componentes de un sistema de computador, estructura lenguaje de instrucción de ensamblaje para procesadores de 8 bits y 32 bits. Los proyectos son asignados en lenguaje de ensamblaje. Otros temas a cubrirse son técnicas de dirección, macros, archivar y/o guardar, segmentación de programas, y uniones. Estructura de datos se tratará durante la preparación programas. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: CSC 101 o CSC 111 o CSC 115

**CSC 212      Organización y Diseño del Computador      4 CR**

Por favor refiérase a la descripción de cursos CTC 212  
3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: CSC 113

**CSC 214      Estructura de Datos y Programación Avanzada      3CR**

Examina la estructura de datos y la implementación de su software, los temas incluyen: diseño top-down, apuntadores de variables y estructura dinámica de datos; listado de uniones, acumulaciones, repeticiones, gráficos, árbol de búsqueda; técnicas de separación y búsqueda. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: CSC 115

**CSC 226      Diseño y Conceptos de Base de Datos      3 CR**

Provee ambos: bases para una educación sólida en la tecnología de base de datos y una introducción a SQL. Temas incluyen: manejo de sistemas de base de datos, relaciones en el sistema de base de datos, lenguajes, y la aplicación de desarrollo de sistemas. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Prerrequisito: CSC 111 o CSC 115

**CSC 227      Intro a Sistemas Operativos      3 CR**

Este curso está estructurado para explicar las funciones de un sistema operativo. Durante el curso los estudiantes serán introducidos a los que son los sistemas operativos, sus funciones, como las realizan, como se puede evaluar su desempeño, y como pueden ser comparados unos con los otros. Lo principal en este curso es el de dar a los estudiantes los fundamentos suficientes en lo que se relaciona a la base de datos, sus componentes, funciones y metas y como interactuar e interrelacionarse con ellos. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio

**CSC 230 Conceptos de Comunicación de Datos 3 CR**  
 Introduce a los estudiantes a la tecnología de la comunicación de datos. Los temas incluyen: el módulo de la transmisión de datos; técnicas, medios, uniones de control y características, uso de modems y multiplexers, fundamentales de la comunicación del software y redes de datos. Ejercicios de laboratorio incluirán transferencia de archivos, búsqueda de base de datos en el Internet, y el uso remoto de tiempo compartido.  
 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio  
 Prerrequisitos: CSC 101, CSC 111 o CSC 115

**CSC 231 Análisis y Diseño de Sistemas de Información 3 CR**  
 Este curso cubrirá las fundaciones básicas teóricas y analíticas del sistema de planeo, formulación de planes estratégicos, operaciones óptimas de negocios, diseño de sistemas de información, presentación de negocios en el Internet. Los temas incluyen cinco ciclos de sistemas, criterios de selección de la parte física, diseño, estructura de archivos. Este es un curso orientado al estudio de casos. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio  
 Prerrequisitos: CSC 101, CSC 111 o CSC 115

**CSC 240 Intro a Redes y sus Conceptos 3 CR**  
 Este curso provee a estudiantes con conceptos básicos de redes de computación, los siete niveles de Open System Interconnection (OSI) Model, Instituto para Ingeniería Eléctrica y Electrónicos (IEEE) modelo de redes 802, y los beneficios de sus varios protocolos. Los estudiantes aprenderán las diferencias entre redes. Se familiarizarán con las topologías de redes y como seleccionar la mejor red para su ambiente. Los estudiantes aprenderán a instalar y configurar el software de NetWare TCP/IP, el usos comunes de sus aplicaciones, y como resolver problemas que puedan ocurrir. Este curso también antecedentes de información en preparación para manejo de redes y certificación.  
 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio  
 Prerrequisito: CSC 227; Co-requisito: CSC 212

**TECNOLOGIA EN COMPUTACION**

**CTC 212 Organización y Diseño del Computador 4 CR**  
 La operación de flip-flops como elementos de memoria y análisis de Ripple/Synchronous son cubiertos para futuro diseño de aplicaciones. Se pondrá mayor énfasis en el diseño de contadores irregulares y truncados utilizando flip-flops D y J-K y la integración de circuitos de contadores y divisores. También se cubrirá cronómetros, osciladores, operaciones de tres-estados. A lo último del curso se cubrirá aplicaciones aritméticas. También se tratará instrucciones del computador, cronometría y control, ejecución de instrucciones y diseño de acumuladores básicos basados en el computador. Los ejercicios de laboratorio están organizados como soporte de la teoría y permite al estudiante diseñar, ensamblar y probar las aplicaciones construidas con chips MSI/LSI.  
 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio  
 Prerrequisito: CSC 113; Co-requisito: EET 212

**CTC 221 Diseño del Sistema de Microprocesador/ Microcomputador 4 CR**  
 Presenta la arquitectura y operación del microcomputador. Los temas incluyen una introducción al microprocesador 8086 incluyendo su arquitectura, operación y su juego de instrucción. El juego de instrucción es estudiando mediante ejemplos de programación. Configuración, manejo de interruptores son cuidadosamente estudiados al igual que el conector entre unidades. Los

experimentos de laboratorio consisten del diseño de proyectos. Los estudiantes son expuestos a proyectos que incluyen la resolución de problemas de software y la parte física. Las herramientas incluyen un computador personal equipado con el ensamblaje de 8086 y conectado a SDK 86 kit. Experimentos de laboratorio cubren un programa 8086 de aritmética, acceso de datos en la memoria, utilización de un computador personal para escribir un programa con un ensamblaje, generando formas digitales, programación, reacción cronometrada de programación, utilización de transformadores D/A con microprocesadores y gráficos vector.  
 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: CTC 212

**CTC 224 Periféricos del Computador 3 CR**  
 Los temas incluyen intercambiar periféricos, Input/Output: paralelos I/O, Mapa de memoria I/O, I/O programado, interrupción I/O, acceso a memoria directa (DMA) UART (Universal Asynchronous Receiver/Transmitter), estándares bus: RS 232 y IEEE 488, técnicas de almacenamiento secundarias: tecnologías floppy y disk; conversiones A/D y D/A, aplicaciones de control del microcomputador y técnicas de solución de problemas.  
 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: CTC 221

**JUSTICIA CRIMINAL**

**CRJ 111 Introducción a Justicia Criminal 3 CR**  
 Este curso introduce a la naturaleza del sistema de justicia criminal. La historia, el desarrollo y el funcionamiento actual del sistema son examinados. Énfasis en al interrelación de varios elementos del sistema. Estos elementos incluyen los siguientes: la policía, el acusador público, la defensa, las cortes, correccionales, probatoria, y oficiales de probatoria.

**CRJ 120 Introducción a Leyes Criminales 3 CR**  
 Un caso y texto de estudio substancial de leyes criminales, y las variaciones y similitudes entre el sistema de leyes estatales y federales, con énfasis en las leyes criminales del Estado de New Jersey.

**CRJ 200 Libertades y Derechos Constitucionales 3 CR**  
 Una introducción a la Constitución de libertades y derechos que aseguran a los Americanos. Este curso provee al estudiante de un entendimiento de las dinámicas de las maneras de cómo la Corte Suprema de Justicias de los Estados Unidos garantiza los derechos y libertades de los ciudadanos de acuerdo a la Constitución. Los estudiantes explorarán diversos temas, como preferencia la libertad de expresión, libertad de prensa y religión, separación de la Iglesia y el Estado, el derecho Constitucional a la privacidad, los derechos de las personas acusadas de un crimen, y las desventajas de ciertos grupos en cuanto a derechos civiles a través de la historia.  
 Prerrequisito: ENG 101

**CRJ 213 Escritura de Reportes en Justicia Criminal 3 CR**  
 Se enfoca en el contenido mediante la interpretación y evaluación de la información. Se pondrá énfasis en la terminología adecuada.

**CRJ 214 Correcciones 3 CR**  
 Varias maneras y puntos de vista son examinados. Los temas incluyen: castigos, probatoria, la comunidad de prisión, y libertad condicional. También se estudiará el rol de la comunidad como recurso en tratar a un ofensor no institucionalizado, ej. Mediante casas de medio tiempo, programas alternativos, y trabajo y estudio.

**CRJ 215 El Sistema de Justicia Juvenil 3 CR**

Una introducción al sistema de justicia juvenil Americana. Este curso provee de una revisión de la historia de justicia juvenil en una base teórica para interpretar el significado y frecuencia del comportamiento delincente y estatus de ofensor. Los estudiantes explorarán las varias causas de delincuencia, incluyendo teorías sociales y psicológicas, la relación entre gangas, drogas y delincuencia, y los modos de interacción entre las fuerzas de ley y los jóvenes. También se examinará los procedimientos de cortes juveniles, derechos en los procesos juveniles, disposiciones alternativas de los ofensores, incluyendo la intervención de la comunidad y prisión residencial e institucional, y el futuro de la justicia juvenil.

Prerrequisito: ENG 101

**CRJ 220 Organización y Administración de la Policía en General 3 CR**

Examina la organización y funcionamiento de las agencias de cumplimiento de ley incluyendo reclutamiento, desarrollo de carreras y selección de liderazgo. Las relaciones históricas y contemporáneas de varios niveles de la organización policial en los Estados Unidos.

**CRJ 221 El Papel de la Policía en la Comunidad 3 CR**

Se enfoca en la naturaleza y responsabilidades del papel del oficial de policía. Los temas incluyen: trabajo de policía como profesión, imagen de un policía, tensiones, conflictos, y la cooperación entre al policía y la comunidad.

**CRJ 222 Investigación Criminal 3 CR**

Examina las técnicas, métodos, y procedimientos de investigaciones criminales. Temas incluyen: conducta en la escena de un crimen, reconocimiento, desarrollo y preservación de evidencia, técnicas de entrevista e interrogación. Finalmente el rol de vigilancia y el uso de informante son analizados. Problemas legales y éticos también serán discutidos.

**CRJ 224 Corrección Basados en la Comunidad 3 CR**

Este curso explora la variedad de programas de corrección basados en la comunidad que tienen como intención rehabilitar a los ofensores y re-integrarlos a la sociedad. Los estudiantes se comprometerán a un análisis crítico de teorías, prácticas y efectividad de estos programas. Los temas de mayor estudio serán la probatoria y la libertad condicional. Los estudiantes también aprenderán los más recientes modos de intervención y trato, incluyendo divisiones especiales y programas de autoayuda, programas de supervisión intensiva, casa de medio tiempo, arresto domiciliario, servicios comunitarios, fianza y restitución, encarcelamiento "shock", intervención y consejería familiar. Los estudiantes también examinarán las necesidades de ofensores especiales incluyendo jóvenes, mujeres, abusadores de drogas, ofensores sexuales, y enfermos mentales. Se examinará críticamente los problemas asociados con el manejo de estos varios programas y su interacción con los componentes del sistema de justicia criminal.

**CRJ 230 Éticas y Justicia 3 CR**

Este curso explora una gran variedad de problemas éticos y dilemas morales, que enfrentan los practicantes del campo de la justicia criminal. El estudiante está expuesto a teorías tradicionales y competitivas de ética en general; y, usando el estudio de los casos, aplicará estos principios a situaciones contemporáneas y problemas que confrontan personas comprometidas o practicantes de leyes, cortes, correccionales, y aquellos que hacen las políticas de la justicia criminal. Prerrequisito: ENG 101 y CRJ 111

**CRJ 290 Externship de Justicia Criminal 3 CR**

Esta diseñado para desarrollar estándares profesionales. Este curso elegible o elective provee a estudiantes con la oportunidad de integrar principios teóricos aprendidos en el aula de clase en agencias de Justicia Criminal. Los estudiantes ejecutarán tareas que los comprometerán en actividades de aprendizaje significativas para adquirir conocimientos de los componentes del trabajo en el sistema de justicia criminal. Desarrollarán conocimientos Inter-personales, valores y actitudes asociados con el crecimiento en la profesión. Bajo la dirección de un miembro de la facultad o la supervisión de una agencia, los estudiantes se desempeñarán 8 horas a la semana por 15 semanas consecutivas para un total de 120 horas. Además los estudiantes asistirán a seminarios semanales en la universidad para discutir y compartir sus experiencias y observaciones. Prerrequisito: ENG 102, CRJ 111, CRJ 120 & CRJ 214.

---

**ARTES CULINARIAS**

---

**CAI 113 Higiene de los Servicios de Comida 2 CR**

Una introducción a la aplicación de los conceptos de higiene en la operación de un establecimiento de servicios de comida. Seguridad general en la cocina, manejo de peste, y crisis administrativa serán discutidos. Higiene personal, regulaciones de seguridad en caso de incendio, incluyendo leyes estatales y federales que conciernen el manejo de productos alimenticios serán tratados. Este curso incluye el nacionalmente reconocido examen de certificación de ServSafe de la Fundación Educativa de la Asociación Nacional de Restaurantes. Funciones de administración también son requeridas para este curso. Co-requisito: CAI 117

**CAI 114 Servicio de Mesa I 2 CR**

Una introducción a varios tipos de estilos de servicios de mesa, incluyendo el Americano, Francés, Ruso, estilo banquete o familiar. Se pondrá énfasis en la preparación apropiada de salas de comedor, relaciones con clientes, hacer y recuperar órdenes, limpiar mesas, y asegurar el cuarto de comedor. Los estudiantes también estarán expuestos al rol del cuarto de comedor en el plan de negocios de restaurantes. El curso también cubrirá una introducción a vinos y como se hacen los vinos.

**CAI 117 Habilidades de Producción en la Cocina I 2 CR**

Este curso tiene la intención de proveer bases fuertes en los fundamentos básicos de preparación comercial de comidas y prácticas. Habilidades con el cuchillo y el uso y cuidado de herramientas y equipos se demostrará y practicará en el laboratorio. Se pondrá énfasis en que los estudiantes adquieran experiencia práctica en preparación de comidas utilizando menús de introducción diseñados. La experiencia práctica es asistida con demostraciones y teoría en el laboratorio. Los estudiantes aprenderán los métodos apropiados de cocina que pueden ser aplicados a carne, pescado, pollo legumbres y vegetales. Los métodos básicos de cocina se introducen y practican en el laboratorio. También se aprenderá las técnicas apropiadas en la preparación de sopas, salsas y caldos. Co-requisito: CAI 113

**CAI 118      Despensa y Cocina de Desayuno      2 CR**

Una introducción a los niveles básicos y avanzados de cocina de desayuno, incluyendo, preparaciones básicas de huevos, carnes de desayuno, papas, panes rápidos, pastas, y varios artículos de desayuno cereales, calientes, tibios y fríos. Los estudiantes experimentarán el cocinar órdenes pequeñas, y conocerán la temperatura y tiempo en la preparación de artículos de desayuno. Conocimientos y técnicas se desarrollarán en la preparación de carnes, tales como salchicha y otros. Se explorarán comidas de desayunos étnicos y multiculturales, así como desayunos creativos y modernos. Este curso también sirve como introducción a la preparación de varias ensaladas, incluyendo simples, compuestas, combinaciones frías/calientes. Énfasis se pondrá en la preparación de aderezos, dips, esparcidores, emparedados clásicos y modernos, identificación y uso de ensaladas verdes y preparación con frutas.

**CAI 119      Panadería I      2 CR**

Una introducción a la preparación de pan rápido y básico, rollos, artículos de desayuno, y postres básicos, incluyendo algunos hielos, cremas, pudines, pasteles, galletas, y pies. Los estudiantes obtendrán conocimientos en la preparación de masa de pie, rellenos y, etc. Se pondrá énfasis en el entendimiento y uso de los ingredientes, peso y medida, herramientas y equipo que se utiliza para hornear.

**CAI 123      Bodega y Operaciones de Compras 2 CR**

Este curso introduce a la función de compras en una organización de servicios de comida. Se pondrá énfasis en los métodos de controlar los costos, mientras se mantiene estricta calidad y cantidad, estándares mediante la efectividad de compra de servicios y productos. Se discutirá escritura, órdenes, recibir, almacenar, controlar, emitir, e inventario. Los estudiantes también recibirán experiencias prácticas en el recibo y emisión de productos de comida.

**CAI 124      Servicio de Mesa II      2 CR**

Una extensión y refuerzo de la primera parte. Se pondrá énfasis en el conocimiento del menú, técnicas de sugestión de ventas, doblado de servilletas, y el uso de vinos y espíritus en el negocio de restaurantes. Se realizarán servicios de banquete mediante un buffet diseñado y programado. Prerrequisito: CAI 114

**CAI 125      Externship I      1 CR**

Este curso está diseñado para proveer al estudiante de experiencia en el campo de trabajo. Este curso permite al estudiante obtener experiencia práctica de trabajo supervisado en una variedad de ambientes relacionados con el servicio de comidas relacionadas al área de interés del estudiante. Los estudiantes deben completar satisfactoriamente 150 horas de experiencia práctica en un establecimiento aprobado de servicios de comida. Prerrequisito: CAI 117 o permiso del Coordinador de externship.

**CAI 127      Habilidades de Producción en la Cocina II      2 CR**

Es la continuación y refuerzo de los conceptos aprendidos en la primera parte. Este curso expone a estudiantes a técnicas y aplicaciones más avanzadas utilizando diferentes métodos de cocina. Los estudiantes estarán expuestos a una variedad de mariscos así como a cortes de carne comerciales utilizados para res, borrego, ternera, cerdo y aves. Prerrequisito: CAI 117

**CAI 128      Introducción a Garde Manger      2 CR**

Este curso expone a estudiantes a la preparación de combinaciones de desayuno y almuerzo, pescado, hors d'oeuvres fríos o calientes, canapés calientes, aperitivos fríos, y especialidad de sándwiches así como también ensaladas. Preparaciones básicas de carnes se practicarán en el laboratorio. Este curso también incluye la preparación de queso, condimentos y especias, salsas, incluyendo mermeladas. Los estudiantes además prepararán varias ensaladas. Prerrequisito: CAI 118

**CAI 129      Panadería II      2 CR**

Este curso es la continuación y refuerzo de los conceptos y prácticas de la primera parte. Los estudiantes estarán expuestos a una variedad de menús diseñados para fortalecer sus conocimientos en la preparación de panes. También aprenderán a utilizar los sobrantes de artículos horneados para preparar varios productos. Se pondrá énfasis en la preparación de varias masas para pasteles y cremas dulces. Prerrequisito: CAI 119

**CAI 213      Planeo del Menú y Diseño de Facilidades      2 CR**

Este curso está diseñado para proveer a estudiantes la habilidad de organizar, diseñar y presentar una organización de servicios de comida. El estudiante podrá utilizar las prácticas de otros cursos, junto con la instrucción en áreas y modelos de organización, diseño y presentación, compra de equipo, ingeniería de facilidades, prácticas de energía, y distribución de espacio. El estudiante también podrá desarrollar el diseño de un menú básico con los principios aprendidos.

**CAI 214      Servicio de Mesa Avanzado III      2 CR**

El estudiante adquirirá conocimientos de cómo operar un restaurante, incluyendo entrenamiento en varias técnicas y estilos de servicio. Se pondrá énfasis en el estudio de vinos de varias regiones, y el arte de aparear el vino con la comida. Servicio de bebida y mezclas se practicará en el laboratorio. Será integrada la terminología culinaria francesa. Prerrequisito: CAI 124

**CAI 215      Externship II      1 CR**

Este curso está diseñado para proveer al estudiante experiencia en servicios de comida. Este curso permite al estudiante obtener experiencia práctica supervisada en una variedad de ambientes de servicio de comida, relacionadas con el área de interés del estudiante. El estudiante debe completar satisfactoriamente 150 horas de experiencia práctica en un establecimiento de servicios de comida aprobados. Prerrequisito: CAI 125 o permiso del Coordinador del externship

**CAI 216      Administración de Operaciones de un Restaurante      3 CR**

El estudiante obtendrá conocimientos de la operación y administración de un restaurante, incluyendo entrenamiento de empleados y la estructura de organización del servicio del personal. Se pondrá énfasis en estrategias de servicios de comidas, vinos y bebidas. Este curso incluirá la perspectiva de la administración en satisfacer las necesidades de sus clientes y la importancia de la interacción con los mismos. Este curso también hará una revisión financiera de la industria, Factores que afectan al crecimiento del negocio, mercadeo de comida, promoción y ventas. Los estudiantes aprenderán los elementos cruciales que envuelven la operación exitosa de un restaurante. Prerrequisito: CAI 114

**CAI 217** **Cocina Avanzada – Internacional 2 CR**  
Estudiantes se familiarizarán con las características de varias cocinas nacionales, así como la interacción global de técnicas de cocina, equipos e ingredientes afectando la cocina profesional moderna. Los estudiantes prepararán una variedad de sopas, salsas, vegetales, féculas, y aperitivos de varias regiones alrededor del mundo, así como un entendimiento de guías de dietas y hábitos de cenas de numerosas regiones alrededor del mundo. Prerrequisito: CAI 127

**CAI 218** **Garde Manger – Intermedio 2 CR**  
Una introducción a la preparación de esculturas de frutas y vegetales, esculturas en hielo, mediante lecturas y demostraciones y experiencia práctica. Se pondrá énfasis en las técnicas apropiadas de preparaciones, terminología, estructura y diseño departamental, y el uso de equipo y herramientas. Los estudiantes también serán introducidos a la preparación de marinadas, mousses, patés, enlatados, curtidos, carnes, gelatinas, etc. Las técnicas, terminología, planeo y diseño de buffets también se aprenderán y practicarán. Prerrequisito: CAI 128

**CAI 219** **Panadería Avanzada III 2 CR**  
Los estudiantes son introducidos a repostería avanzada, postres clásicos, y decoración de pasteles. Aprenderán varios métodos de mezclas, la preparación de mousses, técnicas avanzadas con énfasis en la presentación de platos. Prerrequisito: CAI 129

**CAI 223** **Control de Costo de Comida, Bebida y Labor 3 CR**  
Este curso está diseñado para familiarizar al estudiante con métodos, herramientas, y procedimientos, utilizados en el control de costos de comida, bebida y labor en una organización de servicios de comida. Se pondrá énfasis en cada paso de costos: compra, recibo, almacenamiento, emisión, preparación, racionamiento, servicio y contabilidad de ventas. Costos de labor se discutirá conforme se los relaciones con la operación. Aplicaciones prácticas y solución de problemas será utilizado en clase. Serán introducidos aplicaciones básicas del computador del sistema de control de costos. Se incluirá problemas de la industria.

**CAI 224** **Servicio de Mesa – Avanzado IV 2 CR**  
Este curso examina las técnicas, métodos y procedimientos que envuelven la operación exitosa de un restaurante. Los estudiantes desarrollarán habilidades de preparación y servicio de aperitivos, entradas, ensaladas y postres. Este curso incluirá una perspectiva de satisfacer las expectativas de los clientes y la importancia de interactuar con los mismos. Los estudiantes obtendrán conocimientos prácticos de estructuración de un banquete y la habilidad de diseñar y coordinar un buffet. Se enfatizará la terminología culinaria francesa. Prerrequisito: CAI 214

**CAI 225** **Externship III 2 CR**  
Este curso está diseñado para proveer al estudiante con experiencia práctica en el área de trabajo. Este curso permite al estudiante obtener experiencia práctica supervisada en una variedad de ambientes de servicio de comida, relacionadas con el área de interés del estudiante. El estudiante debe completar satisfactoriamente 300 horas de experiencia práctica en un establecimiento de servicios de comida aprobados. Prerrequisito: CAI 215 o permiso del Coordinador del externship

**CAI 227** **Cocina Avanzada - Clásica 2 CR**  
Los estudiantes obtendrán un entendimiento de la importancia histórica y efecto de la cocina clásica francesa en la cocina del siglo XXI. Se pondrá énfasis en la preparación de sopas, salsas, vegetales y entradas clásicas. Además los estudiantes examinarán interpretaciones contemporáneas de platos tradicionales y como las variaciones pueden ser introducidas y ejecutadas a través de cada segmento de la industria del servicio de comida. Prerrequisitos: CAI 217

**CAI 228** **Garde Manger - Avanzado 2 CR**  
Este curso está estructurado para proveer al estudiante de teoría y experiencia prácticas en garde manger avanzado. Se introducirá la preparación de esculturas con sal, salsas frías y aderezos, comidas ahumadas sushi y sashimi, aperitivos internacionales y hors d'oeuvres, identificación y presentación de queso. Se pondrá énfasis en el planeo, preparación, diseño y preparación de comidas frías para un buffet. También aprenderán a ensebar y acortar esculturas, decoración de platos. Se incluirá cocina fuera de las instalaciones, reglas y regulaciones de programas de cocina, presentación de comida y arreglo de platos. Prerrequisito: CAI 218

**CAI 229** **Panadería Avanzada IV - Clásico 2 CR**  
Los estudiantes serán introducidos piezas de muestra medianos clásicos, como: pastillaje, trabajo con chocolate, preparación de pasteles avanzado. Este curso se enfoca en varias técnicas que se necesitan para producir estos, junto con aprender a preparar un buffet de postres clásico. Prerrequisito: CAI 219

---

## EDUCACION TEMPRANA DE LA NIÑEZ

---

**ECE 100** **Asociado en desarrollo de la Niñez Taller de Trabajo (CDA) I 4 CR**  
Este curso introduce al estudiante al proceso de Acreditación como Asociado en desarrollo de la Niñez y provee instrucción comprensiva en educación temprana de la niñez/desarrollo de la niñez. Los estudiantes empezarán a desarrollar un archivo de recursos profesionales y a practicar estrategias de observación y recuerdo del comportamiento de niños. Al concluir, el estudiante debe completar 60 horas de las 120 del entrenamiento formal requerido por el CDA – Nacional Credencial Program (Programa Nacional de Acreditación). Se espera que los estudiantes estén empleados o trabajando como voluntarios en un centro de cuidado de niños, pre-escolar, etc. a medio tiempo o tiempo completo. Este curso es requerido para la Certificación en Cuidado de Niños y puede ser aplicado para el A.A.S. en educación temprana de la Niñez como equivalente de ECE 201 Introducción a Educación Temprana de la Niñez.

**ECE 110** **Asociado en Desarrollo de la Niñez Taller de Trabajo (CDA) II 4 CR**  
Este curso ayuda al estudiante a expandir sus conocimientos del proceso de Acreditación como Asociado en Desarrollo de la Niñez y provee instrucción comprensiva en Educación Temprana de la Niñez/Desarrollo de la Niñez. Los estudiantes desarrollarán conocimientos de cómo planear un currículo para pre-escolares y completan su archivo de recursos profesionales. Este curso ofrece 60 horas de entrenamiento formal. Combinado con ECE 100 los estudiantes habrán completado las 120 horas requeridas por el CDA. Es requerido que los estudiantes estén empleados o trabajando como voluntarios en un centro de cuidado de niños, pre-escolar, etc. a medio tiempo o tiempo completo. Este curso es requerido para la Certificación en Cuidado de Niños y puede ser aplicado para el A.A.S. en Educación Temprana de la Niñez como equivalente de ECE 211 Currículo de Educación de la Niñez. Prerrequisito: ECE 100, Co-requisito: ECE 120

**ECE 120 Externship para CDA 3 CR**  
 Los estudiantes son ubicados o al menos se espera que estén trabajando en un establecimiento de cuidado de niños, escuela o pre-escolar. Los estudiantes deben demostrar ser competentes en asistir a maestros de clase y gradualmente asumir responsabilidades de un "maestro de grupo." Estudiantes planearán e implementarán actividades que son apropiadas para las edades y el nivel de desarrollo de los niños. Este curso requerido para la Certificación en Cuidado de Niños y puede ser aplicado para el A.A.S. en Educación Temprana de la Niñez como equivalente de ECE 231 Externship de Educación Temprana de la Niñez I.  
 Prerrequisito: ECE 100, Co-requisito: ECE 110

**ECE 201 Introducción a Educación Temprana de la Niñez 3 CR**  
 Una introducción al campo del cuidado y educación temprana de la niñez, se aprenderá una cadena de conocimientos teóricos, de salud, seguridad, desarrollo apropiado del currículum, guía a la niñez, relaciones con la familia, diversidad cultural e individual y profesionalismo. Los estudiantes aprenderán la importancia de la educación temprana de la niñez como parte de todo el proceso de educación. Pre/Co-requisito: ENG 101

**211 Currículum de Educación de la Niñez 3 CR**  
 En este curso, los estudiantes extienden su entendimiento de la educación temprana de la niñez. Se pondrá énfasis en el planeo de programas y actividades que son apropiadas para el desarrollo para niños desde su nacimiento hasta la edad de 8 años. Para ayudar en el entendimiento y satisfacer las necesidades de cada grupo de edades, el desarrollo de características de cada uno, serán relacionados con el planeo, currículum expectativas generales. Los estudiantes desarrollarán temas y planes de lecciones, construirán materiales de aprendizaje, reunirán ideas de áreas y actividades de interés. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 213 Experiencia Creativa 3 CR**  
 Los estudiantes desarrollarán un currículum basados en algunos de los principios importantes. Es una visión práctica, con la oportunidad de reunir un gran repertorio de ideas mientras los estudiantes experimentan prácticas de aprendizaje creativas y cooperativas. Paseos a museos y lugares de interés son requeridos. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 214 Guiando el Comportamiento de Niños de Temprana Edad 3 CR**  
 Los estudiantes adquirirán conocimientos, habilidades y disposiciones en utilizar guías individuales y de grupo y técnicas de solución de problemas para desarrollar relaciones positivas y de apoyo con los niños. Se practicarán métodos de promover estrategias positivas de resolución de conflictos y el desarrollo del autocontrol, auto motivación, y autoestima para los niños desde su nacimiento hasta la edad de ocho años. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 215 Emergiendo Literatura 3 CR**  
 Los Estudiantes aprenderán como los niños adquieren habilidades de comunicación, y como los maestros pueden fortalecer las exploraciones naturales de hablar, escuchar, escribir, y leer. Lenguaje completo, visión natural y el emerger de la literatura serán presentados. La meta es que los estudiantes entiendan su papel en ayudar a los niños a convertirse en lectores. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 220 El Currículum Sin Preferencia 3 CR**  
 Materiales de curso y actividades en clase hará que el estudiante desarrolle su apreciación por diversidad. Actitudes serán examinadas, a los largo del desarrollo del conocimiento de cultura, sexo, clase social, y diferencias físicas. Estrategias para valuar a niño a prepararse para ser futuros maestros para educar con dignidad en un mundo diverso. Los estudiantes practican mediante la discusión en clase, actuación, y otras técnicas. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 230 Infantes y Niños 3CR**  
 Este curso es una introducción a la práctica del cuidado de infantes y niños, en un ambiente de grupo. Los estudiantes de familiarizarán con el desarrollo del niño, el papel de quienes los cuidan, currículum de desarrollo apropiado y materiales asociados con el cuidado de infantes y niños. Los estudiantes explorarán la importancia de desarrollar relaciones positivas con padres de diversas culturas y comunidades. El curso envolverá a estudiantes en observaciones, discusiones y proyectos, materiales, revisión de políticas y prácticas. Trabajo en el campo es requerido para las 12 horas de observación. Prerrequisito: ECE 201

**ECE 231 Externship I de Educación Temprana de la Niñez 3 CR**  
 El Externship de Educación Temprana de la Niñez está diseñado para permitir a los estudiantes a desarrollar estándares profesionales y habilidades prácticas en un ambiente de cuidado infantil. Este curso dará a los estudiantes la oportunidad de experimentar y aprender el proceso de integración de conocimientos y técnicas con experiencia como maestro. Los estudiantes trabajarán o serán voluntarios en 120 horas en un centro de cuidado infantil, escuela o un centro que provea cuidado y educación a niños. Se requiere que realicen actividades profesionales de asistencia a los maestros de la clase, implementando el programa de desarrollo y actividades del centro y a gradualmente asumir las responsabilidades del "maestro del grupo". Bajo la supervisión de un maestro de clase regular, el estudiante planeará actividades que son apropiadas para la edad y el nivel de desarrollo de los niños. Prerrequisitos: ECE 201 y ECE 211

**ECE 241 Externship II de Educación Temprana de la Niñez 3 CR**  
 Una secuencia de Externship I de ECE, este curso dará a los estudiantes la oportunidad de experimentar y aprender el proceso de integración de conocimientos y técnicas con experiencia como maestro. El estudiante será ubicado en un centro de cuidado infantil, escuela o un centro que provea cuidado y educación a niños. Se requiere que realicen actividades profesionales de asistencia a los maestros de la clase, implementando el programa de desarrollo y actividades del centro y a gradualmente asumir las responsabilidades del "maestro del grupo". Bajo la supervisión de un maestro de clase regular, el estudiante planeará actividades que son apropiadas para la edad y el nivel de desarrollo de los niños. Los estudiantes trabajarán o serán voluntarios por 120 horas en un centro para cumplir con los requisitos del curso. Prerrequisitos: ECE 201, ECE 211, ECE 231

**ECONOMIA**

**ECO 100 Encuestas de Economía 3 CR**  
Familiariza a estudiantes con la estructura fundamental, terminología y el ámbito de la economía.

**ECO 201 Principios de Macroeconomía 3 CR**  
Introduce a la estructura básica, terminología, y ámbito de la macroeconomía. Los temas incluyen una definición de economía, oferta, demanda y elasticidad; costos de producción; precio y determinación de venta; problemas económicos actuales; y economía internacional. Prerrequisito: Pasar el CPT en Matemáticas y Álgebra

**ECO 202 Principios de Microeconomía 3 CR**  
Continuación de ECO 201. Cubre la estructura del mercado; teoría del comportamiento del consumidor; oferta, demanda y elasticidad; costos de producción; precio y determinación de venta, problemas de la economía actual; y economía internacional. Prerrequisitos: ECO 201

**EDUCACION**

**EDU 211 Fundamentos de la Educación Americana 3 CR**  
Basado en ideas actuales acerca de educar en América hoy en día, este curso es una introducción práctica a la profesión de educar. Explora los conocimientos de actitudes, comportamientos, y habilidades de buenos maestros y provee un fundamento realista para entender el campo de la educación y educar como profesión. Los estudiantes construyen fundamentos de auto conocimiento, conocimiento de la educación como una institución y una carrera, conocimiento de competencias y problemas en la educación. Se requiere que los estudiantes pasen un mínimo de doce horas en un aula de clase de escuela elemental o secundaria observando y grabando el comportamiento de los niños en el papel de asistente de maestro. Prerrequisito: ENG 101; Co-requisito: ENG 102

**TECNOLOGIA EN INGENIERIA ELECTRONICA**

**EET 111 Circuitos Eléctricos I 4 CR**  
Es un estudio integrado de circuitos DC y AC donde el sistema de sinusoidal será presentado al inicio de este curso. Este curso cubre los conceptos de la ley de Ohm, la ley de Kirchoff, y circuitos DC tales como las series de circuitos, circuitos paralelos. El estudio de circuitos capacitados e inductores que sirven como introducción al sistema de sinusoidal y el comportamiento de R, L, y C en este sistema. El componente de laboratorio incluye el uso de instrumentos en experimentos relacionados con la ley de Ohm, series de circuitos, circuitos paralelos, y circuitos serie-paralelos, seguido por un estudio de resistencia interna y almacenamiento. El experimento final provee facilidad en las aplicaciones de un osciloscopio. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio; Co-requisito: MAT 100 o MAT 106

**EET 210 Taller de trabajo II de Circuitos Eléctricos 3 CR**  
Dará la oportunidad al estudiante de resolver problemas relacionados con circuitos AC y trigonometría. (El curso no es incluido como parte de los créditos requeridos para los programas de grado.) Co-requisito: EET 221

**EET 212 Dispositivos de Activación Electrónica 4 CR**  
Introduce los dispositivos en estado sólido. Se pondrá énfasis en las características y modelos terminales de los dispositivos. Este curso introduce la característica de unión de los transistores PN, técnicas de voltaje BJT, modelos BJT, amplificadores pequeños de señal BJT, efecto de uniones (JFET). Los experimentos cubren circuitos semi-conductores diodos, rectificadores medios, características completas, transistores de emisión común y los parámetros y componentes de un transistor amplificador de circuito. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Co-requisito: EET 211

**EET 214 Análisis y Diseño de Circuitos Activos 4 CR**  
Es la continuación de EET 212 - Dispositivos de Activación Electrónica. Transistores de unión bipolar (BJT) amplificador de señales pequeñas, decibeles, y amplificadores de energía son estudiados. Se considerará las características de respuestas de frecuencias de circuitos BJT y JFET. Los experimentos estudian el desempeño de los amplificadores de señales pequeñas, conexión en el módulo de emisión común. Módulo de seguimiento de emisión, y las bases comunes seguidas por el análisis de amplificadores RC. El experimento final detalla el análisis de la respuesta de la frecuencia de un transistor amplificador. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: EET 212

**EET 216 Circuitos de Pulso y Digitales 4 CR**  
Examina las características, análisis y diseño de intercambios, circuitos digitales. Se pondrá énfasis en los circuitos y sistemas que utilizan dispositivos de semi-conducción. Fundamentos de circuitos integrados y aplicaciones están presentes, el lo siguiente del curso. Los temas incluyen: operación de intercambio, y características de dispositivos de semi-conducción, recorte, engrapar, y limitar circuitos. Nomenclatura de pulso, fundamentos de circuitos lógicos, aritmética binaria, y tablas, dispositivos activados, y circuitos multivibradores. El componente de laboratorio de este curso está intencionado a analizar los componentes de circuitos, tablero de lógicas básicas, análisis experimental del intercambio de pulso, y activar circuitos. Además técnicas de prueba apropiadas para estos sistemas son desarrollados. Los experimentos cubren los fundamentos de pulso, respuesta a pulso de circuitos RC, recortes y engrapados diodos, intercambios BJT y FET, lógica de invertir, barreras de lógica discreta, circuitos activos schmitt, la unión de transistores, multivibradores, etc. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: EET 212

**EET 222 Circuitos Análogos Integrados 4 CR**  
Introduce la caracterización y operación de circuitos integrados del sistema análogo. Sigue la secuencia de los cursos anteriores y sus aplicaciones. Cubre la descripción y aplicación de amplificadores operacionales y de circuitos integrados lineales, así como su uso para sistemas análogos lineales o no lineales. Los temas incluyen el invertir o no invertir amplificadores, amplificadores amortiguados, generadores de señales, cronómetros, reguladores de voltaje, filtros activos, función de generadores, multiplicadores, y conversiones D/A. Limitaciones son discutidos, así como otros temas dictados por el interés del estudiante y el instructor. El componente de laboratorio complementa el material de curso. Técnicas apropiadas serán presentadas e integradas a la prueba y evaluación de circuitos. El laboratorio soporta la teoría con experimentos en aplicaciones lineales de co-amplificadores, aplicaciones no lineales, generadores de señales y cronómetros, presentación y diferenciación de datos, generador de ondas integradas y triangulares, y filtros activos. Los estudiantes escogen un proyecto del texto o de otra literatura. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: EET 214

**EET 223      Circuitos Integrados en el Sistema Digital      4 CR**

Introduce la caracterización y operación de circuitos integrados del sistema digital. Una descripción de varias familias de circuitos en el sistema digital se discutirán incluyendo: T-FL, ECL y CMOS. Se pondrá énfasis en la operación y aplicación de TTL, IC digitales, tales como la familia de chips 7400. Bloques digitales básicos como AND, OR y NOR serán estudiados primero, seguidos por la combinación de secuencia de sistemas IC que están disponibles comercialmente. Estos incluyen el hex inverter, barreras NAND/NOR, BCD hasta el descifrador decimal, OR exclusivo, barreras AND-ORIVERT, slip-flops de adherencia, y emory. El componente de laboratorio de este curso permite al estudiante examina, evaluar, los circuitos integrados digitales y observar y verificar las aplicaciones de este sistema mediante el experimento en elementos lógicos IC, combinación de análisis lógico e implementación, descifradores, selección y distribución de datos, análisis de contador, contadores y registradores, y proyectos de solución de problemas.

3 horas de teoría/3 horas de laboratorio Co-requisito: EET 212

**EET 228      Laboratorio de Proyectos Electrónicos      2 CR**

Este curso envuelva al estudiante en aspectos prácticos de la fabricación electrónica de la preparación de un propósito en circuito impreso en el tablero de ensamblaje y evaluación. Aplicación de esquemas electrónicos, lista de partes, presentaciones, y trabajo artístico permite al estudiante producir documentos similares como parte de un proyecto personal que el/ella elegirá como parte de los requerimientos del curso. Mucho énfasis en selección de partes, tableros, tablero de circuito impreso de fabricación, ensamblaje, técnicas de soldadura, y penetración de calor se proveen en el curso basado en el laboratorio. 1 hora de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: EET 214 y EET 216; Co-requisito: EET 222

**EET 229      Sistema de Diseño de Microcomputadores/Microprocesadores      4 CR**

Presenta la arquitectura y operación del microcomputador. Los temas incluyen una introducción al microprocesador 8086 incluyendo su arquitectura, operación y su conjunto de instrucción. El conjunto de instrucción es estudiando mediante ejemplos de programación. Configuración, manejo de interruptores son cuidadosamente estudiados al igual que el conector entre unidades. Los experimentos de laboratorio consisten del diseño de proyectos. Los estudiantes son expuestos a proyectos que incluyen la resolución de problemas de software y la parte física. Las herramientas incluyen un computador personal equipado con el ensamblaje de 8086 y conectado a SDK 86 kit. Experimentos de laboratorio cubren un programa 8086 de aritmética, acceso de datos en la memoria, utilización de un computador personal para escribir un programa con un ensamblaje, generando formas digitales, programación, reacción cronometrada de programación, utilización de transformadores D/A con microprocesadores y gráficos vector.

3 horas de teoría/3 horas de laboratorio; Prerrequisito: CTC 212 y EET 223

**CIENCIAS DE INGENIERIA****EGS 100      Fundamentos de Diseño de Ingeniería      2 CR**

Este curso emplea fundamentos de geometría y diseño de ingeniería para familiarizar a estudiantes en varias disciplinas de ingeniería. Este curso utilizará un componente de gráficos de ingeniería durante todo el semestre (frenad y CAD). Incluirá dos módulos de ingeniería (química y mecánica). Además de diseño a mano libre (freehand) y dibujo instrumental, los estudiantes también son introducidos a AUTOCAD. Los estudiantes podrían recibir créditos por EGS 101 y este curso. 1 hora de teoría/3 horas de laboratorio Prerrequisito: MAT 100 o su equivalente

**EGS 101      Gráficos de Ingeniería      2 CR**

Este curso está diseñado para familiarizar a los estudiantes con dibujo técnico y diseño, proyecciones ortográficas, perspectivas, dibujo a mano libre (freehand) dibujo instrumental, tolerancia, visiones seccionales, geometría descriptiva. Los estudiantes son introducidos a AUTOCAD a medio semestre y desarrollan algunos proyectos usando este programa. 1 hora de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: MAT 100 o MAT 106

**EGS 230      Estáticas y Dinámicas      4 CR**

Este curso es una continuación de cursos de ingeniería física en mecánicas. Temas incluyen un equilibrio de sistemas de partículas y cuerpos rígidos, a concentrarse en la distribución de fuerzas, movimiento de partículas y cuerpos rígidos, la relación del movimiento de partículas a varias fuerzas de distribución y o fuerza de torsión, relaciones de energía de trabajo, relaciones en el momento de impulso y conservación de principios.

Pre-requisitos: PHY 111 y MAT 112

**CIENCIAS PARAMEDICAS****EMT 101      Introducción a Cuidados de Emergencia Pre-Hospitalarios      3 CR**

Este es un curso de introducción al Programa Paramédico. El estudiante será introducido a su rol y responsabilidades, conceptos de enfermedades/prevencción de heridas, situaciones médicas/legales, y comunicaciones.

Prerrequisitos: ENG 101 y BIO 111

**EMT 110      Emergencias Médicas Pre-Hospitalarias (Paramédicas I)      4 CR**

Este curso cubre manejo y ventilación de aire, todas las áreas de prorratoe y evaluación física del paciente. Patofisiología, farmacología, hacer decisiones clínicas, comunicación y documentación serán enfatizados.

Prerrequisito: EMT 101

**EMT 120      Intervención Farmacológica (Paramédicas II)      4 CR**

Este curso integra principio de patofisiología y encuentros del prorratoe para formular una impresión e implementar el plan de tratamiento para el paciente que experimenta problemas con los siguientes sistemas: pulmonar, del corazón, neurológico, endocrinólogo, alergia/anafilaxis, gastrológico, y renal/urológico.

Prerrequisito: EMT 110 y BIO 211

**EMT 220 Cuidado de Emergencias Cardiacas (Paramédicas III) 5 CR**

Este curso integra principio de patofisiología y encuentros del prorateo para formular una impresión e implementar el plan de tratamiento para el paciente que experimenta problemas con las siguientes condiciones: exposición a tóxicos, disfunción hemática, condición médica inducida naturalmente, enfermedades prevenibles e infecciosas, y emergencias de conducta/psicológica, ginecológica, y obstétricas. Prerrequisito: EMT120

**EMT 230 Población Especial en Cuidado Pre-Hospitalario (Paramédicas IV) 4 CR**

Este curso integra principios de patofisiología y nuevos encuentros para formular una impresión en el campo e implementa el plan de tratamiento en pacientes neonatales, pediátricos, geriátricos y personas que han sido víctimas de abuso/asalto, aquellos con desafíos especiales o aquellos con deterioración de un problema crónico. Prerrequisito: EMT110 y EMT 120

**EMT 240 Manejo de Situaciones de Shock/Trauma Pre-Hospitalarias (Paramédicas V) 3 CR**

Este curso cubre aspectos de cuidado de traumas incluyendo: heridas de mecanismos, hemorragias, shock, traumas de la piel, quemaduras, y traumas de cabeza y cara, espinal, torácico, abdominal, y músculo – esquelético. Prerrequisitos: EMT 220 y EMT 230

**EMT 245 Operaciones Especiales Pre-Hospitalarias (Operaciones Paramédicas) 2 CR**

Este curso integra los principios de manejo e implementación y planeamiento de tratamiento de pacientes con quejas comunes. Además el curso cubrirá las formas más seguras y efectivas de transportación médica terrestre y aérea, manejo de incidentes generales, manejo de situaciones de muertes múltiples, conocimientos y operaciones de rescate, incidentes con materiales peligrosos, conocimiento de la escena del crimen. Prerrequisitos: EMT 220 y EMT 230

**EMT 250 Prácticas Internas en el Campo Paramédico 5 CR**

Este curso provee de prácticas clínicas extensivas con el propósito de que el estudiante ponga en práctica los conocimientos teóricos adquiridos mientras que sigue bajo la tutoría del preceptor. Una vez que se haya completado este curso el estudiante será elegible para el examen de certificación EMT – estatus Paramédico.

**INGLES****ENG 070 Taller de Trabajo de Escritura Básica 3 CR**

Ofrece una instrucción en escritura en el laboratorio de computación. Luego de aprender a utilizar el procesador de palabras con una herramienta de editar, los estudiantes escriben y revisan una serie de composiciones cortas. El curso enfatiza la importancia de la pre-escritura y revisión del desarrollo de las habilidades de escritura. Instrucción gramatical se dará conforme se necesite, se sostendrán conferencias regulares entre el profesor y el estudiante.

**ENG 071 Escritura Básica I 3 CR**

Este curso está diseñado para estudiantes que necesitan desarrollar sus habilidades de escritura antes de intentar tomar cursos a nivel universitario. Los estudiantes son guiados a través del proceso de escritura y actividades de práctica de cómo escritura libre, lluvia de ideas, etc. Aprenderán principios para la estructura de gráficos y desarrollo y estrategias para editar y revisar gramática esencial. Se ofrece junto con RDG 071 Lectura Básica I.

**ENG 072 Escritura Básica II 3 CR**

Este curso está diseñado para estudiantes que necesitan desarrollar habilidades de escritura antes de tomar cursos a nivel universitario. Los estudiantes son guiados a través del proceso de escritura y actividades de práctica de cómo escritura libre, lluvia de ideas, etc. Aprenderán principios para la estructura de gráficos y desarrollo y estrategias para editar y revisar gramática esencial. Además aprenderán los principios para desarrollar y organizar ensayos largos. Ofrecido junto con RDG 072 Lectura Básica II.

**ENG 073 Escritura Básica III 3 CR**

Este curso está diseñado para estudiantes que necesitan trabajo preparatorio antes de iniciar un programa a nivel universitario. Se practica el desarrollo y organización de ensayos en respuesta a la serie de lecturas desafiantes. Se revisa gramática en bases individuales conforme se necesite. Ofrecido junto con RDG 073 Lectura Básica III.

**ENG 091 Fundamentos de Inglés 3 CR**

Incluye una revisión de los principios de estructuración de párrafos, escritura de ensayos, y gramática básica. Este curso se ofrece durante las sesiones de verano/invierno para estudiantes que hayan obtenido 7 en el Examen de Salida (HCCCX) Lectura o 83 en el Examen de Ubicación de Lectura.

**ENG 096 Taller de Trabajo de Composición Universitaria 1 CR**

Este taller de trabajo, requiere de ENG 101 – estudiantes que en la parte de ensayo del examen obtuvieron menos de 8, provee instrucción en la revisión de ensayo. Los estudiantes utilizan el procesador de palabras para facilitar la revisión; los maestros se reúnen con los estudiantes conforme se hagan las revisiones. Co-requisito: ENG 101

**ENG 097 Taller de Trabajo de Composición para Quienes están Aprendiendo Inglés 1 CR**

Este taller de trabajo es requerido para estudiantes de ENG 101 que hayan obtenido menos de 7 en la calificación de Escritura, que están enrolados en secciones especiales de Composición Universitaria I, para estudiantes previos de ESL. El curso provee práctica guiada en escritura, revisión y corrección, mientras que ofrece instrucción adicional en dos áreas donde se necesita eficiencia para comunicarse efectivamente, pero donde que habladores no nativos tienen desventaja de conocimiento: gramática y cultura. Los estudiantes utilizan un procesador de palabras para escribir y revisar párrafos y ensayos. Co-requisito: ENG 101

**ENG 101 Composición Universitaria I 3 CR**

Ofrece instrucción en escritura de ensayos. Mientras se pone atención a algunos problemas gramaticales, el curso se enfoca primeramente en el proceso de escritura. Los estudiantes son instruidos en pre-escritura, composición, técnicas para editar mediante demostraciones prácticas, ejercicios en clase, y análisis de lectura.

**ENG 102 Composición Universitaria II 3 CR**

Continuación de Composición Universitaria I. Provee instrucción en escritura de ensayos, con un enfoque especial en argumento e investigación. Se requieren lecturas con aspectos políticos y sociales de la actualidad. Este curso culmina con un ensayo basado en investigación de biblioteca. Prerrequisito: ENG 101

**ENG 103 Escritura Técnica de Reportes 3 CR**  
Este es un curso de escritura, prepara a los estudiantes para múltiples tareas de escritura técnica. Cubre habilidades básicas y técnicas comunes y escritura técnica. Se utilizará una gran variedad de modelos de documentos para ayudar a desarrollar los conocimientos para producir reportes claros y efectivos. Prerrequisito: ENG 101

**ENG 112 Discurso 3 CR**  
Enseña a los estudiantes las habilidades de comunicación necesarias para tener éxito en su vida universitaria y profesional. Todos los estudiantes se dirigen a la clase en charlas diseñadas para informar, persuadir e instruir. También se explora estrategias de entrevista, dar y usar información, reglas y roles en discusiones de grupo, y el impacto de la cultura, sexo y política en la comunicación. Los estudiantes presentan registros semanales dando sus respuestas a lecturas y films así como de su propia selección de experiencia de hablar/escuchar.

**ENG 113 Introducción a Periodismo 3 CR**  
Este curso está diseñado para estudiantes interesados en aprender el arte y la ciencia del periodismo, incluyendo como escribir una noticia, conducir una entrevista y editar artículos. Cubre conceptos fundamentales y técnicas que son comunes en el medio, con experiencia práctica de esas técnicas; análisis de lo que se produce en el medio, técnicas que son específicas al reporte de noticias impresas, radio o televisión, con la experiencia en producir materiales para las mismas; y algunas situaciones profesionales, estándares y tradiciones que informan el periodismo con profesión. Más allá introduce recursos electrónicos que son parte del día a día del periodismo. Prerrequisito: ENG 101

**ENG 210 Escritura Creativa 3 CR**  
El estudiante desarrollará sus habilidades de escritura ficticia, poesía y drama. Trabajan en conceptualizar, componer, revisar y editar su trabajo. Mantienen un diario de escritura, discuten lecturas asignadas, participan en críticas de grupo, se reúnen individualmente con el instructor. Las metas son las de incrementar los conocimientos del estudiante de las posibilidades de escritura expresiva, estilos, temas, y también incrementar su conocimiento del proceso creativo en sus múltiples variaciones. Prerrequisito: ENG 101

**ENG 211 Comunicaciones en Negocios 3 CR**  
Los estudiantes aprenden técnicas de comunicación efectiva en los negocios. Se practican formatos y estrategias retóricas requeridas para el ambiente de los negocios, incluyendo tipos de cartas comunes, memorandums y reportes. Se enfatizará organización, tono, dictado, así como gramática, puntuación, y deletreado. Prerrequisito: ENG 101

## INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA

**ESL 020 Introducción a Escritura - ESL 3 CR**  
Este curso de introducción es para estudiantes, cuyos resultados en los exámenes de ubicación indican tener poco o ningún conocimientos de Inglés. Los estudiantes serán preparados académicamente para el nivel I de ESL. Los estudiantes empiezan escribiendo oraciones simples acerca de sus propias vidas o experiencias. Conforme estudian la organización de la escritura en Inglés y conceptos de ideas principales y detalles de apoyo, van gradualmente avanzando a la escritura de composiciones con varios párrafos. Co-requisito: ESL 030, introducción a Gramática para Escritura de ESL

**ESL 021 ESL - Escritura I 3 CR**  
Introduce al principiante de ESL a escribir en Inglés utilizando la estrategia de auto corrección y corrección entre compañeros. Dominio y corrección son desarrollados mediante la aplicación de estructuras gramaticales básicas enseñadas en ESL 031. Co-requisito: ESL 031, Gramática para Escritura I de ESL

**ESL 022 ESL - Escritura II 3 CR**  
Construye sobre los conocimientos adquiridos en ESL I. Utilizando el proceso de aproximación a escritura, este curso se enfoca en el desarrollo de oraciones y expansión de composiciones mediante el uso de ideas de soporte y detalles. Habilidades de corrección son desarrolladas mediante la aplicación de estructuras gramaticales enseñadas en Gramática para Escritura de ESL II.

**ESL 023 ESL - Escritura III 3 CR**  
Provee práctica intensiva de escritura para estudiantes de nivel intermedio de ESL. El proceso de la escritura y el desarrollo de un producto escrito claramente, serán tratados. Introduce a ensayos de párrafos múltiples. Se enfoca en el desarrollo de párrafos y ensayos en una variedad de modos retóricos. Uso de marcadores de coherencia, dispositivos cohesivos, y variedad de oraciones serán enfatizados. Estructura gramatical intermedia se impartirá en ESL 033 y aplicados en la escritura utilizando estrategias de auto corrección y corrección entre compañeros. Co-requisito: ESL 033, Gramática para Escritura III.

**ESL 024 Escritura IV 3 CR**  
Construye sobre los conocimientos adquiridos en el Nivel III. Usando el método de proceso/producto para escribir, este curso se enfoca en la escritura de ensayos de párrafos múltiples. El resumen de temas, con oraciones apropiadas e ideas de soporte y detalles son desarrollados en una variedad de modos retóricos. Habilidades de edición son desarrolladas mediante la aplicación de estructuras gramaticales aprendidas en ESL IV. Co-requisito: ESL 034, Gramática para Escritura IV.

**ESL 025 Escritura V 3 CR**  
Construye sobre los conocimientos adquiridos en el Nivel IV. Integrando el método de proceso y producto para escribir, este curso se enfoca en la escritura de ensayos de párrafos múltiples. Habilidades de edición, para mejorar la exactitud, son desarrolladas mediante la aplicación de estructuras gramaticales revisadas y practicadas en ESL Escritura V. El resumen de temas, con oraciones apropiadas e ideas de soporte y detalles son desarrollados en una variedad de modos retóricos. Co-requisito: ESL 035, ESL - Edición de Escritura V

**ESL 030 Introducción a Gramática para Escritura ESL 3 CR**  
Es un componente del programa diseñado para aquellos estudiantes que demostraron o poco o nada de conocimiento de Inglés. Los estudiantes son preparados académicamente para cursos de ESL nivel I. Estructuras gramaticales básicas son introducidas y practicadas en clase mediante conversaciones y escritura. Eficiencia en gramática es definida como la habilidad de usar las estructuras estudiadas en los escritos que haga es estudiante. Co-requisito: ESL 020, Introducción a ESL Escritura.

**ESL 031 Gramática para Escritura – ESL I 3 CR**  
Introduce estructuras gramaticales básicas en el contexto de la escritura. Estructuras con verbos en tiempos tales como el presente y el pasado simple, acuerdos entre el sujeto y el verbo, modificadores básicos así como el orden de las palabras son estudiados y aplicados en actividades de escritura utilizando estrategias de auto corrección y de corrección entre compañeros. Co-requisito: ESL 021, ESL – Escritura I

**ESL 032 Gramática para Escritura – ESL II 3 CR**  
Desarrolla el uso de estructuras gramaticales básicas aprendidas anteriormente, enfocándose en opciones de palabras y tiempos en escritura narrativa y descriptiva. Estructuras gramaticales adicionales tales como adverbios, preposiciones y formas futuras son tratadas en el contexto de la escritura. Los estudiantes aplican conceptos en actividades de escritura utilizando estrategias de auto corrección y de corrección entre compañeros. Co-requisito: ESL 022, ESL – Escritura II

**ESL 033 Gramática para Escritura – ESL III 3 CR**  
Continúa el estudio y aplicación de estructuras en el contexto de la escritura. Refina el uso de estructuras aprendidas anteriormente, introduce el uso de tiempos perfectos, comparativos y superlativos; y cláusulas adjetivas. Los estudiantes aplican conceptos en actividades de escritura utilizando estrategias de auto corrección y de corrección entre compañeros.  
Co-requisito: ESL 023, ESL – Escritura III

**ESL 034 Gramática para Escritura – ESL IV 3 CR**  
Continúa el énfasis en estructuras adquiridas en niveles previos y estrategias de auto corrección. Estructuras más complejas como pasivos, cláusulas de sustantivos, condicionales irreales, y discurso en reporte son introducidos e incorporados en actividades de escritura. Co-requisito: ESL 024, ESL Escritura IV

**ESL 035 Gramática para Escritura – ESL V 3 CR**  
Se enfoca en refinar habilidades de edición independientes. Continúa el énfasis en estructuras adquiridas en niveles previos y estrategias de auto corrección. Estructuras más complejas como pasivos, cláusulas de sustantivos, condicionales irreales, y discurso en reporte que fueron introducidos e incorporados en actividades de escritura en niveles anteriores, son practicados e incorporados en actividades de escritura de ESL 025 (Escritura V).  
Co-requisito: ESL 025, ESL Escritura V

**ESL 040 Introducción a Lectura – ESL 3 CR**  
Este es el componente de lectura de un programa de cuatro cursos diseñado para aquellos estudiantes cuyos puntajes en el examen de ubicación demostraron limitado o ningún conocimiento de Inglés. Los estudiantes son preparados académicamente para cursos del nivel I de ESL. Sonidos y pronunciación, vocabulario y habilidades de lectura como, comprensión, inferencia, e identificación de ideas principales y de detalles de soporte son enseñados y practicados en el contexto de lecturas de temas relacionados.  
Co-requisito: ESL 050

**ESL 041 ESL Lectura I 3 CR**  
Se imparte en conjunto con ESL – Discusión Académica I y construye sobre conocimientos adquiridos en cursos de Nivel 0 de ESL. Mediante textos, lecturas suplementarias y medios auditivos y visuales relacionados con el tema académico, los estudiantes aprenden a leer el significado general y a identificar las ideas principales, distinguiéndolas de las ideas de soporte. Desarrollan pensamiento crítico, incrementan su vocabulario y mejoran su comprensión de lectura.  
Prerrequisitos: ESL 040 e ESL 060; Co-requisito: ESL 061

**ESL 042 ESL Lectura II 3 CR**  
ESL Lectura II es impartido en conjunto con ESL Discusión Académica II y construye sobre los conocimientos adquiridos en los cursos de Nivel I de ESL. Mediante textos y lecturas suplementarias y medios visuales y auditivos relacionados a temas académicos, los estudiantes mejoran sus habilidades de pensamiento crítico, incrementan su vocabulario y mejoran su comprensión de lecturas. Co-requisito: ESL 062, ESL Discusión Académica II .

**ESL 043 ESL Lectura III 3 CR**  
ESL Lectura III es impartido en conjunto con ESL Discusión Académica III. Mediante textos y lecturas suplementarias y medios visuales y auditivos relacionados a temas académicos, los estudiantes mejoran su comprensión de lecturas, mediante el desarrollo de su entendimiento de la relación entre contenido textual y estructura. Aprenden a identificar diferentes modos retóricos, connotaciones de palabras y denotaciones, y el propósito del escritor.  
Co-requisito: ESL 062, ESL Discusión Académica III.

**ESL 044 ESL Lectura IV 3 CR**  
ESL Lectura IV es impartido en conjunto con ESL Discusión Académica IV. Mediante textos y lecturas suplementarias y medios visuales y auditivos relacionados a temas académicos, los estudiantes refinan sus habilidades de pensamiento crítico, su comprensión de lecturas, y desarrollan la habilidad de pensar más allá del texto. Co-requisito: ESL 062, ESL Discusión Académica IV

**ESL 045 Lectura / Escritura V 3 CR**  
Diseñado para integrar lectura y escritura como necesarios para desarrollar ensayos universitarios. Estudiantes perfeccionan habilidades de pensamiento crítico que han venido aprendiendo, pero no necesariamente masterado, en niveles anteriores. Asignaciones de lectura incluyen, artículos, ensayos, e historias cortas con énfasis en escrituras de autoría y dirigidas a habladores nativos. Estudiantes continuarán desarrollando estrategias en comprensión, interpretación y entendimiento de contenido y estructura y a pensar más allá del texto. Co-requisito: ESL 065, Discusión Académica V

**ESL 054 Taller de Trabajo de Curso Universitario 3 CR**  
Este curso es un co-requisito de cualquier contenido de cursos, para estudiantes de ESL, mediante comunidades de aprendizaje. Ayuda a los estudiantes a enfrentar desafíos lingüísticos, que puedan encontrar en dichos cursos. Al mismo tiempo, promueve el desarrollo de habilidades de lectura y escritura, que necesiten para cumplir con las demandas del curso. Los maestros de ambos cursos comparten materiales y coordinan lecciones durante el semestre.

**ESL 060 Introducción a ESL Discusión Académica 3 CR**  
Se imparte junto con Introducción a Lectura – ESL. Es el componente de escuchar y hablar del programa de cuatro cursos diseñado para aquellos estudiantes cuyo puntaje indican limitado o ningún conocimiento de Inglés. Se preparará a los estudiantes para ESL a nivel académico. Sonidos y pronunciación, vocabulario, habilidades de lectura tales como comprensión, identificación de ideas principales, y detalles de soporte serán enseñadas y practicadas en un contexto de lecturas de temas relacionados. Co-requisito: ESL 040, Introducción a Lectura – ESL

**ESL 061 ESL – Discusión Académica I 3 CR**  
Se imparte junto con Introducción a Lectura – ESL I y construye conocimientos sobre las bases académicas y habilidades de comunicación adquiridas en ESL nivel 0. Medios de audición y visuales son utilizados para asistir y mejorar el contenido del curso de lectura conjunto. Los estudiantes además aprenden a reconocer y producir sonidos de Inglés Americano en el contexto del material de lectura del curso. Co-requisito: ESL 041; Lectura – ESL I.

**ESL 062 ESL – Discusión Académica II 3 CR**  
Se imparte junto con Introducción a Lectura – ESL II y construye conocimientos sobre las bases académicas y habilidades de comunicación adquiridas en ESL nivel I. Medios de audición y visuales son utilizados para asistir y mejorar el contenido del curso de lectura conjunto. Los estudiantes también aprenden y practican

estrategias de discusión y los principios de pronunciación en el contexto del material de lectura del curso. Co-requisito: ESL 042; Lectura – ESL II.

**ESL 063**      **ESL – Discusión Académica III**      **3 CR**  
Se imparte junto con Introducción a Lectura – ESL III y construye conocimientos sobre las bases académicas y habilidades de comunicación adquiridas en ESL nivel I. Medios de audición y visuales son utilizados para asistir y mejorar el contenido del curso de lectura conjunto. Los estudiantes refinan su pronunciación y habilidades de comunicación por medio de escuchar activamente, discusión académica y presentación. Co-requisito: ESL 043, Lectura – ESL III

**ESL 064**      **ESL – Discusión Académica IV**      **3 CR**  
Se imparte junto con Introducción a Lectura – ESL III. Medios de audición y visuales son utilizados para asistir y mejorar el contenido del curso de lectura conjunto. Los estudiantes aprenden y practican estrategias de discusión, técnicas de debate, habilidades de presentación, y conocimientos de comunicación académica efectiva, requerida para cursos de nivel universitario. Co-requisito: ESL 044, Lectura – ESL IV

**ESL 065**      **ESL – Discusión Académica V**      **3 CR**  
Este curso prepara al estudiante para trabajo de curso a nivel universitario. Los estudiantes revisan habilidades de pensamiento crítico, que han sido impartidas, pero no necesariamente dominadas, en los niveles de 0 a IV. Cuando se posible, materiales de lectura universitario serán empleados. Los estudiantes continuarán desarrollando estrategias de discusión para mejorar su comprensión del material de lectura. Co-requisito: ESL 045, Lectura – ESL V

---

## FILMACION

---

**FLM 101**      **Introducción a Filmación**      **3 CR**  
Es un curso básico en la historia de filmación, enfocándose en la evolución artística y técnica del medio e incluye el vocabulario básico del cine. Los estudiantes verán películas de una variedad de periodos y géneros de directores y estudios de gran influencia, considerando el impacto social y político así como la perspectiva histórica. Co-requisito: ENG 101

**FLM 102**      **Literatura Latino Americana en Filmaciones**      **3 CR**  
El curso provee de una introducción a la literatura latino-americana mediante la examinación de películas selectas. Periodos importantes de literatura latinoamericana y de la historia, serán examinados como representación dentro de estas películas. El componente esencial de este curso es la escritura de papeles de reacción y un papel de investigación. El curso será impartido en Inglés. Co-requisito: ENG 101

**FLM 103**      **Mujeres en Filmación**      **3 CR**  
Mujeres en Películas explora los papeles que desempeñan las mujeres en las películas, pasadas y presentes, en la pantalla y detrás de las cámaras; los estudiantes consideran la historia de mujeres directoras, productoras, y escritoras así como también las actrices. Los estudiantes también examinarán la manera en que las películas han formado la imagen de la mujer en la sociedad. Pre-requisito: ENG 101

---

## SALUD

---

**HLT 111**      **Sistemas de Entrega de Cuidado de la Salud**      **2 CR**  
El curso está diseñado para introducir a los estudiantes a los sistemas de entrega de cuidados de la salud dentro de los Estados Unidos. Existe un énfasis en el conocimiento de los roles y las interrelaciones del equipo que provee cuidados de la salud. El desarrollo de especialidades médicas, roles y habilidades de practicantes que impactan directamente al cuidado del paciente, y profesionalismo, acreditación, y organizaciones licenciadas también son discutidas. Actitudes, responsabilidades, éticas y estándares profesionales son tratados. Se desarrollará un conocimiento del cambiante mundo de cuidados de la salud y su impacto en ambos, consumidores y proveedores.

**HLT 112**      **Patofisiología**      **3 CR**  
Examina los conceptos de ambos, salud y enfermedad en términos de causa, prevención, diagnóstico, tratamiento, y clasificación. Conocimiento de psicología y terminología médica será de ayuda para la culminación exitosa de este curso. El curso podría ser ofrecido solo una vez durante el año académico. Prerrequisito: MDA 111; Co-requisito: MDA 224

**HLT 115**      **Dinámicas de Cuidado de la Salud en la Sociedad**      **3 CR**  
Este curso está orientado hacia la entrega de cuidados de la salud desde una perspectiva interdisciplinaria, con un enfoque en habilidades de un proceso que incluye: pensamiento crítico, razonamiento ético, comunicación efectiva y habilidad de auto-educación. Las competencias profesionales serán estresadas conforme se apliquen a problemas generales y temas comunes los proveedores de cuidados de la salud. Se pondrá énfasis en el rol de practicantes de cuidados de la salud, tanto como proveedores como consumidores de servicios de cuidados de la salud.

**HLT 210**      **Aspectos Legales y Éticos de Cuidados de la Salud**      **3 CR**  
Este curso examina los aspectos legales de las relaciones entre los pacientes y los proveedores de cuidados de la salud. Las obligaciones legales de los proveedores de cuidados de la salud serán discutidas. Los temas incluyen pero no se limitan a: negligencia, mala práctica, actos de donador uniforme, información de consentimiento, éticas médicas, testamentos en vida, y tendencias actuales en esta área.

---

## HISTORIA

---

**HIS 104**      **Historia de Inmigración y Étnia Americana**      **3 CR**  
El curso revisa la historia de la inmigración americana, forzada y voluntaria desde los tiempos coloniales hasta los tiempos actuales. Se pondrá énfasis en entender como América cambia a los inmigrantes y como los inmigrantes cambian a América. El curso explora la formación de identidad y valores de diferentes grupos étnicos a través del tiempo y los resultados tensos creados dentro de las uniones comunes y la comunidad. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 105**      **Historia de los Estados Unidos I**      **3 CR**  
Examina los aspectos social, cultural, económico y político que llevaron a la formación de los Estados Unidos de América. Este curso considera a los primeros Americanos, la venida de los europeos a América del Norte, la Revolución Americana, Federalismo y la Constitución, la esclavitud, la Guerra Civil, y otros problemas impor-

tantes y eventos en el pasado Americano, desde los tiempo Pre-Colombinos hasta 1877. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 106 Historia de los Estados Unidos II 3 CR**  
Traza la historia de los Estados Unidos durante los últimos 110 años. Los temas a ser tratados incluyen Reconstrucción, la destrucción de los Plains Indians, la gente de América, tensión étnica y racial, América sobresale como un gran poder global, la Gran Depresión, Segunda Guerra Mundial, la Guerra Fría, Movimiento de Derechos Civiles, Los Sesenta, y el pasado reciente. Prerrequisitos: HIS 105

**HIS 130 Historia Afro – Americana 3 CR**  
La experiencia histórica Afro-Americana a menudo a delineado los inconvenientes de la sociedad Americana: la esclavitud, Guerra Civil, racismo, y las leyes de Jim Crow. Por otra parte, desde Jamestown en 1619 hasta cualquier pueblo de USA hoy en día, los afro-americanos han ayudado a construir América, peleado en guerras, y, lo más importante, han ayudado a definir nuestra identidad única Americana. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 131 Historia Islámica y Africana 3 CR**  
Este curso considera África y el Islam del medio este examinando la historia de sus intersecciones. Problemas claves a ser considerados incluyen el reinado Africano, el intercambio de oro y esclavos, el salir y esparcimiento del Islam, el Imperio Ottoman, Imperialismo Europeo, nacionalismo y los desafíos del pasado inmediato. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 132 Historia Latino Americana y Caribeña 3 CR**  
Revisa la historia Latino Americana desde los Mayas e Incas hasta el pasado inmediato. Las sociedades multiculturales de estas tierras, regándose sobre la violencia infructuosa y creatividad brillante, será un tema recurrente. Prerrequisitos: ENG 101

**HIS 137 La Mujer en la Historia Americana 3 CR**  
Este curso está diseñado para examinar las experiencias de las mujeres en los Estados Unidos. Este curso se enfoca en la historia de la mujer desde el contacto pre-europeo hasta el tiempo presente. Los estudiantes entenderán el papel de la mujer y sus contribuciones mediante la evaluación de sus archivos escritos desde el pasado hasta el presente. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 210 Historia de la Civilización Occidental I 3 CR**  
Este curso examina la historia de la civilización occidental desde los ancestros hasta los años 1400. Cubre el desarrollo Griego, Romano, Medieval, y las tempranas civilizaciones modernas incluyendo África y Asia. Los temas a ser discutidos incluyen: las primeras religiones del mundo, las primeras ciudades, el origen de la democracia, y otros inicios cruciales serán explorados. El enfoque irá de país a país, pero el tema se mantendrá el mismo: La salida del este a una perspectiva global. Prerrequisito: ENG 101

**HIS 211 Historia de la Civilización Occidental II 3 CR**  
El curso se enfoca en principios de revolución políticos, económicos, y sociales que pasaron por Europa, Asia y África a través de los últimos trescientos años. Los estudiantes considerarán por ejemplo: como la Revolución Científica y el Alumbramiento han dado forma a la visión mundial moderna y el impacto en los continentes de Asia y África. Otros temas que serán considerados incluyen el impacto de la Revolución Francesa en políticas modernas, el significado de "Libertad, Hermandad e Igualdad". También se consi-

derará la Revolución Industrial, y sus efectos en la vida de hombres y mujeres ordinarios, en Europa, el Nacionalismo, Imperialismo, e la expansión europea. Prerrequisito: HIS 210

## GERENCIA HOTELERA

**HMT 104 Artes Culinarias para Hotelería 3 CR**  
Este curso está diseñado para estudiantes de Gerencia Hotelera con énfasis en equipos, herramientas, y métodos de cocina, utilizadas en Artes Culinarias. El estudiante desarrollará un entendimiento de operaciones "tras bastidores" y servicio al cliente básico, desde un punto de vista administrativo. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio

**HMT 110 Introducción a la Industria Hotelera 1 CR**  
Este curso es una introducción a la organización y estructura de organizaciones hospitalarias desde una perspectiva administrativa. Está diseñado para proveer al estudiantes con un entendimiento básico de las dimensiones y escala de la industria hospitalaria, y a identificar muchas de las oportunidades de carreras disponibles para ella. Conferencistas invitados son utilizados para proveer un balance desde la perspectiva industrial.

**HMT 121 Prácticas Hoteleras 2 CR**  
Los estudiantes deben completar exitosamente 300 horas de experiencia práctica dentro de las 15 semanas de un semestre en un establecimiento aprobado. Las experiencias prácticas pueden incluir oficina de recepción de un hotel, telecomunicaciones, recepción de huéspedes, control y manejo de dinero, mantenimiento, y ventas y servicios. Se dará asistencia en encontrar el establecimiento adecuado. Los empleadores evalúan el desempeño de los estudiantes, y un coordinador monitorea el progreso de cada estudiante. Los centros de práctica deben ser aprobados antes del inicio del semestre por el coordinador o Director Ejecutivo. Prerrequisito: Haber completado un semestre

**HMT 122 Operaciones del Escritorio de Recepción 3 CR**  
Este curso introduce al estudiante a las operaciones de un hotel mediante el ciclo del huésped en la oficina de recepción. Presenta información en el computador de la oficina de recepción / tecnología, gerencia, y sistemas de reservaciones. Se pondrá énfasis en las responsabilidades y varias tareas que envuelven a la estadia de un huésped. Prerrequisito: HMT 110

**HMT 204 Fundamentos de Vinos y Comida 3 CR**  
Este curso cubre conocimientos básicos en el pareo de vino y comidas. Los estudiantes revisarán las categorías de vinos y como pueden utilizarse en combinación con comidas, en menús y listas de vinos. Este curso incorpora etiqueta y protocolo en ambiente de negocios y sociales, e incluye cortesías domésticas e internacionales, introducciones y saludos, comunicaciones y etiquetas de cena.

**HMT 210 Ley de Hoteles y Viajes 3 CR**  
Este curso está diseñado para permitir a estudiantes identificar y entender principios de leyes y su relevancia en la industria hotelera. Estudiantes obtendrán los conocimientos legales necesarios para mejorar las experiencias de huéspedes y prevenir peligros que pueden llevar a una demanda legal. Prerrequisito: ENG 101

**HTM 211 Práctica de Eventos Especiales I 1 CR**

Este curso envuelve experiencia práctica en el planeo y ejecución de eventos especiales. Los estudiantes adquirirán experiencia práctica supervisada en una variedad de funciones. Los estudiantes deben completar un mínimo de 150 horas de práctica en este curso. Prerrequisito: HTM 121 o permiso del coordinador del programa de prácticas.

**HMT 213 Principios de Publicidad Hotelera 3 CR**

El estudiante obtendrá un entendimiento de la función de la publicidad en el campo de la hospitalidad. Se pondrá énfasis en información de publicidad, segmentación, posición y el desarrollo y uso de herramientas específicas de publicidad. El curso además cubre áreas como: diseño de menús, publicidad, ventas y promoción, mercadeo, ventas personales, y el uso de medios externos de mercadeo.

**HMT 214 Ventas Hoteleras de Grupo y Convenciones 3 CR**

Este curso introduce a los estudiantes a las responsabilidades relacionadas que envuelven el negocio de convenciones y negocios grupales. Ventas de convenciones planeo, evaluaciones post-convenciones, y técnicas de mercadeo utilizadas para promover ideas en varios segmentos del mercado son discutidos. El curso es bueno para los dos: organizador de reuniones y gerentes de servicios de convenciones. Prerrequisito: HMT 110

**HMT 215 Administración de Mantenimiento 3 CR**

Este curso es una revisión de todos los aspectos de mantenimiento. Esto incluye las fases de contratar personal, planeo y organización los detalles técnicos se cubrirán para cada área del hotel. Los temas a tratarse incluyen, manejo del cuarto de lavandería control de inventario, operaciones de financiamiento departamental, y riesgo y manejo ambiental.

**HMT 21 Administración de Operaciones de un Restaurante II 3 CR**

El estudiante obtendrá conocimiento profundo de las operaciones generales de un restaurante. Este curso también incluirá el aspecto de recursos humanos de un restaurante, que incluirá el entrenamiento de empleados y la estructura de organización del personal de servicio. Se pondrá énfasis en estrategias de servir comida, vinos y bebidas. Una vista financiera de la industria cubrirá un análisis financiero relativo a costos de operación y control de gastos varios. Prerrequisito: CAI 216

**HTM 221 Práctica de Eventos Especiales II 1 CR**

Este curso envuelve, con profundidad, los aspectos del planeo de eventos y su ejecución. Los estudiantes reciben guía en todas las fases del manejo de un evento. Esto incluye: conceptos y aplicaciones avanzadas. Este curso incorpora información aprendida en cursos previos. Los estudiantes deben completar un mínimo de 150 horas de experiencia práctica en este curso. Prerrequisito: HMT 211 o permiso del coordinador de prácticas.

**HTM 226 Administración de Banquetes 3 CR**

Este curso provee al estudiante con información teórica y práctica, específicamente dirigida hacia la gerencia de negocios relacionados con banquetes. Se pondrá énfasis en el desarrollo de un menú, precios y control, y la publicidad y la gerencia en general de la operación de banquetes.

**HUMANIDADES****HUM 101 Culturas y Valores 3 CR**

Integra materiales de literatura, artes finas, ciencias sociales, y religión. Los estudiantes aprenden sobre culturas y perspectivas aparte de las suyas y de escribir una serie de ensayos examinando los sistemas de valores y las diferencias culturales. Las lecturas para el curso están escogidas de novelas, historias cortas, representaciones, autobiografías y trabajos etnográficos. Prerrequisito: ENG 101

**HUM 120 Introducción a Estudios de la Mujer 3 CR**

Un curso introductorio a Estudios de la Mujer que incluye explicación de los orígenes de roles tradicionales masculinos y femeninos y los efectos de estos en el trabajo, familia, sexualidad y educación. Prerrequisitos: ENG 101

**HUM 121 Seminario acerca de Problemas de la Mujer 3 CR**

Examina los principios del análisis de literatura feminista, becas e investigación mediante textos de autoría femenina y mediante algunos escritos teóricos acerca de raza, idioma, sexualidad, creatividad, clase y subordinación que forma las bases de la crítica feminista. Dentro del contexto teórico, los estudiantes exploran escritos de mujeres de etnias y tradiciones culturales diversas, acerca de problemas actuales de becas feministas. Prerrequisitos: ENG 101 y HUM 120

**HUM 128 Comida y Cultura 3 CR**

Este curso examina el efecto que la adquisición y producción de comida ha tenido en el desarrollo de la civilización. Los temas incluirán métodos de recolección y preparación de comida desde la antigüedad hasta los tiempos modernos así como también los desarrollos tecnológicos. Estos temas serán analizados por su relación con la evolución antropológica y social de cómo ha sido afectada por las dietas, a lo largo de la historia de la humanidad. Se explorarán diferentes culturas en un esfuerzo por entender mejor sus orígenes y su evolución. Prerrequisito: ENG 101

**SERVICIOS HUMANOS****HUS 101 Introducción a Servicios Humanos 3 CR**

Este curso integra materiales de literatura, bellas artes, ciencias sociales y religión. Estudiantes aprenden sobre cultura y perspectivas, además del suyo propio, y escribe una serie de ensayos examinando los valores y diferencias culturales. Lecturas para este curso incluyen novelas, historias cortas, teatrales, autobiografías, y trabajo etnográfico. Prerrequisito: ENG 101

**HUS 121 Estrategias de Ayuda y Relaciones 3 CR**

Los estudiantes profundizan su entendimiento de valores profesionales, estrategias de intervención, y el comportamiento necesario para ayudar a otros. Estudiantes aprender habilidades de solución de problemas y participan en actividades que incrementan el auto-entendimiento. Prerrequisito: HUS 101

**HUS 200 Trabajo de Grupo en Servicios Humanos 3 CR**

Los estudiantes experimentan dinámicas de grupo y conocimientos interpersonales mediante la observación y compromete directamente al proceso. Examinan la propuesta de metas, el hacer decisiones, poder y control, resolución de conflictos, y liderazgo. Los estudiantes aprenden conocimientos interpersonales de comuni-

cación de pequeños grupos conforme se expresan y desarrollan sus propios estilos de comportamiento. Los estudiantes aprenden los tipos de grupos tales como: discusión grupal, consejería de grupo, y desarrollo de equipo.

Prerrequisitos: HUS 121, ENG 101 y ENG 112

**HUS 210 Servicios Humanos a los Ancianos 3 CR**

Se estudia la variación de cuidados de la salud y servicios sociales a los ancianos en los Estados Unidos. Se podrá énfasis en el proceso de envejecimiento desde la perspectiva del bienestar. Los estudiantes identifican los servicios humanos apropiados a problemas comunes conforme vayan apareciendo en los ancianos y el impacto en la familia y ambientes sociales.

**HUS 221 Organización de la Comunidad 3 CR**

Los estudiantes aprenden como los profesionales de servicios humanos producen cambios en la comunidad en la que viven, trabajan y participan para mejorar la calidad de vida y relaciones entre los miembros de esa comunidad. Prerrequisitos: HUS 121

**HUS 230 Técnicas de Entrevista 3 CR**

Examina los métodos de recolección de datos empleados en una gran variedad de agencias de servicios sociales. Se pondrá énfasis en entrevistas de ayuda, sus elementos y características. Además, conceptos de comunicación, interacción uno mismo y habilidades de entrevista serán examinadas y puestas en práctica.

Prerrequisitos: HUS 121, ENG 112

**HUS 231 Ubicación en el Campo de Servicios Humanos I 3 CR**

Los estudiantes son ubicados en agencias de servicios sociales para desempeñar tareas y comprometerse en actividades de aprendizaje asociadas con la adquisición de estándares, comportamiento y conducta profesional. Bajo la supervisión de un miembro de la facultad y un supervisor del área, se espera que los estudiantes llenen los requerimientos completando 8 horas semanales por 15 semanas consecutivas. Además los estudiantes asisten a seminarios semanales para discutir sus experiencias y observaciones.

Prerrequisitos: HUS 101, HUS 121

**HUS 241 Ubicación en el Campo de Servicios Humanos II 3 CR**

Los estudiantes son ubicados en un segunda agencia de servicios sociales para profundizar y extender los conocimientos adquiridos en HUS 231. La expectativa de este curso es integrar el conocimiento y la teoría obtenida en la clase durante la secuencia de cursos de servicios humanos y aplicarlas en el campo de trabajo. Los requerimientos son de completar 8 horas semanales durante 15 semanas consecutivas. Además los estudiantes asisten a seminarios semanales para discutir sus experiencias y observaciones. El estudiante puede quedarse en la misma institución por los dos semestres con el permiso del miembro de la facultad. Prerrequisito: HUS 231

## CURSOS INTERDISCIPLINARIOS

**INTD 100 Culturas y Valores: Escritura e Investigación 6 CR**

Integra los cursos de Culturas y Valores (HUM 101) y Composición Universitaria II (ENG 102). Los estudiantes aprenden acerca de varias culturas Occidentales y no Occidentales, antiguas y modernas, mediante lecturas seleccionadas, películas, artes y música. Instrucción en ensayos escritos y papeles de investigación es un aparte integral del curso. Prerrequisito: ENG 101

**INTD 101 Uno Mismo y la Sociedad 3 CR**

Este curso examina las relaciones entre la sociedad y uno mismo. Ofrece una revisión de las principales disciplinas de las ciencias sociales incluyendo antropología, psicología, psicología social y sociología. Los fundamentos científicos de las ciencias sociales serán explorados.

**INTD 102 Raíces de los Conflictos Modernos 3 CR**

Este curso considerará las raíces de algunos de los conflictos del mundo de hoy. Los estudiantes leerán y discutirán cuentas personales y periodísticas e interpretaciones escolares del conflicto del mundo moderno. Algunos de los conflictos que serán considerados son; la unificación europea versus el nacionalismo, la Unión Soviética e Irlanda del Norte, los Estados Unidos y Cuba, el conflicto Árabe-Israelí, la Guerra Civil en Bosnia, el conflicto étnico en el África contemporánea. Los temas pueden variar.

**INTD 150 La Psicología y Biología de la Sexualidad Femenina 3 CR**

Este curso examina las interrelaciones entre aspectos biológicos y psicológicos de ser femenina. Los temas incluirán: La anatomía y psicología sexual, menstruación, embarazo, y problemas en el cuidado de la salud de la mujer. Este curso será presentado mediante lecturas, ejercicios de experimentación, conferencistas invitados y discusión en clase.

**INTD 200 La Muerte y la Experiencia Humana 3 CR**

Este curso interdisciplinario examina el lugar importante de la muerte en la experiencia humana y las muchas maneras en que las personas vienen a términos con lo esencial del aspecto de la vida. Los estudiantes aprenderán acerca del impacto de la historia, cultura, religión u estatus de desarrollo del entendimiento de la muerte y los ritos y rituales finales. Y como los problemas de ética contemporáneos se envuelven con la muerte y la tecnología también serán considerados.

**INTD 203 Historia del Pensamiento Económico 3 CR**

Este curso es para aquellos que están interesados en tener más conocimiento de economía y a quienes les gustaría aprender acerca de las figuras históricas de la vida y el tiempo y como han contribuido a que el mundo de hoy sea lo que es hoy. Se estudiara la filosofía de algunos individuos como: Adam Smith, Thomas Malthus, Davis Ricardo, Kart Marx y John Maynard Keynes. No es necesario haber tenido un estudio formal de economía para poder tomar este curso, aunque es de gran ayuda tener una familiaridad. Prerrequisito: ENG 101

**INTD 235 Explorando Estudios Multiculturales 3 CR**

Este curso estudiará el significado, propósito y meta de estudios multiculturales en una sociedad diversa. Apoyándose en historia, sociología, antropología, ciencias políticas y educación, el estudiante se enfocará en aprender el contenido y significado de multicultural en América. Se recomienda a los estudiantes y es requerido que participen en actividades intencionadas a profundizar su entendimiento de diversidad y después, reflejar en las maneras en las cuales su conocimiento pueda informar a estudios multiculturales en práctica. Aspectos de cultura e identidad incluyendo raza, clases socioeconómicas, religión, etnia, sexo y habilidad, serán cubiertos. También se recomienda que los estudiantes consideren las varias vías de estudiar la multicultural y los resultados que tienen estas prácticas. Prerrequisito: ENG 101

**INTD 250 El Niño, Familia y Comunidad 3 CR**

Este curso examina la naturaleza de la familia contemporánea y su relación con la escuela y provee consejos prácticos para desarrollar relaciones de hogar-escuela fuertes. Se practicarán ejemplos de cómo construir estas relaciones y albergar el involucramiento de la familia en la escuela con ejemplos de actividades y estrategias. Se requiere que los estudiantes pasen un mínimo de 12 horas entrevistando, observando, y grabando comportamientos de padres. Co-requisito: ENG 101

**ASISTENCIA LEGAL****LGA 100 Introducción a Leyes 3 CR**

Estudio de los orígenes de la leyes en relación con otras instituciones sociales. Varios aspectos de la ley serán examinados. Estos incluyen: común, constitucional, civil y criminal. El rol de la ley en relación con las investigaciones criminales, cortes y procedimientos civiles, serán estudiados.

**LGA 111 Papel del Asistente Legal 3 CR**

El énfasis del curso está en las relaciones entre el asistente legal, los abogados y el cliente. El curso examina la economía de la oficina legal, éticas legales, y confidencialidad. Entrevistas legales, investigación, búsqueda, y escritura son estresadas.

**LGA 112 Litigaciones Civiles 3 CR**

Una revisión de la ley de indemnización desde una perspectiva histórica. Los temas incluyen causa de acción opción de ley, jurisdicción: toma de confesiones, quejas, interrogatorios, servicio, y archivo de documentos; y teorías de la ley de indemnización incluyendo negligencia, causa próxima, responsabilidad estricta, y producto de la responsabilidad. Las reglas de procedimientos civiles también serán cubiertas.

**LGA 113 Propiedad Real 3 CR**

Una revisión a la historia y el desarrollo de la ley de propiedad en los Estados Unidos. Énfasis especial se dará a los aspectos del procedimiento de la ley de propiedad tales como búsqueda de título, títulos de propiedad, archivos y documentos necesarios para el cierre. Otras áreas incluyen la ley de arrendador y arrendatario, zonas, hipotecas y garantes.

**LGA 115 Computadores para Paralegales 3 CR**

Los estudiantes aprenderán el procesador de palabras como ayuda para crear correspondencia y documentos legales; guardar información y recuperarla para su uso en una litigación compleja: técnicas de manejo del archivo de un cliente, control de tiempo y cobros por servicios de paralegales y abogados; toma de notas en audiencias y citas; técnicas de investigación en la base de datos WESTLAW. Prerrequisito: CSC 100

**LGA 204 Ley de la Familia 3 CR**

Una revisión de las leyes que gobiernan las relaciones domésticas, incluyendo relaciones maritales, custodia de niños y la corte de la familia de New Jersey. Se pondrá un énfasis especial en los formularios y procedimientos que envuelven las separaciones, anulaciones, divorcios, manutención, manutención de niños, y garantes. También incluirá problemas actuales tales como implicación de impuestos y refuerzo de la ley y decretos en diferentes estados.

**LGA 205 Garantes y Herencias 3 CR**

La ley de descendencia y distribución, testamentos, probatorias, y administración se cubrirán en una revisión substancial pero corta. El énfasis se pone en las áreas que conciernen a asistentes legales tales como presentación de formularios y procedimientos, impuestos, regalos, colecciones y transferencia de haberes, y com-

probación y pago de deudas. Formularios para la preparación de testamentos y garantes se cubrirán en detalle.

**LGA 206 La Ley de Indemnización 3 CR**

El curso examina con profundidad los fundamentos legales para las causas de acción en la ley civil de indemnización. Un estudio substancial de las áreas de negligencia, responsabilidad, daños intencionales tales como: asalto y agresión, daños en contra de la familia, daños de propiedad, negocios, y las defensas y privilegios e inmunidades que no permiten que esta ley se cumpla. Seguros de auto y la responsabilidad de los mismos serán discutidos. El estudio del campo de errores civiles culminará con la introducción a procedimientos civiles y el componente de la evidencia de la ley de indemnización.

**LGA 211 Leyes y Procedimientos Criminales 3 CR**

Una breve revisión histórica de la ley criminal en los Estados Unidos que a menudo incluye una teoría general de la visión de la protección constitucional y leyes de casos que gobiernan la evidencia y el procedimiento criminal. Una introducción al código penal 2C con énfasis en formularios y archivos en áreas como órdenes de allanamiento o búsqueda, mociones para invalidar evidencia, mociones para apresurar el juicio, y descubrimiento. Otros temas relevantes a la ley criminal moderna, incluye búsquedas, procedimientos de identificación policial, y el programa de intervención pre-juicio de New Jersey. Finalmente, el curso incluye un resumen de los procedimientos de post-convicción y la ley de correccionales.

**LGA 212 Investigación y Escritura para los Asistentes Legales 3 CR**

El curso enfatiza los conocimientos básicos para investigaciones legales y escritura a menudo requerida en la oficina legal. Esto incluye una introducción a algunas formas comunes de escritura legal en las que el asistente legal a diario. El componente de investigación familiariza a los estudiantes con varios códigos, regulaciones, reglas, reportes de caso y otras herramientas utilizadas para localizar la ley en cualquier tema.

**LGA 231 Externship I de Asistencia Legal 3 CR**

Está diseñado para desarrollar estándares profesionales y habilidades prácticas. Le proveerá al estudiante la oportunidad de obtener experiencia y aprender el proceso de integrar principios teóricos y prácticas legales profesionales. Los estudiantes son ubicados en oficinas de abogados participantes para obtener experiencia como asistentes legales. Tareas de rutina incluyen creación y archivo de documentos, localizar y reunir información, entrevistar a clientes y testigos, entre otros. Los estudiantes ganan una visión interna de los que es trabajar en leyes. Bajo la supervisión de un miembro de la facultad y un coordinador de área, se requiere que los estudiantes cumplan con 8 horas a la semana durante 15 semanas consecutivas de estas prácticas. Además los estudiantes asistirán a seminarios semanales para discutir sus experiencias y observaciones. Prerrequisitos: LGA 100, LGA 111 y LGA 212

**LGA 241 Externship II de Asistencia Legal 3 CR**

Es la continuación de la anterior. Se ubicará a los estudiantes en oficinas de abogados públicas y privadas y se espera que cumplan con el papel de asistente legal. Bajo la supervisión de un miembro de la facultad y un coordinador de área, se requiere que los estudiantes cumplan con 8 horas a la semana durante 15 semanas consecutivas de estas prácticas. Además los estudiantes asistirán a seminarios semanales para discutir sus experiencias y observaciones. Prerrequisito: LGA 231

**LITERATURA**

**LIT 201      Introducción A Literatura      3 CR**  
 Los estudiantes leen historias cortas, poemas, drama y una o dos novelas. Lecturas de este curso ilustran una gran variedad de perspectivas culturales. Este curso ayuda a la apreciación del lenguaje de literatura, así como a la literatura como una evaluación de experiencia humana y valores. Una serie de ensayos de interpretación es requerida.  
 Prerrequisito: ENG 101

**LIT 202      Revisión de la Literatura Americana      3 CR**  
 Una revisión representativa de prosas y versos Americanos ficticios y no ficticios. Los estudiantes leen a una variedad de escritores y géneros de todos los periodos de la literatura Americana, desde 1600 hasta el presente. El curso alberga la apreciación por las formas y el contenido de la literatura Americana como una exploración imaginativa de las experiencias y valores de la nación. Una serie de ensayos interpretativos es requerida. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 203      Escritoras Femeninas Caribeñas      3 CR**  
 Este curso introduce a los estudiantes a las escritoras femeninas del Caribe. Las lecturas resaltan el heroísmo, activismo, coraje y sufrimientos de las mujeres caribeñas, en sus propias palabras desde sus propias perspectivas. Mediante una variedad de lecturas, los estudiantes obtendrán conocimiento y entendimiento de los estragos, dificultades y triunfos en las vidas de las mujeres Caribeñas.  
 Prerrequisito: ENG 101

**LIT 205      Introducción a Estudios Culturales      3 CR**  
 Introduce al estudio académico popular de cultura. Los estudiantes leerán dos novelas así como canciones, películas, videos musicales, y otros artefactos de la cultura, que serán analizados en el contexto de raza, clase, género, etc. Los estudiantes leerán los escritos de literatura y críticas culturales y aprenderán a escribir y presentar sus propios análisis. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 207      Introducción a Drama      3 CR**  
 Este curso introduce a estudiantes a una variedad de formas dramáticas, mediante el estudio de obras, desde la antigua Grecia hasta los tiempos modernos. Los estudiantes aprenderán a leer, discutir, y escribir obras, ejemplarizando una variedad de métodos dramáticos. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 209      Literatura de Niños      3 CR**  
 Los estudiantes examinan la literatura de niños en un contexto histórico, cultural, y literario. Poesía, ficción y no ficción para niños, desde la infancia hasta la adolescencia son examinados en el enfoque de ideas culturales e históricas acerca de los niños y su desarrollo. Se dará atención especial a las maneras en que son representados los problemas sociales, étnicos, raciales, y de género en la literatura de niños. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 210      Literatura Latino Americana      3 CR**  
 Este curso provee una introducción a una variedad de formas literarias de Centro y Sur América y el Caribe. Se dará atención especial a la literatura que refleja el ambiente político, tensiones sociales, e historia cultural remarcable de Latino América. La clase se impartirá traducida al Inglés. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 211      Literatura Afro – Americana      3 CR**  
 En literatura Afro-Americana, los estudiantes leerán una variedad de prosas y versos ficticios y no ficticios de Afro-Americanos desde el siglos XVIII hasta el presente. Además de literatura oral, autobi-

ograsías, narraciones de esclavos, y cartas, el curso hace una revisión de poesía, drama, historias cortas y novelas. El material a tratarse será en un contexto literario y no literario para entender y apreciar la experiencia Afro-Americana. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 212      Introducción a la Literatura Latina de los Estados Unidos      3 CR**  
 Provee una introducción a la literatura latina de los Estados Unidos escrita en Inglés. A pesar de que escritores con raíces latinas serán estudiados, el curso examina la literatura del Chicano, Cubano-Americano, y Neoyorquina, quienes escribieron desde una perspectiva Americana. Temas como identidad, asimilación, ser bilingües, y el crecer en América serán analizados mientras se explora esta nueva literatura. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 213      Voces Femeninas: La Autobiografía      3 CR**  
 Los muchos cambios biográficos de la mujer del siglo XX ahora hacen posible el explorar problemas contemporáneos de y sobre las dificultades y maneras de reconocimiento. Los estudiantes leerán una diversidad en culturas de escritoras del siglo XX Este curso desarrolla un entendimiento de experiencias femeninas mediante autobiografías femeninas y ensayos autobiográficos de los participantes. Las discusiones se enfocarán en técnicas de literatura y la autobiografía. Prerrequisito: ENG 101

**LIT 215      Literatura Mundial I      3 CR**  
 Literatura Mundial I es un cuestionario histórico, introduciendo los grandes trabajos literarios de las grandes civilizaciones del mundo, desde el primer instante de la creación hasta el Renacimiento Europeo o Siglo 16. También se dará atención a trabajos religiosos, exponiendo las religiones mundiales más importantes.  
 Prerrequisito: ENG 101

**LIT 220      Ciencia Ficción      3 CR**  
 Una introducción a la ciencia ficción mediante una variedad de novelas e historias cortas. Se dará atención especial a las maneras en que la ciencia ficción imagina el impacto de cambios científicos y tecnológicos. Prerrequisito: ENG 101

**GERENCIA O ADMINISTRACION**

**MAN 121      Principios de Gerencia o Administración      3 CR**  
 Una introducción a las funciones básicas que enmarcan a la gerencia de un negocio. Los temas a cubrirse son planeo, organización, selección del personal, influencias y control.

**MAN 221      Publicidad      3 CR**  
 Un estudio de las actividades de negocios que envuelven desde la producción física hasta el consumo de productos. Gerencia de operaciones, gerencia internacional y éticas de negocios también serán estudiados.

**MAN 231      Gerencia de Pequeñas Empresas      3 CR**  
 Introducción a los desafíos y problemas que se encuentran en las operaciones de los pequeños negocios. Evaluación específica de aspectos de organización, finanzas, y del personal son estudiados. El rol de la administración de los pequeños negocios examinado así como también los tipos de asistencia a pequeñas empresas. (Anteriormente MAN 414) Prerrequisito: MAN 121 o permiso del instructor.

**MAN 232 Administración de Recursos Humanos 3 CR**  
 El desarrollo y dirección del personal incluyendo planeo de trabajo, reclutamiento, selección, desarrollo de carrera, evaluación, quejas, y disciplina. Prerrequisito: MAN 121

**MAN 241 Finanzas de Corporaciones 3 CR**  
 Las políticas y problemas financieros de un negocio de corporaciones son discutidos. Se cubrirán las siguientes áreas: planeo de finanzas, manejo de crédito inmediato y a corto plazo, capital trabajando, crédito de intercambio, estados financieros, ganancias, crédito y práctica de cobros. Prerrequisito: ACC 221 y MAT 114

**MAN 242 Relaciones de Trabajo 3 CR**  
 Un estudio de las relaciones de empleados/gerentes se enfoca en un proceso colectivo de negociación. Legislación federal/estatal, procedimientos de quejas, y problemas de salarios son discutidos. Prerrequisito: MAN 121

**MAN 251 Comportamiento del Consumidor 3 CR**  
 El proceso de hacer decisiones, de los consumidores, basado en sus necesidades individuales, actitudes, percepciones, estilo de vida, y características de población. Prerrequisito: MAN 221

**MAN 252 Principios de Publicidad 3 CR**  
 Prácticas de la industria en la selección de medios, tipos de publicidad, promoción de ventas, mercados del consumidor, y creación de demanda. Políticas y decisiones administrativas del publicitario son ilustrados mediante lecturas, problemas y asignaciones de casos. Prerrequisito: MAN 221

**GERENCIA  
 (OPCION DE SERVICIOS FUNEBRES)**

<b>MFS 101</b>	<b>Internship I de Servicios Fúnebres</b>	<b>2 CR</b>
<b>MFS 102</b>	<b>Internship II de Servicios Fúnebres</b>	<b>2 CR</b>
<b>MFS 103</b>	<b>Internship III de Servicios Fúnebres</b>	<b>2 CR</b>
<b>MFS 104</b>	<b>Internship IV de Servicios Fúnebres</b>	<b>2 CR</b>

La elegibilidad para estos cursos es determinada por el coordinador de servicios fúnebres y es limitado para aquellos estudiantes que se registraron como interns con la Junta de Ciencias Mortuorias del Estado de New Jersey (New Jersey Board of Mortuary Services).

Estos cursos son una secuencia de la opción de Servicios Fúnebres del programa de grado de Gerencia. Por cada experiencia como internship, los estudiantes recibirán dos créditos universitarios mientras trabajan bajo la dirección de un director de Funeraria licenciado por 16 horas a la semana. El estudiante además debe reunirse con un miembro de la facultad una hora a la semana. Para poder recibir los créditos el estudiante debe presentar un reporte mensual al Coordinador de Servicios Fúnebres para cada mes del semestre.

Se espera que los estudiantes realicen actividades típicas bajo la supervisión del director de servicios fúnebres licenciado. Estas actividades incluyen: remover, embalsamar, cosmetología, arte de restauración, vestir, poner en el ataúd, y asistir con arreglos, visitas, dirigir el funeral, procedimientos intermitentes, compras, métodos de negocios, mercadeo, y procedimientos de oficina incluyendo llenar y completar formularios, certificados, etc. El estudiante debe desempeñar las tareas como lo pide el director en la operación normas de la funeraria.

Los grados del estudiante son determinados por el director de funeraria auspiciantes y el coordinador de servicios fúnebres. La registración con la Junta de Ciencias Mortuorias permite al estudiante

recibir los créditos hacia los requerimientos del Estado de New Jersey. Estos cursos están diseñados para ser una combinación educación de negocios y trabajo profesional, colaborando en una funeraria. Es preferible que los estudiantes completen los internship consecutivamente aunque no es mandatorio. 16 horas a la semana y 1 hora de seminario semanal Prerrequisito: Permiso del coordinador del programa

**MATEMATICAS**

**MAT 070 Taller de Trabajo de Álgebra Básica 1 CR**  
 Es requerido tomarlo con MAT 073, Álgebra Básica I. Enfatiza solución de problemas.

**MAT 071 Matemáticas Básica 3 CR**  
 Habilidades básicas de computación y solución de problemas utilizando estas habilidades. Los temas incluyen números enteros, fracciones comunes, decimales, porcentajes, raciones, y proporciones, medidas, y geometría. La ubicación está determinada en el Examen de Ubicación.

**MAT 073 Álgebra Básica 3 CR**  
 Los temas en álgebra elemental incluyen números con signos, ecuaciones lineales, polinomios, factores, fracciones algebraicas, ecuaciones simultáneas, y el sistema de coordenadas. La ubicación es determinada por el examen de ubicación.

**MAT 082 Matemáticas Básica Expresa 1 CR**  
 Un intensivo curso de cuatro días en álgebra elemental para estudiantes que obtuvieron 40 – 77 en el examen de ubicación o de 154 a 167 en el examen de salida de matemáticas. Los temas incluyen números enteros, decimales, porcentajes, raciones y proporciones, medidas, geometría, y estadística descriptiva.

**MAT 083 Álgebra Básica Expresa 1 CR**  
 Este es un curso elemental intensivo de cuatro días para estudiantes que obtuvieron 55 – 63 en el examen de ubicación o de 154 a 167 en el examen de salida de Álgebra. Los temas incluyen números con signos ecuaciones lineales, polinomios, factorio, fracciones algebraicas, ecuaciones cuadráticas, y una introducción al sistema de coordenadas.

**MAT 100 Fundamentos de Álgebra Universitaria 3 CR**  
 Lo esencial de álgebra universitaria. Los temas incluyen polinomios, ecuaciones de primer grado, graficación, sistema de ecuaciones lineales, factores, exponentes, matrices, y radicales. Prerrequisito: Salida del CPT en Matemáticas y Álgebra Básica.

**MAT 102 Matemáticas para Ciencias de la Salud 3 CR**  
 Una introducción a la matemática lógica y medidas el papel de las matemáticas en las profesiones de cuidados de la salud y la aplicación de problemas encontrados por los profesionales de la salud serán discutidos. Los temas incluyen: computaciones básicas con números reales y racionales no negativos, raciones y proporciones, notación científica, y logaritmos. El sistema métrico, su naturaleza, y aplicaciones científicos a dosis médicas y otros problemas de la salud también son examinadas.

**MAT 103 Matemáticas de Negocios 3 CR**  
 Este curso cubre los conocimientos matemáticos y numéricos para razones, proporciones, problemas de porcentajes y el sistema métrico. También están incluidos los siguientes temas: matemáticas para compras, precios de venta y ventas, rol de pagos, seguro, depreciación, y ganancias, interés simple y compuesto, descuentos

bancarios, crédito del consumidor, existencias y obligaciones, y otras inversiones. Prerrequisito: Pasar Matemáticas y Álgebra Básica en el CPTstments. Prerequisite: Exit CPT in Basic Math and Algebra

**MAT 104 Matemáticas Contemporánea 3 CR**

Este curso es intencionado para estudiantes que no estén en las especialidades de matemáticas/ciencias/tecnología. Los temas a cubrirse se escogerán de la historia de matemáticas, teoría de números, lógica, teoría de votos, funciones, geometría, teoría gráfica, y estadística y probabilidades introductorios. El curso enfatiza conceptos de matemáticas y entendimientos de problemas de la vida real, relevantes a artes liberales y ciencias sociales. Prerrequisito: Pasar Matemáticas y Álgebra en el CPT

**MAT 106 Análisis Matemático I 3 CR**

Los conceptos básicos de álgebra universitaria y trigonometría con aplicaciones en ciencias y tecnología. Los temas incluyen ecuaciones lineales, funciones y gráficos, trigonometría, números complejos y gráficos de funciones trigonométricas.

**MAT 107 Análisis Matemático II 3 CR**

Continuación de la primera parte. Los temas incluyen: funciones de trigonometría, exponentes, y logaritmos, y sus gráficos; ecuaciones y determinantes simultáneamente, ecuaciones con fracciones, y una introducción a geometría analítica. Prerrequisito: MAT 106 o MAT 110

**MAT 108 Análisis Matemático III 3 CR**

Una introducción a cálculo diferencial, con elementos de geometría analítica, cálculo integral, y sus aplicaciones. Los temas a cubrirse incluyen derivaciones de dibujos curvos, movimiento, máximos y mínimos. Prerrequisito: MAT 107 o MAT 110

**MAT 109 Estadísticas de Cuidados de la Salud 3 CR**

Un estudio comprensivo de los principios de colección, cálculos, análisis y presentación de datos de cuidados de la salud. Estadística básica, técnicas de presentación de datos, técnicas de reporte e investigación de datos, en el campo de cuidados de la salud serán cubiertos. Un entendimiento de estadísticas vitales y otros datos de cuidados de la salud y formatos de reportes computarizados son presentados. Índices y registros de cuidados de salud especiales serán introducidos. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Co-requisito: MDA 106

**MAT 110 Pre-Cálculo 4 CR**

Provee la preparación necesaria para estudiantes que intentan estudiar cálculo para programas de ciencia e ingeniería. Los temas incluyen: fundamentos de álgebra, desigualdades lineales, funciones y relaciones, polinomios, razones, exponentes, y funciones logarítmicas,; trigonometría analítica, geometría analítica, números complejos y álgebra discreta, lógica t de comprobación. Prerrequisito: MAT 100

**MAT 111 Cálculo 4 CR**

Considera los límites, continuidad, teoría y técnicas de diferenciación e integración con aplicaciones en ambos procesos de ciencia e ingeniería. Uso de programas matemáticos para la solución de problemas será enfatizado. Prerrequisito: Examen de Pre-Cálculo de MAT 110 o MAT 107

**MAT 112 Cálculo II 4 CR**

Continuación de la primera parte, Los temas incluyen cálculo de funciones trascendentales, integración por partes, integrantes trigonométricos, integrantes impropios, series de secuencia e infinitos. Uso de programas de matemáticas en solución de problemas será enfatizado. Prerrequisito: MAT 111

**MAT 114 Introducción a Estadística y Probabilidades 3 CR**

Es un análisis a nivel elemental de ideas y métodos básicos de recopilación, tabulación y representación de datos. Los temas incluyen lo siguiente: distribuciones frecuentes, histogramas y polígonos de frecuencia, medida de tendencia central, porcentajes variables, puntajes Z, probabilidades elementales, distribuciones normales y binarias, regresión lineal y correlación y prueba de hipótesis. Prerrequisitos: Pasar Matemáticas y Álgebra Básica en el Examen de Ubicación

**MAT 116 Pre-Cálculo para Negocios y Ciencias Sociales 4 CR**

Un curso de matemáticas con énfasis especial en aplicaciones para negocios, economía y temas relacionados. Los temas incluyen: funciones lineales, cuadráticas, exponenciales y logarítmicas, con aplicaciones envolviendo oferta, demanda, ingresos, costos, ganancias y puntos de igualdad, matrices y sistemas de ecuaciones lineales, gráficos, modelo Leontief Input-Output, y matemáticas de finanzas. Instrucción se impartirá utilizando una calculadora de gráficos TI-83. Prerrequisitos: MAT 100 Álgebra Universitaria o equivalente

**MAT 211 Cálculo III 4 CR**

Continuación de MAT 211. Los temas principales considerados son sección cónica; parámetros curvos; coordenadas polares, cilíndricas, y esféricas; vectores en planos y espacio; función de dos o más variables; integrantes múltiples e integrantes en campos vector. Uso de programas matemáticos para la solución de problemas será enfatizado. Prerrequisito: MAT 112

**MAT 212 Ecuaciones Diferenciales 4 CR**

Métodos para resolver ecuaciones ordinarias diferenciales son estudiados, junto con aplicaciones de física y geometría. Transformaciones y numérico y series de solución son incluidos. Uso de programas matemáticos para la solución de problemas será enfatizado. Prerrequisito: MAT 211

**MAT 215 Álgebra Lineal 3 CR**

Sistema de ecuaciones lineales, eliminación Gauss, matrices, determinantes, vectores de espacio de órdenes y funciones, transformaciones lineales, productos internos, bases ortogonales, valores eigen, vectores eigen y vectores relacionados. Computación en máquina será utilizado para ilustrar y suplementar los conceptos e ideas matemáticas. Prerrequisito: MAT 112

---

**ASISTENCIA MÉDICA**

---

**MDA 106 Terminología Médica 2 CR**

Un curso básico de desarrollo del vocabulario médico utilizado comúnmente en prácticas médicas. Se enfatiza el estudio de prefijos, sufijos, raíces y combinación de formas. Términos psicológicos y anatómicos refiriéndose a tejidos humanos y sistemas orgánicos son introducidos. Se pondrá énfasis en la construcción de un vocabulario profesional requerido para trabajar en una facilidad de cuidados de la salud. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Por la intensidad y profundidad del material a cubrirse, este curso requiere un mínimo de 1 hora semanal de tiempo de laboratorio independiente.

**MDA 113 Procedimientos de Oficinas Clínicas I 3 CR**  
Una introducción a aspectos clínicos de asistencia médica. Se proveerá experiencia práctica en los siguientes áreas signos vitales, asistencia con exámenes médicos, esterilización, curar heridas, historiales médicos, necesidades nutricionales. Este curso es ofrecido solo una vez durante el año académico. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio Pre-/Co-requisito: Salir de Inglés Básico

**MDA 114 Procedimientos de Oficinas Médicas I 3 CR**  
El curso inicia con la porción administrativa del currículum de asistencia médica. Es un estudio de las técnicas asociadas con la recepción de pacientes, horario de citas, procesamiento de correo, manejo de llamadas telefónicas, mantenimiento de archivos médicos, mantenimientos de archivos de la oficina médica, composición y procesamiento de correspondencia médica. Este curso es ofrecido una vez durante el año académico.

**MDA 211 Procedimientos de Oficinas Clínicas II 3 CR**  
Continuación de la primera parte. Experiencia práctica se provee en las siguientes áreas: cirugías menores en oficinas, administración de medicamentos, acupuntura, ECG, exámenes y procedimientos en especialidades, primeros auxilios y CPR. Este curso es ofrecido una vez durante el año académico.  
2 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: MDA 113

**MDA 214 Procedimientos de Oficinas Médicas II 3 CR**  
La continuación del estudio de los aspectos administrativos de una práctica médica, iniciando con costos profesionales y planes de crédito hasta una revisión de responsabilidades administrativas, códigos CPT-4 y ICD9 serán introducidos y el estudiante codificará formularios de seguros. Este curso es ofrecido una vez durante el año académico.

**MDA 223 Transcripciones en Máquinas de Mecanografía Médica 3 CR**  
Este curso se enfoca en el uso apropiado de máquinas de escribir, computadores, dictáfono, y cuidado y operación de equipos. Uso correcto del Inglés, formas de cartas de negocio, y la transcripción correcta de dictados médicos en forma de reportes apropiados son estresados. Se pondrá énfasis en el desarrollo de veracidad y velocidad para llenar ciertos requerimientos del campo médico. 2 horas de teoría/3 horas de laboratorio  
Prerrequisito: MDA 106

**MDA 224 Farmacología 3 CR**  
Este curso es una introducción a drogas y terapia con drogas, formas de dosis, legislación de drogas, principios de acción de drogas, y factores farmacocinética en la terapia de drogas, interacciones e incompatibilidades de drogas. Clasificación principal de drogas son identificadas y estudiadas de acuerdo a la acción fisiológica y/o como afecta al sistema del cuerpo. Este curso es ofrecido una vez durante el año académico.  
Prerrequisito: MDA 106; Co-requisito: HLT 112

**MDA 231 Externship de Asistencia Médica 4 CR**  
Los estudiantes son ubicados en oficinas de médicos participantes. HMO y clínicas por un mínimo de 200 horas de experiencia práctica en asistencia médica durante las horas de operación de la facilidad. Ellos desempeñan tareas de un asistente médico bajo la dirección y supervisión de un médico. Los estudiantes tendrán una visión interna de cómo funcionan las facilidades médicas y desempeñarán responsabilidades de asistentes médicos. Los estudiantes

ser reunirán para un seminario para discutir sus experiencias y preparar hojas de vida y cartas de introducción. Los estudiantes son supervisados y evaluados por un supervisor en las facilidades y un miembro de la facultad asignado al programa de externship. Todos los cursos prerrequisitos deben ser completados con un puntaje promedio de 2.0 antes de que se les permita a los estudiantes iniciar su externship. El curso es ofrecido solo una vez durante el año académico.

## LENGUAJES MODERNOS

**MLF 101 Francés Básico I 3 CR**  
Introduce a los estudiantes a la cultura y lenguaje francés. Instrucción integra escuchar, hablar, gramática, y escritura.

**MLF 102 Francés Básico II 3 CR**  
Continuación de la primera parte. Se desarrollan más los conocimientos mediante la práctica intensiva de escuchar, hablar, gramática y escritura. Prerrequisito: MLF 101 o permiso del instructor.

**MLR 101 Ruso Básico I 3 CR**  
Provee al estudiante un entendimiento básico del lenguaje Ruso y su cultura a través de una base competitiva. Pronunciación y vocabulario son enfatizados mediante una guía de estudios interactiva, uno con otro y con el instructor. Instrucción integra escuchar, hablar, gramática, y escritura.

**MLR 102 Ruso Básico II 3 CR**  
Refuerzo de los conocimientos adquiridos en la primera parte y expande a los estudiantes su habilidad de escuchar, hablar, leer, y escribir. Se impartirán estructuras gramaticales mediante contextos significativos dentro de un marco cultural.  
Prerrequisito: MLR 101 o permiso del instructor.

**MLS 101 Español Básico I 3 CR**  
Una introducción al lenguaje Español y su cultura, Pronunciación y vocabulario son enfatizados mediante una interacción guiada entre los estudiantes y con el instructor. Conocimiento cultural y gramática son integrados conforme progresa el estudiante.  
Nota: este curso no está abierto para aquellos que hablen Español

**MLS 102 Español Básico II 3 CR**  
Refuerzo de los conocimientos adquiridos en la primera parte y expande a los estudiantes su habilidad de escuchar, hablar, leer, y escribir en Español, mediante el uso de situaciones reales en clase. Además los estudiantes serán introducidos a costumbres sociales y actitudes de gente que habla Español.  
Nota: este curso no está abierto para aquellos que hablen Español  
Prerrequisito: MLS 101 o permiso del instructor

**MLS 103 Español para Profesionales de la Salud 3 CR**  
Este curso es para estudiantes que estén interesados en carreras como profesionales de la salud o que ya estén trabajando en campos relacionados a la salud. Los estudiantes estarán expuestos a terminología para la comunicación básica con pacientes y colegas en Español elemental. No se necesitan estudios ni conocimientos previos de Español.

**MLS 111 Español para Habladores Nativos 3 CR**  
Este curso es intencionado para aquellos estudiantes cuyo idioma nativo es el Español, pero que no han tenido instrucción formal en el idioma. Es apropiado para aquellos que tienen problema en la lectura y escritura del idioma. Si usted habla Español en casa o con sus amigos pero encuentra que no se expresa con la habilidad con la que lo hace en Inglés este curso es para usted. El curso se conduce en Español.

**MLS 201 Español Intermedio 3 CR**  
Diseñado para aquellas personas cuyo Español es fluido o casi fluido que necesitan desarrollar su escritura y lectura. Presentaciones orales, lecturas y numerosas asignaciones escritas enfatizarán las habilidades de escritura y lectura. Este curso se imparte en Español.

**MLS 202 Literatura Latino-Americana – 1500 al Presente 3 CR**  
Este curso introduce a los estudiantes a la literatura Latino-Americana, desde la época precolombina hasta el presente. Este curso procede cronológicamente cada periodo literario y su trabajo es estudiado dentro del marco histórico en el cual fueron creados. Todo el trabajo de curso desde las lecturas hasta las asignaciones escritas es en Español.  
Prerrequisito: MLS 201

---

## MUSICA

---

**MUS 101 Introducción a Música 3 CR**  
Este curso está diseñado para desarrollar una apreciación por la música desde clásicos occidentales hasta los tradicionales populares estilos de otras partes del mundo. Los estudiantes también serán introducidos a lo fundamental de la teoría musical. NOTA: Los estudiantes deben tener un CD Player. Co-requisito: ENG 101

**MUS 102 Introducción al Mundo de la Música 3 CR**  
Introducción al Mundo de la Música es un cuestionario de tradiciones musicales de alrededor del mundo. El curso examina la interacción de música con moldes culturales y sociales. MUS 102 incluye una introducción a los fundamentos de sonidos musicales y los principios de etnomusicología.  
Co-requisito: ENG 101

**MUS 104 Herencia Musical Afro Americana 3 CR**  
Este curso revisa las formas de música asociadas con la comunidad Afro Americana del siglo XIX hasta el presente – canciones, espirituales, religiosas, blues, jazz, R&B, espirituales y hip-hop, entre otros. El curso considera la influencia de las raíces Africanas en la música y el rol de la raza en la historia cultural Americana. Co-requisito: ENG 101

---

## ENFERMERIA

---

**NSG 110 Enfermería I 6 CR**  
Este curso es una introducción a los conceptos básicos de enfermería. Se enfoca en el bienestar. Se pondrá énfasis en los valores de la profesión, comunicaciones, proceso de enfermería, evaluación física y psicológica, nutrición y dinámicas farmacéuticas. 3 horas de teoría/12 horas de laboratorio. Prerrequisito: Pasar el Examen de Admisión de la Liga Nacional de Enfermería (NLN)  
Co-requisitos: BIO 111, ENG 101

**NSG 120 Enfermería II 8 CR**  
Este curso construye el conocimiento y habilidades aprendidas en el primer curso. El estudiante se preocupará por pacientes con simples alteraciones. El contenido será arreglado en evaluaciones psicológicas, auto-concepto, funciones, y modos independientes. Se incluirá la enfermería de salud mental y evaluación física/psicosocial de aquellos sufriendo de estas y sus derivaciones. 4 horas de teoría/15 horas de laboratorio Prerrequisitos: NSG 110, PSY 101

**NSG 210 Enfermería III 9 CR**  
Este curso continúa examinando cuidados agudos y alteraciones crónicas más complejas. El contenido será arreglado en evaluaciones psicológicas, auto-concepto, funciones, y modos independientes. Se incluirá también a la Familia con Niños. Se integrará farmacología a los largo del curso. 4 horas de teoría/15 horas de laboratorio Prerrequisitos: NSG 110, NSG 120, ENG 102; Co-requisito: PSY 260

**NSG 220 Enfermería IV 9 CR**  
El curso se enfoca en pacientes con crisis que requieren de cuidados más complejos. El contenido será arreglado en evaluaciones psicológicas, auto-concepto, funciones, y modos independientes. Incluirá el cuidado de la salud de niños. Se pondrá énfasis en el manejo de cuidado a múltiples pacientes, delegación y toma de liderazgo. Farmacología será integrada a lo largo del curso. 4 horas de teoría/15 horas de laboratorio Prerrequisito: NSG 110, NSG 120, NGS 210; Co-requisito: NSG 220

**NSG 230 Seminario de Enfermería 1 CR**  
Este seminario consiste de un análisis actual de modas y problemas de salud y su impacto en la práctica de enfermería. Se pondrá énfasis en la exploración de dilemas éticos contemporáneos, problemas económicos y sociales, los conceptos relacionados con liderazgo, y el papel que desempeña. 1 hora de teoría. Prerrequisitos: NSG 210; Co-requisito: NSG 220

**NSG 240 Liderazgo en Enfermería 2 CR**  
Este seminario consiste del análisis de modas actuales y problemas de salud y su impacto en la práctica de enfermería. Se pondrá énfasis en una exploración de dilemas éticos contemporáneos y problemas económicos y sociales; y conceptos relacionados con liderazgo en enfermería y el papel de la transacción. Prerrequisito: NSG 210; Co-requisito: NSG 220

---

## ADMINISTRACION PÚBLICA

---

**PBA 211 Introducción a Administración Pública 3CR**  
Este curso es una revisión completa del campo de la administración pública. Gerencia administrativa y el proceso de hacer políticas dentro de los sectores públicos o privados de la sociedad Americana, serán examinados en profundidad.

---

## FILOSOFIA

---

**PHL 101 Principios de Pensamiento Filosófico 3 CR**  
Introduce a los estudiantes a la naturaleza, historia, perfiles y problemas del pensamiento filosófico. Además se incita a los estudiantes a entender la filosofía con un significado de aprendizaje acerca del mundo y nuestro lugar en el. Prerrequisito: ENG 101

**PHL 102 Religiones de Asia 3 CR**  
Este curso ofrece una introducción en la historia, estructura y doctrinas de las principales religiones de Asia, incluyendo, Islam, Budismo, e Hinduismo. Prerrequisito: ENG 101

**PHL 102 Religiones de Asia 3 CR**  
Este curso ofrece una introducción en la historia, estructura y doctrinas de las principales religiones de Asia, incluyendo, Islam, Budismo, e Hinduismo. Prerrequisito: ENG 101

**PHL 103 Regiones del Oeste 3 CR**  
Este curso hace las preguntas dentro del origen, significado y evolución de las siguientes tres religiones monoteístas: Judaísmo, Cristiana e Islámica. Cumpliremos con este propósito mediante el análisis de los siguientes conceptos básicos según pertenezcan a lo anterior: las creencias de estos tres en cuanto a la divinidad, sus respectivas herencias, y prácticas espirituales, y por último, las diferentes formas en que estas religiones se enlazan con sus propios nexos (por ejemplo: alteraciones históricas). O por ponerlo diferente, estamos interesados en el modo de vida, estructura, prácticas, y realidad histórica de estas tres grandes religiones. Prerrequisito: ENG 101

**PHL 218 Problemas de la Moral Contemporánea 3 CR**  
Introduce al estudiante a una variedad de acercamientos éticos a problemas morales y a problemas generales que envuelven el razonamiento moral. Varios problemas controversiales de la moral contemporánea relacionados con negocios, ciencias, leyes, medicina y relaciones personales son examinados. Prerrequisito: ENG 101

## FISICA

**PHY 111 Física de Ingeniería I 4 CR**  
Una introducción a mecánica basada en cálculo. Los temas incluyen vectores algebraicos, equilibrio de partículas y cuerpos rígidos, y dinámicas de partículas y simples sistemas de cuerpos rígidos. Se pondrá énfasis en la Ley de Newton de movimiento y principios de conservación envolviendo trabajo, energía, y momento. 3 horas de lectura/2 horas de laboratorio Co-requisito: MAT 111

**PHY 113 Física I 4 CR**  
El primero de dos cursos en introducción a física que se refiere a mecánica. Los temas incluyen medida, vectores, aceleración uniforme de cuerpos, proyectil y trabajo de movimiento circular, energía, poder, y simples dinámicas de rotación. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: MAT 106

**PHY 211 Física de Ingeniería II 4 CR**  
Provee una introducción a electricidad y magnetismo. El curso inicia con electrostáticas y culmina con ecuaciones Maxwell. Los temas incluyen la ley de Coulomb, el campo eléctrico y magnético, el potencial electrostático, la ley de Gauss, la ley Biot-Savart, la ley de Ampere, y teoría de circuitos básicos DC y AC. 3 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: PHY 111

**PHY 212 Física de Ingeniería III 4 CR**  
El tercero de tres cursos en introducción a físicas de ingeniería. Los temas incluyen vibración y movimiento de ondas en general, interferencia de ondas mecánicas y perfiles de ondas estables relacionadas, resonancia y fenómeno de latidos, ópticas geométricas y aplicación de sistemas de lentes y espejos, polarización de luz. Además se cubrirá relatividad especial, efecto fotoeléctrico, Bohr-atom, espectra discreta y continua, efecto Compton, DeBroglie y partículas de ondas duales, modificación de ondas mecánicas de

mecánica clásica, y el átomo nuclear. Se aplicarán experimentos de laboratorio en la teoría discutida en clase. 4 horas de teoría/2 horas de laboratorio. Prerrequisito: PHY 211

**PHY 213 Física II 4 CR**  
Cubre los siguientes temas: movimiento armónico simple, movimiento de ondas, luz y lentes, fuerzas eléctricas y ley de Coulomb, campos eléctricos y electromagnetismo. 3 horas de teoría/3 horas de laboratorio. Prerrequisito: MAT 106

## CIENCIAS POLITICAS

**PSC 101 Introducción a Ciencias Políticas 3 CR**  
Provee una introducción a teorías políticas y métodos políticos como una ciencia. Este curso incluye el análisis de la estructura y procesos que caracterizan al comportamiento político e instituciones políticas.

**PSC 102 Gobierno Americano 3 CR**  
Examina la estructura y operaciones del sistema político Americana, los principios filosóficos y teorías dentro de los cuales descansan y fuerzas sociales y presiones operando en ellas.

**PSC 200 Gobierno Estatal y Local 3 CR**  
Este curso es una introducción a las estructuras y funciones del gobierno estatal y local de los Estados Unidos. El estudiante estará expuesto a instituciones, procesos y políticas estatales y locales, incluyendo, sus poderes, organizaciones, funciones y desarrollo así como las interrelaciones entre las jurisdicciones políticas federales, estatales y locales.

**PSC 210 Relaciones Internacionales 3 CR**  
Este curso introduce a los estudiantes al desarrollo y estatus contemporáneo de relaciones políticas internacionales y mundiales. Este curso examina el surgimiento del sistema de nación-estado moderno, teorías y estrategias competitivas para hacer decisiones en política foránea, la gran rivalidad de poderes entre estados, incluyendo sus causas, consecuencias e implicaciones para el futuro. Otros temas incluyen el estatus de poderes políticos del siglo XXI, terrorismo, factores fuera del estado en el sistema político global, el surgimiento de una política de economía global, y el Global South en un mundo de estado-naciones con riqueza. Co-requisito: ENG 101

## ENFERMERIA PRÁCTICA

**PNU 101 Enfermería Práctica: Fundamentos de la Práctica 8 CR**  
Este curso introductorio, presenta conceptos y habilidades básicas. Se enfoca en el bienestar y la prevención de enfermedades. Utilizando la Jerarquía de Necesidades Maslow, se presentarán desde conceptos básicos hasta las necesidades físicas, psicológicas, socioculturales, de desarrollo y espirituales. Experiencias clínicas se proveerán en varias localidades de cuidado de adultos y geriátricos. Estas localidades incluyen hospitales y casas de cuidado. Prerrequisito: ENG 101 y MAT 102

**PNU 102 Enfermería Práctica: Cuidado a Clientes con Alteraciones De Necesidades Básicas 8 CR**  
Este curso construye sobre los conocimientos y habilidades adquiridos en PNU 101. Se enfocará en problemas de salud agudos, que ocurren en adultos, causando alteraciones en necesidades

humanas básicas. Conceptos de salud mental y sus alteraciones también serán discutidos. Experiencias clínicas se proveerán en varias localidades. Prerrequisito: PNU 101

**PNU 201 Enfermería Práctica: Cuidado Materno - Niño 5 CR**

Construye conocimientos sobre los adquiridos anteriormente. Se enfocará en la reproducción, embarazo, y familia con niños. Experiencias clínicas se proveerán en varias localidades. Prerrequisito: PNU 102

**PNU 202 Enfermería Práctica: Cuidado a Clientes con Necesidades Complejas 8 CR**

Este curso construye sobre los conocimientos adquiridos en los primeros tres cursos. Se enfocará en problemas de salud crónicos y emergentes, que ocurren en adultos a lo largo de su vida y que causan alteraciones en sus necesidades humanas básicas. Prerrequisito: PNU 201; Co-requisito: PNU 203

**PNU 203 Rol de Transición 1 CR**

Este curso se enfoca en modas actuales y problemas que impactan las prácticas de enfermería y la entrega de cuidados de la salud. Conceptos relacionados al rol de transición serán explorados. Prerrequisito: PNU 201; Co-requisito: PNU 202

## PSICOLOGIA

**PSY 100 Psicología de Relaciones Humanas 3 CR**

Examina varias maneras de auto desarrollo dentro de individuos y como las variables sociales que ejercen influencia en ella. Principios psico-sociales serán delineados, discutidos, y evaluados conforme vayan relacionándose al yo personal y otros.

**PSY 101 Introducción a Psicología 3 CR**

Este curso está diseñado para presentar una revisión de psicología. Como introducción al campo los estudiantes aprenderán las perspectivas actuales y los métodos utilizados en la psicología hoy en día. Se familiarizarán con problemas y encuentros generales en el proceso de sensación, percepción, aprendizaje y memoria, y considera problemas relacionados al lenguaje, pensamiento e inteligencia. Se enfoca, también, en entendimiento de conexiones entre emociones, estrés, y salud, y evaluación de teorías psicológicas actuales en desarrollo, personalidad, y anormales. Se insita a estudiantes a que apliquen principios psicológicos a preocupaciones personales y sociales.

**PSY 211 Psicología de Desarrollo I 3 CR**

Este curso está diseñado para investigar desarrollo humano desde el periodo prenatal hasta la adolescencia utilizando diferentes encuentros. Se enfocará en la interacción de factores biológicos, sociales, emocionales y connotativos mientras afectan al desarrollo de la niñez. Desarrollo de teorías contemporáneas y problemas de investigación serán discutidas, y se pondrá énfasis en las aplicaciones de teorías de ser padres, educación y terapia. Prerrequisito: PSY 101

**PSY 212 Psicología de Desarrollo II 3 CR**

Este curso está diseñado para estudiar el desarrollo físico, emocional, connotativo y social del individuo desde que inicia a ser adulto a todo lo largo del proceso de envejecimiento. Se pondrá énfasis en el entendimiento de los diversos roles que juega el individuo durante su vida a la importancia del contexto histórico y cultural de las variaciones de estos roles. Además, este curso examina los problemas relevantes de la muerte, morirse y duelo. Prerrequisitos: PSY 101, ENG 101

**PSY 215 Psicología de la Mujer 3 CR**

Este curso explora la influencia del género, raza, cultura y clase en el desarrollo psicológico y experiencia de la mujer. Los temas a cubrirse serán el rol del género en la historia de psicología, desarrollo de la personalidad femenina, la mujer en el ambiente de trabajo, la mujer y la edad, el rol del género en la salud y bienestar. Prerrequisitos: PSY 101, ENG 101

**PSY 260 Desarrollo de la Duración de Vida 3 CR**

Investiga teorías actuales relacionadas a los cambios que ocurren desde el periodo prenatal hasta la ancianidad. Se pondrá énfasis en el entendimiento interacciones complejas de factores biológicos, connotativos, sociales y emocionales que dan forma al curso de vida. Se espera que los estudiantes apliquen estas teorías a sus propias experiencias de vida. Prerrequisito: PSY 101

**PSY 270 Psicología de Enseñar y Aprender 3 CR**

Es un curso intencionado para los estudiantes especializándose en educación o interesados en el proceso de aprender. Teorías psicológicas relacionadas al desarrollo, aprendizaje, connotación y motivación serán revisadas y aplicadas a un entendimiento de las características y diferencias de los estudiantes, la importancia del ambiente de la clase, y varios significados de evaluación. Se pondrá énfasis en implicaciones prácticas de la teoría psicológica, un encuentro constructivo a aprender y la importancia de reflejar lo enseñado. Prerrequisito: PSY 101

**PSY 280 Psicología Anormal I 3 CR**

Examina las visiones históricas del comportamiento anormal y se enfoca en las causas contemporáneas, clasificaciones y tratamientos. Desórdenes mayores son considerados desde perspectivas psico-dinámicas, connotativas, humanísticas, biológicas y socioculturales. Prerrequisito: PSY 101, ENG 101

## LECTURA

**RDG 070 Fundamentos de Escritura Básica 3 CR**

Este curso está diseñado para estudiantes que necesitan desarrollar conocimientos de escritura introductorios antes de intentar trabajo de curso a nivel universitario. Los estudiantes son guiados por el proceso de escritura, participando en actividades como pre escritura, corrección y revisión. Revisarán estructuras gramaticales y párrafos esenciales. Se ofrece en conjunto con RDG 070, Fundamentos de Lectura Básica.

**RDG 071 Lectura Básica I 3 CR**

Esta diseñado para estudiantes que necesiten desarrollar habilidades de lectura antes de atender a cursos universitarios. Los estudiantes son incitados a convertirse en lectores activos, escuchas y pensadores mediante una variedad de experiencias de lectura y estudio. Asistencia en comprensión, resumir, analizar, y evaluar las lecturas asignadas, incluyendo trabajos completos de ficción o no ficticias. Ofrecido junto con ENG 071 Escritura Básica I.

**RDG 072 Lectura Básica II 3 CR**

Esta diseñado para estudiantes que necesiten mejorar las habilidades de lectura antes de intentar un horario universitario. Desarrollan sus habilidades de comprensión, resumir, analizar y evaluar, lecturas asignadas incluyendo trabajos completos de ficción o no ficticios. Ofrecida junto con ENG 072 Escritura Básica II.

**RDG 073      Lectura Básica III      3 CR**  
 Este curso está diseñado como preparación para programas universitarios. Los estudiantes desarrollan sus habilidades para tomar el examen final y habilidades de comprensión mediante ensayos universitarios, materiales de textos, y novelas y/o libros no ficticios. Ofrecida junto con ENG 073 Escritura Básica III.

**RDG 074      Introducción a la Lectura Analítica y Crítica      3 CR**  
 Este curso es para estudiantes que necesitan instrucción preparatoria, antes de ingresar a ENG/RDG 071 y RDG 075. Ofrece aplicaciones básicas de conocimientos mediante la utilización de una variedad de materiales escritos. Los estudiantes aprenderán a identificar ideas centrales, detalles de soporte y significado del texto. Además, aplicarán toma de notas, y habilidades de resumir en varias áreas del contenido del material. Desarrollo del vocabulario será un componente importante en la instrucción de este curso.

**RDG 075      Desarrollo del Pensamiento Analítico I      3 CR**  
 Se enfoca en habilidades de lectura analítica. Se enseña a identificar perfiles lógicos del pensamiento en escritura y lenguaje hablado. Provee práctica en lectura de mapas y gráficos, analizar y resolver problemas de palabras, y entender analogía, hacer inferencias, y dibujar conclusiones.

**RDG 076      Desarrollo del Pensamiento Analítico II      3 CR**  
 Se enfoca en el pensamiento crítico y habilidades de lectura, para poder preparar a estudiantes para clases a nivel universitario. Los estudiantes aprenden a identificar modelos lógicos y conversaciones orales, así como también restricciones en el pensamiento lógico. Se estudian analogías, silogismo, vulgarismos, propaganda, y publicidad, para aprender como el pensamiento puede ser alterado y la lógica manipulada para fines específicos. El curso es ofrecido durante las sesiones de verano/invierno para estudiantes que obtuvieron 7 en el Examen de Salida (HCCCX) en escritura o en el Examen de Escritura de Ubicación.

---

## CUIDADOS RESPIRATORIOS

---

**RTP 111      Pato fisiología Cardiopulmonar Aplicada I      2 CR**  
 Un estudio de la anatomía y fisiología del sistema cardiopulmonar conforme se relaciona con cuidados respiratorios. Incluye anatomía básica de los sistemas pulmonar y cardíaco; fisiología de circulación, ventilación, intercambio de gases y transportación, balance de ácidos y de control respiratorios, una revisión de pato fisiología y tratamiento de desórdenes comunes del sistema cardiopulmonar. Horas de teoría 30. Co-requisito: RTP 201

**RTP 115      Manejo de Pacientes - Cuidado Crítico      3 CR**  
 Un estudio profundo del manejo clínico de pacientes en cuidado crítico, enfatizando, evaluación respiratoria especial, manejo de ventilación avanzada, interpretación básica de fotos del pecho, monitoreo hemodinámica, interpretación ECG y los efectos de desórdenes cardiopulmonares en otros sistemas del cuerpo. Lecturas, demostraciones, simulaciones en computador y problemas basados en el cuidado, cubriendo los principios psicológicos y procedimientos clínicos son utilizados para proveer un entendimiento real de cuidados respiratorios y apoyo a adultos, niños e infantes en unidades de cuidado crítico. Horas de teoría: 45, horas de laboratorio: 45 Prerrequisitos: RTP 205 y RTP 209; Co-requisito: RTP 210 y RPT 225

**RTP 200      Fundamentos de Cuidados Respiratorios      4 CR**  
 Una introducción a modalidades terapéuticas empleadas para cuidados respiratorios contemporáneos, incluyendo terapia con gas médico, terapia con humidificador y aerosol, farmacología de vías respiratorias, terapia física del pecho, terapia de expansión de pulmones y cuidados de asistencia de vida en emergencias. Lecturas, demostraciones de laboratorio y experimentos son integrados con prácticas clínicas. Horas de teoría: 20, horas de laboratorio: 10 Prerrequisito: Aceptación al programa de Cuidados respiratorios; Co-requisito: RTP 208

**RTP 201      Núcleo de Conceptos en Cuidados Respiratorios      1 CR**  
 Provee fundamentos teóricos y prácticas de laboratorio en métodos de control de infección, evaluación del paciente en cama, y resucitación cardiopulmonar. También se cubrirán aspectos claves en entrega de cuidados de la salud, incluyendo mantenimiento de archivos médicos y estudios de laboratorios clínicos. Demostraciones didácticas y prácticas, proveen bases para prácticas eficientes en el laboratorio y luego durante prácticas clínicas. 20 horas de teoría/10 horas de laboratorio. Co-requisito: RTP 211

**RTP 205      Principios de Apoyo de Ventilación      4 CR**  
 Lecturas, demostraciones y ejercicios de laboratorio y ejercicios de simulación en computador, incluirán: principios y técnicas fisiológicas de apoyo de ventilación artificial, incluyendo apoyo de ventilación invasiva y no invasiva, en adultos, niños e infantes. Temas incluyen: deficiencia respiratoria, manejo de vías respiratorias, física y fisiología de apoyo de ventilación, inicio y ajuste de ventilación, manejo y monitoreo de un paciente en deficiencia respiratoria, y discontinuación de apoyo respiratorio. 45 horas de teoría/90 horas de laboratorio Prerrequisito: RTP 100; Co-requisito: RTP 209

**RTP 208      Prácticas Clínicas I      1 CR**  
 Una orientación al ambiente de hospitales y a los procedimientos básicos de cuidados respiratorios tratados en Fundamentos de Cuidados Respiratorios y Núcleo de Conceptos en Cuidados Respiratorios. Instrucción clínica y prácticas supervisadas son proveídas en áreas de mantenimiento de archivos médicos, técnicas de evaluación básica del paciente, administración de oxígeno, terapia de expansión de pulmones e higiene de bronquios. Horas clínicas: 80 Prerrequisito: Aceptación al Programa de cuidados Respiratorios Co-requisito: RTP 200

**RTP 209      Prácticas Clínicas II      2 CR**  
 Esta rotación de prácticas clínicas está diseñada para proveer experiencias prácticas, supervisadas en ambientes de cuidados urgentes y alternativos, con énfasis en el desarrollo de habilidades necesarias para funcionar independientemente, Experiencias incluyen diagnósticos cardiopulmonares, cuidado crítico en el adulto, infante y niño; cuidado a largo plazo, y cuidados en casa y rehabilitación. Horas clínicas: 320 Prerrequisitos: RTP 200 y RTP 208; Co-requisito: RTP 205

**RTP 210      Prácticas Clínicas III      3 CR**  
 Provee experiencia supervisada en áreas de ambos, cuidado agudo y cuidado alternativo con énfasis en el desarrollo de habilidades necesarias para funcionar independientemente. Experiencia incluye: diagnósticos cardiopulmonares, cuidado crítico de un adulto, infante y niño, y cuidado de rehabilitación en casa a largo plazo. Horas Clínicas: 320 Prerrequisito: RTP 205 y RTP 209. Co-requisitos: RTP 225 y RPT 115

**RTP 211 Pato Fisiología Cardiopulmonar Aplicada II 2 CR**

Un estudio de la patofisiología de los desórdenes comunes afectando el sistema cardiopulmonar, con énfasis en el diagnóstico y tratamiento en un ambiente clínico. Habilidades de pensamiento clínico en pacientes y manejo de enfermedades, serán enfatizados. Horas de teoría: 30 Prerrequisito: RTP 111 y RTP 201 Co-requisitos: RTP 212 y RTP 223

**RTP 212 Farmacología Cardiopulmonar 2 CR**

Una revisión de drogas que afectan el sistema cardiopulmonar, incluyendo broncodilatadores, esteroides, antibióticos, relajantes musculares, calmantes del sistema nervioso, estimulantes respiratorios, diuréticos, y agentes cardiovasculares, incluyendo ACLS, PALS y drogas de resucitación neonatal. Horas de teoría: 30 Prerrequisito: RTP 101 y RTP 111 Co-requisitos: RTP 211 y RTP 223

**RTP 223 Evaluación Cardiopulmonar 2 CR**

Un curso teórico y de laboratorio en diagnósticos y monitoreos de procedimientos de invasivos y ni invasivos utilizados en Cuidados Respiratorios y Medicina de Cuidados Intensivos. Este curso cubre indicaciones, técnicas, complicaciones e interpretación de resultados de los siguientes procedimientos de diagnósticos: radiología del pecho, electrocardiografía, exámenes de función pulmonar, monitoreo hemodinámica, análisis de gas sanguíneo en las arterias, entrevista al paciente y evaluación física, exámenes de laboratorio y ventilación mecánica. 30 horas de teoría/15 horas de laboratorio. Prerrequisito: RTP 101 y RTP 111, Co-requisitos: RTP 211 y RTP 212

**RTP 225 Cuidado Respiratorio Pediátrico y Neonatal 2 CR**

Este curso provee un análisis profundo de desordenes pediátricos y neonatales requiriendo intervención en cuidado respiratorio, incluyendo pero no limitado a técnicas de evaluación y terapias y protocolos aplicables. Este curso combina técnicas tradicionales en el aula de clase con un elemento de soporte cibernético para mejorar la experiencia de aprendizaje y participación. 45 horas de teoría/45 horas de laboratorio. Prerrequisito: RTP 209 y RTP 205 Co-requisitos: RTP 210 y RTP 115

**RTP 237 Cuidado en Casa y Rehabilitación a Largo Plazo 2 CR**

Un análisis de las metas y métodos que delinear la provisión de cuidados respiratorios. Incluye estándares y regulaciones que gobiernan cuidados respiratorios, trabajo en equipo, selección de pacientes, diseño de programa y provisión y documentación de varios servicios clínicos en casa y cuidado a largo plazo y facilidades de rehabilitación. Incluye costos, re-embolso y problemas éticos. 30 horas de teoría/15 horas de laboratorio. Prerrequisito: RTP 211, RTP 212 y RTP 223

**CIENCIAS****SCI 100 Fundamentos de Ciencia 3 CR**

El curso interdisciplinario introductorio a ciencias donde se pone énfasis en conceptos y no matemáticas. El curso incluye lectura y presentaciones demostrativas de los conceptos fundamentales de composición de importancia, relaciones entre importancia y energía, y el fenómeno de vida. Los temas incluyen el desarrollo de métodos científicos y un importante análisis de desarrollos tecnológicos y sus efectos en el presente y en el futuro. Los temas pueden ser seleccionados de áreas generales tales como meteorología, astronomía, geociencia, y oceanografía.

**SCI 101 Introducción a Ciencias Físicas 3 CR**

Para estudiantes que no han estudiado física en secundaria y para aquellos que deseen revisar la materia. Cubre mecánica, electricidad y magnetismo, elementos del calor, trabajo y ondas. El laboratorio asociado suplementa e ilustra los principios discutidos en clase. 2 horas de teoría/2 horas de laboratorio

**SOCIOLOGIA****SOC 101 Principios de Sociología 3 CR**

Una introducción a los conceptos principales, métodos, y encuentros en el campo de la Sociología. El curso abarca la estructura y el funcionamiento de la sociedad, principales instituciones sociales, y procesos sociales tales como conflictos y cambios.

**SOC 200 Introducción a Gerontología 3 CR**

Examina el proceso de envejecimiento y problemas de los ancianos. Las dimensiones biológicas, psicológicas y sociales del envejecimiento serán exploradas. Implicaciones de política social serán mencionadas. Prerrequisito: ENG 101

**SOC 201 Sociología de la Familia 3 CR**

Examina a la familia como la mayor institución social y explora sus funciones, estructura y cambios. La familia en un ambiente multicultural es examinada y un enfoque comparativo es aplicado. Desafío del mundo actual serán estudiados. Prerrequisito: ENG 101

**SOC 211 Problemas Sociales 3 CR**

Examina las disfunciones y contradicciones en instituciones básicas sociales, estructuras y procesos. El rol que juega el poder en problemas individuales y sociales serán tratados. Prerrequisito: ENG 101

**SOC 230 Religión y Sociedad 3 CR**

Examina la diversidad de religiones en el mundo, su estructura y funciones desde una perspectiva sociológica. El rol de la religión en sociedades pluralistas será explorado. Los conflictos de fundamentalismo y laicismo serán mencionados. Prerrequisito: ENG 101

**SOC 240 Criminología 3 CR**

Cubre encuentros históricos y contemporáneos así como filosóficos y científicos del entendimiento del comportamiento criminal. Los encuentros médicos, psicológicos, económicos, políticos, sociales psicológicos sociales son estudiados. Estadísticas criminales también serán examinadas. Prerrequisito: ENG 101

**SOC 260****Grupos Sociales: Minoritarios y Mayoritarios****3 CR**

Este curso examina la estructura, funciones y conflictos asociados con raza y relaciones étnicas y la interacción entre grupos mayoritarios y minoritarios. Se pondrá énfasis en la intersección de razas, etnia, religión, género, estatus de clase, y su impacto en identidades étnico raciales. Experiencias históricas y contemporarias de varios grupos étnicos/raciales serán explorados y varias perspectivas sociológicas serán aplicadas. Relaciones étnicas y raciales serán exploradas desde perspectivas nacionales (US) y globales.

Prerrequisito: ENG 101

**SOC 280****Métodos de Investigación Social****3 CR**

Ofrece una introducción a los conceptos principales y métodos de investigación social. Está diseñado para desarrollar entendimiento de métodos de cuestionamiento científico. Métodos cuantitativos y cualitativos serán cubiertos, los estudiantes adquieren experiencia en escritura de reportes. Se enfatizará además habilidades de creatividad y pensamiento crítico. Prerrequisito: SOC 101 o PSY 101

**ARTES TEATRALES****THA 101****Introducción a Actuación****3 CR**

Diseñado para estudiantes universitarios que poseen poco o nada de bases en artes, y para aquellos con experiencia que desean mejorar sus habilidades. El contenido del curso incluye técnicas de iniciación, teoría y metodología necesaria para aprender el concepto de actuación. Los fundamentos a cubrirse son la técnica Stanislavski, monólogos/técnicas de audición basados en notas de Michael Shurtleff, improvisación, y otros ejercicios.

Co-requisitos: ENG 101

**THA 102****Introducción a Teatro****3 CR**

Introducción a Teatro explora fundamentos teatrales, presentando trabajo de practicantes de teatro – escritores de obras, actores, directores, y diseñadores – que se desarrollan en el mundo teatral actual. Este curso también examinará las fuerzas sociales, políticas y artísticas que moldean a una obra en relación a cultura e historia.

Co-requisito: ENG 101

**EDUCACION ESPECIAL****SED 235****Niños Pequeños con Necesidades Especiales****3 CR**

Este curso se enfoca en los orígenes, fundaciones teóricas y filosóficas, problemas prácticos asociados con educación y servicios de intervención para niños desde su nacimiento hasta los ocho años de edad. Este grupo, único, puede tener discapacidades, o puede ir las desarrollando, o estar en riesgo de tener problemas de aprendizaje. Los temas incluirán, problemas relacionados con leyes públicas, efectividad en intervención temprana, influencias biológicas y ambientales en el desarrollo, definiciones de “en riesgo” y “discapacitados”. Los estudiantes obtendrán conocimientos en diseño de currículum y estrategias para educar a niños con necesidades especiales en colaboración con sus familias. Los estudiantes obtendrán experiencias prácticas mediante asignaciones en el campo, deben completar observaciones de niños pequeños con necesidades especiales en varios ambientes, así como implementar un estudio exhaustivo del caso. Prerrequisitos: ENG 101 Pre/Co-requisito: ECE 201 o EDU 211 o PSY 270

**SED 290****Introducción a Educación Especial****3 CR**

Una introducción al campo de la educación especial, la etiología, actitudes sociales, leyes federales y estatales, y la responsabilidad de los educadores serán exploradas. Se pondrá énfasis en el niño como educado mediante el desarrollo de un entendimiento de sus impedimentos y la aplicación de modificaciones a prácticas de instrucción y ambiente. Se discutirán los actuales programas de educación para niños con necesidades especiales del Estado de New Jersey.

Prerrequisitos: ECE 201, o EDU 211. Pre/Co-requisitos: ENG 102

# Facultad y Administración

Abascal, Bernabé  
Assistant Professor  
Economics and Management  
M.A. Universidata Complutense, Spain  
B.S. La Salle College, Cuba

Acosta, Gilma  
Administrative Assistant  
Budget & Purchasing  
A.A.S. Hudson County Community College

Allen, Felicia  
Administrative Assistant  
Enrollment Services

Almeida, Glenda  
Assistant Controller  
M.S., B.S. New Jersey City University

Alvarado-Bikai, Maribel  
Student Financial Assistance Specialist  
B.A. New Jersey City University

Alvarez, Veronica  
Administrative Assistant  
Registrar's Office  
B.A. Montclair State University

Anderson, Dorothy  
Instructor, History  
M.A. Purdue University  
B.A. Caldwell College

Aronow, Vivian W.  
Associate Professor, ESL  
M.A. University of Massachusetts  
B.A. City College of New York

Arroyo, Maria  
Accountant  
A.A.S. Hudson County Community College

Artificio, Robert  
PC Technician

Aviles, Sandra  
Secretary, Information Technology  
A.A.S. Hudson County Community College

Ayoo, Leah  
Customer Service Manager  
M.A., B.A. University of the  
District of Columbia

Baiza, Daisy  
Administrative Assistant  
Humanities & Social Sciences  
B.S. St. Peter's College

Bandyopadhyay, Pamela  
Assistant Dean for Academic Affairs  
Ph.D, New York University,  
Steinhardt School of Culture, Education  
and Human Development  
M.A. University of Burdwan, India

Barriere, June  
Administrative Assistant  
Student Services/NHC

Bellanich, Margaret  
Grants Accountant  
B.S. St. Peter's College

Bendaoud, Salim  
Instructor, Life Science  
M.S., B.S. University of Algiers-Dental School,  
Algiers, Algeria  
B.S. New Jersey City University

Bender, Judith  
Associate Professor  
Medical Assisting Program  
M.A., B.A. Jersey City State College

Bensky, Gary  
Assistant Professor  
Culinary Arts Institute  
A.O.S. Culinary Institute of America

Berman, Esther  
Assistant Professor, English  
M.A., B.A. Rutgers University

Berio, Nitzia  
Secretary  
Student Support Services Program (SSSP)  
A.A. Hudson County Community College

Beyer, Heather  
Secretary, Tutorial Services  
A.A.S. Hudson County Community College

Biebrich Jr., Robert  
Instructor, ESL/Bilingual & Developmental  
Education Division  
M.A. C.W. Post  
B.S. SUNY, Brockport

Blanco, Melba  
EOF Counselor  
B.A. Saint Peter's College  
M.A. Rutgers University

Blinova, Olga  
Instructor, Computer Science  
M.A. Leningrad State University

Booth, Nancy  
Assistant Professor, ESL  
Ph.D Rutgers University  
M.A. (TESOL/ESL) New Jersey City University  
M.A. (Reading) Kean University  
B.S. Columbia University

Brito, Jessica  
Communications Assistant  
A.A.S. Hudson County Community College

Brooks, Georgia  
Academic Lab Manager  
A.A.S. Hudson County Community College

Bullock, Sabrina  
Enrollment Support Assistant  
Enrollment Services  
A.A.S. Hudson County Community College

Burns, Gregory  
Security & Safety Coordinator

Cabrera-Triscritti, Ana  
Secretary, Testing & Assessment  
A.A.S. Hudson County Community College

Cafasso, Philip  
Professor, Culinary Arts Institute  
B.S. Kean College

Castillo, Cesar  
Safety & Security Coordinator

Chicas, Idalia  
Academic Lab Coordinator  
A.S. Hudson County Community College

Chicas, Zuany  
Secretary, Non-Credit Programs  
B.S. Universidad Nacional Autonoma  
de Honduras

Christopher, Jennifer  
Director of Communications  
B.S. St. John's University

Colicchio, Joseph  
Associate Professor, English  
M.A. Goddard College  
B.A. Rutgers University

Coulter, Cynthia  
Librarian  
M.S. Rutgers University  
B.A. Kean University

Cox, Timothy  
Admissions Recruiter  
B.A. University of North Carolina at Chapel Hill  
A.A. Union County College

Cruz, Luis Robert  
Controller  
B.A. Interamerican University  
of Puerto Rico

Cunningham, Rose  
Director of Advisement & Counseling  
Center for Academic & Student Success  
M.A., B.A. St. Peter's College

Czekaj, Monika  
Instructor, English  
M.A. New York University  
B.A. Rutgers University

D'Agastino, Sharon  
Instructor, English  
M.A., B.A. Kean College  
A.A.S. Middlesex County College

Dabrowski, Stanley  
Instructor, Business  
M.B.A. Fordham University  
B.S. St. Peter's College

Darias-Hershberger, Gilda  
Customer Services Coordinator  
Customer Services

Davis, Sarah  
Secretary, Library

Decena-White, Jani  
Instructor, English  
M.A. City College of New York  
B.A. New York University

DeCicco, John  
Assistant Professor, Criminal Justice  
J.D., B.A. Rutgers University

De Fina, Roberto Francois  
Bilingual Counselor  
Center for Academic & Student Success  
B.A. New Jersey City University  
M.A. New York Institute of Technology

De Jesus, Carmen  
Custodial Worker, Culinary Arts

De Los Santos, Luis  
Facilities Worker

De Matas, Michael  
Head Tutor – Math  
M.Ed. University of Birmingham, England  
B.Ed. University of Toronto, Canada  
B.A. University of West Indies  
B.A. Rutgers University

DeMuro, Jeffrey  
Instructor, ESL  
M.A.T., B.A. Fairleigh Dickinson University  
M.B.A. Felician College

Dillon, Francis  
Senior Personal Computer Technician

Dillon, Paul C.  
Executive Director, Culinary Arts Institute  
B.S. Florida International University  
A.A.S. Sullivan County Community College

DiNuzzo, Brian  
Head Tutor, English  
M.A. Rowan University  
B.A. Kean University

Douglas-Johnson, Abigail  
Vice President for Academic Affairs  
Ed.D., M.S. Yeshiva University  
B.S. Mills College

DuBrow, Paul  
Instructor, ESL  
M.A., B.A. Rutgers University

Dugan, TaraLyn  
Communications Coordinator  
B.A. Jersey City State College

Edwards, David  
Dean of Instruction  
M.A. University of Texas  
B.A. Louisiana State University

Egan, Sean  
Instructor, Academic Foundations  
Ph.D. City University of New York  
B.A. Cooper Union for the Advancement  
of Science and Art, New York

El-Achkar, Issam  
Professor, Mathematics  
Ph.D., M.S., M.S.E.E. Polytechnic University  
B.S., E.E. New York Institute of Technology

Espinales, Danitza  
Student Financial Assistance Aide  
A.S. Hudson County Community College

Esposito, Marita  
Career & Transfer Counselor  
M.A. New York University  
B.A. University of Massachusetts, Amherst

Fairchild, Robert  
Director of Non-Credit Programs  
B.A. Montclair State College

Ferlise, Michael  
Instructor, Sociology  
M.A. New School for Social Research  
B.A. University of California at Berkeley  
A.A. Nassau Community College

Fernandez, Lidia Ann  
Bilingual Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A. New York University  
B.A. St. Peter's College

Ferrante, Angela  
Instructor, English  
M.A., B.A. New Jersey City University

Ferrer, Lisbety  
Secretary  
Center for Academic & Student Success

Figueras, Salvador J.  
Professor, Modern Languages  
Ed.M., M. Phil. Teachers College  
Columbia University  
M.A., B.A. Fordham University

Foster, Elaine  
Professor, English  
M.A. New York University  
M.A. Teachers College, Columbia University  
B.A. Middlebury College

Foster, Flordeliza  
Student Financial Assistance Specialist  
B.S. Lyceum of the Philippines

Franco, Darley  
Director of Testing & Assessment  
B.A. Drew University

Franco, Ines  
Student Financial Assistance Specialist  
B.A. New Jersey City University

Franco, Zayda  
Secretary  
ESL/Bilingual Development Education

Franklin, L. Bell  
Enrollment Support Assistant  
Enrollment Services

Frenche, Ann Marie  
Secretary, Academic Affairs  
A.A.S. Hudson County Community College

Friars, Alison  
Instructor, Early Childhood Education  
M.A., B.S. Seton Hall University

Friedman, Eric  
Dean of Community Education  
Ph.D. The New School for Social Research  
M.A. The New School for Social Research  
M.A. New York University  
B.A. University of Denver

Frink, Valerie  
Admissions Recruiter  
B.A. Saint Peter's College

Fuentes, Liffny  
Secretary, Humanities & Social Sciences  
A.S. Hudson County Community College

Gabert, Glen  
President  
Ph.D. Loyola University of Chicago  
M.B.A. Rockhurst College  
M.A. Notre Dame University  
B.A. Benedictine University

Garcia, Carmen  
Bursar Clerk  
A.A.S. Hudson County Community College

Gioia, Robert  
Facilities Worker

Gonzalez, David  
Purchasing & Scheduling Coordinator  
Culinary Arts Institute  
B.S. Fairleigh Dickinson University  
A.A.S. Hudson County Community College

Gonzalez, Paula  
Human Resources Assistant  
B.S. New Jersey City University  
A.A.S. Hudson County Community College

Gorokhova, Elena  
Associate Professor, ESL  
Ed.D. Rutgers University  
M.A. University of Leningrad

Gotlieb, Diane  
Coordinator of Career & Transfer Services  
M.B.A. New York University  
B.A. University of California, Los Angeles

Graham-King, Dorothea  
Administrative Assistant  
Institutional Research and Planning

Green, Alus  
Manager, Purchasing Services  
B.A. Clark College

Groenveldt, Yvon  
Lab Technician  
A.A.S. Hudson County Community College

Guastini, Linda  
Executive Administrative Assistant to  
the Vice President for Academic Affairs

Guirantes, Hope  
Administrative Assistant  
Dean of Instruction

Guzman, Michelle  
Administrative Assistant, Human Resources

Hanna, Nermine  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A. New Jersey City University  
B.A. Rutgers University

Hebert, Angela  
Instructor, English  
M.A. The City College of New York  
B.A. University of Southern Maine

Henderson, Alex  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.S.Ed. Hunter College  
M.A. University of Massachusetts  
B.A. University of Alabama

Henrie, Seth  
PC Technician

Herrador, Iris  
Human Resources Assistant

Hogan, Liliam  
Administrative Assistant, Facilities  
A.A.S. Hudson County Community College

Hsieh, Thomas  
Professor, Chemistry  
Ph.D. Polytechnic Institute of Brooklyn  
M.S. New Mexico Highlands University  
B.S. National Taiwan University

Hubbard, Compton  
Library Assistant, Media Services  
B.A. Rutgers University  
A.A. Hudson County Community College

Imam, Mohammad Nassar  
Assistant Professor, Computer Science  
M.S. City College of New York  
M.Sc. and B.Sc. Physics, Magadh University

James, Nydia  
Secretary, Grants Office  
B.A. New Jersey City University  
A.A. Hudson County Community College

Jean-Baptiste, Guerly  
Assistant Director, Testing & Assessment  
B.A. St. Peter's College

Jesmin, Syeda  
Assistant Professor, ESL  
M.A., B.A. University of Dhaka  
M.A. New Jersey City University

Jones, Ruby  
Payroll Officer

Jones-Lewis, Patricia  
Assistant Professor, English  
M.A., B.A. City College of New York

Kahn, Lloyd  
Professor, Life Science  
D.P.M. New York College of  
Podiatric Medicine  
B.A. Yale University

Karakashian, Ara  
Instructor, Culinary Arts  
M.B.A., B.S., A.S.  
Johnson & Wales University

Katkanant, Chanida  
Assistant Dean Academic Affairs  
Ph.D. University of Nebraska-Lincoln  
M.Ed., B.Ed. Chulalongkorn University  
Bangkok, Thailand

Khan, Javedd  
Instructor, English  
M.A., B.A. University of Dhaka, Bangladesh

Kharperian, Theodore  
Professor, English  
Ph.D., M.A. McGill University  
B.A. University of Pennsylvania

Khouzam, Sami  
Associate Professor, Culinary Arts Institute  
A.A.S. Hudson County Community College

Kobler, Soheila  
Director of Faculty & Staff Development  
M.S. New Jersey Institute of Technology  
BEng Greenwich University

Kozlenko, Evgeniya  
Instructor, ESL  
M.A. Bladivostok State University of  
Economics and Services, Russia

Krishan, Kewal  
Instructor, Mathematics  
M.A. Guru-Nanak University, India  
B.S. Punjab University, India

Krishnan, Kris  
Associate Dean of Institutional  
Research & Planning  
M.B.A. Texas University  
B.S. Sri Venkateswara University

Kupeksa, Jo Ann  
Enrollment Support Assistant  
Enrollment Services

Lai, Theodore  
Professor, Mathematics  
Ed.M., M.A. Columbia University  
M.S., B.A. Hunter College

Leon, Luis  
Facilities Worker/Custodial Supervisor

Ligon, Timia  
Director, College Bound Program  
M.S., B.S. University of Kentucky

Lowe, Jose  
Assistant Director  
Equal Opportunity Fund  
M.A., B.A. New Jersey City University

MacPherson, Liliane  
Associate Professor, English  
M.A., B.A. Jersey City State College

Mahood, Marie  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A., B.A. Montclair State University

Maldonado, Julio  
Facilities Worker/Custodial Supervisor

Malone, Willie  
Enrollment Records Assistant  
Enrollment Services  
A.A.S. Hudson County Community College

Mantilla, Rosa  
Secretary, Educational Opportunity Fund  
A.A.S. Hudson County Community College

Marcucci, Reina  
Secretary, Director of ESL/Bilingual  
& Developmental Education  
A.A.S. Hudson County Community College

Marshood, Nabil  
Professor, Social Sciences/Sociology  
D.S.W. Columbia University  
M.A., B.A. Hebrew University, Jerusalem

Martin, Ryan  
Assistant Director of Grants  
M.A., B.A. New Jersey City University

Martinez, Alexa  
Secretary, Student Activities  
A.A. Hudson County Community College

Martinez, Mercy  
Accounts Receivable Clerk

Mastrella, Antonia  
Instructor, Culinary Arts Institute  
A.A.S. Hudson County Community College

Mastrovincenzo, Victor  
Associate Professor, Mathematics  
M.S., B.S. Fordham University

Matari, Abdallah Mohammad  
Instructor, Life Sciences  
M.S. Seton Hall University  
B.S. New Jersey City University

Matias, Aura  
Secretary, Student Services/NHC

Mazzarella, Kitty  
Instructor, ESL  
M.A., B.A. Rutgers University

McFarlane, Deseree  
Communications Assistant  
B.A. Rutgers University

McKee, Alida  
Counselor  
Student Support Services Program (SSSP)  
M.A. Montclair State University  
B.A. Bucknell University

McMaster, Lillian  
Instructor, Psychology  
Ph.D. New School for Social Research  
M.A. Seton Hall University  
B.A. Fairleigh Dickinson University

Medina, Frederick  
Office Services Clerk

Meguerditchian, Siroun  
Associate Professor, Culinary Arts Institute  
B.S., College Des P.P. Mechitaristes  
De Vienne, Lebanon

Melendez, Ruben  
Director, Educational Opportunity Fund  
M.A., B.A. St. Peter's College

Mendoza, Sylvia  
Director, Student Financial Assistance  
B.S. St. Paul College of Manila

Mercado, Frank  
Assistant Vice President for Administration  
M.A.S. Fairleigh Dickinson University  
B.S. St. Peter's College

Meza, Leonor  
Accounts Receivable Clerk  
A.A.S. Eugenio Maria de Hostos  
Community College

Micucci, Nicholas  
Executive Director  
Center for Business & Industry  
M.S. City University of New York  
B.S. St. Peter's College

Miller, Linda J.  
Associate Professor, ESL  
Ed.M. Rutgers University  
B.A. New York University

Miller, Randi  
Director of Human Resources  
B.A. SUNY at Stony Brook

Mirasol, Catherine  
Administrative Assistant  
Community Education  
B.A. College of Mount Saint Vincent  
A.S. Hudson County Community College

Mohammed, Dianne  
Assistant Registrar  
B.A. New York University

Moise, Sharon  
Secretary, Culinary Arts

Mojica, Nelida  
Enrollment Support Assistant  
Enrollment Services

Moore, Patrick  
Instructor, Psychology  
Ph.D. City University of New York  
M.S., St. John's University  
B.A. Saint Peter's College

Mora, Raimundo  
Instructor, ESL  
Ph.D., M.A. New York University  
B.A. Universidad de Bogota

Moran, Ana  
Student Financial Assistance Specialist  
A.A.S. Hudson County Community College  
B.S. Capella University

Morgan, Ophelia  
Director of Student Activities  
M.S. St. John's University  
B.S. St. Peter's College

Morris, James  
Data Communications Network Manager  
M.S. New York University  
B.A. Princeton University

Mory, Michael  
Accountant  
B.A. New Jersey City University

Mory, Vilma  
Financial Aid Assistant  
B.A. Instituto Pedagogico, Peru

Moscoco, Milena  
Library Clerical Assistant  
B.S. New Jersey City University  
A.A. Hudson County Community College

Mulumba, Syokwaa  
Director  
Student Support Services Program (SSSP)  
M.A. Seton Hall University  
B.A. Boston State College

Municino, Albert  
Reference Librarian/Educational  
Media Specialist  
M.L.I.S. University of Western Ontario  
B.A. Connecticut State University

Murray, Mark  
Senior Maintenance Mechanic

Murphy, Patricia  
Secretary, Health Related Programs  
A.A.S. Hudson County Community College

Najee-ullah, Mansoor  
Director, Academic Foundations  
M.A. New York University's,  
Steinhardt School of Education  
B.A. City University of New York,  
Queens College

Nakanishi, Jennifer  
Assistant Registrar  
B.A. University of Hawaii

Nehrebecki, Elena  
Director  
ESL/Bilingual & Developmental Education  
M.A. Russian State Pedagogical University  
M.A., B.A. Novgorod State University, Russia

Netta, Michael  
Instructor, Business  
MBA Rutgers University  
B.S. Rutgers University

Nivar, Rafael  
Director, Safety and Security  
B.A. Kean University  
A.A. Union County College

Norris, Pamela F.  
Associate Dean, Student Financial Assistance  
M.Ed., B.A. William Paterson College

Nunez, Janine  
Admissions Recruiter  
A.A.S. Hudson County Community College

O'Gara, Lauren  
Instructor, Academic Foundations  
M.A. Teachers College, Columbia University  
B.A. Rutgers University

O'Hara, John  
Coordinator, Center for Business & Industry  
B.A. Drew University

O'Malley, Kevin  
Professor, Culinary Arts Institute  
B.S. Fairleigh Dickinson University  
A.O.S. Culinary Institute of America

Oakley, Jennifer  
Executive Administrative Assistant  
to the President

Olivier, James  
Facilities Worker

Orock, Ferdinand  
Assistant Professor, Mathematics  
Ph.D. Stevens Institute of Technology  
M.S., B.S. Alabama A & M University

Orellana, Victoria  
Registrar  
B.S., M.B.A./M.I.S. St. Peter's College  
A.A.S. Hudson County Community College

Osemwota, Daryl  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A., B.A. St. Peter's College  
A.A.S. Hudson County Community College

Oubraham, Youcef  
Professor, Computer Technology/  
Computer Science  
Ph.D. Stevens Institute of Technology  
M.S. Case Western Reserve University  
B.S. National Polytechnic School, Algeria

Pack, Angela  
Instructor, Early Childhood Education  
M.S. Bank Street College of Education, NY  
B.A. George Washington University

Pagano, Jeanne  
Executive Administrative Assistant to the  
VP for Administration and Finance

Pando, Paula  
Vice President for North Hudson  
Center/Student Affairs  
Ed.D. Rowan University  
Ed.M. Saint Peter's College  
B.A. Stockton State College

Patel, Hital  
Student Financial Assistance Specialist  
B.S. New Jersey City University

Patel, Komal  
Lab Technician  
B.A. Rutgers University

Patel, Vivek  
PC Technician  
B.S. New Jersey Institute of Technology

Peacock, Timothy  
Instructor, English  
M.A., B.A. New Jersey City University

Pernice, Raffaella  
Associate Professor, Life Science  
M.D., Ph.D. University of Milan Medical  
School, Italy

Persaud, Chandridat  
Assistant Professor, ESL  
M.A. Jersey City State University  
B.A. University of London/  
University of Guyana

Persaud, Taramatty  
Office Services Clerk

Phillips, Denise  
Instructor, ESL  
M.A. New York University  
B.A. Pace University

Pierre-Pierre, Karine  
Counselor/Coordinator of  
Disability Services  
M.A. Seton Hall University  
B.S. Penn State University

Pinto, Jennifer  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A. Nyack College  
B.A. William Paterson University

Piontkowkie, Coleen  
Coordinator, Non-Credit Programs  
M.B.A. Hofstra University  
B.S. Medgar Evers College

Pompeo, Kim  
Secretary, Safety and Security

Pujols, Yeury  
Bilingual Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A. Seton Hall University  
B.A. New Jersey City University  
A.A. Hudson County Community College

Purwin, Walter  
Accountant  
B.S. St. Peter's College

Rafter, Joan  
Professor, Psychology  
Ph.D. New York University  
M.A. Jersey City State College  
B.A. College of Saint Elizabeth

Rago, Nadia  
Secretary  
Health, Science & Technology Division  
A.S. Hudson County Community College

Rakki, Ahmed  
Instructor, Mathematics  
M.S., B.S. University de Poitiers, France

Ramos, Yvette  
Secretary, Student Services

Reilly, Patricia  
Director, Learning Resources Center  
M.L.S. Rutgers University  
M.A. New York University  
B.A. William Paterson University

Reimer, Michael  
Associate Dean for Student Services  
M.A. Fairfield University  
B.A. St. Peter's College

Renaud, Ellen  
Librarian  
M.L.S. Rutgers University  
M.A. Columbia University  
B.A. William Paterson College

Riccadonna, Laurie  
Instructor, Fine Arts  
M.F.A. Yale University  
B.F.A. Pennsylvania State University

Rios, Edgardo  
Office Services Clerk

Robertson, Maria  
Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.S.ed Fordham University  
B.A. Tufts University

Robles, Esperanza  
Bilingual Counselor  
Center for Academic & Student Success  
M.A., B.S. New Jersey City University

Rodrigues, Linda  
Associate Dean  
Humanities & Social Sciences  
Ph.D., M.A. University of Wisconsin  
B.A. Catholic University of America

Rodriguez, Nereida  
Administrative Assistant  
Controller's Office

Roncagliolo, Doris  
Student Records Coordinator  
Enrollment Services

Rosenthal, David  
Professor, Physics  
Ph.D. Temple University  
M.A., B.S. City University of New York

Rubinstein, Harvey  
Professor, English  
M.A.T. University of Chicago  
M.A. Jersey City State College  
A.B. Oberlin College

Sanchez, Christian  
Enrollment Support Assistant  
Enrollment Services  
A.A.S. Hudson County Community College

Sanchez, Mirta  
Administrative Assistant  
Vice President for Development  
A.A.S. Pontificia Universidad Catolica  
Madre y Maestra

Sánchez-Fernández, Irma  
Assistant Professor, ESL  
M.A., B.A. Jersey City State College

Sansevere, Susanne  
Director, Health Related Programs  
M.A. New York University  
B.S. Jersey City State College

Sansone, Joseph  
Vice President for Development/  
Assistant to the President

Schirta, Maria  
Instructor, ESL  
M.A. New Jersey City University  
M.A., B.A. University of Bucharest, Romania

Schonberg, Wendy Ann  
Instructor, Culinary Arts Institute  
A.O.S. Culinary Institute of America

Scott-Green, Sheral  
Coordinator, Evening/Weekend/  
Off-Site Services  
B.S. Jersey City State College

Seetahal, Niala  
Secretary, Academic Foundations  
A.S. Hudson County Community College

Seidman, Cathie  
Associate Professor, Criminal Justice  
J.D. Yeshiva University  
B.A. Wheaton College

Siddiqui, Mohamedrafiq A.  
Instructor, Computer Science  
M.A., B.S. Fairleigh Dickinson University

Sikorski, Patricia  
Administrative Assistant to the  
Vice President, North Hudson  
Center/Student Affairs

Sirangelo-Elbadawy, Catherine  
Associate Dean  
Health, Science & Technology Division  
M.A. Teacher's College Columbia University  
B.S.N. Seton Hall University

Skinner, Richard  
Assistant Professor, ESL  
M.A. New York University  
B.A. Columbia University

Smith, Gregory  
Accounts Payable Officer  
A.S. Manhattan Community College

Smith III, John A.  
Instructor, Legal Assisting  
J.D. Fordham University School of Law  
B.A. St. Peter's College

Sorrentino, James  
Maintenance Manager

Soy, Rosie  
Associate Professor, English  
M.A. University of California, San Diego  
B.A. San Francisco State College

Stise, Michael  
Safety & Security Coordinator

Stoduto, John  
Facilities Worker

Sweet, Chae E.  
Instructor, English  
M.F.A. New School University  
B.A. Rutgers University

Sylla, Samassa  
Secretary  
Center for Business & Industry/Faculty &  
Staff Development  
M.S. IAQT/ISMCM-CESTI, Africa  
B.S. Group INSTEC, Africa

Tabatabaie, Mojdeh, P.E.  
Professor, Engineering Science  
M.S. University of Illinois  
M.S. New Jersey Institute of Technology  
B.S. Shiraz University, Iran

Taboso, Russel  
Telecommunications Service Manager  
B.S. New Jersey Institute of Technology  
A.S. Hudson County Community College

Taylor, Kevin  
Facilities Worker

Teipen, Jeremiah  
Instructor, Computer Arts  
M.A. School of Visual Arts, New York  
B.A. Columbus College of Art & Design

Tejada, Mirta  
Assistant Dean for Academic Affairs  
M.A. New York University  
B.A. Rutgers University

Thanawala, Anjali  
SSSP Tutorial Coordinator  
M.A. New Jersey City University  
M.A., B.S. Guru Nanak Dev University in  
Amritsar, Punjab, India

Tomkins, Barry  
Professor, English  
B.A. Cambridge University  
M.A. Rutgers University

Tonche, Carlos Jr.  
Associate Dean, Student Services - NHC  
J.D. Harvard University  
B.A. Rice University

Tortorelli, Joseph  
Director, Facilities  
M.B.A. St. Peter's College  
B.S. New Jersey City University

Townsley, Mary Lynn  
Instructor, Early Childhood Education  
M.A. Kean University  
B.A. State University of New York at  
Oswego

Tripaldi, Mario  
Instructor, Accounting  
M.A., B.S. Long Island University

Triscritti, Nicholas  
Web Services Manager  
MBA Regis University  
B.S. New Jersey Institute of Technology

Tuzzo, Angela  
Assistant Director  
Student Activities  
M.A. St. Peter's College  
B.A. New Jersey City University  
A.A. Hudson County Community College

Vaccarella, Romilda  
Director, Student Accounts  
B.S. Saint Peter's College

Van Orden, Vanessa  
Instructor, Human Services  
M.S.W. New York University  
B.A. Rutgers University

Varasteh, Shadneh  
Instructor, English  
M.A. Ramapo College of New Jersey  
B.A. Montclair State University

Vera, Mildred  
Pension & Benefits Accountant  
B.S. New Jersey City University  
A.A.S. Fairleigh Dickinson University

Vida, Peter  
Associate Dean  
Enrollment Services  
M.S. Manhattanville College  
B.A. Queens College

Vieira, Nelson  
Director of Admissions  
M.Ed., B.A. Rutgers University

Vigdor, Corey  
Executive Director, Distance Learning  
Ed.M Rutgers University  
M.A. William Patterson University  
B.A. Rutgers University

Wahl, Christopher  
Associate Dean  
ESL/Bilingual & Developmental  
Education Division  
M.A. Wright State University  
B.A. Wright State University

Wexler, Susannah  
Instructor, English  
M.F.A. Sarah Lawrence College  
B.A. Vassar College

Whitaker, Lorren  
Counselor  
Student Support Services Program (SSSP)  
M.A. Montclair State University  
B.A. Hampton University

Wilkins, Lauren  
Librarian  
M.L.S., B.A. Rutgers University

Williams, Anthony  
Research Coordinator  
Institutional Research & Assessment  
M.A. The City College of New York  
B.A. University of Albany, State University  
of New York

Williams, Arnold  
Instructor, Academic Foundations  
M.A. St. Peter's College  
B.A. Cheyney State College

Williams, Clara  
Call Center Coordinator  
B.A. Jersey City State College

Williams, Duane  
Assistant Director  
Advisement & Counseling  
M.A. Kean University  
B.A. Kean University  
A.S. Union County College

Williams, Marcella  
Executive Secretary  
Office of the President  
A.A.S. Hudson County Community College

Winner, David  
Assistant Professor, English  
Ph.D. New York University  
M.F.A. University of Arizona  
B.A. Oberlin College

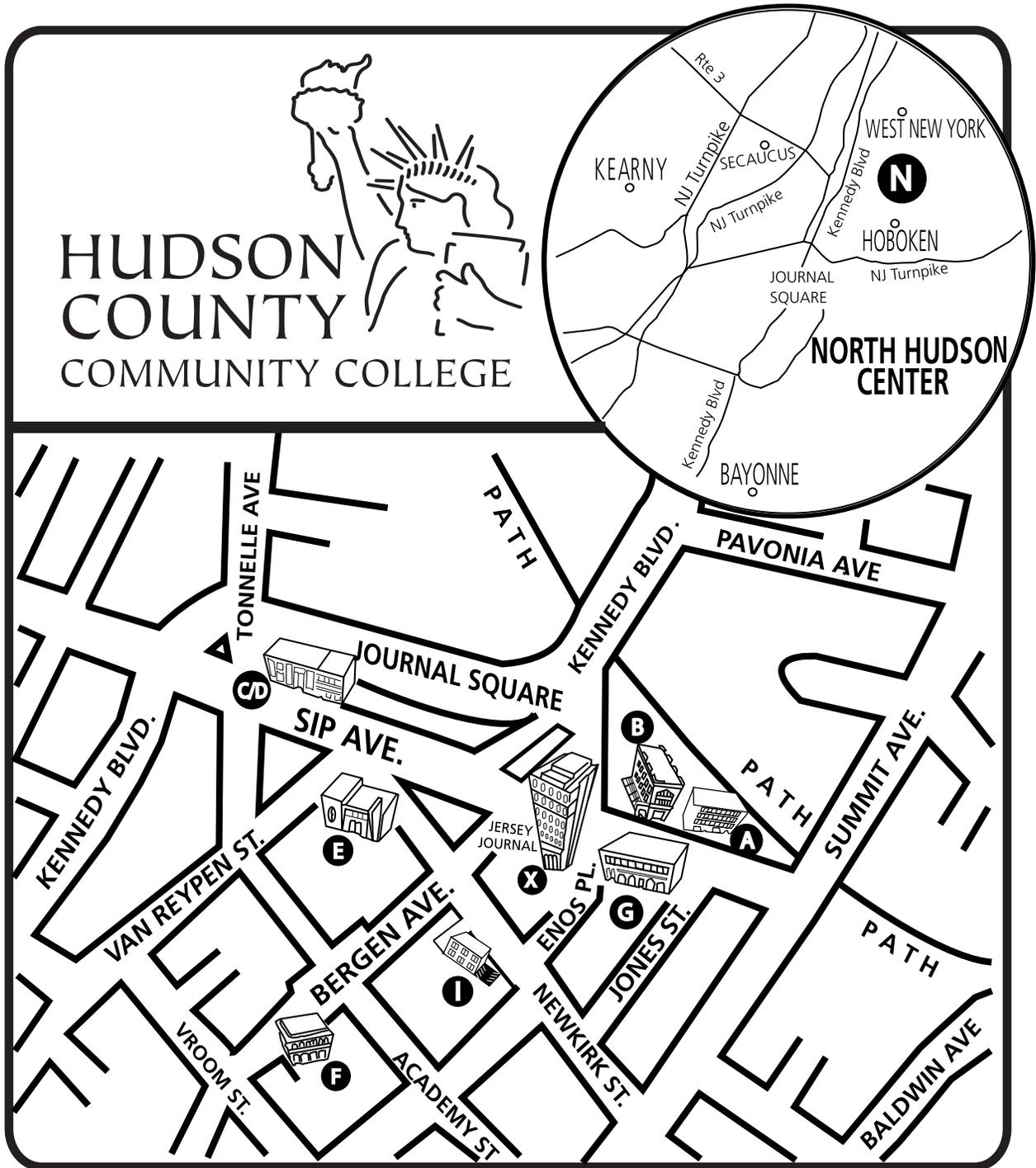
Winslow, Elana  
Instructor, Business  
MBA, Rutgers University  
B.S., Yeshiva University

Xie, Mei  
Librarian  
M.L.S. Rutgers University  
B.A. Sichuan Foreign Languages Institute,  
China

Zelaya, Joan  
Head Tutor, ESL  
MA New Jersey City University  
B.A. SUNY at Stony Brook

Zicoello, Vincent  
Chief Information Officer  
B.A. Pace University

# Mapa del Campus de Journal Square



<p><b>A</b></p> <p><b>70 Sip Avenue</b>                      Actividades Académicas                      Colecturía                      Centro de Carreras y Transferencias                      Centro para el Éxito Académico y Estudiantil                      Sala de Conferencia/Talleres de Trabajo                      Fundación de HCCC                      Servicios de Enrolamiento (Admisiones/Registrador)                      Asistencia Financiera                      Oficina de Recursos Humanos                      Oficinas de Información Tecnológica                      Oficina del Presidente                      Asuntos Estudiantiles</p>	<p><b>E</b></p> <p><b>Instituto de Artes Culinarias/ Centro de Conferencias</b>  <b>161 Newkirk Street</b>                      Aulas de Clase                      Educación Comunitaria                      Sala de Conferencias /Talleres de Trabajo                      Desarrollo de la Facultad y Personal</p>
<p><b>B</b></p> <p><b>Historic Pathside</b>  <b>25 Journal Square</b>                      Aulas de Clase                      Servicios de Apoyo a Estudiantes Incapacitados                      Oportunidad de Fondos de Educación                      Servicios Nocturnos/Fines de Semana/ Localidades Alternas                      Cafetería para la Facultad                      Biblioteca/Centro de Recursos de Aprendizaje                      Seguridad                      Actividades Estudiantiles                      Cafetería Estudiantil                      Estudios de Arte                      Oficina del Gobierno Estudiantil                      Servicios de Tutoría</p>	<p><b>F</b></p> <p><b>870 Bergen Avenue</b>                      Salud, Ciencias &amp; Tecnología                      Aulas de Clase                      Laboratorios de Computación                      Programas Relacionados con la Salud                      Laboratorios LPN</p>
<p><b>C/D</b></p> <p><b>162 – 168 Sip Avenue</b>                      Fundamentos Académicos                      Aulas de Clase                      Inglés Como Segundo Idioma/ Programa Bilingüe                      Centro de Matemáticas, Ciencia y Tecnología                      Servicios de Apoyo al Estudiante                      Centro de Exámenes                      Centro de Escritura</p>	<p><b>G</b></p> <p><b>81 Sip Avenue</b>                      Aulas de Clase                      Cafetería de la Facultad</p> <p><b>I</b></p> <p><b>119 Newkirk Street</b>                      Aulas de Clase                      Humanidades y Ciencias Sociales</p> <p><b>N</b></p> <p><b>Centro de North Hudson</b>  <b>6515 Polk Street, West New York</b>                      Aulas de Clase                      Inglés Como Segundo Idioma/ Programa Bilingüe                      Cafetería de la Facultad                      Biblioteca                      Centro de Servicios Estudiantiles                      Servicios de Tutoría                      Centro de Escritura (N 202)</p> <p><b>X</b></p> <p><b>26 Journal Square</b>                      Oficinas Administrativas                      Librería</p>

**INSTRUCCIONES AL CAMPUS PRINCIPAL EN JOURNAL SQUARE**

**por auto a Journal Square**

New Jersey Turnpike a la salida 15 E. Manténgase a la derecha luego del peaje, hasta la rampa y siga las señales de "Truck Route 1&9 north, Jersey City". Prosiga sobre los dos puentes hacia la intersección del a Ruta 440. Tome su izquierda luego de pasar el segundo pueste, tome 1 & 9 Norte, prosiga hasta la segunda derecha hasta Sip Avenue. Continúe en Sip Avenue sobre el elevado hasta la sección de Journal Square de Jersey City. El edificio Administrativo está ubicado ente las Avenidas Bergen y Summit.

**por PATH a Journal Square**

Tome los trenes PATH hasta el Centro de Transportación de Journal Square. El Edificio del Historic Pathside (25 Journal Square) se encuentra adjunto al Centro de Transportación PATH.

**por bus a Journal Square desde North Hudson**

NJT 82	Union City to Jersey City
NJT 83	Hackensack to Jersey City
NJT 84 / 86	North Bergen to Jersey City
NJT 87	Hoboken to Jersey City
NJT 88	North Bergen to Jersey City

**INSTRUCCIONES AL CENTRO DE NORTH HUDSON**

**por auto desde Jersey City**

Siga norte en Kennedy Blvd.. hasta la calle 65, West New York, haga una derecha en la calle 65 y siga hata la cumbre del elevado a 6515 Polk Street. (aprox. 2 cuadras)

**Desde el Norte del Condado de Hudson**

Siga sur en Kennedy Blvd.. hasta la calle 65, West New York, siga las instrucciones anteriores, luego de hacer una izquierda en la calle 65.

**por bus**

Los buses de Kennedy Blvd. Salga del bus en la parada de buses de la calle 65. Camine este en la calle 65, aproximadamente por dos cuadras hasta 6515 Polk Street.

# Hudson County Community College

## Formulario de Petición para Servicios de Incapacitados

El Hudson County Community College está comprometido a ofrecer servicios de asistencia a estudiantes con incapacidades mediante sus Servicios de Asistencia a Incapacitados o Disability Support Services. Para tomar ventaja de estos servicios como nuevo estudiante, llene y presente la solicitud al Centro de Consejería. El Consejero/Coordinador le dará una cita para revisar la documentación y coordinar las acomodaciones, si fueran necesarias, para tomar el Examen de Ubicación y para el semestre.

Peticiones son voluntarias, pero las solicitudes deben ser entregadas a tiempo para que las acomodaciones puedan darse. La información es confidencial.

Para más información, llame al Centro de Consejería al (201)360-4150 al (201)360-4028.  
Por favor indique el tipo de incapacidad que tiene y entregue este formulario a:

**ATENCIÓN: Disability Support Services  
Center for Academic and Student Success  
Hudson County Community College  
70 Sip Ave, 2nd floor  
Jersey City, NJ 07306**

### Marque las que apliquen:

- Problemas de Aprendizaje
- Problemas de Visión o Ceguera
- Problemas de Oído
- Silla de Ruedas
- Problemas al Hablar
- Uso de Muletas

- Sordera
- Convulsiones (Epilepsia)
- Problemas Neurológicos  
(polio, parálisis Cerebral, embolia)
- Condiciones Cardíacas
- Otro (describalo) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ TTY \_\_\_\_\_

Correo Electrónico \_\_\_\_\_

Número de Seguro Social/# de ID Estudiantil \_\_\_\_\_

# Hudson County Community College

**CENTRO DE CONSEJERÍA  
SERVICIOS DE ASISTENCIA A INCAPACITADOS**

**Pasos para enrolarse en el Hudson County Community College como estudiante nuevo recibiendo acomodaciones:**

1. Aplique para Asistencia Financiera
2. Presente la aplicación a Servicios de Enrolamiento
3. Envíe el formulario de petición al Centro de Consejería con tiempo
4. Provea una copia de la documentación de discapacidades al Consejero/Coordinador de los Servicios de Asistencia a Incapacitados.
5. Reúnase con el Consejero/Coordinador para revisar la documentación y para hacer arreglos necesarios para tomar el Examen de Ubicación. Llame para una cita (201) 360-4150
6. Haga otra cita con el Consejero/Coordinador para hacer arreglos necesarios para el semestre.

---

**BUSINESS REPLY MAIL**  
**First Class Permit No. 339, Jersey City, NJ 07306**

---

**The Center for Academic and Student Success**  
**HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE**  
**70 Sip Avenue, 2nd Floor**  
**Jersey City, New Jersey 07306**

**NON-PROFIT  
ORGANIZATION  
BULK RATE  
US POSTAGE PAID  
Permit No. 339  
Jersey City, NJ 07306**